

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 322

Volume 26

28 November 1983

English edition

Information and Notices

Contents

I *Information*

European Parliament

1983/84 session

Minutes of the sitting of Monday, 24 October 1983

1. Resumption of session	1
2. Approval of minutes	1
3. Statement by the President on the events in Lebanon	1
4. Petitions	1
5. Authorization to draw up reports — Referral to committee	1
6. Order of business	1
7. Deadline for tabling amendments	2
8. Speaking time	2
9. Resolution closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal for a Directive on tariffs for scheduled air transport between Member States ...	3
10. Resolution on the 12th report of the Commission of the European Communities on competition policy	13
11. Deadline for tabling motions for resolutions to wind up the debate on the oral question on the suspension of payments from the EAGGF	20
12. Agenda for next sitting	20

Minutes of the sitting of Tuesday, 25 October 1983

1. Approval of minutes	24
2. Documents received	24
3. Resolution closing the procedure for consultation of the European Parliament on the amended proposal for a Regulation on the control of concentrations between undertakings	26
4. Communication on the future financing of the Community (debate)	31
5. Official welcome	32
6. Oral question with debate by Mr Marck and Mr Clinton, on behalf of the EPP Group (CD Group) and Mr Bangemann, on behalf of the Liberal and Democratic Group, to the Commission, on the decision by the Commission to extend suspension of advance payments and other restrictive measures under the guarantee fund until the end of 1983	32

7. Draft general budget of the Communities for 1984 (debate)	32
8. Agenda for next sitting	33
 Minutes of the sitting of Wednesday, 26 October 1983	
1. Approval of minutes	36
2. Documents received	36
3. Delegation of the power of decision to committees (Rule 33)	36
4. Referral to committee (modification of referral)	37
5. Withdrawal of a motion for a resolution	37
6. Draft general budget of the Communities for 1984 (continuation)	37
7. Agenda	37
8. Draft general budget of the Communities for 1984 (continuation)	37
9. Agenda	38
10. Suspension of advance payments in the agricultural sector (continuation)	38
11. Decision adopting a research and development programme in the field of non-nuclear energy (debate)	38
12. Delineation and development of GATT	38
13. Suspension of advance payments in the agricultural sector	38
14. Resolution on arms procurement within a common industrial policy and arms sales	42
15. <i>Communication on the future financing of the Community (vote)</i>	45
16. Agenda for next sitting	45
 Minutes of the sitting of Thursday, 27 October 1983	
1. Approval of minutes	52
2. Documents received	52
3. Referral to committee — Modification of referral	52
4. Resolution on Section I 'Parliament' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984	68
Resolution on Section II 'Council' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984	70
Resolution on the Annex (Economic and Social Committee) to Section II 'Council' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984	70
Resolution on Section IV 'Court of Justice' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984	71
Resolution on Section V 'Court of Auditors' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984	73
Resolution on the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Section III — Commission)	74
5. Delineation and development of GATT (debate)	77
6. Situation in Cambodia (debate)	78
7. Persons missing in Argentina (debate)	78
8. Regulation concerning the Protocol relating to EEC-Israel financial cooperation (debate) ..	78

Contents (continued)

9. European Foundation (debate)	78
10. Recognition of the status of au pairs in the Community (debate)	79
11. Regulation concerning special aid for raw tobacco (debate)	79
12. European Foundation for Safety at Sea (debate)	79
13. Agenda for next sitting	79

Minutes of the sitting of Friday, 28 October 1983

1. Approval of minutes	275
2. Documents received	275
3. Motions for resolutions — Rule 49	277
4. Petitions	278
5. Transfer of appropriations	278
6. Referral to committee	278
7. Membership of committees	278
8. Procedure without report (Rule 99) (vote)	278
9. Resolution closing the procedure for consultation of the European Parliament on a proposal for a Decision adopting a research and development programme in the field of non-nuclear energy (1983 to 1987)	279
10. Resolution on the delineation and further development of GATT and of the free trade principle underlying the GATT system and possible consequences for the EEC and GATT	281
11. Resolution on the situation in Cambodia	287
12. Resolution on persons missing in Argentina	289
13. Resolution closing the procedure for consultation of the European Parliament on the recommendation for a Regulation concerning the conclusion of a Protocol relating to financial cooperation between the European Economic Community and the State of Israel	290
14. Resolution on the European Foundation	291
15. Resolution closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal for a Regulation amending Regulation (EEC) No 482/82 providing for special aid for raw tobacco following the earthquake in Italy in November 1980 and derogating from Article 12a of Regulation (EEC) No 727/70	293
16. Oral question with debate by Mr Cecovini, on behalf of the Liberal and Democratic Group, to the Commission, on the environmental protection of the limestone region of Trieste and the establishment of an international ecological limestone area	294
17. Oral question with debate by Mrs Le Roux, Mrs De March, Mrs Poirier, Mr Frischmann and Mr Wurtz to the Commission on the use of flags of convenience	295
18. Oral question with debate by Mr Denis, Mrs Caretoni Romagnoli, Mr Verges, Mrs Poirier and Mrs De March to the Commission on a special plan to combat the drought in the Sahel	295
19. Oral question with debate by Mr Lezzi, Mrs Dury, Mr Gatto, Mr Narducci, Mr Vitale and Mr Puletti to the Commission on the Conference on Tropical Wood	295
20. Resolution on the creation of a European Foundation for Safety at Sea	296
21. Motions for resolutions entered in the register — Rule 49	297
22. Forwarding of resolutions adopted during the sitting	297
23. Deadline for tabling amendments	297
24. Dates for next part-session	298
25. Adjournment of session	298

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

1983/84 SESSION

Sittings from 24 to 28 October 1983

Palais de l'Europe — Strasbourg

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF MONDAY, 24 OCTOBER
1983

IN THE CHAIR: MR DANKERT

*President**(The sitting was opened at 5 p.m.)*

1. Resumption of session

The President declared resumed the session of the European Parliament which had been adjourned on 14 October 1983.

2. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

3. Statement by the President on the events in Lebanon

The President made a statement on the outrages committed on 23 October 1983 in Beirut and paid tribute to the victims.

Parliament observed a minute's silence.

4. Petitions

Petition Nos 39/83, 40/83, 41/83 and 42/83 had been declared admissible pursuant to Rule 108 (4).

- Petition Nos 39/83 and 40/83: referred to the Commission for additional information.
- Petition No 42/83: referred to the Legal Affairs Committee for an opinion.

Petition No 54/83: Scrutiny closed after the opinion of the Committee of Inquiry into the Situation of Women in Europe had been forwarded to the petitioner.

5. Authorization to draw up reports — Referral to committee

The President announced that:

- (a) the following had been authorized to draw up reports:

- the Committee on Budgetary Control, on the problems of internal controls in the Community (on the understanding that this report would deal solely with the Commission and not encroach on the responsibilities of other institutions),
- the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport, on sport in the countries of the Community (provided that this report was tabled by March 1984);

- (b) the following had been named the committee responsible (modification of referral):

- the Committee on External Economic Relations, for the motion for a resolution by Mr Newton Dunn on moving the World Bank Headquarters to Europe (Doc. 1-756/83) (originally responsible: Political Affairs Committee; asked for an opinion: Committee on Economic and Monetary Affairs).

6. Order of business

The President pointed out that the draft agenda for that part-session (PE 87.034) had been distributed.

Monday, 24 October 1983

He announced that, at the meeting he had held that morning with the chairmen of the political groups, pursuant to Rule 55 (1), it had been agreed to propose to Parliament the following alterations to the draft agenda:

Monday, 24 October:

No change.

Tuesday, 25 October:

- Withdrawal of the report by Mr R. Jackson (No 228), since supplementary and amending budget No 2 had been adopted.

- Inclusion at 3 p.m. of an oral question by the EPP Group, to the Commission, on the non-payment of advances to agricultural producers.

Proposed speaking time:

- one of the authors: 5 minutes,
- political groups: 5 minutes each,
- non-attached members: 5 minutes.

The debate should therefore be closed at 4 p.m.

These changes were agreed to.

Wednesday, 26 October:

No change.

Thursday, 27 October:

- Withdrawal of the Nielsen report (Doc. 1-811/83).
- Replacement of the Nielsen report by the Seeler report (Doc. 1-493/83).
- Inclusion of the Cariglia report on persons missing in Argentina (Doc. 1-902/83) after the Romualdi report (No 233).
- Inclusion at the end of the day's agenda of the Kyrkos report on the ERDF (Doc. 1-768/83) and the Kaloyannis report on the creation of a European Foundation for safety at sea (Doc. 1-773/83).

These changes were agreed to.

Friday, 28 October:

- Withdrawal of the two oral questions to the Council (Docs 1-864/83 and 1-860/83), since the President-in-Office of the Council was unable to be present.

Mr Gautier asked for separate debates to be held on the remaining oral questions, to which Parliament

agreed, on a proposal from the President. The following spoke: Mr Bangemann, Mr Gautier, Mr von der Vring, Mr Møller, Mr Sherlock, Mr Hord, Mr Nikolaou and Mr Wurtz.

This change was agreed to.

The order of business was thus established.

7. Deadline for tabling amendments

On a proposal from the President, the deadline for tabling amendments to the following reports was extended to 8 p.m. that evening, these reports having been distributed later than scheduled:

- Arndt report (Doc. 1-856/83),
- Scrivener report (Doc. 1-900/83),
- Pfennig reports (Docs 1-895, 896, 897, 898 and 899/83).

The deadline for tabling amendments to the new items entered on the agenda was set as 12 noon the following day.

8. Speaking time

Speaking time for the part-session was allocated as follows, pursuant to Rule 65:

- *Overall speaking time for the reports by Miss Forster, Mr Franz and Mr von Bismarck (Monday and Tuesday morning):*

rapporteurs: 30 minutes;

Commission: 30 minutes in all;

members: 150 minutes broken down as follows:

- Socialist Group: 34 minutes,
- Group of the European People's Party (CD Group): 33 minutes,
- European Democratic Group: 20 minutes,
- Communist and Allies Group: 17 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 14 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 10 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 7 minutes,
- non-attached members: 15 minutes.

- *Speaking time for the oral question on the EAGGF (Tuesday):*

one of the authors: 5 minutes;

each political group and the non-attached members: 5 minutes each.

Monday, 24 October 1983

— *Overall speaking time for the report by Mr Arndt and the budget debate (Tuesday and Wednesday):*

Mr Arndt, rapporteur: 20 minutes;

Mrs Scrivener, general rapporteur — Commission Section (including replies): 30 minutes;

Mr Pfennig, rapporteur on the Sections on the European Parliament, Council, Court of Justice and Court of Auditors (including replies): 20 minutes;

draftsmen of opinions: 50 minutes (5 minutes each);

Council: 45 minutes in all;

Commission: 45 minutes in all;

members: 570 minutes broken down as follows:

- Socialist Group: 153 minutes,
- Group of the European People's Party (CD Group): 143 minutes,
- European Democratic Group: 79 minutes,
- Communist and Allies Group: 62 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 50 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 31 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 18 minutes,
- non-attached members: 34 minutes.

— *Overall speaking time for the debates on Thursday:*

rapporteurs: 50 minutes (10 × 5);

Commission: 50 minutes in all;

members: 120 minutes broken down as follows:

- Socialist Group: 26 minutes,
- Group of the European People's Party (CD Group): 25 minutes,
- European Democratic Group: 15 minutes,
- Communist and Allies Group: 13 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 11 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 7 minutes,
- non-attached members: 14 minutes.

— *Overall speaking time for Friday:*

authors: 5 minutes each;

rapporteurs: 5 minutes each;

Commission: 25 minutes in all;

members: 90 minutes broken down as follows:

- Socialist Group: 18 minutes,
- Group of the European People's Party (CD Group): 17 minutes,
- European Democratic Group: 11 minutes,
- Communist and Allies Group: 10 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 9 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 7 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 6 minutes,
- non-attached members: 12 minutes.

9. Directive on tariffs for scheduled air transport

Miss Forster introduced her second report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-740/81 — COM(81) 590 final) for a Directive on tariffs for scheduled air transport between Member States (Doc. 1-454/83/rev.), which had been referred back to committee on 4 July 1983 (*see item 7 of that day's minutes*).

The following spoke: Mrs Desouches, on behalf of the Socialist Group, Mr Franz, on behalf of the EPP Group, Mr Moorhouse, on behalf of the ED Group, Mr Martin, Communist and Allies Group, Mr Nyborg, on behalf of the EPD Group, Mr Key, *Draftsman of the opinion of the Committee on Transport*, Mr Hoffmann, Mr Bangemann, on behalf of the Liberal and Democratic Group, and Mr Alavanos.

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

The following spoke: Mr O'Donnell and Mr Contogeorgis, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

Vote ⁽¹⁾:

- Proposal for a Directive Doc. 1-740/81 — COM(81) 590 final:

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Monday, 24 October 1983

Second recital:

- amendment 1 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Sixth recital:

- amendment 19 by Mr Herman: adopted;
- amendments 41 and 2: fell.

Article 1:

- amendment 3 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Article 2, subparagraph (b):

- amendment 4 by the same committee: adopted.

Article 2, subparagraph (f):

- amendment 18 by Mr Herman: adopted;
- amendment 42: fell.

Article 3, paragraph 1, subparagraphs (a) and (b):

- amendment 5 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: rejected by electronic vote.

Article 3, paragraph 1, opening phrase:

- amendment 26 by Mr Halligan: adopted.

Article 3, paragraph 1, subparagraph (a):

- amendment 27 by Mr Halligan: rejected;
- amendment 32 by Mr Clinton: rejected;
- amendment 46 by Mr Hoffmann, Mr Kätzer, Mr Brok, Mr Dalsass, Mr Blumenfeld, Mr Pöttering, Mr Langes, Mr Karl Fuchs, Mr Majonica and Mr Pflimlin: adopted.

Article 3, paragraph 1, subparagraph (b):

- amendment 23 by Mr Carossino: rejected;
- amendment 17 by Mr Herman: rejected after Mr Welsh had spoken;
- amendment 43 by Mr Key and Mrs Desouches: adopted;
- amendments 47, 21, 28 and 57: fell.

Article 3, paragraph 2:

- amendment 6 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Article 4, subparagraph (b):

- amendment 22 by Mr Carossino: rejected;
- amendment 29 by Mr Halligan: adopted;
- amendments 44, 48, 31, 16 and 7: fell

Article 5, paragraphs 2, 3 and 4:

- amendment 8 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Article 6, paragraph 2:

- amendment 9 by the same: adopted.

Article 6, paragraphs 3 to 7:

- amendment 20 by Mr Herman: adopted;
- amendments 24, 45, 10, 30, 49, 56, 50, 51, 52, 33 and 25 (i.e. all the amendments to Article 6): fell.

Article 7:

- amendment 11 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Article 8:

- amendment 12 by the same: adopted.

Article 11, paragraph 1:

- amendment 13 by the same: adopted.

The amended proposal for a Directive as a whole:

Roll-call vote requested by the ED Group:

Members voting: 123 ⁽¹⁾.

For: 65.

Against: 57.

Abstentions: 1.

Parliament thus approved the Commission proposal as amended:

⁽¹⁾ See Annex.

Monday, 24 October 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**Council Directive on tariffs for scheduled air transport between Member States****Preamble and first recital unchanged**

Whereas common rules to define fair prices should be established and whereas such rules should lay down criteria for the establishment of air fares so that they bear a reasonable relationship to the costs of an efficient air carrier;

Whereas common rules should lay down criteria for the establishment of air fares which are in a reasonable relationship to the operating costs of an efficient air carrier;

Third, fourth and fifth recitals unchanged

Whereas air carriers should be free to establish air tariffs individually, but should be permitted to consult with other airlines for the purpose of fixing the terms of interlining arrangements, given the important benefits conferred by interlining facilities on air transport in the Community and in the world;

Deleted**Seventh, eighth and ninth recitals unchanged****Article 1**

This Directive applies to government procedures and criteria to be applied with respect to the fixing of scheduled air tariffs for passengers and air freight, established by air carriers for carriage between a point in one Member State to a point in another Member State.

Article 1

This Directive applies to government procedures and criteria to be applied with respect to the fixing of scheduled air tariffs for passengers and air freight, established by air carriers for or involving carriage between a point in one Member State to a point in another Member State.

Article 2

For the purposes of this Directive.

Article 2

For the purposes of this Directive.

Subparagraph (a) unchanged

(b) *Air carrier* means an air transport enterprise which is authorized by two or more Member States to operate scheduled international air services between those States;

(b) *Air carrier* means an air transport enterprise which is established in the Community and is effectively controlled through a substantial share in its ownership or otherwise by one or more Member States and/or by nationals of Member States, or is authorized by one or more Member States to operate scheduled international air services within the Community.

Subparagraphs (c) to (e) unchanged

(f) *Interlining* means a facility conferred by a ticket or an airwaybill granting the right to use more than one airline for the carriage;

(f) Deleted**Subparagraph (g) unchanged**

(¹) OJ No C 78, 30. 3. 1982, p. 6.

Monday, 24 October 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 3

1. The States concerned shall take all appropriate measures to ensure that air tariffs

- (a) are reasonably related to *the costs of an efficient air carrier on the assumption that its principal place of business is located in the State of origin, while allowing for a satisfactory return on investment and taking due account of the characteristics of the route;*
- (b) are sufficient to cover the costs of the carrier on the route in question plus a reasonable margin for overheads and profit;

Article 3

1. The States concerned shall take all appropriate measures to ensure that **the airlines concerned are in a position to offer air tariffs that**

- (a) are reasonable related to **the overall costs of the applicant air carrier including a satisfactory return on investment;**
- (b) are sufficient to cover the **direct operating costs of the applicant carrier on the route in question plus reasonable margin for overheads and profit, taking due account of the characteristics of the route. Where the State of origin decides that the route merits some subsidy for social or other special reasons, such as in peripheral regions, the existence of this subsidy shall be revealed;**

Subparagraphs (c) and (d) unchanged

2. An air carrier shall, however, be permitted to match an existing tariff, *which has been approved for another airline in accordance with this Directive for the same route with the same originating point.*

2. An air carrier shall, however, be permitted to match an existing tariff **applied by another airline.**

Article 4

Member States shall permit an air carrier to establish air tariffs:

Article 4

Member States shall permit an air carrier to establish air tariffs:

Subparagraph (a) unchanged

- (b) at the option of that air carrier, following consultation with any other airline(s), *for the purpose of fixing the terms of interlining or in order to simplify and standardize conditions associated with air tariffs. Member States concerned and the Commission may participate as observers at these consultations.*

- (b) at the option of that air carrier, following consultations with any other airline(s), **provided that observers of governments and the Commission are fully entitled to take part in such consultations.**

Article 5

Paragraph 1 unchanged

2. For this purpose air tariffs *established by an air carrier shall be filed with the States concerned.*

3. Such *filing* may be required by those States not more than 60 days before the entry into force of the air tariffs.

Article 5

2. For this purpose air tariffs **proposed by an air carrier shall be submitted to the States concerned for approval.**

3. Such **submission** may be required by those States not more than 60 days before the entry into force of the air tariffs.

Monday, 24 October 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

4. Approval may be given expressly, but unless one of those States decides otherwise within 30 days following the filing the filed air tariffs shall be considered as approved.

4. Approval may be given expressly, but unless one of those States decides otherwise within 30 days following the submission the proposed air tariffs shall be considered as approved.

Article 6

Article 6

Paragraph 1 unchanged

2. If the second State agrees with the decision of the first State, the State of origin shall request the airline concerned to file a new air tariff.

2. If the second State agrees with the decision of the first State the air tariff shall not come into force.

3. If the second State disagrees with the decision of the first State, it shall so notify the first State within two weeks of being informed and request a consultation. The first State shall make its representatives available at short notice for consultation on the air tariff(s). For this consultation the States concerned shall on request supply all relevant information to each other. At the consultation the States concerned shall endeavour to agree on the air tariff as filed or agree on modifications thereto.

3. If the second State disagrees with the decision of the first State, the States concerned shall attempt initially to resolve their disagreement by negotiation.

4. If at the expiry of one month after the date on which the second State was notified disagreement still persists, the State of origin can approve the air tariff unilaterally, after having ascertained that the criteria of Article 3 are met, or subject to such modifications as will make it comply with Article 3. In this case the air tariff shall come into force two weeks after the approval of the State of origin except where the other State concerned within this period refers the matter to the Commission for decision under paragraph 6.

4. If the Member States fail to resolve their disagreement by this means, they shall submit it to a tribunal of arbitration composed of three judges; each of the two Member States shall appoint a judge-arbitrator, and the two judges thus appointed shall, by common agreement, appoint a third, preferably a Commission representative. Each of the Member States shall appoint a judge within one month of the one Member State's having forwarded to the other a diplomatic note calling for the disagreement to be resolved by arbitration. The choice of the third arbitrator shall be made within two weeks of the expiry of the one-month deadline. If one Member State fails to appoint a judge, or if agreement cannot be reached on the appointment of the third judge, the vacant positions shall be filled by persons appointed, at the request of either Member State, by the President of the Organizational Council for International Civil Aviation.

5. Where no agreement is reached under the procedure set out in paragraph 3, or where action is taken under paragraph 4, the dispute may, at the request of any Member State concerned, be referred to the Commission.

5. The Member States shall undertake to observe all decisions taken pursuant to paragraph 4 above.

6. The Commission shall within 30 working days of the date of referral after consulting the Member States

6. If a Member State or an air carrier specifically designated by a Member State fails to observe a decision

Monday, 24 October 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

concerned take a decision. Upon referral of a dispute to the Commission, the States concerned shall immediately make available all pertinent information at their disposal to the Commission. The Commission shall notify its decision to the States concerned.

7. In the absence of a decision by the Commission within 30 working days from the date of referral the air tariff shall come into effect until such date as the decision of the Commission comes into force.

Article 7

1. At least once a year, each Member State shall call on an Air Transport Users Committee to express its opinion on air fares and related matters for which purpose the members of the Committee shall be supplied with all appropriate information. This Committee shall in each Member State include the main consumers' interests concerned with matters of this kind. If no such Committee exists, the State concerned shall set one up.

2. The Commission shall convene periodically, at least once a year, representatives of the transport users committees referred to in paragraph 1, for an exchange of views at Community level.

Article 8

1. The Commission shall every second year after 1 January 1983, publish a report on the scheduled air tariffs to which this Directive applies.

2. For the purposes of this report, the Member States shall inform the Commission of all such air tariffs filed with them and of any instance when Article 6 has been invoked during the relevant period and, at the request of the Commission, provide details with respect to the conformity of the procedures actually adopted by Member States with the provisions of this Directive and the conformity of such air tariffs with the criteria in Article 3.

3. Before issuing the report, the Commission shall as it thinks fit consult with the representatives of the Air Transport Users Committees, airlines, governments and other interested parties.

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

taken pursuant to paragraph 4 above, the second Member State may, for as long as shall be necessary, limit, suspend or withdraw all rights that it shall, within the framework of bilateral relations existing between the two Member States, have granted to the defaulting Member State, or to the air carrier specifically designated by that Member State, or to the defaulting air carrier.

7. Deleted

Article 7

1. At least once a year, the Commission will consult the Federation of Air Transport Users Representatives in the EEC (Faturec) as well as any other interested organizations to express its opinion on air fares and related matters for which purpose the members of Faturec shall be supplied with appropriate information.

2. The Commission shall convene Faturec at regular intervals, at least once a year, for an exchange of views at Community level.

Article 8

Deleted

Monday, 24 October 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

4. Confidential information obtained by the application of this Directive is covered by the professional secrecy.

Articles 9 and 10 unchanged

Article 11

1. The Member State shall, before 1 January 1983, and after consultation with the Commission, take the necessary steps to amend their laws and administrative provisions to comply with this Directive.

Article 11

1. The Member State shall, before 1 January 1984, and after consultation with the Commission, take the necessary steps to amend their laws and administrative provisions to comply with this Directive.

Paragraphs 2 and 3 unchanged

Article 12 unchanged

— Motion for a resolution:

Preamble: adopted.

Paragraph 1:

- amendment 34 by Mr Halligan: adopted by electronic vote;
- amendment 35: fell.

Paragraph 2:

- amendment 53 by Mr Hoffmann and others: adopted;
- amendment 36: fell.

Paragraph 3:

- amendment 54 by Mr Hoffmann and others: adopted;
- amendment 37: fell.

Paragraphs 4 and 5: adopted.

Paragraph 6:

- amendment 38 by Mrs Desouches: adopted by electronic vote;
- amendment 55: fell.

Paragraph 7:

- amendment 39 by Mrs Desouches: adopted.

Paragraph 7: adopted as amended.

Paragraph 8:

- amendment 40 by Mrs Desouches: adopted.

Paragraph 8: adopted as amended.

Paragraph 9:

- amendment 14 by Mr Nyborg: rejected.

Paragraph 9: adopted.

Paragraph 10:

- amendment 15 by Mr Nyborg: adopted.

Paragraph 10: adopted as amended.

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Seal, Mr Albers, Mr Welsh and Mr Moreland.

Vote on the motion for a resolution as a whole: roll-call vote requested by the ED Group.

Members voting: 123 ⁽¹⁾.

For: 44.

Against: 15.

Abstentions: 64.

Parliament thus adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

Monday, 24 October 1983

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive on tariffs for scheduled air transport between Member States

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council (Doc. 1-740/81),
- having regard to the Commission's report on 'Scheduled passenger air fares in the EEC' (COM(81) 398 final),
- recalling its previous resolutions on the air transport sector and on competition policy ⁽²⁾,
- having regard to the second report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and of the opinion of the Committee on Transport (Doc. 1-454/83/rev.),
- having regard to the result of the vote on the proposal from the Commission,

General observations

1. Believes that various studies carried out recently ⁽³⁾, including that of the Commission ⁽⁴⁾, have identified a number of important issues regarding the level of air fares within the Community which deserve closer examination:

- the lack of transparency on a number of questions central to any proper evaluation of fare levels, such as the degree of cross-subsidization between regions of the world, between routes and also between different fare categories, the effects of prorating, and the degree of government assistance to airlines;
- the related need for the travelling public to have a clearer understanding of what it is paying for;
- the apparently very high level of profits on certain selected routes, particularly certain longer-haul ones;
- the time consuming nature of present tariff setting procedures;
- the need for greater opportunity to be given to airline initiatives in intra-Community traffic, both with respect to products offered on a route, and market entry;

2. Points out, however, that the existing system of air transport to a great extent rules out price competition from other competitors but ensures the economic viability of scheduled services between Member States despite prevailing economic, political and social differences within the Community;

3. Calls again, therefore, for greater transparency and for steady improvements in the Community air transport sector;

4. Warns, however, against simplistic comparisons being made between the levels of air fares within the Community and those prevailing elsewhere, especially the United States. Notes the great differences between the respective markets. Further notes the very different circumstances of national carriers, with large, and often world-wide networks and imposed public service obligations, and smaller private carriers;

⁽¹⁾ OJ No C 78, 30. 3. 1982, p. 6.

⁽²⁾ OJ No C 291, 10. 11. 1980 and OJ No C 11, 18. 1. 1982, p. 72.

⁽³⁾ E.g. AUC, CAA, TAI and ECAC studies referred to in the Annex of the report.

⁽⁴⁾ COM(81) 398 final.

Monday, 24 October 1983

5. Points out that the above considerations are not justifications for inaction, but illustrate the need for care in moving towards a better system, which would help meet some of the problems outlined above while still preserving beneficial features of the present system;

The Commission's proposal

6. Strongly supports the thrust of Article 3 that air fares should be more closely related to costs; expresses certain reservations, however, as to the possibility of applying this principle to costs service by service;

7. Supports the principle that disputes between Member States should be referred to arbitration;

Complementary measures

8. Urges the Commission to follow through vigorously on the overall strategy it set out in its memorandum on 'Air Transport: A Community approach', and to take into account the views of the European Parliament in favour of a measured and gradual evolution safeguarding the interests of the public, the airlines and their employees and avoiding disruption of services to the less-developed regions of the Community;

9. Calls on the Commission to submit to Parliament, having regard to the resolution adopted by Parliament on 9 March 1982 ⁽¹⁾, a proposal for an air transport policy that would allow the following measures, amongst others, to be taken:

- swift adoption of the proposed Regulation applying Articles 85 and 86 to air transport as requested by Parliament in its resolution of 18 June 1982 ⁽²⁾,
- further tackling of the central problem of greater market access, without which the possibilities for lowering air fares are limited,
- further examination of the ideas recently put forward by the task force on competition in intra-European air services (Compas) established by the European Civil Aviation Conference (ECAC) and, in particular, the concept of zones of freedom to compete/safety nets for tariffs, route entry and capacity recommended for further study by the task force,
- extension of the scope of the Commission's Directive on the transparency of financial relations between Member States and their public undertakings to include the presently excluded transport sector as well,
- vigorous action to ensure greater transparency of State aids to air transport and the establishment of Community guidelines as to when such aids are justified and when not,
- greater coordination between the aviation authorities in the various Member States aimed at minimizing the costs of en-route and landing charges, and of infrastructure, and in improving coordination of air traffic control, and the harmonization of technical standards for aircraft,
- completion of a proper customs union within the Community, in order to reduce the necessary formalities and abolish unnecessary formalities in order to cut radically the costs of intra-Community travel;

10. Believes, however, that in the longer term, a European Community Civil Aviation Authority should be established.

⁽¹⁾ OJ No C 87, 5. 4. 1982, p. 42; Carossino report Doc. 1-996/81.

⁽²⁾ OJ No C 182, 19. 7. 1982, p. 119; Schwartzenberg report, Doc. 1-286/82.

Monday, 24 October 1983

Points out that this could be started off on a limited scale by building up a permanent centre of expertise on air transport matters at Community level and that it could undertake some of the studies needed in the field of air transport. Believes that eventually it could tackle a much wider range of responsibilities, and perhaps such matters as a Community-wide pilot's licence, crew conditions, air worthiness and so on.

Considers that this would represent the best course of the Community terms, in providing the basis for an eventual Community-wide framework, and in enabling the Community to develop an aviation and airline industry of truly European scale.

11. Instructs its President to forward to the Council and Commission, as Parliament's opinion, the Commission's proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

10. 12th report on competition policy

Mr Franz introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the 12th report by the Commission of the European Communities on competition policy (Doc. 1-253/83 — Doc. 1-801/83).

The following spoke: Mr Megahy, *Draftsman of the opinion of the Legal Affairs Committee*, and Mr Papantoniou, on behalf of the Socialist Group.

The President announced that in 15 minutes' time he would close the list of speakers for this item and the next.

The following spoke in the debate: Mr von Wogau, on behalf of the EPP Group, Mr Beazley, on behalf of the ED Group, Mr Leonardi, Communist and Allies Group, Mrs Nielsen, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Ryan, Mr Alavanos and Mr Contogeorgis, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

Vote ⁽¹⁾:

Preamble and paragraphs 1 to 4: adopted.

Paragraph 5:

— amendment 14 by Mr Papantoniou: rejected by electronic vote.

Paragraph 5: adopted.

Paragraphs 6 to 13: adopted.

Paragraph 14:

— amendment 12 by Mr Papantoniou: rejected.

Paragraph 14: adopted.

Paragraph 15:

— amendment 13 by Mr Papantoniou: adopted.

Paragraph 15: adopted as amended.

Paragraphs 16 to 24: adopted.

After paragraph 24:

— amendment 2 by Mr Megahy, on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted.

Paragraph 25:

— amendment 4 by the same: rejected by electronic vote.

Paragraph 25: adopted.

After paragraph 25:

— amendment 5 by the same: rejected.

Paragraph 26:

— amendment 8 by the same: rejected.

Paragraph 26: adopted.

Paragraphs 27 to 33: adopted.

After paragraph 33:

— amendment 19 by Mr Papantoniou: rejected.

Paragraph 34:

— amendment 6 by Mr Megahy, on behalf of the Legal Affairs Committee: rejected.

Paragraph 34: adopted.

Paragraph 35:

— amendment 3 by the same: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Monday, 24 October 1983

Paragraph 36:

- amendment 10 by the same: rejected.

Paragraph 36: adopted.

Paragraph 37: adopted.

After paragraph 37:

- amendment 9 by the same: rejected.

Paragraphs 38 to 39: adopted.

Paragraph 40:

- amendment 1 by Mrs Nielsen and Mr Delorozoy: adopted.

Paragraph 41:

- amendment 17 by Mr Papantoniou: rejected.

Paragraph 41: adopted.

Paragraph 42:

- amendment 18 by the same: adopted.

Paragraph 42: adopted as amended.

Paragraphs 43 to 46: adopted.

Paragraph 47:

- amendment 15 by the same: rejected.

Paragraph 47: adopted.

Paragraph 48: adopted.

Paragraph 49:

- amendment 16 by the same: rejected.

Paragraph 49: adopted.

Paragraph 50: adopted.

Paragraph 51:

- amendment 11 by Mr Megahy, on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted.

Paragraph 51: adopted as amended.

Paragraph 52: adopted.

Paragraph 53:

- amendment 20 by Mr Papantoniou: rejected by electronic vote.

Paragraph 53: adopted.

Paragraphs 54 to 60: adopted.

Roll-call vote requested by Mr von der Vring, on behalf of the Socialist Group, on the motion for a resolution as a whole:

Result of vote:

Members voting: 68 ⁽¹⁾.

For: 40.

Against: 28.

Abstentions: 0.

(¹) See Annex.

Parliament thus adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the 12th report of the Commission of the European Communities on competition policy

The European Parliament,

- having regard to the twelfth report of the Commission of the European Communities on competition policy (Doc. 1-253/83),
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinion of the Legal Affairs Committee (Doc. 1-801/83),

Competition policy and the role of socio-economic and political interest groups

1. Reaffirms that a European Economic policy relating to the market economy has the permanent task of maintaining and strengthening competition and that this must not be sacrificed to national economic objectives which have priority;
2. Stresses the vital importance of genuine, undistorted competition in economic processes and particularly for technical and economic progress;

Monday, 24 October 1983

3. Stresses its conviction that a market economy cannot be socially effective without competition and that consequently the Community's competition policy is very important for the social objectives of the EEC Treaty (Articles 117 *et seq.*), the integration of the Member States, the further development of the common market in the direction of a fully operative internal market and overcoming the current severe economic crisis;
4. Considers it essential that competition be safeguarded institutionally by means of appropriate framework legislation;
5. Believes that the prime task of competition policy is to ensure that better performances win through (fair rewards for performance), that positions of power on the market are kept under surveillance (control of dominant market positions) and that all those involved in the market can determine the development of the supply of goods and services by the millions of choices they make each day (democratization of the market);
6. Stresses that distortions of competition by uncontrolled national aids or State-trading monopolies which are contrary to the interests of the Community are a constant reminder of the need for an active European policy on competition;
7. Points out that barriers to trade on the internal market lead to fundamental restrictions on competition;
8. Regrets that despite the requests made in the resolutions on the 10th ⁽¹⁾ and 11th ⁽²⁾ reports on competition policy, the present report contains no separate chapter on this most important subject giving precise details of the contraventions recorded, the counter-measures adopted by the Commission and the Commission's thinking on the achievement of a free internal market as a prerequisite for free competition;
9. Calls on the Commission once again to examine these matters in detail in the next report on competition policy even if it is necessary to solve organizational problems relating to terms of reference within the Commission beforehand;
10. Expects the Governments of the Member States to set aside unilateral national interests and concentrate more on the achievement of a common internal market by abolishing non-tariff barriers to trade and to ensure that standards, approval procedures and related national laws within the Community are coordinated much more quickly than in the past instead of being allowed to block or even counteract each other;
11. Calls on the Council of Ministers, the national governments and the national parliaments to cooperate closely with the Commission and the European Parliament in directing their efforts towards achieving a fully operative European internal market as a basis for European union;
12. Supports the Commission in its efforts to monitor closely the practice of granting subsidies in the Member States and to apply severe measures to put a stop to the practice in proven instances of abuse;
13. Expects the institutions of the European Community to make a more vigorous and more effective effort to ensure that where subsidies are unavoidable — and this applies both to the authorization of financing aid from the Community and to national subsidies — they are designed to serve the interests of the Community;
14. Affirms that national subsidies which are contrary to the European treaties and the judgment of the Community institutions must not be tolerated since they distort competition and are potentially very damaging, from the political viewpoint, for the internal cohesion of the Community;

⁽¹⁾ OJ No C 11, 18. 1. 1982, p. 73.

⁽²⁾ OJ No C 13, 17. 1. 1983, p. 225.

Monday, 24 October 1983

15. Expects the Commission to ensure that all subsidies which are granted by individual Member States are in line with Community objectives and are completely transparent and limited in duration;

16. Calls on the national governments of the Member States to lay down framework conditions relating to economic, financial and social policy in cooperation with the Commission and the European Parliament to enable viable undertakings in the Community to use their own earning power to ensure their long-term competitiveness without having recourse to national subsidies;

17. Stresses that competition policy must be increasingly concerned with the effective control of international business practices which restrict competition if the results achieved in the liberalization of world trade are not to be jeopardized;

18. Stresses that subsidies hamper free world trade and therefore run directly counter to the closer integration of the developing countries in the process of the international division of labour, which should be promoted; in particular, urges the Commission to persuade Member States, in conjunction with matching steps by the USA, Japan and other countries, to de-escalate competitive and self-defeating export credits which provide their own exporters with unfair advantage;

19. Asks the Commission to monitor more closely the effects on fair competition between Community firms of nationally funded overseas aid which is tied to purchases from the country concerned;

20. Believes that the restoration of trade based on the traditional principles of GATT, free from barriers and undistorted by subsidies or other national aids, is essential in order to revive economic growth throughout the world;

21. Points out that voluntary restraint agreements — which do not constitute an alternative to free trade and which should only be concluded by way of exception and for a limited duration to promote competitiveness — and export programmes directed and promoted by the State are no substitute for innovative capacity and adaptability in the Community's economy;

22. Calls for the Community economy to meet the challenge of international competition and, in particular, of Japanese industry and welcomes the fact that in some areas, as a result of a comprehensive Community research programme on information technologies, innovation should no longer result in jobs lost in the Community and jobs created in Japan;

23. Notes once again with regret that the Commission has failed to respond adequately to Parliament's repeated calls for a campaign to eliminate competition abuses in other parts of the world; points out that this is an essential condition for the establishment of genuine international competition and stresses again that the fragmentation of responsibilities within the Commission should not be an obstacle to taking the necessary initiatives; renews, therefore, its call on the Commission not to confine itself simply to participating in the activities of the international bodies concerned, but to contribute its utmost to:

- the campaign against international tax evasion,
- the abolition of tax havens,
- the elimination of flags of convenience,

Monday, 24 October 1983

- the abolition of other unfair practices in the field of competition such as the existence of sharp international differences in foreign investment incentives and regulations;

Competition policy with regard to undertakings

24. Welcomes the measures to facilitate cooperation between small firms contained in the new regulation on the exemption by category of specialization agreements;

25. Welcomes the increased attention which the Commission is paying to procedural matters, and its express recognition that there is still scope for improvement in the examination of pending cases;

26. Looks to the Commission to change the current situation and to develop without delay appropriate and adequate procedures to speed up individual exemptions for undertakings under Article 85 of the EEC Treaty where this would seem to be in the Community's interest and calls on the Commission to undertake a review of the conditions of exemption laid down in Article 85 (3) of the EEC Treaty;

27. Calls for adequate account to be taken of the various demands and proposals made by the European Parliament in the pending draft Regulation for the exemption by category of the selective distribution agreements in the motor vehicle sector and requests that the European Parliament's views expressed on Commission Regulation No 67/67/EEC be considered in the guidelines to be provided for the new exclusive distribution and purchasing Regulations (EEC) No 1983/83 and (EEC) No 1984/83.

28. Reiterates its demand that following the rulings of the Court of Justice in the maize seed and Coditel II cases, the work undertaken by the Commission should be continued in collaboration with the economic circles concerned to ensure that the transfer of technology is not subject to excessively restrictive conditions and that small and medium-sized undertakings are guaranteed protection;

29. Fears that if the permissible regulative scope of licensing contracts is interpreted too narrowly, undertakings will be less willing to issue licensing agreements at international level which might limit the spread of new products and processes and calls therefore for a modified version of the draft Regulation which is to be submitted to the Advisory Committee on Restrictive Practices and Dominant Positions to be forwarded to the European Parliament;

30. Hopes that the air transport sector will be increasingly subject to Community rules on competition whilst expressing the opinion that we should take into account the essential aspects of politics, the public sector and safety regulations relating to this sector;

31. Reiterates its approval of the principle of extending the rules governing competition to sea transport but reserves its opinion on the practical proposals put forward by the Commission pending the submission of a report by its Committee on Economic and Monetary Affairs;

32. Recalls its opinion on a proposal for a Council Regulation on merger controls, which refers to the need to avoid duplicate controls and conflicts over terms of reference and basically supports the creation of effective means of controlling transfrontier mergers;

33. Acknowledges the role of the small and medium-sized undertakings, which can best improve their efficiency in the framework of a coherent, market-orientated economic policy;

Monday, 24 October 1983

34. Supports, therefore, the programmes and specific measures adopted by the Commission with a view to improving cooperation and the promotion of the investment potential of small and medium-sized undertakings and expects the Commission to exploit the opportunities available to it in this field more fully than in the past and — as announced — to seek new ways of encouraging these undertakings, bearing in mind that the European Parliament should be involved in its deliberations;

35. Calls on the Commission to adopt appropriate measures to simplify exemption declarations for agreements which satisfy the conditions set out in Article 85 (3) of the EEC Treaty and acknowledges that the Commission has increased the legal status of comfort letters to speed up the administrative procedure;

36. Reaffirms its attachment to the fundamental principle of Community law which requires the right of a fair hearing to be observed in a proceeding, even those of an administrative nature such as those which precede the issuing of a decision in the field of competition;

37. Calls upon the Commission to issue a full statement on the access of undertakings under investigation to the case file, and in particular to the Commission's inspectors' reports, following the recent decision of the Court of Justice in the Pioneer cases, cases 100 to 103/80;

38. Supports the Commission's position of principle on the rules governing competition and measures to reduce structural overcapacity, particularly as regards the conditions which, in its opinion, must be fulfilled for the approval of agreements which restrict competition in whole sections of the economy;

39. Expresses the opinion that approval should be given in the context of programmes and initiatives adopted by the Commission to price-fixing and quota agreements between undertakings as back-up measures in certain justified and exceptional circumstances if they contribute to the reduction of structural overcapacity;

Main decisions and measures taken by the Commission

40. Recognizes that, qualitatively and quantitatively, the decisions and measures taken by the Commission meet the greater demands placed on it as the guardian of competition;

41. Expects the Commission to continue to uphold its policy in future using all the means at its disposal;

Renews its calls to the Commission for greatly expanded research on the efficiency and competitiveness of the Community economic structures especially in a world context, and on the role of public assistance and intervention and of mergers in the process of economic adjustment;

Stresses the need to incorporate the results of such research into the actual application of competition policy;

Urges once again the Commission to introduce measures ensuring greater coordination between DG IV and other departments, especially those dealing with economic, fiscal, industrial and regional problems, so as to provide the organizational structure for integrating the objectives of competition policy with those of other Community policies;

Major developments in national competition policies

42. Considers that the difficulties arising from the enlargement of the Community as regards the implementation of an economic policy based on the principles of the market economy and the application of a viable level of competition should not prove insoluble in the long term; invites the Commission, however, to persuade the national governments to respect the rules of competition faithfully;

Monday, 24 October 1983

Competition policy and State aids to undertakings

43. Welcomes the Commission's unequivocal stance on the negative impact of State aids to undertakings and calls for a more determined effort than has been made in the past to put an end to them;

44. Expects the Commission to involve the European Parliament from the outset in the formulation of the planned guidelines to establish the circumstances under which State aids serve the common interest;

45. Considers that the Commission must differentiate more clearly than in the past between subsidies and funds to promote research and development and must ensure that the latter are not blocked;

46. Supports the Commission on the implementation of the European Parliament's proposals to restore the international competitiveness of the European steel industry by restructuring and by reducing structural overcapacity;

47. Welcomes the fact that, at its request, the Commission has specified the criteria on which it bases its regional analyses when assessing regional aids, but notes the absence of details on how these factors are combined and weighted in the system of assessment used by the Commission;

48. Notes with satisfaction the successful activities of the Commission in transforming State-trading monopolies and urges it to continue its work in this field;

49. Underlines the danger of the concentration effect of nationalizing undertakings and the consequent growing tendency of the Member States to subsidize public sector undertakings at the expense of private sector competition;

50. Welcomes the Commission's announcement of investigations into the financial relations between the Member States and their public undertakings in certain sectors and hopes that these investigations will be extended to other major sectors such as air transport and the banking sector;

51. Notes that nationalization is not prohibited by the wording of the EEC Treaty but that it runs counter to the market economy system which also finds expression in the Community's rules on competition;

The development of concentration, competition and competitiveness

52. Welcomes the investigations into competitiveness, the early results of which clearly show the substantial differences in the competitiveness of various sectors within the Member States and indicate possible starting points for improvement and calls on the Commission to pursue these investigations with determination;

The Commission's reactions to the European Parliament's resolutions on the 10th and 11th reports on competition policy

53. Expresses its disapproval at the fact that many of the points raised in the previous reports by Mr Beazley and Mr Papantoniou on the 10th and 11th reports on competition policy have received little or no attention from the Commission:

- two-tier system of judicial review of Commission decisions ⁽¹⁾,
- expedited procedures ⁽²⁾,

⁽¹⁾ Paragraph 41 of the resolution on the 10th report, paragraph 47 of the resolution on the 11th report.

⁽²⁾ Paragraph 41 of the resolution on the 10th report, paragraphs 50 to 52 of the resolution on the 11th report.

Monday, 24 October 1983

- further research into competition ⁽¹⁾,
- application of the rules governing competition to small and medium-sized undertakings ⁽²⁾,
- lack of adequate copyright protection on a Community basis ⁽³⁾,
- the international orientation of the Commission ⁽⁴⁾,
- study of the implications of the accession of Spain and Portugal ⁽⁵⁾,
- abolition of barriers to trade in the Community's internal market ⁽⁶⁾,
- investigation into competition in the banking sector ⁽⁷⁾,
- full list of aids ⁽⁸⁾,
- regular consultation of Parliament ⁽⁹⁾,
- the publication of the internal Rules of Procedure of the Commission for the investigation and adjudication of suspected infringements ⁽¹⁰⁾,
- the inclusion of a section in the annual competition policy report evaluating the effects on competition of Commission decisions ⁽¹¹⁾;

Final remarks

54. Points out that the Treaties invest the European Community with the responsibility for competition at home and for free trade world wide and that this implies a duty constantly to improve the climate for competition;

55. Notes with satisfaction that, despite the reservations expressed above, the 12th report on competition policy is very clear and demonstrates that the Commission has resolved to take more determined action than in the past to uphold undistorted competition based on the market economy system of the European Communities and to maintain it for the benefit of the Community;

56. Instructs its President to forward this resolution together with the report by its committee to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ Paragraph 47 of the resolution on the 10th report, paragraphs 54 to 58 of the resolution on the 11th report.

⁽²⁾ Paragraphs 24 to 26 of the resolution on the 11th report.

⁽³⁾ Paragraph 44 of the resolution on the 11th report.

⁽⁴⁾ Paragraphs 36 to 38 of the resolution on the 10th report, paragraphs 41 to 45 of the resolution on the 11th report.

⁽⁵⁾ Paragraph 35 of the resolution on the 10th report, paragraph 40 of the resolution on the 11th report.

⁽⁶⁾ Paragraph 60 of the resolution on the 11th report.

⁽⁷⁾ Paragraph 11 of the resolution on the 11th report.

⁽⁸⁾ Paragraph 37 of the resolution on the 11th report.

⁽⁹⁾ Paragraph 21 of the resolution on the 11th report.

⁽¹⁰⁾ Paragraph 43 of the resolution on the 10th report; paragraph 49 (v) of the resolution on the 11th report.

⁽¹¹⁾ Paragraph 29 (8) of the Beazley report (Doc. 1-689/81), page 47.

Monday, 24 October 1983

11. Deadline for tabling motions for resolutions to wind up the debate on the oral question on the suspension of payments from the EAGGF

On a proposal from the President, Parliament decided to set the deadline for tabling motions for resolutions to wind up the debate on this oral question (Doc. 1-934/83) as 12 noon the following day; the deadline for tabling amendments to such motions for resolutions was set as 8 p.m. the following day.

12. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Tuesday, 25 October 1983:

9 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 8 p.m. and 9 p.m. to midnight:

— von Bismarck report on the control of concentrations between undertakings (followed by the vote);

— Arndt report on the Community's system of own resources ⁽¹⁾;

— presentation of the Scrivener report on the general budget of the Communities for 1984 ⁽²⁾;

— presentation of the Pfennig reports on the draft general budget for 1984 (Sections I, II, III Annex, IV and V) ⁽²⁾;

— debate on the draft general budget of the Communities for 1984.

3 p.m. to 4 p.m.:

— oral question with debate to the Commission on the suspension of payments from the EAGGF,

(The sitting was closed at 8 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Pieter DANKERT
President

⁽¹⁾ The vote will take place on Wednesday, 26 October 1983.

⁽²⁾ The vote will take place on Thursday, 27 October 1983.

Monday, 24 October 1983

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 24 October 1983

ABENS, ADAM, ADAMOU, ADONNINO, VAN AERSSSEN, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALBERS, ALMIRANTE, ANGLADE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERNARD, BEUMER, BEYER DE RYKE, VON BISMARCK, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BONINO, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BROK, CABORN, CALVEZ, CARIGLIA, CAROSSINO, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CLINTON, CLWYD, COLLINS, DE COURCY LING, CRONIN, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAMSEAUX, D'ANGELOSANTE, DANKERT, DELATTE, DELEAU, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DONNEZ, DOURO, EISMA, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, FELLERMAIER, FERGUSSON, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUILLET, GABERT, GALLAGHER, GATTO, GAUTHIER R., GAUTIER F., GAWRONSKI, GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GLINNE, GONTIKAS, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, VON HASSEL, HELMS, HERKLOTZ, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, ISRAEL, JACKSON Chr., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KÄTZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN E., KELLETT-BOWMAN M.E., KEY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LALUMIÈRE, LANGE, LANGES, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LE ROUX, LOMAS, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, McCARTIN, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, DE LA MALÈNE, MARCK, MART, MARTIN M., MARTIN S., MERTENS, VAN MINNEN, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, NEWTON-DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'MAHONY, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAEFSTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PAUWELYN-DECAESTECKER, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, RIPA DI MEANA, RYAN, SABY, SALISCH, SCAMARONI, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SPAAK, SPENCER, SQUARCIALUPI, STELLA, SUTRA, TOLMAN, TREACY, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANKERKHOVEN, VANNECK, VAYSSADE, VERGÈS, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE, VON DER VRING, WAGNER, WALZ, WAWRZIK, WELSH, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

Monday, 24 October 1983

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

*Forster report (Doc. 1-454/83/rev.)**Proposal for a Directive (Doc. 1-740/81 COM(81) 590 final)*

(+)

ALBERS, ALEXIADIS, BARBI, BATTERSBY, BEAZLEY, BEUMER, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLUMENFELD, CATHERWOOD, CHANTERIE, CLINTON, CRONIN, DESCHAMPS, DOURO, EISMA, FERGUSON, FLANAGAN, FORSTER, FRANZ, GEROKOSTOPOULOS, GONTIKAS, HABSBURG, HEUVEL VAN DEN, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JONKER, KATZER, KELLETT-BOWMAN ED., LALOR, LENTZ CORNETTE, MAHER, MC CARTIN, MINNEN VAN, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, NIELSEN T., O'DONNELL, PAUWELYN, PEARCE, PLUMB, PRAG, PROUT, PURVIS, RHYS WILLIAMS, RYAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SPAAK, SPENCER, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VERROKEN, VETTER, VIEHOFF, WALZ, WAWRZIK, WELSH, WOGAU VON.

(—)

BADUEL GLORIOSO, BALFE, BAUDIS, BERNARD, BOMBARD, BONACCINI, CABORN, CARIGLIA, CAROSSINO, CASTLE, CINGARI, COLLINS, DESOUCHES, ENRIGHT, FOCKE, FUILLET, GABERT, GATTO, GAUTHIER, GAUTIER, GLINNE, GRIFFITHS, HÄNSCH, HALLIGAN, KEY, KLINKENBORG, LAGAKOS, LEONARDI, LOO, MARTIN M., MEGAHY, MOREAU J., NIKOLAOU K., OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PETERS, PLASKOVITIS, QUIN, RIEGER, SALISCH, SCHIELER, SCHWENCKE, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SQUARCIALUPI, TREACY, VAN HEMELDONCK, VERNIMMEN, VERONESI, VRING VON DER, WAGNER, WURTZ, ZIAGAS.

(O)

EWING.

*Doc. 1-454/83/rev.**Final vote*

(+)

ALBERS, ALEXIADIS, BARBI, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BROK, CHANTERIE, CLINTON, DESCHAMPS, EISMA, ENRIGHT, FLANAGAN, FRANZ, GABERT, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, HALLIGAN, HEUVEL VAN DEN, HOFFMANN K.H., JANSSEN VAN RAAY, KALOYANNIS, KATZER, LALOR, LENTZ-CORNETTE, MAHER, MARCK, MC CARTIN, MINNEN VAN, MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, NIELSEN T., O'DONNELL, PETERS, RINSCHKE, RYAN, SPAAK, TREACY, VANDEWIELE, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, WALZ, WAWRZIK, WOGAU VON.

(—)

ALAVANOS, BADUEL GLORIOSO, BAUDIS, BLUMENFELD, BONACCINI, CAROSSINO, GAUTHIER, HABSBURG, LEONARDI, MEGAHY, PAPAPIETRO, SCAMARONI, SQUARCIALUPI, VERONESI, WURTZ.

(O)

BALFE, BATTERSBY, BEAZLEY, BERNARD, BOCKLET, BOMBARD, CABORN, CASTLE, CATHERWOOD, CINGARI, CLWYD, COLLINS, DESOUCHES, EWING, FERGUSON, FOCKE, FORSTER, FUILLET, GATTO, GLINNE, GRIFFITHS, HÄNSCH, HOOPER, HOPPER, HOWELL, KELLETT-BOWMAN ED., KEY, KLINKENBORG, LAGAKOS, LOO, MOORHOUSE, MOREAU J., MORELAND, NIKOLAOU K., OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPANTONIOU, PEARCE, PELIKAN, PLASKOVITIS, PLUMB, PRAG, PRICE, PROUT, PURVIS, QUIN, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RIPA DI

Monday, 24 October 1983

MEANA, SALISCH, SCHIELER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIMMONDS, SPENCER, VAN HEMELDONCK, VERNIMMEN, VETTER, VRING VON DER, WAGNER, WELSH.

Doc. 1-801/83

Final vote

(+)

ALEXIADIS, BARBI, BATTERSBY, BEAZLEY, BISMARCK VON, BLUMENFELD, CATHERWOOD, CLINTON, DAMSEAUX, DESCHAMPS, EISMA, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH I., GAUTHIER, GEROKOSTOPOULOS, HOOPER, HOPPER, KASPEREIT, KELLETT-BOWMAN ED., MALENE DE LA, MC CARTIN, MOLLER, MOORHOUSE, MORELAND, MÜLLER-HERMANN, NIELSEN T., O'DONNELL, PEARCE, PHLIX, PRAG, PROUT, RHYS WILLIAMS, RYAN, SCHLEICHER, VANDEWIELE, VERROKEN, WAWRZIK, WELSH, WOGAU VON.

(—)

ALAVANOS, ALBERS, BERNARD, BOMBARD, BONACCINI, DESOUCHES, FOCKE, FUILLET, GABERT, GATTO, GAUTIER, GLINNE, KLINKENBORG, LEONARDI, MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., OUZOUNIDIS, PERY, SALISCH, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VETTER, VIEHOFF, VRING VON DER.

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF TUESDAY,
25 OCTOBER 1983**

IN THE CHAIR: MR DANKERT

President

(The sitting was opened at 9 a.m.)

1. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that he had received:

(a) from the Council, requests for opinions on:

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision concluding the Protocol concerning specially protected areas of the Mediterranean Sea (Doc. 1-889/83)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive on the drawing up of contingency plans to combat accidental oil spills at sea (Doc. 1-890/83)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision revising the sectoral research and development programme in the field of environment (environmental protection and climatology) — Indirect and concerted action — 1981 to 1985 (Doc. 1-891/83)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible and to the Committee on Energy, Research and Technology and the Committee on Budgets for opinions;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision amending Decision 82/402/EEC adopting a research and development programme (1982 to 1985) in the raw materials sector (Doc. 1-892/83)

which had been referred to the Committee on Energy, Research and Technology as the

committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;

- the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for

I. a Regulation amending Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in milk and milk products

II. a Regulation laying down general rules applying to the milk sector levy specified in Article 5 (c) of Regulation (EEC) No 804/68

III. a Regulation laying down general rules applying to the milk sector levy specified in Article 5 (d) of Regulation (EEC) No 804/68

(Doc. 1-893/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation introducing a tax on certain oils and fats (Doc. 1-894/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision on a financial contribution to the Foot-and-Mouth Disease Institute in Ankara (Doc. 1-912/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for frozen beef and veal falling within subheading 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff (1984) (Doc. 1-913/83)

which had been referred to the Committee on External Economic Relations as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;

Tuesday, 25 October 1983

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 3626/82 on the implementation in the Community of the Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora (Doc. 1-925/83)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

- the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for

I. a Regulation amending Regulations (EEC) No 1508/76, (EEC) No 1514/76 and (EEC) No 1521/76 on imports of olive oil originating in Tunisia, Algeria and Morocco (1983/84)

II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 1180/77 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey (1983/84)

(Doc. 1-926/83)

which had been referred to the Committee on External Economic Relations as the committee responsible and to the Committee on Budgets, the Committee on Agriculture and the Committee on Development and Cooperation (for part I) for opinions;

(b) from the committees, the following reports:

- report by Mr Pfennig, on behalf of the Committee on Budgets, on Section I — Parliament — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-895/83);
- report by Mr Pfennig, on behalf of the Committee on Budgets, on Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-896/83);
- report by Mr Pfennig, on behalf of the Committee on Budgets, on Annex I (Economic and Social Committee) of Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-897/83);
- report by Mr Pfennig, on behalf of the Committee on Budgets, on Section IV — Court of Justice — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-898/83);

- report by Mr Pfennig, on behalf of the Committee on Budgets, on Section V — Court of Auditors — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-899/83);

- report by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets, on the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 — Section III — Commission (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-900/83);

- report by Mr Cariglia, on behalf of the Political Affairs Committee, on persons missing in Argentina (Doc. 1-902/83);

- (c) oral question with debate by Mr Marck and Mr Clinton, on behalf of the EPP (CD) Group, and Mr Bangemann, on behalf of the Liberal and Democratic Group, to the Commission, on the decision by the Commission to extend suspension of advance payments and other restrictive measures under the guarantee fund until the end of 1983 (Doc. 1-934/83);

(d) from the Council:

- proposals for transfers of appropriations Nos 17/83 and 18/83 between chapters in Section III — Commission — of the general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-880/83)

which had been referred to the Committee on Budgets;

- proposals for transfers of appropriations Nos 19/83 and 20/83 between chapters in Section V — Court of Auditors — of the general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-881/83)

which had been referred to the Committee on Budgetary Control;

Since these proposals involved expenditure not necessarily resulting from the Treaties, the President announced that he had consulted the Council on behalf of Parliament in accordance with the provisions of the Financial Regulation;

(e) from the Council:

- a letter concerning the draft supplementary and amending budget No 2 of the European Communities for the financial year 1983, as amended by the European Parliament (Doc. 1-911/83)

which had been referred to the Committee on Budgets and all relevant committees;

Tuesday, 25 October 1983

- an opinion on the proposal for transfer of appropriations No 16/83 between chapters in Section IV — Court of Justice — of the general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-710/83) (Doc. 1-918/83)

which had been referred to the Committee on Budgetary Control;

- a statement on the conclusions adopted at the conciliation meeting between the European Parliament and the Council on the review of the rules of the European Social Fund (Doc. 1-924/83)

which had been referred to the Committee on Social Affairs and Employment.

3. Regulation on the control of concentrations

Mr von Bismarck introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the amended proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-946/81 — COM(81) 773 final) for a Regulation on the control of concentrations between undertakings (Doc. 1-807/83).

The following spoke: Mr Vetter, *Draftsman of the opinion of the Legal Affairs Committee*, Mr Caborn, on behalf of the Socialist Group, Mr Blumenfeld, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr Hopper, on behalf of the ED Group, Mr Bonaccini, Communist and Allies Group, Mr Damseaux, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Deleau, on behalf of the EPD Group, Mr Albers, Mr Alavanos and Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

Vote⁽¹⁾:

- *Proposal for a Regulation* (Doc. 1-946/81 — COM(81) 773 final):

Article 1, paragraph 1, second subparagraph:

- amendment 18 by Mr Caborn: declared rejected; electronic check requested by Mr von der Vring; the result was confirmed;
- amendment 3 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted;
- amendment 19 by Mr Caborn: rejected.

Article 1, paragraph 1, third subparagraph:

- amendment 4 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted;
- amendment 20 by Mr Caborn: rejected.

Article 1, paragraph 2:

- amendment 5 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted;
- amendment 21 by Mr Caborn: rejected.

Article 1, paragraph 3:

- amendment 6 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Article 4, paragraph 1:

- amendment 22 by Mr Caborn: rejected;
- amendment 23 by Mr Caborn: rejected.

Article 4, paragraph 2:

- amendment 7 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Article 5, paragraph 2:

- amendment 1 by Mr Delorozoy: rejected.

Article 6, paragraph 1:

- amendment 8 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

(amendments 9 and 10: redundant.)

Article 8:

- amendment 11 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Article 8, paragraph 1:

- amendment 12 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted;
- amendment 24 by Mr Caborn: roll-call vote requested by the Socialist Group:

Members voting: 117⁽²⁾.

For: 50.

Against: 67.

Abstentions: 0.

The amendment was thus rejected.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

⁽²⁾ See Annex.

Tuesday, 25 October 1983

Article 19, paragraph 2:

- amendment 17 by Mr Herman, on behalf of the EPP Group: adopted.

Article 19, paragraph 7:

- amendment 13 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Article 19, paragraph 8:

- amendment 14 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

After Article 22:

- amendment 15 by the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended:

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Regulation on the control of concentrations between undertakings

Preamble and recitals unchanged

Article 1

Basic provisions

1. Any transaction which has the direct or indirect effect of bringing about a concentration between undertakings or groups of undertakings, at least one of which is established in the common market, whereby they acquire or enhance the power to hinder effective competition in the common market or in a substantial part thereof, is incompatible with the common market in so far as the concentration may affect trade between Member States.

The power to hinder effective competition shall be appraised at Community level and by reference in particular to the extent to which suppliers and consumers have a possibility of choice, to the economic and financial power of the undertakings concerned, to the structure of the markets affected, to the effects of international competition, and to supply and demand trends for the relevant goods or services.

A concentration shall be presumed to be compatible with the common market where the market share of the goods or services concerned accounts in the common market for less than 20 % of the turnover in identical goods or services or in goods or services which, by reason of their characteristics, their price and their use are regarded as similar by the consumer. The

Article 1

Basic provisions

1. Any transaction which has the direct or indirect effect of bringing about a concentration between undertakings or groups of undertakings, at least one of which is established in the common market, whereby they acquire or enhance the power to hinder effective competition in the common market or in a substantial part thereof, is incompatible with the common market in so far as the concentration may affect trade between Member States.

The power to hinder effective competition shall be appraised at Community level and by reference in particular to the extent to which suppliers and consumers have a possibility of choice, to the economic and financial power of the undertakings concerned, to the structure of the markets affected, to **international competition**, and to supply and demand trends for the relevant goods or services.

A concentration shall be presumed to be compatible with the common market where the market share of the goods or services concerned accounts in the common market or in a substantial part thereof for less than 20 % of the turnover in identical goods or services or in goods or services which, by reason of their characteristics, their price and their use are regarded as

⁽¹⁾ OJ No C 92, 31. 10. 1973, p. 1, as amended by COM(81) 773 fin.

Tuesday, 25 October 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

presumption of compatibility with the common market can be rebutted if the Commission establishes that a concentration giving a market share below this threshold is nonetheless incompatible with the common market.

2. Paragraph 1 shall not apply where the aggregate turnover of the undertakings participating in the concentration is less than 500 million ECU.

3. Paragraph 1 may, however, be declared inapplicable to concentrations which are indispensable to the attainment of an objective which is given priority treatment in *the common interest* of the Community.

Articles 2 and 3 unchanged

Article 4

Prior notifications of concentrations

Paragraph 1 unchanged

2. Where concentrations proposed by an undertaking or a group of undertakings have already reached or exceeded the amounts referred to in paragraph 1, they shall be exempted from the obligation of prior notification, if the turnover of *the undertaking, the control of which they propose to acquire* is less than 30 million units of account.

Paragraphs 3 and 4 unchanged

Article 5 unchanged

Article 6

Commencement of proceedings

1. Where the Commission considers that a concentration is likely to become the subject of a decision under Article 1 (1) or (3), it shall commence proceedings and so inform the undertakings in question and the competent authorities in the Member States.

Paragraphs 2 to 4 unchanged

Article 7 unchanged

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

similar by the consumer. The presumption of compatibility with the common market can be rebutted if the Commission establishes that a concentration giving a market share below this threshold is nonetheless incompatible with the common market or with a substantial part of it.

2. Paragraph 1 shall not apply where the aggregate turnover of the undertakings participating in the concentration is less than 750 million ECU unless, irrespective of turnover in the market as a whole, the share in a substantial part of the common market is greater than 50 %.

3. Paragraph 1 may, however, be declared inapplicable to concentrations which are indispensable to the attainment of an objective which is given priority treatment in the Community.

Article 4

Prior notifications of concentrations

2. Where concentrations proposed by an undertaking or a group of undertakings have already reached or exceeded the amounts referred to in paragraph 1, they shall be exempted from the obligation of prior notification, if the turnover of *one of the undertakings concerned* is less than 30 million units of account.

Article 6

Commencement of proceedings

1. Where the Commission considers that a concentration is likely to become the subject of a decision under Article 1 (1) or (3), it shall commence proceedings *immediately* and so inform the undertakings in question and the competent authorities in the Member States.

Tuesday, 25 October 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 8

Communications of objections and hearings

1. Before taking decisions as provided for in Articles 3, 7, 13 and 14, the Commission shall give the undertakings concerned the opportunity of being heard on the matters *to which the Commission has taken objection*. The same opportunity shall be given to associations of undertakings concerned before decisions before being taken as provided for in Articles 13 and 14.

Paragraphs 2 and 3 unchanged

Articles 9 to 18 unchanged

Article 19

Liaison with the authorities of the Member States

Paragraph 1 unchanged

2. The Commission shall carry out the procedure set out in this Regulation in close and constant cooperation with the competent authorities of the Member States; such authorities shall have the right to express their views upon that procedure, *and in particular to request the Commission to commence proceedings under Article 6*.

Paragraphs 3 to 6 unchanged

7. *If a majority of the members of the Advisory Committee opposes the draft Decision under Article 3 (1), the Commission shall not adopt a decision until a period of 20 days has elapsed from the date on which the Advisory Committee was consulted.*

8. *If, within the period laid down in the preceding paragraph, a Member State raises in the Council an objective which in its opinion should be considered as having priority within the meaning of Article 1 (3), the Council shall meet within 30 days of the date of the request made by the Member State concerned. In that case the Commission shall take no decision until after the Council meeting, and shall take account of the policy guidelines which emerged in the course of the Council's deliberations.*

Articles 20 to 22 unchanged

Article 8

Communications of matters under investigation and hearings

1. Before taking decisions as provided for in Articles 3, 7, 13 and 14, the Commission shall give the undertakings concerned the opportunity of being heard on the matters **which are under investigation by the Commission**. The same opportunity shall be given to associations of undertakings concerned before decisions before being taken as provided for in Articles 13 and 14.

Article 19

Liaison with the authorities of the Member States

2. The Commission shall carry out the procedure set out in this Regulation in close and constant cooperation with the competent authorities of the Member States; such authorities shall have the right to express their views upon that procedure.

7. Deleted

8. Deleted

Article 22a

The Commission may publish from time to time rules providing guidance to undertakings on the circumstances in which mergers or concentrations will be subjected to examination or review by the Commission.

Tuesday, 25 October 1983

— *Motion for resolution (Doc. 1-807/83):*

IN THE CHAIR: MR JAQUET

Preamble and paragraphs 1 to 3: adopted.

Vice-President

Paragraph 4:

The following spoke: Mr Griffiths, Mr Megahy, Mr Møller and Mr Seal.

— amendment 2 by Mr Delorozoy: rejected.

Paragraph 4: adopted.

A roll-call vote was requested by Mr Caborn, on behalf of the Socialist Group, on the motion for a resolution as a whole:

Paragraphs 5 to 7: adopted.

Result of vote ⁽¹⁾:

After paragraph 7:

Members voting: 128.

— amendment 16 by Mr Herman, on behalf of the EPP Group: rejected.

For: 77.

Against: 49.

Abstentions: 2.

Paragraphs 8 and 9: adopted.

Parliament thus adopted the following resolution:

Explanations of vote:

Mr Balfe spoke.

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the amended proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation on the control of concentrations between undertakings

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(81) 773 final),
- having been consulted by the Council (Doc. 1-946/81),
- having regard to its resolution of 12 February 1974 ⁽¹⁾,
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinion of the Legal Affairs Committee (Doc. 1-807/83),
- having regard to the result of the vote on the Commission proposal,

1. Acknowledges the contribution of fair, undistorted competition to the control and regulation of economic processes, to the dynamism of the economy as a whole and to technical and economic progress;

Reaffirms its conviction that a market economy without competition also raises social problems and that for this reason Community competition policy is of great importance for the social objectives laid down in the EEC Treaty (Article 117 *et seq.*), for the integration of the Member States and for the further development of the common market towards conditions similar to those of an internal market;

2. Stresses the need for undertakings in the Community to have a broad scope for action, as free as possible from unjustified State intervention, to permit development of their productive capacities;

Considers that it is essential that competition should be afforded institutional support by appropriate framework legislation;

3. Perceives the danger of the restriction or destruction of competition as a result of a concentration of economic and financial power and therefore recognizes that the control of concentrations is an important priority;

⁽¹⁾ OJ No C 23, 8. 3. 1974, p. 19.

Tuesday, 25 October 1983

Emphasizes the special importance of Articles 85 and 86 of the EEC Treaty for the maintenance of competition but takes the view that there have not hitherto been within the Community any effective means of intervention to control transfrontier concentrations between undertakings *inter alia* because of the limited means available to employees and their organizations and to consumers for such intervention;

Therefore welcomes the Commission's intention to create appropriate means of intervention in respect of transfrontier concentrations of undertakings;

4. Notes that because of the growing integration of international markets, based on the division of labour, the extensive economic interdependence of many undertakings internationally and thus the pressure on the Member States of the Community to adapt to changes in the balance of world trade and to adjustments in the structure of demand and in cost and price structures, it is necessary as part of competition policy also to assess concentrations of undertakings from the point of view of the competitiveness of the European Community as a whole;

Recommends, therefore, that international competition should be taken into consideration in assessing the probable disadvantages of a concentration;

5. Stresses that effective cartel legislation, if it is to be workable and consistent with economic requirements, presupposes a high degree of legal certainty and, furthermore, a guarantee of prompt enforcement.

Proposes, with this in mind, that the Commission from time to time publish guidelines laying down the circumstances in which proposed mergers or concentrations may be authorized;

6. Rejects the duplication of control on transfrontier concentrations at both national and Community level; recommends, therefore, that the powers of the Commission and Member States should be clearly laid down in the Regulation to prevent duplication of control and conflict over jurisdiction;

7. Recommends that the applicability criterion of the volume of turnover laid down in Article 1 (2) should be increased to 750 million ECU so as, first, to give the Commission an opportunity to gather experience during the initial period with a restricted number of cases and, at the same time, to give Member States time to adapt their legislation;

8. Stresses the need to provide the Commission with sufficient qualified staff, before the entry into force of the Regulation, to enable it to carry out its tasks in pursuance of the Regulation with the necessary speed and efficiency;

9. Instructs its President to forward to the Council and the Commission, as Parliament's opinion, the text of the Commission's proposal as adopted by Parliament, together with the corresponding resolution.

4. Communication on the future financing of the Community (debate)

Mr Arndt introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the communication from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-375/83 — COM(83) 270 final) for a Decision on own resources in relation to the future financing of the Community (Doc. 1-856/83).

The following spoke: Mr Früh, *Draftsman of the opinion of the Committee on Agriculture*, and Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

The following spoke: Mr von der Vring, on behalf of the Socialist Group, Mr Notenboom, on behalf of the EPP Group (CD Group), Lord Douro, on behalf of the ED Group, Mr Baillot, Communist and Allies Group, Mr Rossi, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr de la Malène, on behalf of the EPD Group, Mr Eisma, non-attached member, Mrs Castle, Mr

Tuesday, 25 October 1983

Simonnet, Mr Price, Mr Alavanos, Mr Delatte, Mr Pasmazoglou, Mr Saby, Mrs Nikolaou, Mr Woltjer, the rapporteur, Mr Lalumière and Mr O'Mahony.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at 5 p.m. the following day.

5. Official welcome

On behalf of Parliament, the President welcomed the bureau of the delegation from the Portuguese Assembly to the European Parliament/Assembly of the Republic of Portugal Joint Committee, led by its chairman Mr Rui Mateus, who had taken their seats in the official gallery.

(The sitting was suspended at 1.05 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: MR NIKOLAOU

Vice-President

6. Suspension of advance payments in the agricultural sector

The next item was the oral question with debate by Mr Marck and Mr Clinton, on behalf of the EPP Group (CD Group), and Mr Bangemann, on behalf of the Liberal and Democratic Group, to the Commission, on the decision by the Commission to extend suspension of advance payments and other restrictive measures under the guarantee fund until the end of 1983 (Doc. 1-934/83).

The President announced that he had been informed by the Commission that Mr Thorn and Mr Dalsager had been delayed by the weather and were unable to be present for the start of this debate.

The following spoke on this statement: Mr Hord, Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, and Mr Marck.

Mr Marck introduced the oral question.

The following spoke: Mr Gautier, on behalf of the Socialist Group, Mr Clinton, on behalf of the EPP Group, Mr Curry, Mr Vitale, Communist and Allies Group, Mr Delatte, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Gauthier, on behalf of the EPD Group, Mr Provan, on behalf of the ED Group, Mr Martin, Mr Kirk, Mr Thorn, *President of the Commission*, and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

IN THE CHAIR: LADY ELLES

Vice-President

The President announced that she had received a motion for a resolution by Mr Pranchère, Mr Baillot, Mrs De March, Mr Maffre-Baugé, Mr Martin, Mrs Le Roux, Mr Fernandez, Mr Piquet, Mrs Poirier and Mr Wurtz, with request for an early vote pursuant to Rule 42 (5), to wind up the debate on the oral question on the suspension of advances under the EAGGF (Doc. 1-941/83).

She pointed out that the decision on the request for an early vote would be taken at the next voting time.

She declared the debate closed.

Mr Gautier spoke on a question of procedure.

7. Draft general budget of the Communities for 1984 (debate)

Mrs Scrivener introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984, Section III — Commission — (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-900/83).

Mr Pfennig introduced his reports, drawn up on behalf of the Committee on Budgets,

- on Section I — Parliament — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-895/83),

- on Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-896/83),

- on the Annex — Economic and Social Committee — of Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-897/83),

- on Section IV — Court of Justice — of the Draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-898/83),

- on Section V — Court of Auditors — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 (Doc. 1-800/83) (Doc. 1-899/83).

The following spoke: Mr Alavanos, Mr Georgiadis, *President-in-Office of the Council*, and Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*.

Tuesday, 25 October 1983

IN THE CHAIR: MR B. FRIEDRICH

Vice-President

Mr Pisani, *Member of the Commission*, spoke.

The following spoke: Mr Blaney, *Draftsman of the opinion of the Committee on Agriculture*, Mr Herman, *deputizing for Mr Giavazzi, Draftsman of the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs*, Mr Adam, *Draftsman of the opinion of the Committee on Energy, Research and Technology*, Mr Patterson, *Draftsman of the opinion of the Committee on Social Affairs and Employment*, Mr Chanterie, *Draftsman of the opinion of the Committee on Regional Policy and Regional Planning*, Mr Albers, *Draftsman of the opinion of the Committee on Transport*, Mrs Squarzialupi, *Draftsman of the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection*, Mr Papapietro, *Draftsman of the opinion of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport*, Mr de Courcy Ling, *Draftsman of the opinion of the Committee on Development and Cooperation*, and Mr Prout, *deputizing for Mr Tyrrell, Draftsman of the opinion of the Legal Affairs Committee*.

General remarks

The following spoke: Mrs Hoff, on behalf of the Socialist Group, and Mr Adonino, on behalf of the EPP Group (CD Group).

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

The following spoke: Mr Balfour, on behalf of the ED Group, Mrs Barbarella, *Communist and Allies Group*, Mr Louwes, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mrs Nebout, on behalf of the EPD Group, Mrs Bonino, *TCD Group*, Mr Eisma, *non-attached member*, Mr Saby, Mr Langes, Mr Kirk, Mr Baillot, Mr Maher and Mr Bonde.

(The sitting was suspended at 7.55 p.m. and resumed at 9 p.m.)

(The sitting was closed at 11.55 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

IN THE CHAIR: Mr LALOR

Vice-President

The following spoke: Mr Romualdi, Mrs Nikolaou, Mr Notenboom, Mr Alavanos, Mr Gendebien, Mr Pasmazoglou, Mr O'Mahony, Mr Croux, Mr Kyrkos, Mr Fich and Mr Protopapadakis.

SECTION I — PARLIAMENT

Mr Goerens spoke.

SECTION III — COMMISSION

Agriculture

The following spoke: Mr Woltjer, Mr Dalsass, Mr Vitale, Mr Davern, Mr Bocklet, Mr Blaney, Mr Provan, Mr Pranchère, Mr Mart, Mr d'Ormesson, Mr Helms and Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*.

Economic and monetary policy

Mrs Desouches, Mr Bonaccini and Mr Wurtz spoke.

Research and energy policy

Mr Linkohr, Mrs Phlix and Mr Purvis spoke.

Social affairs

The following spoke: Mrs Maij-Weggen and Mr Papaefstratiou, *Chairman of the Committee on Social Affairs and Employment*.

8. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Wednesday, 26 October:

10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7 p.m.:

10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 5 p.m.:

— continuation of the budget debate.

5 p.m.:

— decision on request for an early vote;

— vote on the motion for a resolution contained in the Fergusson report on arms procurement;

— vote on the motion for a resolution contained in the Arndt report on the future financing of the Community.

Gérard JAQUET
Vice-President

Tuesday, 25 October 1983

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 25 October 1983

ABENS, ADAM, ADAMOU, ADONNINO, VAN AERSSSEN, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALBERS, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFÉ, ARNDT, BADUEL GLO-
RIOSO, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY,
BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERNARD, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, VON BIS-
MARCK, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BONINO, BORD,
BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUTTAFUOCO, CABORN, CALVEZ, CARDIA, CA-
RETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAM-
BEIRON, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, CLWYD, COHEN, COLLESELLI,
COLLINS, COTTRELL, DE COURCY LING, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAM-
SEAU, D'ANGELOSANTE, DAVERN, DE GUCHT, DELATTE, DEL DUCA, DELEAU, DELOROZOY,
DE MARCH, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DONNEZ, DOURO, DURY, EISMA, ELLES,
ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FAURE, FELLERMAIER, FERGUSSON,
FERNANDEZ, DE FERRANTI, FICH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRIEDRICH
B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GALLAGHER, GALLAND,
GATTO, GAUTHIER R., GAUTIER F., GAWRONSKI, GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GERO-
NIMI, GHERGO, GIUMMARRA, GOERENS, GONTIKAS, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGE-
RUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, VON HASSEL,
HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOFFMANN K-H., HOOPER, HOPPER,
HORD, HOWELL, HUME, IRMER, JACKSON Chr., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY,
JAQUET, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KATZER, KAZAZIS,
KELLETT-BOWMAN E., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYR-
KOS, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LECANUET, LEMMER, LENTZ-COR-
NETTE, LENZ, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIMA, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, LÜCKER,
LUSTER, MACARIO, McCARTIN, MACCIOCCHI, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALAN-
GRE, DE LA MALÈNE, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MARTIN M., MARTIN S., MEGAHY, MER-
TENS, VAN MINNEN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MO-
REAU L., MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NEBOUT, NEWTON-DUNN, NIELSEN
J. B., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTEN-
BOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS,
PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PAUWE-
LYN-DECAESTECKER, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PE-
TERS, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, POIRIER,
PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN,
RABBETGHE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, RIPA DI MEANA,
ROBERTS, ROGALLA, ROMUALDI, ROSSI, ROLLAND, RYAN, SABY, SÄLZER, SALISCH, SCAMA-
RONI, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN Karl, SCHÖN Konrad,
SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMER-
LING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPEN-
CER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, SUTRA, TAYLOR J. D., TAYLOR J. M., THAREAU, THEO-
BALD-PAOLI, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, VANDEMEULEBROUCKE, VANDE-
WIELE, VAN HEMELDONCK, VANKERKHOVEN, VAN MIERT, VANNECK, VAN ROMPUY, VAYS-
SADE, VEIL, VERGÈS, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE,
VON DER VRING, WAGNER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZO-
REK-ZEUL, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

Tuesday, 25 October 1983

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

*Von Bismarck report Doc. 1-807/83**Proposal for a Regulation Doc. 1-946/81**Amendment 24*

* (+)

ADAM, ALBERS, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BALFE, BARBARELLA, BOMBARD, BONACCINI, BOYES, CABORN, CASTLE, CLWYD, COLLINS, DESOUCHES, EISMA, ENRIGHT, FOCKE, FRIEDRICH B., FUILLET, GABERT, GATTO, GAUTHIER, GAUTIER, GRIFFITHS, HALLIGAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, KROUWEL-VLAM, LALUMIERE, LANGE, LEONARDI, MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., NOTENBOOM, PANTAZI, PAPANTONIOU, SCAMARONI, SCHÖN KARL, SEAL, SEEFELD, SEIBEL-EMMERLING, SPAAK, SUTRA, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VIEHOFF, VRING VON DER, WOLTJER.

(-)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEXIADIS, BANGEMANN, BATTERSBY, BEAZLEY, BISMARCK VON, BLUMENFELD, CALVEZ, CURRY, DALSASS, DAMSEAUX, DELATTE, DESCHAMPS, DOURO, ERCINI, FORSTER, FRIEDRICH I., FRÜH, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GONTIKAS, HAHN, HASSEL VON, HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, JANSSEN VAN RAAY, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLET-BOWMAN ED., MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MCCARTIN, MERTENS, MOLLER, MOORHOUSE, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NORMANTON, D'ORMESSON, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, PRAG, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, RHYS WILLIAMS, SCOTT-HOPKINS, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, STELLA, TOLMAN, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VERROKEN, WELSH, WOGAU VON.

(Doc. 1-807/83)

Final vote

(+)

ADONNINO, ALBER, ALEXIADIS, BALFOUR, BANGEMANN, BATTERSBY, BEAZLEY, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, CALVEZ, CURRY, DALSASS, DELATTE, DESCHAMPS, DOURO, ERCINI, ESTGEN, FORSTER, FRIEDRICH I., FRÜH, GAUTHIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GONTIKAS, HAHN, HASSEL VON, HELMS, HOOPER, HOPPER, HOWELL, IRMER, JANSSEN VAN RAAY, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLET-BOWMAN ED., LALOR, LENZ, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MCCARTIN, MERTENS, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU L., NEWTON DUNN, NIELSEN J., NORMANTON, NOTENBOOM, D'ORMESSON, PATTERSON, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, PRAG, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, RHYS WILLIAMS, ROSSI, RYAN, SCOTT-HOPKINS, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, STELLA, TOLMAN, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VERROKEN, WELSH, WOGAU VON.

(-)

ADAM, ALAVANOS, ALBERS, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BALFE, BAUDIS, BOMBARD, BONACCINI, BOSERUP, BOYES, CABORN, CASTLE, CLWYD, COLLINS, DESOUCHES, ENRIGHT, FRIEDRICH B., GABERT, GATTO, GAUTIER, GRIFFITHS, HALLIGAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LALUMIERE, LEONARDI, LOMAS, MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PERCHERON, RIPA DI MEANA, SEAL, SEEFELD, SEIBEL-EMMERLING, SUTRA, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WOLTJER.

(O)

EISMA, SPAAK.

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY,
26 OCTOBER 1983**

IN THE CHAIR: MR JAQUET

Vice-President

(The sitting was opened at 10 a.m.)

1. Approval of minutes

Mr Clinton requested a reply from the Commission to the questions which it had not answered the previous day during the debate on oral question Doc. 1-934/83 (*see item 6 of Tuesday's minutes*).

The following spoke on this request: Mr Maher, Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, Mr Clinton, Mr Tugendhat and Mr Clinton.

The President announced that he would submit this request to the Bureau.

The minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that he had received the following motions for resolutions, tabled pursuant to Rule 47:

- motion for a resolution by Mr Collins on Ravenscraig (Doc. 1-844/83) which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs;

- motion for a resolution by Mr Alber, Mr Battersby and Mr Gawronski on the supply of surplus Community butter as additional aid for Poland (Doc. 1-869/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible and to the Political Affairs Committee and the Committee on Budgetary Control for opinions;

- motion for a resolution by Mr Carossino, Mr Bonaccini, Mr Leonardi, Mr Segre, Mrs Squarcialupi, Mrs Barbarella, Mrs Cinciari Rodano, Mr Ferrero, Mr Cardia, Mr Galluzzi, Mr Veronesi, Mr Papapietro, Mr D'Angelosante, Mrs Caretoni Romagnoli, Mr Spinelli, Mrs Baduel Glorioso, Mr Ceravolo, Mr De Pasquale, Mr Fanti, Mr Gouthier, Mr Ippolito, Mr Pajetta and Mr Vitale on Community shipbuilding policy (Doc. 1-871/83)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs as the committee responsible and to the Committee on Social Affairs and Employment for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Costanzo, Mr Barbagli, Mr Colleselli, Mr Giummarra, Mr Stella and Mr Del Duca on Community support for rural tourism (Doc. 1-872/83)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible and to the Committee on Regional Policy and Regional Planning for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Hahn on the establishment of a uniform technical standard for television pictures and sound in the Community (Doc. 1-873/83) (for entry in the register pursuant to Rule 49)

- motion for a resolution by Mr Luster, Mr Alber, Mr Bocklet, Mr I. Friedrich, Mr Habsburg, Mr Klepsch, Mr Pfennig, Mrs Rabbethge and Mrs Walz for a ceremony to mark the end of the legislative period to be held in Strasbourg Cathedral (Doc. 1-874/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee.

3. Delegation of the power of decision to committees (Rule 33)

In application of Rule 33, the President proposed to Parliament that the following Commission proposals be referred to the appropriate committees with the power to take a decision:

- proposal for a Regulation amending Regulation (EEC) No 2925/78 as regards the period of suspension of application of the price condition to which imports into the Community of certain types of citrus fruit originating in Spain are subject (Doc. 1-854/83)

(referred to the Committee on External Economic Relations as the committee responsible and to the Committee on Agriculture and the Committee on Budgets for opinions);

- proposal for a Directive on animal health problems affecting intra-Community trade and imports from third countries of semen of domestic animals of the bovine and porcine species (Doc. 1-853/83) (referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the

Wednesday, 26 October 1983

committee responsible and to the Committee on Agriculture for an opinion).

The President pointed out that if there were no objections when these minutes were approved, his proposal would be deemed to have been adopted.

4. Referral to committee (modification of referral)

The President announced that the motion for a resolution by Mr Kyrkos on a migrant workers' 'Charter' and the 'Half-year of the Migrant Worker' in Europe (Doc. 1-740/83) had been referred to the Committee on Social Affairs and Employment as the committee responsible and to the Political Affairs Committee for an opinion (originally referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible and to the Committee on Social Affairs and Employment for an opinion; also asked for opinions: Committee on Budgets, Legal Affairs Committee and Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport).

5. Withdrawal of a motion for a resolution

The motion for a resolution by Mr Habsburg and others on the situation of the Jews in Nicaragua (Doc. 1-420/83) had been withdrawn by its authors.

6. Draft general budget of the Communities for 1984 (continuation of item 7 of Tuesday's minutes)

Social affairs (continued)

Mr Peters and Mr Frischmann spoke.

Regional policy

Mrs Fuillet spoke.

Research and energy policy (continued)

Mr Herman spoke.

7. Agenda

In response to the request by Mr Clinton (see item 1 of these minutes) and in view of the fact that the budget debate would be shorter than scheduled, Parliament decided, on a proposal from the President, to re-open the debate on oral question Doc. 1-934/83 so that the Commission could answer in greater detail the questions put to it the previous day, and to set aside a further half-hour to enable members to put supplementary questions.

This item would be taken at 3 p.m. or at the end of the budget debate.

On a proposal from the President, Parliament also decided to open, after this item, the debates on the reports by Mr Vandemeulebroucke (Doc. 1-808/83) and Mr Seeler (Doc. 1-493/83).

Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, spoke.

8. Draft general budget of the Communities for 1984 (continued)

Regional policy (continued)

Mr Travaglini spoke.

Social affairs (continued)

Mr Prag spoke.

Regional policy (continued)

Mr Cardia spoke.

Agriculture (continued)

Mrs Martin spoke.

Transport

Mr Kaloyannis spoke.

Environment, public health and consumer protection

Mrs Seibel-Emmerling spoke.

IN THE CHAIR: MR VANDEWIELE

Vice-President

The following spoke: Mr Ghergo, Mrs Schleicher, Mr Johnson and Mr Vandemeulebroucke.

Youth, culture, education, information and sport

The following spoke: Mrs Viehoff, Mr Beumer, Mr Bord and Mr Bocklet.

Research and energy policy (continued)

Mr Sälzer spoke.

Development and cooperation

The following spoke: Mr Cohen, Mrs Rabbethge, Mr C. Jackson, Mrs Poirier and Mr Irmer.

The following spoke: Mr Deleau, Mr Maffre-Baugé, Mrs Lenz, *Draftsman of the opinion of the Committee of Inquiry into the Situation of Women in Europe*, and Mrs Vayssade.

The following spoke: Mr Georgiadis, *President-in-Office of the Council*, Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, Mrs Scrivener, *rapporteur*, Mr Lange, *Chairman of the Committee on Budgets*, and Mr Patterson, who put a question to Mrs Scrivener to which the latter replied.

The President declared the debate closed.

He announced that the votes would take place at 10 a.m. the following day (see item 4 of the minutes of 27 October 1983).

Wednesday, 26 October 1983

9. Agenda

On a proposal from the enlarged Bureau, made at the request of the chairman of the committee responsible and the rapporteur, Parliament decided to hold over to a subsequent part-session the report by Mr Kyrkos on the seventh annual report on the ERDF (Doc. 1-768/83).

(The sitting was suspended at 1.05 p.m. and resumed at 3.15 p.m.)

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

10. Suspension of advance payments in the agricultural sector (continuation)

The next item, as decided by Parliament (*see item 7 of these minutes*), was the continuation of the debate on oral question Doc. 1-934/83.

Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, answered the questions to which the Commission had not replied the previous day (*see item 6 of Tuesday's minutes*).

The following spoke: Mr Marck, Mr Curry, Mr Clinton, Mr Seligman, Mr Maher, Mr Tugendhat, Mr Hord, Mr Tugendhat, Mr Clinton, Mr Provan, Mr Seligman, Mr Tugendhat, Mr Maher, Mr Tugendhat, Mr Aigner, *Chairman of the Committee on Budgetary Control*, and Mr Tugendhat.

The President declared the debate closed.

Mr Blumenfeld spoke on the agenda.

IN THE CHAIR: MR PFLIMLIN

Vice-President

11. Decision adopting a research and development programme in the field of non-nuclear energy (debate)

Mr Vandemeulebroucke introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Energy, Research and Technology, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-596/83 — COM(83) 311 final) for a Decision adopting a research and development programme in the field of non-nuclear energy (1983 to 1987) (Doc. 1-808/83).

The following spoke: Mr Bernard, on behalf of the Socialist Group, Mr Seligman, on behalf of the ED Group, Mrs Ewing, on behalf of the EPD Group, and Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, Mr Bernard and Mr Seligman, who both put questions to which Mr Tugendhat replied.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the beginning of Friday's sitting (*see item 9 of the minutes of 28 October 1983*).

12. Delineation and development of GATT

The next item was the report by Mr Seeler, on behalf of the Committee on External Economic Relations, on the delineation and further development of GATT and of the free trade principle underlying the GATT system and possible consequences for the EEC and GATT (Doc. 1-493/83).

Mr Seeler requested, pursuant to Rule 87 (1), that the debate on his report be adjourned until after the votes on the budget the following day.

Parliament agreed to this request.

(The sitting was suspended at 4.30 p.m. and resumed at 5 p.m.)

IN THE CHAIR: MR KLEPSCH

Vice-President

Mr Denis spoke on the situation in Grenada.

13. Suspension of advance payments in the agricultural sector

The next item was the decision on the request for an early vote on motion for a resolution Doc. 1-941/83.

The request was rejected.

The motion for a resolution was referred to the Committee on Agriculture.

14. Arms procurement within a common industrial policy (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Fergusson (Doc. 1-455/83), which had been postponed at the sitting of 13 October 1983 (*see item 1 of that day's minutes*⁽¹⁾).

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Wednesday, 26 October 1983

Entire motion for a resolution:

- amendment 72/corr. by Mr Ephremidis, Mr Adamou and Mr Alavanos:

A roll-call vote had been requested by Mrs Pantazi and others on paragraph 4 of this amendment.

Mr Alavanos and the rapporteur spoke.

Up to and including paragraph 3: rejected.

Rest of the amendment: redundant.

Mr Alavanos and Mr Nikolaou spoke on questions of procedure.

Preamble:

Opening indent and first four sub-indents: adopted.

Fifth sub-indent: adopted.

(amendment 25: withdrawn)

Sixth and seventh sub-indents: adopted.

Eighth sub-indent: adopted.

(amendment 24: withdrawn)

Ninth sub-indent: adopted.

(amendment 26: withdrawn)

10th to 12th sub-indents: adopted.

Section I:

Recital A: adopted.

After recital A:

- amendment 52 by Mr Hutton: adopted by electronic vote.

Recital B:

- amendment 1/corr. by Mr Boyes, Mrs Castellina, Mr van Minnen, Ms Clwyd, Mrs Van Hemeldonck, Mr Vandemeulebroucke, Mrs Lizin and Mr Kyrkos: rejected;

- amendment 35 by Mr Haagerup, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

Recital B: adopted as amended.

Recital C:

- amendment 2/corr. by Mr Boyes and others: rejected;

- amendment 36 by Mr Haagerup, on behalf of the Liberal Group: adopted.

Recital C: adopted as amended.

Recital D:

- amendment 9/corr. by Mr Boyes and others: rejected;

- amendment 37 by Mr Haagerup, on behalf of the Liberal Group: adopted;

- amendment 41 by Mr G. Fuchs: rejected.

- amendment 21: withdrawn.

Recital D: adopted as amended.

After recital D:

- amendment 82 by Mr Kyrkos: rejected.

After the recitals under Section I:

- amendment 83 by Mr Kyrkos: rejected.

Introductory sentence of Section I:

- amendment 19/corr. by Mr Boyes and others: rejected.

(amendment 42: withdrawn.)

The introductory sentence was adopted.

Paragraph 1:

- amendment 18/corr. by Mr Boyes and others: rejected.

(amendment 43: withdrawn.)

- amendment 38 by Mr Haagerup, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

(amendment 44: withdrawn.)

Paragraph 1: adopted as amended.

Paragraph 2: adopted.

(amendment 22: withdrawn.)

After paragraph 2

(amendment 45: withdrawn.)

Paragraph 3:

- amendment 46 by Mr G. Fuchs: rejected.

Paragraph 3, introductory sentence and subparagraph (a): adopted.

Subparagraph (b):

- amendment 79 by Mr Hänsch and Mrs Wiczorek-Zeul, on behalf of the Socialist Group: rejected.

Subparagraph (b): adopted.

Subparagraph (c):

- amendment 80 by the same: rejected;

- amendment 47 by Mr de Courcy Ling, Sir Jack Stewart-Clark and Sir Peter Vaneck, on behalf of the ED Group: adopted by electronic vote.

Subparagraph (c): adopted as amended by electronic vote.

Second introductory sentence of Section I:

- amendment 8/corr. by Mr Boyes and others: roll-call vote requested by Mr Capanna and others:

Wednesday, 26 October 1983

Members voting: 281 ⁽¹⁾.

For: 37.

Against: 216.

Abstentions: 28.

The amendment was thus rejected.

The second introductory sentence was adopted.

Paragraph 1:

- amendment 10/corr. by Mr Boyes and others: rejected;
- amendment 23 by Mrs Gaiotti de Biase: adopted after an electronic check had been requested by Mr von der Vring;
- amendment 74: fell.

Paragraph 2

- amendment 11/corr. by Mr Boyes and others: rejected.

Paragraph 2: adopted.

After paragraph 2:

- amendment 51 by Mr Moreland, Mr Purvis and Mr Seligman: rejected.

Paragraph 3:

- amendment 12/corr. by Mr Boyes and others: rejected.

Paragraph 3: adopted.

After paragraph 3:

- amendment 84 by Mr Kyrkos: rejected.

Paragraph 4:

- amendment 81 by Mr Hänsch and Mrs Wieczorek-Zeul, on behalf of the Socialist Group: rejected;
- amendment 13/corr. by Mr Boyes and others: rejected.

Paragraph 4: adopted.

After paragraph 4:

- amendment 7/corr. by Mr Boyes and others: rejected.

Paragraph 5:

- amendment 14/corr. by the same: rejected.

Paragraph 5: adopted.

Paragraph 6:

- amendment 5/corr. by the same: roll-call vote requested by Mr Capanna and others:

Members voting: 281 ⁽¹⁾.

For: 87.

Against: 173.

Abstentions: 21.

The amendment was thus rejected.

Paragraph 6: adopted.

Paragraph 7: adopted.

Section II up to and including paragraph 3:

- amendment 85 by Mr Kyrkos: rejected.

Recital A:

- amendment 6/corr. by Mr Boyes and others: rejected.

Recital A: adopted.

After recital A:

- amendment 75 by Mr Vandemeulebroucke: rejected.

Recital B:

- amendment 4/corr. by Mr Boyes and others: rejected.

Recital B: adopted.

Recital C:

- amendment 15/corr. by Mr Boyes and others: rejected.
- amendment 39 by Mr Haagerup, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

Recital C: adopted as amended.

After recital C:

- amendment 76 by Mr Vandemeulebroucke: rejected.

Recital D:

- amendment 16/corr. by Mr Boyes and others: rejected.

Recital D: adopted.

After recital D:

- amendment 77 by Mr Vandemeulebroucke: Roll-call vote requested by the TCD Group: Members voting: 263 ⁽¹⁾.

For: 86.

Against: 161.

Abstentions: 16.

The amendment was thus rejected.

Recital E: adopted.

⁽¹⁾ See Annex.

Wednesday, 26 October 1983

After recital E:

— amendment 78 by Mr Vandemeulebroucke:

Roll-call vote requested by the TCD Group:

Members voting: 269 ⁽¹⁾.

For: 146.

Against: 107.

Abstentions: 16.

The amendment was thus adopted.

Recital F: adopted.

After recital F:

— amendments 27/corr., 28 and 29 by Mrs Bonino and Mr Pannella: rejected by successive votes.

Introductory sentence of Section II:

— amendment 3/corr. by Mr Boyes and others: rejected;

— amendment 73 by Mrs Gaiotti de Biase and Mr Klepsch, on behalf of the EPP Group: adopted.

(amendment 40: withdrawn.)

The introductory sentence was adopted as amended.

Paragraphs 1 to 3:

— amendment 20/rev. by Mr Hänsch and Mrs Wieczorek-Zeul, on behalf of the Socialist Group:

Roll-call vote requested by Mr Hänsch on behalf of the Socialist Group:

Members voting: 273 ⁽¹⁾.

For: 95.

Against: 162.

Abstentions: 16.

The amendment was thus rejected.

Paragraph 1:

— amendment 17/corr. by Mr Boyes and others: rejected.

(amendment 48: withdrawn.)

Paragraph 1: adopted.

At the end of paragraph 1:

— amendments 30, 31, 32 and 33 by Mrs Bonino and Mr Pannella: rejected by successive votes.

Paragraph 1: adopted.

Paragraph 2: adopted.

Paragraph 3:

— amendment 34 by Mrs Bonino and Mrs Pannella: rejected.

Paragraph 3: adopted.

After paragraph 3:

— amendment 50 by Mr Fergusson: adopted.

(amendment 49 withdrawn.)

Paragraph 4: adopted.

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Hänsch, on behalf of the Socialist Group, Mr Segre, on behalf of the Italian members of the Communist and Allies Group, Mr Plaskovitis, on behalf of the Greek members of the Socialist Group, Mr Pasmazoglou, Mrs Wieczorek-Zeul, Mr Adamou, Mrs Théobald-Paoli, Mrs Hammerich, Mr van Minnen, Mrs Boserup, Mrs Van Hemeldonck, Mrs Baduel Glorioso, Mrs Lizin, Mr Kyrkos, Mr Skovmand, Mr Alavanos, Mr Blaney, Mr Veronesi, Mr Denis, on behalf of the French members of the Communist and Allies Group, Mr Enright, who spoke on a question of procedure, Mr Vandemeulebroucke, Mr Enright, Mr Bonde, Mrs Gredal, on behalf of the Danish members of the Socialist Group, Mr Halligan, Mrs Viehoff, Mr Griffiths, Mrs Squarcialupi, Mrs Cinciari Rodano, Mr Nordmann, Mrs Charzat, on behalf of the French members of the Socialist Group, Mr Romualdi, on behalf of the Italian non-attached members, Mr Pfennig, who spoke on a question of procedure, Mr Nikolaou, Mr Ripa di Meana, Mr Kirk, on behalf of the Danish members of the ED Group, and Mr Schinzel.

The rapporteur spoke.

Roll-call vote requested by the TCD Group on the entire motion for a resolution:

Members voting: 325 ⁽¹⁾.

For: 170.

Against: 142.

Abstentions: 13.

Parliament thus adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

Wednesday, 26 October 1983

RESOLUTION

on arms procurement within a common industrial policy and arms sales

The European Parliament,

- having regard to the following motions for a resolution:
 - the motion for a resolution tabled by Mr Druon and others, on behalf of the EPD Group, on Community armaments procurement programmes within the framework of industrial policy (Doc. 1-340/79),
 - the motion for a resolution tabled by Mr Jaquet and others, on Community armaments procurement programmes within the framework of industrial policy (Doc. 1-350/79),
 - the motion for a resolution tabled by Mr Marchais and others, on Community armaments procurement programmes within the framework of industrial policy (Doc. 1-352/79),
 - the motion for a resolution tabled by Mr Fergusson and others, on Community armaments procurement programmes within the framework of industrial policy (Doc. 1-357/79),
 - the motion for a resolution tabled by Mr Ghergo and others, on the protection of the civilian population against possible attacks by atomic, chemical and bacteriological weapons (Doc. 1-169/80/rev.),
 - the motion for a resolution tabled by Mr Lomas and others, on arms sales to third world countries (Doc. 1-262/80),
 - the motion for a resolution tabled by Mr Vandemeulebroucke* on the supply of Belgian military equipment to Uruguay (Doc. 1-354/81),
 - the motion for a resolution tabled by Ms Clwyd concerning the use and production of chemical weapons (Doc. 1-1026/81),
 - the motion for a resolution tabled by Mr d'Ormesson and others, on behalf of the EPP Group, on the need to provide better civil defence for the peoples of Europe (Doc. 1-356/82);
 - the motion for a resolution tabled by Mr Vandemeulebroucke on the arms trade (Doc. 1-1017/82),
 - the motion for a resolution tabled by Sir Peter Vanneck and Mr Fergusson on cooperation between the Assembly of the Western European Union and the European Parliament (Doc. 1-1050/82),
- having regard to the report of the Political Affairs Committee and to the opinions of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the Committee on External Economic Relations (Doc. 1-455/83),
- I. A. recalling its resolution of 14 June 1978 on European armaments procurement ⁽¹⁾;
- B. having regard to Article 224 of the EEC Treaty, in particular that Member States shall consult each other, with a view to taking together the steps needed to prevent the functioning of the common market being affected by measures which a Member State may be called upon take in order to carry out obligations it has accepted for the purpose of maintaining peace and international security;
- C. noting the Greenwood report on a policy for promoting defence technology cooperation among Western European countries, transmitted to Parliament by the Commission in December 1980;
- D. noting the work being carried on by the Independent European Programme Group (IEPG) concerning armaments production cooperation;
- E. noting that defence purchasing is a very important field where action is required to ensure that European industries, especially in the area of information technology,

⁽¹⁾ OJ No C 163, 10. 7. 1978, p. 23; Klepsch report (Doc. 83/78).

Wednesday, 26 October 1983

shall be able not only to compete with US and Japanese firms but shall also be able to strengthen Europe's own defence capability;

Calls upon the Council, as concerns conventional armaments procurement within a common industrial policy

1. to encourage member governments taking part in the work of the IEPG to give its Panel I — concerned with equipment planning — the functions of a European Defence Analysis Bureau which could serve as a clearing house for information on defence needs and military production capabilities, identifying collaborative procurement possibilities and analyzing the options available;
2. to approve the 80 Directives that relate to the internal market and to technical barriers to trade;
3. to urge those member governments taking part in the work of the IEPG:
 - (a) to replace bilateral Memoranda of Understanding between the individual members of the Atlantic Alliance by Memoranda in which the European participants act collectively *vis-à-vis* the US and Canada;
 - (b) to develop dual production programmes, under which European consortia would produce US-designed equipment and the US would produce European designed equipment, through the enlargement of the present IEPG list of sets of equipment suitable for production in this way;
 - (c) to attempt to reach an agreement between the US and the IEPG aimed at the development of types and groups of weapons, which together with the points suggested above, would strengthen the so-called triad approach; and to negotiate with the United States Government the equalization of tariffs on arms-related equipment, including civil aircraft, traded between the Community and the United States;

Calls upon the Commission, as concerns the same subject

1. to extend the principle embodied in the second Directive on supplies relating to public procurement to the defence contracts sector and to remove the barriers resulting from the lack of standardization and from national testing and certification procedures;
2. to continue its work on fundamental research and development in the Joint Research Council having particular regard to the requirements of the defence sector, as defined by the IEPG, as well as to those of Europe's overall technological base, viz. Esprit (European Strategic Programme of Research on Information Technology);
3. to increase its efforts toward joint European research in areas involving a particularly large degree of innovation;
4. to carry out research into the areas of technology which could most usefully be developed in Western Europe, possibly also in cooperation with Japan and the USA;
5. to develop a programme concerning computer-aided design and manufacturing systems and artificial intelligence;

Wednesday, 26 October 1983

6. to promote research, financed by the Community, into the development of advanced software, and to investigate ways and means of bringing together companies from different Community countries in collaborative research and development projects;
 7. to report annually, in writing, to the European Parliament on the action taken to implement this resolution.
- II.
- A. considering the continuing differences between the national arms sales policies of the Member States of the European Community;
 - B. considering the need for the Member States of the European Community to agree on fundamental principles governing their arms exports to third countries;
 - C. recognizing that arms sales policies pursued individually by Member States without regard to the common interest or the interests and policies of others may lead to instability or war elsewhere in the world;
 - D. believing that competitive arms sales outside the Alliance could be limited to those politically desirable or justifiable if a coherent Community procurement policy were established;
 - E. recognizing that arms sold by Member States have, in some cases, been used for aggressive and oppressive purposes;
 - F. noting that during meetings of Unctad, measures have repeatedly been proposed with a view to curbing today's arms trade, the effects of which are regarded as harmful not only for world peace but also for the social and economic development of the less-developed countries of the Third World, which will experience increasing difficulty in securing their economic development if they have to devote scarce financial resources to the procurement of weapons which are in any case often quickly overtaken by progress in warfare technology;
 - G. recognizing the enormous economic cost and the dangers to security caused by competition to acquire armaments in the Middle East, Latin America, Asia and Africa, where local conflicts are sometimes exacerbated by super-power intervention and promoted by competitive arms sales;

Calls upon the Council, at the level of the competent ministers, as regards arms sales

1. to establish rules governing the export of arms from Member States to third countries;
 2. to agree on the restrictions to be placed on the export to certain third countries of specified types of arms;
 3. to keep these restrictions continually under review;
 4. to submit an annual written report to the European Parliament on progress towards these objectives;
 5. instructs its President to forward this resolution to the Foreign Ministers meeting in political cooperation, the Council and the Commission.
-

Wednesday, 26 October 1983

On a proposal from the President, Parliament decided to continue voting, in spite of the time.

15. Communication on the future financing of the Community (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Arndt (Doc. 1-856/83).

— *Proposal for a Decision Doc. 1-375/83 — COM (83) 270 final* ⁽¹⁾:

After the fourth recital:

— amendment 1 by the Committee on Budgets: adopted.

Fifth recital:

- amendment 45 by Mr Woltjer: rejected;
- amendment 2 by the Committee on Budgets: rejected;
- amendment 32: fell as a result of the adoption of amendment 1.

Article 3, paragraph 2:

— amendment 3 by the Committee on Budgets: adopted.

(amendment 33: withdrawn.)

Article 3, paragraph 3:

- amendment 46 by Mr Woltjer: adopted;
- amendment 4: fell.

Article 3, paragraph 5:

(amendment 71: withdrawn.)

- amendment 5 by the Committee on Budgets: the rapporteur pointed out that the final phrase of the amendment (from 'and the variable rates ...') had been rendered superfluous by the adoption of amendment 46.

The modified amendment was adopted.

Article 6, paragraph 6:

— amendment 6 by the Committee on Budgets: adopted.

Article 4, paragraph 1:

The rapporteur and Mr von der Vring spoke.

— amendment 61 by Mr von der Vring, Mr Gabert, Mr Klinkenborg, Mr Schinzel and Mrs Seibel-Emmerling: adopted by electronic vote;

— amendment 7: fell.

(amendment 34: withdrawn.)

Article 5:

— amendment 8 by the Committee on Budgets: adopted.

Article 7, paragraph 2:

— amendment 9 by the Committee on Budgets: adopted.

Parliament rejected the Commission proposal, as amended.

The rapporteur requested that the report be referred back to committee.

Parliament agreed to this request.

16. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Thursday, 27 October 1983:

10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 8 p.m.:

- vote on draft amendments and proposed modifications to sections I, II, IV, V and III of the draft general budget for 1984;
- vote on the motions for resolutions contained in the Pfennig and Scrivener report;
- Seeler report on GATT ⁽²⁾;
- Romualdi report on the situation in Cambodia;
- Cariglia report on missing persons in Argentina;
- Catherwood report on cooperation between the EEC and Israel;
- Schwencke report on the European Foundation;
- Viehoff report on the status of au pairs;
- Hord report on raw tobacco;
- Kaloyannis report on safety at sea.

(The sitting was closed at 7.10 p.m.)

H.-J. OPITZ

Secretary-General

Pieter DANKERT

President

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

⁽²⁾ Oral question Docs 1-862, 863, 865 and 866/83 would be included in the debate.

Wednesday, 26 October 1983

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 26 October 1983

ABENS, ADAM, ADAMOU, ADONNINO, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALBERS, ALEXIADIS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFÉ, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERSANI, BERNARD, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, VON BISMARCK, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUCCHINI, BUTTAUFUOCO, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB; COSTANZO, COTTRELL, DE COURCY LING, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DAMETTE, D'ANGELOSANTE, DANKERT, DAVERN, DE GUCHT, DELATTE, DEL DUCA, DELEAU, DELOROZOY, DE MARCH, DENIS, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DIDO, DONNEZ, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, EWING, EYRAUD; FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSON, FERNANDEZ, DE FERRANTI, FERRERO, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAGHER, GALLAND, GATTO, GAUTHIER R., GAUTIER F., GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GOERENS, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HAMMERICH, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, VON HASSEL, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOFFMANN K-H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUME, IRMER, ISRAEL, JACKSON Chr., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KÄTZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN E., KELLETT-BOWMAN M. E., KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LALUMIÈRE, LANGE, LANGES, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LIZIN, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MCCARTIN, MACCIOCCHI, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, DE LA MALÈNE, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MARTIN S., MEGAHY, MERTENS, MIHR, VAN MINNEN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOREAU J., MOREAU L., MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAEFSTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PAUWELYN-DECAESTECKER, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PETERSEN, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PINTAT, PIQUET, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, POIRIER, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, RIPA DI MEANA, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, ROMUALDI, ROSSI, ROLLAND, RYAN, SABLE, SABY, SÄLZER, SALISCH, SASSANO, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITTKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SKOVMAND, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, SUTRA, TAYLOR J. D., THAREAU, THEOBALD-PAOLI, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANKERKHOVEN, VAN MIERT, VANNECK, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VEIL, VERGÈS, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VITALE, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZECCHINO, ZIAGAS.

Wednesday, 26 October 1983

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Doc. 1-455/83

Amendment 8

(+)

ADAM, BADUEL GLORIOSO, BARBARELLA, BERNARD, BERSANI, BLANEY, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOSERUP, CHAMBEIRON, CHARZAT, DESOUCHES, DUPORT, FUILLET, GATTO, GRIFFITHS, HAMMERICH, JAQUET, KYRKOS, LOO, MAFFRE-BAUGE, MINNEN VAN, MOREAU J., NORDMANN, NORMANTON, PERY, SABA, SEAL, SKOVMAND, SQUARCIALUPI, SUTRA, THEOBALD-PAOLI, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VERNIMMEN, VIEHOFF.

(-)

ABENS, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BARBAGLI, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, VON BISMARCK, BLUMENFELD, BOCKLET, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUCCHINI, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COSTANZO, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, CURRY, DALSASS, DAMETTE, DE FERRANTI, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DIDO, DONNEZ, DOURO, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FELLERMAIER, FERRI, FERGUSON, FILIPPI, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GABERT, GAIOTTI DE BIASI, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIUMMARRA, GLINNE, GOERENS, GONTIKAS, GOUTHIER, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, VON HASSEL, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HOFF, HOFFMANN K.H., HOOPER, HORD, HOWELL, JACKSON C., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, LAGAKOS, LANGE, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEZZI, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LIZIN, LÜCKER, MACARIO, MACCIOCCHI, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MARSHALL, MART, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MIHR, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NORD, NOTENBOOM, O'DONNELL, ORLANDI, D'ORMESSON, PANTAZI, PAPANTONIOU, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PESMAZOGLOU, PETERS, PETRONIO, PFLIMLIN, PHILIX, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROMUALDI, RYAN, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHNITTKER, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SEEFELD, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STELLA, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VANNECK, VEIL, VERROKEN, VETTER, VON DER VRING, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, VON WOGAU, ZIAGAS.

(O)

ALBERS, CARDIA, CINCIARI RODANO, CRONIN, DAVERN, FICH, GREDAL, HEUVEL VAN DEN, HOPPER, HUME, ISRAEL, KROUWEL-VLAM, LALOR, MARKOPOULOS, PETERSEN, PLASKOVITIS, RIPA DI MEANA, SALISCH, SCHMID, SCHÖN KARL, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, VERONESI, VGENOPOULOS, VITALE, WAGNER, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER.

Doc. 1-455/83

Amendment 5

(+)

ADAM, ADAMO, ALBERS, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BLANEY, BONACCINI, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CERAVOLO, CINCIARI RODANO, CINGARI, COHEN, COLLINS, DIDO, DUPORT, DURY, ENRIGHT, FELLERMAIER, FOCKE, FRIEDRICH B., GABERT,

Wednesday, 26 October 1983

GALLAGHER, GATTO, GAUTIER, GLINNE, GRIFFITHS, HÄNSCH, HALLIGAN, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYRKOS, LAGAKOS, LALUMIERE, LANGE, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, MEGAHY, MIHR, MINNEN VAN, MUNTINGH, ORLANDI, PAPANTONIOU, PELIKAN, PETERS, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SIEGLERSCHMIDT, SQUARCIALUPI, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VANDEMEULEBROUCKE, VERNIMMEN, VERONESI, VETTER, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

AIGNER, ALBER, ANTONIOZZI, BARBAGLI, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CLINTON, COLLOMB, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DE FERRANTI, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DONNEZ, EISMA, ELLES, ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FERGUSON, FILIPPI, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAIOTTI DE BIASE, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GOERENS, GONTIKAS, HAAGERUP, HABSURG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN K.H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, JACKSON C., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MARSHALL, MART, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, MÖLLER, MOMMERSTEEG, MOREAU J., MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, D'ORMESSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RINSCH, RIPA DI MEANA, ROBERTS, ROMUALDI, ROSSI, RYAN, SÄLZER, SASSANO, SCHALL, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SEITLINGER, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STELLA, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANKERKHOVEN, VANNECK, VEIL, VERROKEN, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(O)

BERNARD, BOMBARD, BOSERUP, CHARZAT, CRONIN, DAVERN, FICH, FUILLET, GREDAL, HUME, JAQUET, LALOR, O'MAHONY, PANTAZI, PERY, PETERSEN, SABA, SALISCH, SUTRA, VAYSSADE, VGENOPOULOS.

Doc. 1-455/83

Amendment 77

(+)

ADAM, ADAMOU, ALBERS, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BLANEY, BONACCINI, BOSERUP, CARDIA, CERAVOLO, CINCIARI RODANO, CINGARI, COHEN, COLLINS, D'ANGELOSANTE, DIDO, ENRIGHT, FELLERMAIER, FOCKE, FRIEDRICH B., GABERT, GALLAGHER, GATTO, GAUTIER, GLINNE, GOUTHIER, GRIFFITHS, HÄNSCH, HALLIGAN, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYRKOS, LAGAKOS, LANGE, LENZ, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, LOO, MACCIOCCHI, MEGAHY, MIHR, MINNEN VAN, MUNTINGH, ORLANDI, PELIKAN, PESMAZOGLOU, PETERS, QUIN, RIEGER, ROGALLA, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHWENCKE, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SIEGLERSCHMIDT, SQUARCIALUPI, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VANDEMEULEBROUCKE, VERNIMMEN, VERONESI, VETTER, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

AIGNER, ALBER, ALEXIADIS, ANTONIOZZI, BARBAGLI, BARBI, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BETHELL, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CARETTONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO, CATHERWOOD, CHANTERIE, CLINTON, COLLESELLI, COLLOMB, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DOURO, EISMA, ELLES, ERCINI, ESTGEN, FERGUSON, FILIPPI, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRÜH, FUCHS K., GAIOTTI DE BIASE, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GONTIKAS, HAAGERUP, HABSURG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS,

Wednesday, 26 October 1983

HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN K.H., HOOPER, HOPPER, HORD, IRMER, JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MARSHALL, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, D'ORMESSON, PAPAEFSTRATIOU, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PETRONIO, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RINSCHÉ, ROMUALDI, ROSSI, RYAN, SÄLZER, SASSANO, SCHALL, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SPENCER, SPICER, STELLA, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANKERKHOVEN, VANNECK, VEIL, VERROKEN, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH.

(O)

BERSANI, BEUMER, CRONIN, FICH, FUILLET, GREDAL, HUME, LALOR, O'MAHONY, OUZOUNIDIS, PATTISON, PETERSEN, PFLIMLIN, RIPA DI MEANA, SEAL, VGENOPOULOS.

Doc. 1-455/83

Amendment 78

(+)

ADAM, ADAMOU, ALBERS, ALEXIADIS, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BATTERSBY, BEAZLEY, BERNARD, BETHELL, BEYER DE RYKE, BLANEY, BOMBARD, BONACCINI, BOSERUP, BROOKES, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CATHERWOOD, CINCIARI RODANO, CINGARI, COHEN, COLLINS, COURCY LING DE, CURRY, DESOUCHES, DIDO, DOURO, DUPORT, ELLES, ENRIGHT, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSON, FOCKE, FÖRSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FUILLET, GABERT, GALLAGHER, GATTO, GAUTIER, GLINNE, GOUTHIER, GRIFFITHS, HÄNSCH, HALLIGAN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, JACKSON C., JAQUET, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYRKOS, LAGAKOS, LALUMIERE, LANGE, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, LOO, MACCIOCCHI, MAHER, MARSHALL, MEGAHY, MIHR, MINNEN VAN, MÖLLER, MOREAU J., MUNTINGH, NEWTON DUNN, NORMANTON, NYBORG, PEARCE, PELIKAN, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PLUMB, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PURVIS, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RIPA DI MEANA, ROGALLA, SABA, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, SUTRA, THEOBALD, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VANDEMEULEBROUCKE, VANNECK, VAYSSADE, VERNIMMEN, VERONESI, VETTER, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

AIGNER, ALBER, ANTONIOZZI, BARBAGLI, BARBI, BAUDIS, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, CHANTERIE, CLINTON, COLLOMB, COSTANZO, COTTRELL, CROUX, DALSASS, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DÖNNEZ, EISMA, ERCINI, ESTGEN, FILIPPI, FRANZ, FRÜH, FUCHS K., GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GUMMARRA, GONTIKAS, HAAGERUP, HABSBURG, HAHN, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN K.H., IRMER, JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KAZAZIS, KLEPSCH, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NOTENBOOM, O'DONNELL, D'ORMESSON, PEDINI, PENDERS, PETRONIO, PFENNIG, PHLIX, PÖTTERING, RABBETHGE, RINSCHÉ, ROMUALDI, RYAN, SÄLZER, SASSANO, SCHALL, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SIMONNET, TOLMAN, TRAVAGLINI, VAN ROMPUY, VANKERKHOVEN, VEIL, VERROKEN, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WOGAU VON.

(O)

BERSANI, BEUMER, CRONIN, DE FERRANTI, DE GUCHT, FICH, GAIOTTI DE BIASE, GREDAL, HUME, LALOR, OUZOUNIDIS, PETERSEN, PFLIMLIN, QUIN, SEAL, VGENOPOULOS.

Wednesday, 26 October 1983

Doc. 1-455/83

Amendment 20

(+)

ABENS, ADAM, ADAMOU, ALBERS, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BERSANI, BLANEY, BONACCINI, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CERAVOLO, CINCIARI RODANO, CINGARI, COHEN, COLLINS, D'ANGELOSANTE, DE PASQUALE, DIDO, EISMA, ENRIGHT, FELLERMEIER, FOCKE, FRIEDRICH B., GABERT, GALLAGHER, GATTO, GAUTIER, GLINNE, GOUTHIER, GRIFFITHS, HÄNSCH, HALLIGAN, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LANGE, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, MACCIOCCHI, MEGAHY, MIHR, MINNEN VAN, MUNTINGH, ORLANDI, PANTAZI, PAPANTONIOU, PATTISON, PELIKAN, PESMAZOGLOU, PETERS, QUIN, RIEGER, RIPA DI MEANA, ROGALLA, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SIEGLERSCHMIDT, SQUARCIALUPI, TOLMAN, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VANDEMEULEBROUCKE, VERNIMMEN, VERONESI, VETTER, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

AIGNER, ALBER, ALEXIADIS, ANTONIOZZI, BARBAGLI, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CASSANMAGNAGO, CATHERWOOD, CHANTERIE, CLINTON, COLLESELLI, COLLOMB, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DE FERRANTI, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DONNEZ, DOURO, ELLES, ERCINI, ESTGEN, FERGUSSON, FILIPPI, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRÜH, FUCHS K., GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIUMMARRA, GONTIKAS, HAAGERUP, HABSURG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN K.H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, JACKSON C., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MARSHALL, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, MØLLER, MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, D'ORMESSON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHILIX, PLUMB, PÖTTERING, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RINSCHKE, ROMUALDI, ROSSI, RYAN, SÄLZER, SASSANO, SCHALL, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SEITTLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STELLA, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANKERKHOVEN, VANNECK, VEIL, VERROKEN, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(O)

BONDE, BOSERUP, CRONIN, FICH, FUILLET, GREDAL, HAMMERICH, HUME, LALOR, O'MAHONY, OUZOUNIDIS, PETERSEN, PRAG, SEAL, SKOVMAND, VGENOPOULOS.

Doc. 1-455/83

Final vote

(+)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANTONIOZZI, BARBAGLI, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CASSANMAGNAGO-CERRETTI, CATHERWOOD, CHANTERIE, COLLESELLI, COLLOMB, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DE FERRANTI, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DONNEZ, DOURO, EISMA, ELLES, ERCINI, ESTGEN, FERGUSSON, FILIPPI, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAJOTTI DE BIASE, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIUMMARRA, GONTIKAS, HAAGERUP, HABSURG, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN K.H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KLEPSCH, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MARSHALL, MARTIN S., MERTENS, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOREAU L., MÜLLER-HERMANN,

Wednesday, 26 October 1983

NARDUCCI, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, D'ORMESSON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PESMAZOGLOU, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHILIX, PINTAT, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RINSCHKE, RIPA DI MEANA, ROBERTS, ROMUALDI, ROSSI, SABLE, SÄLZER, SASSANO, SCHALL, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, STELLA, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VANNECK, VEIL, VERROKEN, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(—)

ABENS, ADAMOU, ALAVANOS, ALBERS, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BARBARELLA, BERNARD, BLANEY, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOSERUP, BUCCHINI, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CINGARI, COHEN, COLLINS, CRONIN, D'ANGELOSANTE, DAMETTE, DAVERN, DE MARCH, DE PASQUALE, DENIS, DESOUCHES, DURY, DUPORT, ENRIGHT, EWING, EYRAUD, FELLERMAIER, FERRI, FICH, FOCKE, FRIEDRICH B., FRISCHMANN, FUILLET, GABERT, GALLAGHER, GATTO, GAUTIER, GLINNE, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HÄNSCH, HALLIGAN, HAMMERICH, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HUME, JAQUET, KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LE ROUX, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, LOO, MACCIOCCHI, MAFFRE-BAUGE, MARKOPOULOS, MEGAHY, MIHR, MINNEN VAN, MØLLER, MOREAU J., MUNTINGH, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NYBORG, O'MAHONY, OUZOUNIDIS, PANTAZZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PERY, PETERS, PETERSEN, PLASKOVITIS, POIRIER, PRANCHERE, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SEAL, SEEFELD, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SKOVMAND, SQUARCIALUPI, SUTRA, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VERNIMMEN, VERONESI, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

(O)

ALFONSI, CLINTON, DIDO, GERONIMI, ISRAEL, MAHER, MCCARTIN, O'DONNELL, ORLANDI, PELIKAN, RYAN, SEELER, SIEGLERSCHMIDT.

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF THURSDAY,
27 OCTOBER 1983**

IN THE CHAIR: MR DANKERT

President

(The sitting was opened at 10 a.m.)

1. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that he had received from the Council requests for opinions on:

— the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for

I. a Regulation amending Regulation (EEC) No 974/71 in particular in respect of the system of neutral margins and the gradual dismantlement of the monetary compensatory amounts applying to certain agricultural and processed products

II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 652/79 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy

III. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2773/75 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs

IV. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2778/75 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for poultrymeat

(Doc. 1-940/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;

— the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a recommendation to the national railway undertakings on technical matters concerning operation and internal barriers to the crossing of frontiers affecting the international carriage of goods (Doc. 1-946/83)

which had been referred to the Committee on Transport as the committee responsible and to the Committee on Economic and Monetary Affairs for an opinion.

3. Referral to committee — Modification of referral

The motion for a resolution by Mr Antoniazzi on the brutal shooting down of a Korean airliner by the Soviet airforce (Doc. 1-674/83) had been referred to the Committee on Transport as the committee responsible and to the Political Affairs Committee for an opinion (originally referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible and to the Committee on Transport for an opinion).

4. Draft general budget of the Communities for 1984 (vote) ⁽¹⁾

The next item was the vote on:

— the draft amendments to sections I, II, II Annex, IV and V of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984,

— the draft amendments and proposed modifications to Section III of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984,

— the motions for resolutions contained in the reports by Mrs Scrivener (Doc. 1-900/83) and Mr Pfennig (Docs 1-895/83, 1-896/83, 1-897/83, 1-898/83 and 1-899/83) on the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984.

The President drew attention to the contents of Article 203 (10) of the Treaty establishing the EEC, whereby each institution 'shall exercise the powers conferred upon it ... with due regard for the provisions of the Treaty and for acts adopted in accordance therewith, in particular those relating to the

⁽¹⁾ The following abbreviations have been used in the vote:

- PM: proposed modification,
- DA: draft amendment,
- RCV: roll-call vote,
- EV: electronic vote.

The electronic voting system was used when the result of the show of hands was doubtful and for roll-call votes.

The adopted amendments and proposed modifications are attached to these minutes (Annexes I to VI).

Thursday, 27 October 1983

Communities' own resources and to the balance between revenue and expenditure'.

Parliament was therefore obliged to respect, at each stage of the budgetary procedure, the limits of available resources.

It was also important to recognize that, under the budgetary procedure, the ultimate expression of Parliament's will was the vote on the amendments.

He added that the author of an amendment therefore had to be certain that the adoption of that amendment was compatible with keeping expenditure within the limits on own resources. The vote could not take place unless Parliament was assured of this fact; where necessary, such an assurance should be sought by the rapporteur.

The President therefore asked the rapporteur to take the utmost care to ensure that Parliament did not exceed its rights.

The rapporteur spoke.

Mr von der Vring spoke.

Vote:

At the head of the budget:

- DA 535 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted by EV ⁽¹⁾.

SECTION I — PARLIAMENT ⁽²⁾

- DA 517 by Mr Pfennig, rapporteur, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Establishment plan:

- DA 46 by Mr Rumor, on behalf of the Political Affairs Committee: rejected;
- DA 219 by Mr Konrad Schön, Mr Klepsch, Mr Louwes, Mr Simonnet and Mr Bocklet: rejected;
- DA 483 by Mr Pannella, Mrs Bonino, Mr Capanna, Mr Blaney and Mr Vandemeulebroucke: rejected;
- DA 218 by Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group, Mr Barbi, on behalf of the EPP Group, Lady Elles on behalf of the ED Group, Mr Gouthier, on behalf of the Communist and Allies Group, and Mr Bangemann, on behalf of the Liberal and Democratic group: adopted by EV;
- DA 217 by the same: rejected.

Item 2719:

- DA 253 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: rejected.

Item 3708:

- DA 482 by Mr Pannella and others: rejected.

SECTION II — COUNCIL — ANNEX — ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE ⁽³⁾

Remarks:

- DA 484 by Mr Pfennig, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Establishment plan:

- DA 485 by Mr Pfennig, on behalf of the Committee on Budgets: adopted by EV;
- DA 486 by the same: adopted.

Item 2940:

- DA 487/corr. by the same: adopted.

Chapter 100:

- DA 488 by the same: adopted.

SECTION IV — COURT OF JUSTICE ⁽⁴⁾

Remarks:

- DA 510 by the same: adopted.

Establishment plan:

- DA 72 by Mr Tyrrell, on behalf of the Legal Affairs Committee: rejected;
- DA 511/rev. by Mr Pfennig, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 207 (new):

- DA 73 by Mr Tyrrell, on behalf of the Legal Affairs Committee: rejected by EV.

Chapter 100:

- DA 512 by Mr Pfennig, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

SECTION V — COURT OF AUDITORS ⁽⁵⁾

Remarks:

- DA 513 by the same: adopted.

Item 1002:

- DA 514 by the same: adopted.

⁽¹⁾ See Annex I.

⁽²⁾ See Annex II.

⁽³⁾ See Annex III.

⁽⁴⁾ See Annex IV.

⁽⁵⁾ See Annex V.

Thursday, 27 October 1983

Article 102:

— DA 515 by the same: adopted.

Chapter 100:

— DA 516 by the same: adopted.

SECTION III — COMMISSION ⁽¹⁾

Revenue:

Article 100:

— DA 38 by Mr Pranchère, Mrs Le Roux, Mr Baillot, Mr Piquet, Mr Fernandez, Mr Chambeiron and Mr Wurtz: rejected.

Article 101 (new):

— DA 108 by Mr Pranchère and Mrs Le Roux, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected;

(DA 39: withdrawn.)

Article 120:

— DA 40 by Mr Pranchère and others: rejected.

Article 520:

— DA 534 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 807 (new):

— DA 533 by the same: adopted.

Establishment plan:

— DA 518 by the same: RCV requested by the EPP Group.

Members voting: 307 ⁽²⁾.

For 285.

Against: 14.

Abstentions: 8.

— The DA was thus adopted.

— DAs 106, 105, 185/rev. II, 184, 44, 47, 186, 252 and 481: fell;

— DA 521 by the same: adopted;

— DA 520 by the same: adopted;

— DA 519 by the same: adopted;

— DA 379: fell.

— DA 378/rev./corr. by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: rejected by EV after Mr Adam had spoken;

— DA 523 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted;

— DA 381: fell;

— DA 380 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: rejected;

— DA 522 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

PART A:

Title 1:

Item 1143:

— DA 524 by the same: adopted.

Article 150:

— DA 48 by Mrs Théobald-Paoli, Mr Thareau, Mr Loo, Mr Rogalla, Mr Eyraud, Mrs Van Hemeldonck, Mrs Desouches and Mr Lalumière: rejected.

Title 2 — Article 210:

— DA 530 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted;

(DA 492: withdrawn.)

(DAs 387, 388 and 389: withdrawn.)

Article 231:

— DA 525 by the same: adopted.

Items 2340 and 2341 (new):

— DA 45/rev. by Mr Sieglerschmidt, Mr Malangré, Mr Herman, Mrs Van Hemeldonck, Mrs Vayssade, Mr von der Vring, Mr Notenboom, Mr van Minnen, Mr Vandewiele, and Mr Chanterie: adopted after the rapporteur had spoken.

Items 2510 and 2511 (new):

— DA 107 by Mr Marck, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected;

— DA 145 by Mr Irmer, on behalf of the Committee on Budgetary Control: adopted.

Item 2531:

— DA 7 by Mr Frischmann, Mr Damette, Mr Baillot, Mrs Hoffmann and Mrs Le Roux: rejected.

Article 254:

— DA 220 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Article 256:

— DA 8 by Mr Frischmann and others: RCV requested by Mr von der Vring, on behalf of the Socialist Group:

Members voting: 320 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ See Annex VI.

⁽²⁾ See Annex VII.

⁽³⁾ See Annex VII.

Thursday, 27 October 1983

For: 130.

Against: 188.

Abstentions: 2,

The DA was thus rejected.

— DA 463: fell;

(DA 390: withdrawn.)

Item 2710:

— DA 221 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 2719:

— DA 49 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected;

— DA 222 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted,

Item 2720:

— DA 50 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected;

— DA 223: fell;

— DA 531 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted;

— DA 308: fell;

— DA 309 by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women in Europe: adopted.

Item 2721:

— DA 51 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected.

Item 2722:

— DA 224 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 2723 (new):

(DA 451: withdrawn by Mr Sutra.)

— DA 532 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 273:

— DA 52 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected;

— DA 225 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted;

(DA 391: withdrawn.)

Item 2730 (new):

— DA 450 by Mr Sutra, Mrs Pery, Mr Didò, Ms Clwyd, Mrs Théobald-Paoli, Mr Thureau, Mr Woltjer and Mr Eyraud: adopted by EV.

Item 2731 (new):

— DA 226 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Article 281:

— DA 392 by Mr Ansquer, Mr Deleau, Mr Cousté and Mrs Nebout, on behalf of the EPD Group: rejected.

Article 282 (new):

— DA 227 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: rejected;

— DA 42 by the Committee on External Economic Relations: rejected;

— DA 529 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 2880:

— DA 393 by Mr Ansquer and others: declared adopted. Electronic check requested by the ED Group: the result was confirmed;

— DA 228: fell.

Item 2881:

— DA 229 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted;

— DA 394: fell.

Item 2882:

— DA 230 by the same: adopted;

— DA 395/corr.: fell.

Article 289:

— DA 83 by Mr Vandemeulebroucke, Mr Blaney, Mrs Castellina, Mr Capanna and Mr Gendebien: rejected;

— DA 231 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 2898 (new):

— DA 232 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: rejected;

— DA 448: fell;

(DA 493: withdrawn.)

— DA 528 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 290:

— DA 233 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted by EV.

Thursday, 27 October 1983

Article 291:

- DA 234 by the same: adopted;
- DA 396 fell.

Article 293:

- DA 53 by Mrs Théobald-Paoli and others: adopted;
- DA 470 and 397: fell.

Item 2940:

- DA 235 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 2942:

- DA 84 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected.

Annex I:

- DA 144 by Mrs Boserup, on behalf of the Committee on Budgetary Control: adopted.

PART B:

Titles 1 and 2 (Chapter 100):

- PM 541/rev. by the Committee on Budgets: RCV requested by the Socialist and Communist Groups:

Members voting: 330 ⁽¹⁾.

For: 284.

Against: 43.

Abstentions: 3.

The PM was thus adopted.

Item 1210:

- PM 146 by Mr Battersby, on behalf of the Committee on Budgetary Control: adopted.

Item 1504 (new):

- PM 1 by Mr Martin, Mr Bucchini, Mrs De March, Mr Pranchère and Mrs Poirier: rejected.

Article 185 (new).

- PM 109 by Mr Dalsass and Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Chapter 19:

- DA 110 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Title 2:

- DA 113 by the same: rejected.

Item 2021:

- PM 111 by Mr Woltjer, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Item 2040 (new):

- PM 2 by Mrs Le Roux, Mr Pranchère, Mr Baillot, Mr Fernandez and Mrs Poirier: rejected.

Item 2060:

- PM 112 by Mr Woltjer, Mr Fich, Mr Gautier, Mr Wettig and Mr Arndt, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 207:

- PM 3 by Mrs Le Roux, Mr Pranchère, Mr Bucchini, Mr Baillot, Mr Fernandez, Mrs Poirier, Mr Piquet and Mr Wurtz:

RCV requested by the Communist Group:

Members voting: 310 ⁽¹⁾.

For: 22.

Against: 245.

Abstentions: 43.

The PM was thus rejected.

Article 208:

- PM 4 by the same: rejected.

Item 2120:

- PM 5 by Mr Pranchère and others: RCV requested by the Communist Group.

Members voting: 316 ⁽¹⁾.

For: 38.

Against: 256.

Abstentions: 22.

The PM was thus rejected.

Item 2122:

- PM 6 by Mr Pranchère and others: rejected.

Chapter 28:

- PM 9 by Mr Pranchère, Mr Maffre-Baugé, Mrs Le Roux, Mr Martin, Mr Bucchini, Mr Piquet, Mr Fernandez, Mr Baillot, Mrs De March and Mrs Poirier: adopted.

Article 290:

- PM 10 by Mr Pranchère and others: rejected.

Title 3:

Article 301:

- DA 114 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Article 310:

- PM 115 by the same: rejected.

⁽¹⁾ See Annex VII.

Thursday, 27 October 1983

Article 320:

- PM 116 by the same: rejected.

Item 3200 (new):

- PM 398 by Mr Ansquer and others on behalf of the EPD Group: RCV requested by the EPD Group:

Members voting: 305 ⁽¹⁾.

For: 31.

Against: 265.

Abstentions: 9.

The PM was thus rejected.

Item 3211:

- DA 117 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Item 3221:

- PM 118 by the same: rejected;
- PM 542 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 3235:

- PM 11 by Mr Vergès, Mrs Le Roux, Mr Pranchère, Mrs De March, Mr Baillot, Mr Chambeiron and Mr Maffre-Baugé: rejected.

Item 3240:

- PM 119 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected;
- PM 543 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 3244 (new):

- DA 120 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Item 3261:

- PM 121 by the same: rejected.

Item 3290:

- PM 187 by Mrs Nikolaou, Mr Markopoulos, Mr Vgenopoulos, Mr Ziagas, Mr Ouzounidis and Mr Lagakos: rejected;
- PM 122 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected;
- PM 544 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 3291:

(PM 188: withdrawn.)

Item 3292:

- PM 189 by Mrs Nikolaou, Mr Papantoniou, Mr Plaskovitis, Mr Markopoulos, Mr Lagakos and Mrs Pantazi: rejected;

- PM 545/rev. by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 3330:

(PM 190: withdrawn.)

Item 3340 (new):

- PM 123 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 350 (new):

- PM 124 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Chapter 36 (new):

Article 360 (new):

Items 3600 to 3611 (new):

- PM 125 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Item 3813:

(PM 191: withdrawn.)

Item 3814 (new):

- DA 126 by Mr Woltjer, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Item 3842 (new):

- DA 127 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Item 3843:

- DA 128 by the same: rejected;
- DA 546 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 385 (new):

- PM 129 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Article 386:

- DA 475 by Mr Gautier, on behalf of the Socialist Group: adopted by EV;
 - DA 130: fell.
- (DA 131 withdrawn.)

Article 388:

- DA 54 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected;
- DA 338 by Mr Martin, Mr Bucchini and Mr Maffre-Baugé, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected;
- DA 467 by Mr Bangemann, on behalf of the Liberal Group: adopted.

(DAs 12 and 132: withdrawn.)

⁽¹⁾ See Annex VII.

Thursday, 27 October 1983

Title 4:

- DA 133 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted by EV.

Article 411:

- DA 134/rev. by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

(DA 399: withdrawn.)

Items 4121 and 4122:

- DA 135 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

(DA 400: withdrawn.)

Article 413:

- DA 491 by Mrs Ewing, Mr Remilly, Mr Davern, Mr Israël and Miss De Valera: rejected;
- DA 136 by Mrs Pery, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 414 (new):

- DA 192 by Mrs Nikolaou and others: adopted by EV;
- DA 401 by Mrs Nebout and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Article 416:

- DA 137 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Items 4170 and 4171:

- DA 138 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected;
- DA 552 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 4300 (new):

- DA 139/rev. by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected;
- DA 402 by Mrs Nebout and others, on behalf of the EPD Group: adopted.

Item 4301:

(DA 193: withdrawn.)

Article 431:

- DA 494 by Mr Newton Dunn and Mr Harris, on behalf of the ED Group: adopted.

Article 432 (new):

- DA 13 by Mrs Le Roux and others: rejected.

Article 450:

- PM 140 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 451:

(PM 194: withdrawn.)

Article 460:

- DA 490 by Mrs Ewing and others: rejected;
- DA 141 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted;
- DA 195: fell.

Title 5:

Article 500:

- DA 66 by Mr Chanterie, on behalf of the Committee on Regional Policy: rejected;
- DA 196 by Mrs Nikolaou and others: rejected;
- DA 527/rev. by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets:

RCV requested by the EPP Group:

Members voting: 304 ⁽¹⁾.

For 297.

Against: 3.

Abstentions: 4.

The DA was thus adopted.

- DA 403: fell.

(DA 478: withdrawn.)

Article 510:

- DA 14 by Mr Damette and others: rejected;
- DA 67 by Mr Chanterie, on behalf of the Committee on Regional Policy: rejected;
- DA 526 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted;
- DA 404 by Mrs Nebout and others: fell.

Article 520:

(PM 68: withdrawn.)

(PM 405: withdrawn.)

Article 530:

- PM 406 by Mr Ansquer and Mrs Nebout, on behalf of the EPD Group: rejected.

Item 5400:

- DA 407 by Mrs Nebout and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Item 5402 (new):

- DA 408 by the same: rejected.

Item 5410:

- DA 197 by Mrs Nikolaou and others: rejected;
- DA 55 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected;

⁽¹⁾ See Annex VII.

Thursday, 27 October 1983

- DA 69 by Mr Chanterie, on behalf of the Committee on Regional Policy: adopted.

Item 5412 (new):

(DA 254: withdrawn in favour of DA 547.)

- DA 547 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 5420 (new):

- DA 539 by Mrs Nikolaou and others: adopted.

Item 5421 (new):

- DA 540 by the same: adopted.

Article 550:

- DA 70 by Mr Chanterie, on behalf of the Committee on Regional Policy: adopted;
- DA 198: fell.

Article 551:

(DA 199: withdrawn.)

Article 552:

- DA 200 by Mrs Nikolaou and others: adopted;
- DA 71: fell.

Title 6:

Chapter 100:

- DA 563/rev. II by the Committee on Budgets: adopted by EV.

The following fell:

- PMs 18 and 472 to Article 649;
- DAs 455, 25 and 474 to Article 707;
- PMs 26 and 473 to Article 783.

Mr von der Vring spoke on a technical point.

Chapter 60 and 61:

- DA 554/corr. by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted. The following fell: DAs 311 (Item 6000), 313 (Item 6001), 315 (Item 6010), 317 (Item 6011) and 319 (Article 610);
- DA 258/rev. by Mr Patterson, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected.

Items 6000, 6001, 6010 and 6011:

- DA 562 by the Committee on Budgets: adopted;
 - DA 489: fell.
- (DAs 310, 312, 314 and 316: withdrawn.)

Item 6040 (new):

- DA 201 by Mrs Nikolaou and others: adopted by EV.

Article 610:

(DA 318: withdrawn.)

Article 630:

- DA 236 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 6300 (new):

- DA 321/rev. by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women: adopted.
- (DA 320: withdrawn.)

Item 6301 (new):

- DA 409 by Mr Ansquer, Mrs Nebout and Miss De Valera, on behalf of the EPD Group: rejected;
 - DA 237 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted;
- (DA 322: withdrawn.)
- DA 323/rev. by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women: adopted.

Item 6302 (new):

- DA 464 by the Liberal Group: adopted by EV.

Article 631:

- DA 86 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected;
- DA 238: declared fallen by the President.

Mr Langes and Mr Bangemann disputed the falling of this DA.

DA 238: adopted.

- DA 410: fell;

- DA 325/rev. by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women: adopted.

(DA 324: withdrawn.)

Mr Lange, *Chairman of the Committee on Budgets*, spoke on a question of procedure.

Article 632:

- DA 239 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: rejected;
- DA 548 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 6330:

- DA 240 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted;

Thursday, 27 October 1983

- DA 327/rev. by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women: adopted.

(DA 326: withdrawn.)

Item 6331:

- DA 85 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected;
- DA 241 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted;
- DA 329 by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women: adopted.

(DA 328: withdrawn.)

Article 634:

- DA 242 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted;
- DA 331/rev. by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women: adopted.

(DA 330: withdrawn.)

Article 636:

- DA 87 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected;
- DA 255 by Mr O'Mahony, Mr Price, Mr Hume, Mr Pattison, Mr Halligan and Mr Treacy: adopted;
- DA 243 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: declared fallen.

On a proposal from Mr Lange, *Chairman of the Committee on Budgets*, Parliament decided to vote on the remarks of this DA.

The remarks were adopted.

Item 6400:

- DA 259 by Mr Patterson, on behalf of the Committee on Social Affairs: adopted;
- DA 333/rev. by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women: adopted.

(DA 332: withdrawn.)

Item 6401:

- DA 260 by Mr Patterson, on behalf of the Committee on Social Affairs: adopted.

Item 6402:

- DA 267 by Mr Frischmann and Mr Damette, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected.

(DA 15: withdrawn.)

Item 6403 (new):

- DA 268 by the same: RCV requested by the Communist Group:

Members voting: 305 ⁽¹⁾.

For: 141.

Against: 158.

Abstentions: 6.

The DA was thus rejected.

(DA 16: withdrawn.)

Items 6410 and 6411:

- DA 153 by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: rejected;
- DA 538 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 6420:

- DA 454 by Mr Pattison, Mr Moreau, Mrs Salisch, Mr Abens and Mr O'Mahony, on behalf of the Socialist Group: adopted by EV.

Item 6421:

- DA 202/rev. by Mrs Nikolaou and others: adopted;
- DA 411: fell.

Item 6430:

- DA 244 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted;
- DA 335/rev. by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women: adopted.

(DA 334: withdrawn.)

Item 6440:

- DA 203 by Mrs Nikolaou and others: rejected;
- DA 336 by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women: adopted;
- DAs 261 and 17: fell.

Item 6441:

- DA 262 by Mr Patterson, on behalf of the Committee on Social Affairs: adopted;
- DA 412: fell.

Item 6441a (new):

- DA 480 by Mr von Wogau, Mr Schieler, Mr Alber, Mr Bangemann, Mr Brok, Mr Ghergo, Mr Notenboom, Mr Rogers, Ms Clwyd, Mrs Hoff and Mrs Schleicher: adopted.

⁽¹⁾ See Annex VII.

Thursday, 27 October 1983

Item 6442:

- DA 263 by Mr Patterson, on behalf of the Committee on Social Affairs: adopted.

Item 6443:

- DA 413 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected;
- DA 264 by Mr Patterson, on behalf of the Committee on Social Affairs: adopted.

Item 6444 (new):

- DA 269 by Mrs Cassanmagnago Cerretti, on behalf of the Committee on Social Affairs: adopted;
- DA 307: fell;
- DA 414 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected;
- DA 204 by Mrs Nikolaou and others: rejected.

Item 6450:

- DA 265 by Mr Patterson, on behalf of the Committee on Social Affairs: adopted.

Item 6451:

- DA 337 by Mrs Lenz, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women: adopted.

Item 6452 (new):

- DA 452 by Mr Sutra and others: rejected.

Item 6453 (new):

(DA 453: withdrawn.)

Article 646:

- DA 256 by Mr O'Mahony, Mr Treacy, Mr Pattison, Mr Halligan and Mr Hume: rejected;
- DA 266/rev. by Mr Patterson, on behalf of the Committee on Social Affairs: adopted by EV.

Item 6480:

- DA 154 by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: adopted.

Item 6481:

- DA 155 by the same: rejected;
- DA 549 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 6482:

- DA 156 by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: adopted.

Item 6484 (new):

- DA 495 by Mr Balfour, on behalf of the ED Group: rejected by EV.

Article 649:

- PM 18: fell.
- (DA 472: withdrawn.)

Article 650:

- DA 89 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: rejected;
- DA 415 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected;
- DA 537 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

(DA 477: withdrawn.)

Item 6600:

- DA 157/rev. by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: adopted.

Item 6601:

- DA 158 by the same: adopted.

Item 6602:

- DA 159 by the same: adopted.

Item 6603:

- DA 160 by the same: adopted.

Item 6610:

- DA 416 by Mrs Nebout, Mrs Ewing and Mr Ansquer, on behalf of the EPD Group: rejected;
- DA 161/rev. by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: adopted.

Item 6611:

- DA 162 by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: adopted.

Item 6612:

- DA 163 by the same: adopted.

Item 6613:

- DA 164 by the same: adopted;
- DAs 205 and 417: fell.

Item 6614:

- DA 165 by the same: adopted.

Item 6615 (new):

- DA 418 by Mr Ansquer, Mr Nyborg, Mr Remilly and Mrs Nebout, on behalf of the EPD Group: rejected.

Item 6620:

- DA 206 by Mrs Nikolaou and others: adopted by EV;
- DAs 19, 419 and 166: fell.

Thursday, 27 October 1983

Item 6621:

- DA 167 by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: adopted;
- DA 20: fell.

Item 6630:

- DA 168 by the same: adopted.

Item 6631:

- DA 21 by Mr Wurtz, Mrs Le Roux, Mr Fernandez, Mr Piquet and Mrs Hoffmann: rejected;
- DA 169 by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: adopted.

Item 6640:

- DA 170 by the same: adopted.

Item 6641:

- DA 171 by the same: adopted.

Item 6642:

- DA 172 by the same: adopted.

Item 6643:

- DA 173 by the same: adopted.

Item 6644:

- DA 174 by the same: adopted.

Item 6645:

- DA 175 by the same: adopted.

Item 6670:

- DA 176 by the same: adopted;
- DA 420: fell.

Item 6671:

- DA 177 by the same: adopted.

Item 6672:

- DA 178 by the same: adopted.

Item 6673:

- DA 179 by the same: adopted.

Item 6700:

- DA 245 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 6701:

- DA 246 by the same: adopted;
- DA 421: fell.

Item 6702 (new):

- DA 207 by Mrs Nikolaou and others: rejected.

Item 6703:

- DA 247 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 6704:

- DA 208 by Mrs Nikolaou and others: rejected;
- DA 248 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 6705 (new):

- DA 209 by Mrs Nikolaou and others: rejected;
- DA 422 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: adopted.

Item 6706:

- DA 249 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Article 671:

- DA 250 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted;
- DA 423: fell.

Article 676:

- DA 88 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected;
- DA 251 by Mr Papapietro, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Article 690:

- DA 56 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected.

(DA 424: withdrawn.)

Item 6901 (new):

- DA 74 by Mr Vandemeulebroucke and others: RCV requested by the TCD Group:

Members voting: 299 ⁽¹⁾.

For: 31.

Against: 262.

Abstentions: 6.

DA 74 was thus rejected.

Item 6902 (new):

- DA 75 by the same: rejected.

Article 693:

- DA 57 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected.

Title 7:

Item 7001:

- DA 339 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

Item 7002 (new):

- DA 340 by the same: adopted.

⁽¹⁾ See Annex VII.

Thursday, 27 October 1983

Item 7004 (new):

- DA 341 by the same: adopted.

Item 7010:

- DA 342 by Mrs Phlix, on behalf of the Committee on Energy: rejected;
- DA 550 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: rejected by EV.

Item 7015:

- DA 343 by Mrs Phlix, on behalf of the Committee on Energy: rejected by EV.

Item 7016:

- DA 344 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: rejected;
- DA 76 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected.

Items 7020 to 7035 and Article 704 (Chapter 100):

- DA 306/rev. by Mr Vandemeulebroucke and others: RCV requested by the TCD Group

Members voting: 300 ⁽¹⁾.

For: 36.

Against: 246.

Abstentions: 18.

DA 306/rev. was thus rejected.

- DA 345 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

(DAs 460, 456 and 425: withdrawn.)

Item 7024:

- DA 346 by Mrs Phlix, on behalf of the Committee on Energy: RCV requested by the EPP Group:

Members voting: 276 ⁽¹⁾.

For: 24.

Against: 241.

Abstentions: 11.

DA 346 was thus rejected.

- DA 506 by Mr Purvis, on behalf of the ED Group: rejected.

(DAs 210 and 457: withdrawn.)

(The sitting was suspended at 12 noon and resumed at 12.15 p.m.)

Item 7025:

- DA 347 by Mrs Phlix, on behalf of the Committee on Energy: rejected.

(DA 458: withdrawn.)

Item 7026:

- DA 461 by the Socialist Group: rejected.

(DA 459: withdrawn.)

Items 7027 and 7028:

- DA 22 by Mr Wurtz and others: rejected;
- DA 348/rev. by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: RCV requested by the EPP Group:

Members voting: 286 ⁽¹⁾.

For: 282.

Against: 1.

Abstentions: 3.

DA 348/rev. was thus adopted.

Item 7029 (new):

- DA 23 by Mr Wurtz and others: RCV requested by Communist and Allies Group:

Members voting: 286 ⁽¹⁾.

For: 28.

Against: 247.

Abstentions: 11.

DA 23 was thus rejected.

Item 7029a (new):

- DA 24/rev. by the same: rejected.

(DA 211: withdrawn.)

Item 7033:

- DA 78 by Mr Vandemeulebroucke and others: RCV requested by the TCD Group:

Members voting: 283 ⁽¹⁾.

For: 100.

Against: 180.

Abstentions: 3.

DA 78 was thus rejected.

Item 7035;

- DA 142 by Mr Woltjer, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 704:

- DA 426 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Article 705:

- DA 349 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: rejected;
- DA 551 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted;

⁽¹⁾ See Annex VII.

Thursday, 27 October 1983

— DAs 427 and 505: fell.

Article 707:

— DA 25: fell;

(DAs 455, 474 and 428: withdrawn.)

— DA 350 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: rejected;

— DA 462 by the Socialist Group: rejected.

Article 709:

— DA 351 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

Article 710:

— DA 352 by the same: adopted.

Article 711:

— DA 353 by the same: adopted.

Article 712:

— DA 354 by the same: adopted.

Item 7130:

— DA 355 by the same: adopted.

Item 7131:

— DA 356 by the same: adopted.

Chapter 72:

— DA 357 by the same: adopted.

Items 7302 to 7355 (Chapter 100):

— DA 358 by the same: adopted.

Item 7305:

— DA 360 by the same: adopted.

Item 7308:

— DA 361 by the same: adopted.

Item 7310:

— DA 362 by the same: adopted.

Item 7311:

— DA 363 by the same: adopted.

Item 7315:

— DA 364 by the same: adopted.

Item 7317:

— DA 429 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected;

— DA 82 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected.

Item 7320:

— DA 77 by the same: RCV requested by TCD Group.

Members voting: 305 ⁽¹⁾.

For: 33.

Against: 263.

Abstentions: 9.

DA 77 was thus rejected.

(DA 212/rev: withdrawn.)

Item 7325:

— DA 180 by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: rejected;

— DA 536 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 7326:

— DA 181 by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: rejected;

— DA 365 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

Item 7328:

— DA 182 by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment: adopted.

Item 7330:

— DA 366 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

Item 7335:

— DA 90 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: rejected;

— DA 367 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: RCV requested by EPP Group:

Members voting: 304 ⁽¹⁾.

For: 296.

Against: 6.

Abstentions: 2.

DA 367 was thus adopted.

(DA 507: withdrawn.)

Item 7340:

— DA 79 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected.

Item 7352:

— DA 58/rev. by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected.

Item 7358:

— DA 368 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

⁽¹⁾ See Annex VII.

Thursday, 27 October 1983

Item 7359:

- DA 369 by Mr Adam, on behalf of the same: adopted.

Item 7370:

- DA 359/rev. by the same: adopted;
- DAs 370 to 376 and 80 and 81: fell.

Item 7503:

- DA 430 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Item 7521:

- DA 382 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: adopted;
- DA 59: fell.

Article 753:

- DA 60 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected.

Article 756 (new):

- DA 383 by Mr Adam, on behalf of the the Committee on Energy: adopted.

(DA 213: withdrawn.)

Chapter 77:

- DA 509 by Mrs Barbarella, Mr Gouthier, Mr Bonaccini, Mr Leonardi and Mr Ippolito, on behalf of the Communist and Allies Group: withdrawn in favour of the following DA;
- DA 555 by the Committee on Budgets: adopted.

Item 7718:

- DA 91 by Mr Giavazzi, on behalf of the Economic Committee: adopted;
- DA 61: fell.

Item 7719 (new):

- DA 214 by Mrs Nikolaou and others: rejected.

Article 772 (new):

- DA 431 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Article 774:

- DA 92 by Mr Giavazzi, on behalf of the Economic Committee: rejected;
- DA 384 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: adopted;
- DA 432: fell.

(DA 466: withdrawn.)

Item 7741 (new):

- DA 62 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected.

Item 7765 (new):

- DA 93 by Mr Giavazzi, on behalf of the Economic Committee: adopted.

Item 7770:

- DA 433 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected;
- DA 385 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

Item 7775:

- DA 41 by the Committee on External Economic Relations: adopted.

Item 7776:

- DA 43 by the same: adopted.

Item 7777:

- DA 94 by Mr Giavazzi, on behalf of the Economic Committee: rejected;
- DA 434: fell;
- DA 553 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 7778 (new):

- DA 476/rev. by Mr Mihr and Mr Moreau, on behalf of the Socialist Group: rejected.

Item 7779 (new):

- DA 95 by Mr Giavazzi, on behalf of the Economic Committee: adopted;
- DA 435: fell.

Article 778:

- DA 96 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted;
- DA 63: fell.

Item 7780:

- DA 436 by Mr Ansquer, on behalf of the EPD Group: rejected.

Item 7790:

- DA 97 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Item 7792 (new):

- DA 64 by Mrs Théobald-Paoli and others: rejected.

Item 7793 (new):

- DA 65 by the same: rejected.

Item 7795 (new):

- DA 98 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: rejected.

Thursday, 27 October 1983

Item 7801 (new):

- DA 496 by Mr Moorhouse, on behalf of the ED Group: rejected.

Article 781:

- DA 438 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected;
- DA 101 by Mr Albers, on behalf of the Committee on Transport: adopted.

(DAs 465 and 437: withdrawn.)

Article 782:

- PM 102 by Mr Albers, on behalf of the Committee on Transport: adopted;
- PM 386: fell.

(PM 439: withdrawn.)

Article 783:

- PM 26: fell.
- (PM 473: withdrawn.)

Article 784:

- DA 99 by Mr Albers, on behalf of the Committee on Transport: adopted;
- DA 100 by the same: adopted.

Article 785:

- DA 103 by the same: adopted;
- DA 440: fell.

Article 786:

- DA 104 by Mr Albers, on behalf of the Committee on Transport: adopted.

(DA 441: withdrawn.)

Title 9, Part B:

Articles 900 to 903 and 910 to 913:

- DA 270 by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Item 9200:

- PM 147 by Mr Irmer, on behalf of the Committee on Budgetary Control: adopted by EV.

Item 9202:

- PM 148 by the same: declared adopted; electronic check requested by Mr Arndt:

The result was confirmed.

Item 9203:

- PM 27 by Mr Denis, Mrs De March, Mr Piquet, Mrs Poirier, Mr Pranchère and Mr Verges: rejected.

Item 9204:

- DA 271/rev. by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted;
- DA 497: fell.

Item 9210:

- DA 149 by Mr Irmer, on behalf of the Committee on Budgetary Control: rejected.

Item 9211:

- DA 498 by Mr Pearce, on behalf of the ED Group: rejected;
- DA 442 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected;
- DA 272/rev. by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Item 9212:

- DA 150 by Mr Irmer, on behalf of the Committee on Budgetary Control: rejected.

Item 9213:

- DA 500 by Mr Pearce, on behalf of the ED Group: rejected;
- DA 499 by Mr C. Jackson, on behalf of the ED Group: rejected;
- DA 273/rev. by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Item 9220:

- DA 151/rev. by Mr Irmer, on behalf of the Committee on Budgetary Control: declared rejected; an electronic check was requested: the result was confirmed.

Item 9221:

- DA 274 by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Item 9222:

- PM 28 by Mr Denis and others: rejected.

Article 923:

- DA 275 by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Article 924:

- DA 276 by the same: adopted;
- DA 443: fell.

Item 9250:

- DA 152 by Mr Irmer, on behalf of the Committee on Budgetary Control: rejected by EV.

Thursday, 27 October 1983

Item 9251:

- DA 29 by Mr Pranchère and others: rejected;
- DA 444 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected;
- DA 277/rev. by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Article 926:

- PM 278/rev. by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Article 928 (new):

- PM 143 by Mr Blaney, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Article 929:

- DA 279 by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Article 930:

(DA 501: withdrawn.)

- DA 280 by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Item 9340:

- DA 281 by the same: adopted.

Article 935:

- DA 282 by the same: adopted.

Article 936:

- DA 283 by the same: adopted.

Article 940:

- DA 284 by the same: adopted.

Article 941:

- DAs 285 and 286 by the same: adopted by successive votes.

Article 942:

- DA 287 by the same: adopted.

Article 943:

- DA 288 by the same: adopted.;
- DA 30: fell.

Article 944:

- DA 289 by the same: adopted.

Article 945:

- DA 290 by the same: adopted.

Item 9451:

- DA 449 by Mr van Aerssen, Mr Beumer and Mr Hahn, on behalf of the EPP Group: adopted by EV.

Article 946:

- DA 291 by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted;
- DA 183: fell.

Article 947 (new):

- DA 31 by Mrs De March and others: RCV requested by the Communist Group:

Members voting: 323 ⁽¹⁾.

For: 39.

Against: 259.

Abstentions: 25.

DA 31 was thus rejected.

Article 947 (new):

- DA 468 by Mr Galland, on behalf of the Liberal Group: adopted by EV.

(DA 257: withdrawn.)

Article 948:

- DA 292 by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Item 9481 (new):

- DA 297 by the same: adopted.

Article 949:

- DA 293 by the same: adopted.

Article 950:

- DA 32 by Mrs De March and others: adopted;
- DA 294: fell;
- DA 445: fell.

Article 951 (new):

- DA 446 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: adopted.

Article 958:

- DA 508 by Mr Pannella and others: rejected;
- DA 295/rev. by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted;
- DAs 447 and 502: fell.

Article 959:

- PM 503 by Mr C. Jackson, on behalf of the ED Group: rejected;
- DA 298/rev. by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted.

⁽¹⁾ See Annex VII.

Thursday, 27 October 1983

Item 9601:

- PM 33 by Mr Martin, Mr Maffre-Baugé, Mrs De March, Mrs Poirier, Mr Piquet, Mr Pranchère, Mr Chambeiron and Mr Bucchini: rejected.

Item 9602 (new):

- PM 34 by Mr Pranchère, Mr Maffre-Baugé, Mrs De March, Mr Martin, Mr Bucchini, Mrs Poirier, Mr Piquet and Mrs Le Roux: rejected.

Item 9630:

- PM 471 by the Socialist Group: rejected by EV.

Item 9632:

- PM 479 by the Socialist Group: RCV requested by the Socialist Group:

Members voting: 312 ⁽¹⁾.

For: 148.

Against: 157.

Abstentions: 7.

PM 479 was thus rejected.

(PM 215/corr.: withdrawn.)

(PM 216/corr.: withdrawn.)

(PMs 301, 302, 303, 304 and 305: withdrawn.)

Mr de Courcy Ling spoke.

Items 9650, 9652, 9654, 9660, 9662, 9664 and 9666:

- PM 564 by the Committee on Development and the Committee on Budgets: adopted.

Item 9701:

- PM 299 by Mr de Courcy Ling, on behalf of the Committee on Development: adopted;
- PMs 35 and 36: fell.

⁽¹⁾ See Annex VII.

Article 982:

- DA 300 by the same: adopted.

Article 983 (new):

(DA 504: withdrawn.)

Article 991 (new):

- DA 37 by Mr Denis and others: rejected.

Annex I:

Articles 730 to 736:

- DA 377 by Mr Adam, on behalf of the Committee on Energy: rejected.

Annex II:

- DAs 556, 557, 558, 559, 560 and 561 by Mrs Scrivener, on behalf of the Committee on Budgets: adopted by successive votes.

— *Motions for resolutions:*

Motion for a resolution contained in the report by Mr Pfennig, Section I 'Parliament' (Doc. 1-895/83).

Motion for a resolution as a whole:

- amendment 1 by Mr Bonde, Mrs Boserup, Mr Bøgh, Mrs Hammerich and Mr Skovmand: rejected after the rapporteur had spoken.

Mr Nord requested a separate vote, on behalf of the Liberal and Democratic Group, on paragraph 6 of the motion for a resolution.

Preamble and paragraphs 1 to 5: adopted.

Paragraph 6: adopted.

Paragraphs 7 to 11: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on Section I 'Parliament' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984

The European Parliament,

- having regard to Section I 'Parliament' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984 established by the Council (estimates of Parliament's revenue and expenditure) (Doc. 1-800/83),
- having regard to the resolution it passed on 18 May 1983 when the budget estimates were adopted ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OJ No C 161, 20. 6. 1983, p. 86.

Thursday, 27 October 1983

- having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-895/83),
 - having regard to the stringent attitude adopted in its discussions on the provisional and final budget estimates towards the creation of new posts, the conversion of existing posts and increases in appropriations,
1. Confirms the decisions it adopted on 18 May 1983 and leaves unchanged the total amount of budget appropriations of 239 127 804 ECU decided at the time;
 2. Points out that the approach it has taken, which, not counting the special expenditure on the second direct elections, involves a reduction in appropriations of 0,2 % compared with the 1983 figure, has served as an example to the other institutions where the rates of budget increase have been relatively low;
 3. Stresses that as a result of its extreme stringency in all chapters of the budget, the level of appropriations, particularly in Chapter 11, has been cut so fine that transfers can no longer be ruled out; rejects for this reason the Council's call for further across-the-board cuts in its budget;
 4. Considers that it would be desirable in this connection for the responsible departments in its secretariat to take part along with the Council and the Commission in the institutional planning discussions so that a standard approach, or at least one based on the same premises, is adopted in the matter of the calculation of appropriations, particularly in Chapters 11 and 12;
 5. Stresses once more in response to the comments made by the Council ⁽¹⁾ that the retention of Chapter 91 of the revenue section relating to the (voluntary) contribution of members to a retirement pension scheme is a transitional measure;
 6. Instructs its Secretary-General to transfer two A 7/6 and one B 5/4 posts from the existing establishment plan to provide the Political Affairs Committee with appropriately qualified staff to cope with the steady increase in its workload, particularly in the field of human rights ⁽²⁾; believes that in this way it can avoid creating new posts for this purpose;
 7. Recalls its resolution of 18 May 1983, particularly paragraphs 14 to 19 thereof, and calls on the Bureau to forward immediately to the Committee on Budgets the new report to be submitted shortly by the Steering Committee on Data Processing, adapted, where necessary, to the five-year plan, so that the Committee on Budgets can draw any necessary inferences from it before Parliament's budget is finally settled;
 8. Refers once again in this connection to paragraph 21 of its resolution of 18 May 1983 and stresses the need for a qualitative overhaul of Parliament's secretariat, using the current establishment plan for the purpose; instructs its Committee on Budgets to draw up its own specific proposals and to present the budgetary implications thereof in good time, before the final version of the 1984 budget is drawn up;
 9. Urges that individual services be reorganized at long last as there will no longer be enough money in the 1984 financial year for them to go on working in the previous way;
 10. Reminds the Bureau and the Secretary-General of its resolution on the draft budget estimates of 13 May 1982 and on the draft of Section I 'Parliament' of 28 October 1982, in which it recommended that staff salaries should be paid in ECU in order to maintain their purchasing power; calls on the Committee on Budgets to report on the measures that have been taken in the meantime to comply with this request;

⁽¹⁾ Volume 7, Council's explanatory memorandum on the draft general budget, p. 20.

⁽²⁾ See 1983 annual report.

Thursday, 27 October 1983

11. Undertakes, for its part, to incorporate in the remarks column the structure of the breakdown of certain budget lines introduced by means of a blanket amendment applicable to all the institutions, and instructs the administration to provide the figures required for the breakdown of the appropriations before the final version of the budget is drawn up; calls also for the budget to be made more transparent in future by the breakdown of articles into individual items, as has been done, for example, with Article 151 in the case of the Court of Auditors.

— *Motion for a resolution contained in the report by Mr Pfennig, on Section II 'Council' (Doc. 1-896/83):*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on Section II 'Council' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984

The European Parliament,

- having regard to the draft general budget drawn up by the Council for the 1984 financial year, Section II 'Council' and the accompanying explanatory memorandum (Doc. 1-800/83),
 - having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-896/83),
1. Approves the draft budget for Section II 'Council' with a total volume of 112 138 420 ECU representing an increase over the previous year of some 4,9 %;
 2. Urges the Council to adopt the standard format for remarks on certain budget items proposed for the budgets of the other institutions with a view to greater transparency; similarly asks the Council to consider whether it can as a matter of principle also agree to deleting the contingency reserve (Chapter 101).

— *Motion for a resolution contained in the report by Mr Pfennig on Section II 'Annex' 'Economic and Social Committee' (Doc. 1-897/83):*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the Annex (Economic and Social Committee) to Section II 'Council' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984

The European Parliament,

- having regard to the draft general budget for the financial year 1984 drawn up by the Council, Section II 'Council' 'Annex' (Economic and Social Committee) and the accompanying explanatory memorandum (Doc. 1-800/83),
 - having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-897/83),
- A. whereas the policy of budgetary stringency being pursued at national and European level makes it necessary to economize to the utmost on administrative expenditure in all

Thursday, 27 October 1983

Community institutions without, however, preventing them from exercising their responsibilities under the Treaty,

B. whereas for similar reasons there should be no increase in staff in general but only in exceptional cases for specialist staff of one kind or another,

C. having regard to the unspent appropriations in all Community institutions in previous financial years,

1. Accepts and, following intensive consideration and talks with the appropriate bodies in the institution concerned, endorses the cuts made by the Council to the preliminary draft budget of the Economic and Social Committee;

2. Retains therefore the overall appropriations for the budget proposed by the Council of 24 910 300 ECU;

3. Decides to increase the list of posts in the Economic and Social Committee by the minimum of specialist staff needed, namely two additional posts (one B 3, one C 1); decides further in accordance with the amendments adopted by Parliament to provide four conversions of posts for this institution; points out, however, that this minimal increase in staff and conversion of posts involves no increase in overall expenditure in the budget for 1984 because of corresponding reductions in other items of the budget;

4. Calls on the Economic and Social Committee to incorporate in the remarks column the structure of the breakdown of certain budget lines introduced by means of a blanket amendment applicable to all the institutions and to inform the budgetary authority in time for the final reading of the corresponding breakdown of appropriations;

5. Calls on the Economic and Social Committee when drawing up its budget in future to apply the gross principle, i.e. to proceed in such a way that reusable revenue is not set off against expenditure but shown in the revenue section of the budget;

6. Calls on the Economic and Social Committee to make all the budget documents available to Parliament at the same time as they are forwarded to the Council, together with expenditure and staffing situation reports as at 31 August of each financial year, and points out that it will not in future accept the ESC budget in the absence thereof;

7. Amends slightly the draft budget and the establishment plan of the Economic and Social Committee.

— *Motion for a resolution contained in the report by Mr Pfennig on Section IV 'Court of Justice' (Doc. 1-898/83):*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on Section IV 'Court of Justice' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984

The European Parliament,

— having regard to Section IV 'Court of Justice' of the draft general budget for the financial year 1984 established by the Council and the explanatory memorandum thereto (Doc. 1-800/83),

Thursday, 27 October 1983

- having regard to the report by the Committee on Budgets and the opinion of the Legal Affairs Committee (Doc. 1-898/83),
- A. whereas, to ensure strict budgetary discipline at both national and European level, the administrative expenditure of all the Community institutions must be reduced to an absolute minimum without affecting the performance of the tasks assigned to them under the Treaty,
- B. whereas, for the same reasons, an increase in the number of staff should be avoided in principle and should only be allowed in exceptional circumstances for specific specialist posts,
- C. having regard to the appropriations that have remained unutilized in the case of all the Community institutions in recent financial years,
- 1. Accepts and endorses the cuts applied by the Council to the preliminary draft budget of the Court of Justice, having considered the problem in detail and having discussed the matter with the competent services of the institution in question;
- 2. Decides therefore to leave the total appropriations proposed by the Council unchanged at 31 333 251 ECU;
- 3. Decides, bearing in mind the 33 new posts originally requested by the Court and rejected by the Council, that the establishment plan of the Court of Justice should be increased by the minimum number of specialist appointments, i.e. two additional LA 7/6 posts for the translation department and one A 7/6 post for the Legal Information Service; points out, however, that this minimal increase must be accommodated within the present appropriations for staff costs;
- 4. Calls on the Court of Justice to incorporate in the remarks column the structure of the breakdown of certain budget lines introduced by means of a blanket amendment applicable to all the institutions and to inform the budgetary authority in time for the final reading of the corresponding breakdown of appropriations;
- 5. Calls on the Court of Justice to use the 'gross principle' when drawing up its future budgets, entering revenue which is available for re-use in the revenue section of the budget rather than offsetting it against expenditure;
- 6. Calls on the Court of Justice to make all the budget documents available to Parliament at the same time as they are forwarded to the Council, together with expenditure and staffing situation reports as at 31 August of each financial year, and points out that it will not in future accept the Court's budget in the absence thereof;
- 7. Takes the view that the Court of Justice is a Community institution whose importance within the Community is no less than that of Parliament and the Council and whose independence and operation must not be prejudiced by budgetary measures;
- 8. Amends slightly the draft budget and the establishment plan of the Court of Justice.

— *Motion for a resolution contained in the report by Mr Pfennig on Section V 'Court of Auditors' (Doc. 1-899/83):*

Parliament adopted the following resolution:

Thursday, 27 October 1983

RESOLUTION

on Section V 'Court of Auditors' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984

The European Parliament,

- having regard to the draft general budget drawn up by the Council for the financial year 1984, Section V 'Court of Auditors' and the accompanying explanatory memorandum (Doc. 1-800(83)),
- having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-899/83),

A. whereas in the framework of strict budgetary discipline at both national and European level the utmost precision is called for in calculating the administrative expenditure of all Community institutions, without preventing them, however, from performing the tasks conferred on them by the Treaty,

B. whereas for the same reasons an increase in staff should be avoided on principle,

C. having regard to the unused appropriations in recent financial years in the case of all the Community institutions,

1. Accepts and supports for its part, following intensive studies and talks with the responsible departments of the institution concerned, the cuts made by the Council in the preliminary draft budget of the Court of Auditors;

2. Notes that the Court of Auditors' budget, with a 3,9 % increase in expenditure over the previous year, thus has the lowest rate of increase of all institutions after Parliament;

3. Emphasizes that the Court of Auditors in its discussions with the Council and the rapporteur has foregone an increase in its establishment plan for the 1984 financial year because of the general economy measures;

4. Points out that a slight increase is necessary in the budget estimate for Article 102 'Temporary allowances', since the terms of office of three members of the Court are not being extended;

5. Calls on the Court of Auditors to incorporate in the remarks column the structure of the breakdown of certain budget lines introduced by means of a blanket amendment applicable to all the institutions and to inform the budgetary authority in time for the final reading of the corresponding breakdown of appropriations;

6. Calls on the Court of Auditors to proceed according to the 'gross principle' in future in drawing up the budget, i.e. that reusable revenue should not be set off against expenditure but included on the revenue side of the budget;

7. Calls on the Court of Auditors to make all the budget documents available to Parliament at the same time as they are forwarded to the Council, together with expenditure and staffing situation reports as at 31 August of each financial year, and points out that it will not in future accept the Court's budget in the absence thereof;

8. Amends slightly the draft budget of the Court of Auditors.

Thursday, 27 October 1983

- *Motion for a resolution contained in the report by Mrs Scrivener on Section III 'Commission' (Doc. 1-900/83) (1):*

Entire motion for a resolution:

- amendment 3 by Mrs Boserup, Mrs Hammerich, Mr Bøgh, Mr Skovmand and Mr Bonde: rejected after Mr Forth had requested a split vote on the amendment, which was refused by the President.

Preamble: adopted.

After the last indent of the preamble:

- amendment 1 by Mr Blaney on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Paragraphs 1 to 6: adopted.

Paragraph 7:

- amendment 4 by the Committee on Budgets: adopted.

Mr Baillot requested a separate vote on subparagraph (a) of paragraph 7 thus amended.

Introductory sentence: adopted.

Subparagraph (a): adopted.

Remainder of amended paragraph 7: adopted.

(1) The rapporteur spoke on all the amendments.

After paragraph 7:

- amendment 5 by the Committee on Budgets: adopted.

Paragraphs 8 to 24: adopted.

After paragraph 24:

- amendment 2 by Mr Blaney on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Paragraph 25: adopted.

Explanations of vote:

The following spoke: Sir Henry Plumb, on behalf of the ED Group, Mr Bonde, on behalf of the Danish members of the TCD Group, Mr Collins, *Chairman of the Committee on the Environment*, Mr Ansquer, on behalf of the EPD Group, Mr Forth, Mr Fich, on behalf of the Socialist Group, Mr Adonnino, on behalf of the EPP Group, Mr Balfour, Mr Møller, on behalf of the Danish members of the ED Group, and Mr Louwes, on behalf of the Liberal and Democratic Group.

The rapporteur and Mr Lange, *Chairman of the Committee on Budgets*, spoke.

The following Members opted to give their explanation of vote in writing: Mrs Ewing, Mr Baillot, Mr Pranchère, Mr Frischmann, Mr Denis and Mr Newton Dunn.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on Section III 'Commission' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1984

The European Parliament,

- having regard to the preliminary draft budget and the draft budget for 1984 (Doc. 1-800/83),
- having regard to the letter of amendment to the draft general budget established by the Council on 10 October 1983 (Doc. 1-870/83),
- having regard to its resolution on the guidelines for the budgetary policy of the Communities for 1984 (1),
- having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-900/83),
- having regard to the priority given by Parliament to the fight against unemployment and the campaign against hunger in the world,

(1) OJ No C 96, 11. 4. 1983.

Thursday, 27 October 1983

1. Notes that for the first time the European Parliament is faced with a revenue problem;
2. Reaffirms the commitment entered into by the three institutions at the conciliation meeting of 20 July 1983 to conform to the existing upper limit on own resources, namely 1 % of VAT;
3. Notes from the assurances given by the Commission that the 1984 budget will not have to cover any deficit resulting from the 1983 budget;
4. Considers it reasonable, in the light of the Treaty requirement that the budget must be in balance, to endorse the judicious estimates of revenue drawn up by the Council; given that expenditure in 1984 will inevitably come very close to the maximum amount of available resources;
5. Points out, however, that the provisions currently in force require the 1984 budget to be a multiannual exercise, the objectives of which are to promote Community integration;
6. Approves the policy adopted by the European Council in Stuttgart and, previously, by Parliament, the purpose of which is to find an overall solution to the problems encountered by the Community and to their budgetary consequences;
7. Shares the view expressed by the European Council in Stuttgart that the various financial problems currently facing the Community are inseparable and decides, with an eye to the forthcoming European Summit in Athens:
 - (a) to increase the amount of the reserve created by the Council in Chapter 100 of the budget for agricultural guarantee expenditure to 825 million ECU, i.e. 5 % of the total sum entered for such expenditure in the 1984 budget;
 - (b) to transfer to this same reserve an amount of 1 202 million ECU, to be used forthwith, in accordance with the decisions adopted by the Council, to assist the Member States faced with 'unacceptable financial situations'. These appropriations are intended to implement Community policies for:
 - the social sector (fight against youth unemployment),
 - the energy sector, on the basis of priorities laid down by Parliament,
 - the transport sector, and
 - urban concentrations (new regulation).Parliament classifies all these appropriations as non-compulsory expenditure ⁽¹⁾;
 - (c) to ensure that there are real prospects for the development of Community integration by adopting a position conducive to the achievement of a European industrial policy;
Allocates 1 210 million ECU in commitment appropriations to Chapter 77 for this purpose.

⁽¹⁾ All the institutions are agreed that the following must now be classified as non-compulsory expenditure:

- 456 million ECU entered against Article 707 of the draft budget for specific Community measures relating to energy strategy,
 - 275 million ECU entered against Article 649 (special measures to promote employment), and
 - 471 million ECU entered against Article 783 (special projects on transport infrastructure)
- are, according to the Council, which created the two new lines in question, compulsory expenditure.

The Council points out, however, that this classification remains provisional pending adoption of the basic regulation (see point II.6 of the Joint Declaration).

Thursday, 27 October 1983

8. (a) Expects from the European Council in Athens a clear conception concerning all the issues identified in Stuttgart.

(b) Will decide on the options relating to the 1984 budget, including those referred to in proposed modification No 541/rev. and draft amendment No 563/rev. II, in the light of the opinion it forms of the outcome of the European Council in Athens.

Should this opinion be favourable, among other possible decisions, the appropriations provided for in draft amendment No 563/rev. II will be transferred to the operational line.

Should this opinion be negative, Parliament will take a decision in accordance with its powers and without discriminatory effect towards any Member State.

9. Increases the appropriations for social measures and, to that end, sets aside a substantial part of the financial resources at its disposal; requests the Commission, in accordance with the votes cast during the examination of supplementary draft budget No 2 for 1983, to add without delay to the appropriations earmarked for social measures in 1984 the 64,5 million ECU voted on 12 October 1983;

10. Amends the draft budget accordingly while reaffirming the guidelines adopted by Parliament for the 1984 financial year;

The fight against unemployment

11. Believes that to a lesser or greater extent the measures pursued by the Community in the economic sector (energy, research, industry, innovation and transport) and the social and regional sectors make a direct contribution to the achievement of this objective; has accordingly made selective increases in the appropriations earmarked for these sectors;

(a) Manpower training

12. Considers it essential that the Community should set aside adequate financial resources for manpower training with a view to adapting qualifications to future activities);

13. Considers it essential to provide young people with the sort of training that will enable them to find productive employment;

14. Notes that the operation of the Social Fund is currently under review and calls attention to the difficulties encountered in 1983 and 1982 in utilizing the relevant payment appropriations;

(b) productive investments

15. Affirms that productive investments which create jobs are a vital instrument in the struggle against industrial decline and in the bid to revive the competitiveness of undertakings;

16. Considers an easing of the Community's dependence on external energy supplies to be one of the preconditions for the development of the Community economy; enjoins the Council to adopt the necessary statutory provisions in this regard;

17. Believes it essential to increase the appropriations earmarked for research activities, especially where they involve cooperation with the Member States and with undertakings, with a view to enhancing the competitiveness of undertakings by facilitating access to the new technologies;

Thursday, 27 October 1983

18. Attaches particular importance to the development of investments in SMUs, which seem particularly responsive to innovation and especially able to create jobs;

19. Considers the development of transport infrastructures to be essential for the creation of a vast internal market and for the development of the peripheral regions, which would make for increased competitiveness and a reduction in underemployment;

20. Considers that, as far as the regions are concerned, priority must be given to Community measures, and calls for better coordination of the relevant financial instruments; believes that it will then be possible for regional projects to be more effective in the fight against unemployment;

The campaign against hunger in the world

21. Finds the decisions taken by the Council in this area profoundly disturbing;

22. Believes, notwithstanding the limited resources available to the Community, that it is possible to enhance the quality of the measures financed by the budget by giving precedence to aid projects which directly contribute to the development of the countries concerned;

23. Decides to devote a substantial part of the resources at its disposal to strengthening the practical measures for assisting the non-associated developing countries, to promoting the special programme for combating hunger and to supporting the activities of the non-governmental organizations;

24. Points out that the protection of the environment raises problems which, by their very nature and because of their repercussions on economic activity, can be dealt with more effectively at Community level; believes that adequate resources must be made available to the Community for this purpose;

25. Considers the share of resources allotted to the cultural sector in the Community budget to be unacceptable;

26. Modifies and amends the draft budget submitted by the Council in the light of the above considerations.

(The sitting was suspended at 1.45 p.m. and resumed at 3.30 p.m.)

IN THE CHAIR: LADY ELLES

Vice-President

5. Delineation and development of GATT (debate)

Mr Spencer spoke on the absence of representatives of the Commission.

Mr Seeler introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on External Economic Relations, on the delineation and further development of GATT and of the free trade principle underlying the GATT system and possible consequences for the EEC and GATT (Doc. 1-493/83) (oral questions Docs 1-862/83, 1-863/83, 1-865/83 and 1-866/83 were included in the debate).

The following spoke: Mrs Wiczorek-Zeul, on behalf of the Socialist Group, Mr van Aerssen, on behalf of the

Thursday, 27 October 1983

EPP Group (CD Group), Mr Spencer, on behalf of the ED Group, Mrs Poirier, Communist and Allies Group and co-author of oral questions Docs 1-863/83 and 1-866/83, Mr Jurgens, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr G. Fuchs, Mr Welsh, Mr Moreland, co-author of oral question Doc. 1-862/83, and Sir Fred Catherwood.

IN THE CHAIR: MR KLEPSCH

Vice-President

The following spoke: Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, who also answered oral questions Docs 1-862/83 and 1-863/83, and Mr Dalsager, *Member of the Commission*, who answered oral questions Docs 1-865/83 and 1-866/83.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 10 of the minutes of 28 October 1983*).

6. Situation in Cambodia (debate)

The next item was the report drawn up by Mr Romualdi, on behalf of the political Affairs Committee, on the situation in Cambodia (Doc. 1-802/83).

Mr Enright moved, on the basis of Rule 85, that this report be referred back to committee. Mr Habsburg spoke on this request.

The request for referral back to committee was rejected.

Mr Romualdi introduced his report.

The following spoke: Mr Enright, on behalf of the Socialist Group, Mr Habsburg, on behalf of the EPP (CD) Group, Mr Prag, on behalf of the ED Group, Mr D'Angelosante, Communist and Allies Group, Mr Israël, on behalf of the EPD Group, Mr Petronio, non-attached member, and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 11 of the minutes of 28 October 1983*).

7. Persons missing in Argentina (debate)

Mr Cariglia introduced his report, drawn up on behalf of the Political Affairs Committee, on persons missing in Argentina (Doc. 1-902/83).

The following spoke: Mrs Pery, on behalf of the Socialist Group, Mr Antoniozzi, on behalf of the EPP (CD) Group, Mr Normanton, on behalf of the ED

Group, Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Israël, on behalf of the EPD Group, Mr Gawronski and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 12 of the minutes of 28 October 1983*).

8. Regulation concerning the Protocol relating to EEC-Israel financial cooperation (debate)

Sir Fred Catherwood introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on External Economic Relations, on the recommendation from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-598/83 — 6677/82) for a regulation concerning the conclusion of a Protocol relating to financial cooperation between the European Economic Community and the State of Israel (Doc. 1-785/83).

The following spoke: Mr Blumenfeld, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr Tyrrell, on behalf of the ED Group, and Mr Adamou, Communist and Allies Group.

IN THE CHAIR: MR NIKOLAOU

Vice-President

The following spoke: Mr Haagerup, on behalf of the Liberal and Democratic Group, and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 13 of the minutes of 28 October 1983*).

9. European Foundation (debate)

Mr Schwencke introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport, on the European Foundation (Doc. 1-757/83).

The following spoke: Mr Arfé, on behalf of the Socialist Group, Mr Gerokostopoulos, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr Papapietro, Communist and Allies Group, Mr Rolland, on behalf of the EPD Group, Mrs Pery, Mr Estgen, Mrs Boserup, Mr Vernimmen, Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, and Mrs Viehoff, who put a question to Mr Tugendhat to which the latter replied.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would

Thursday, 27 October 1983

be put to the vote at the next voting time (*see item 14 of the minutes of 28 October 1983*).

10. Recognition of the status of au pairs in the Community (debate)

The next item was the report by Mrs Viehoff, on behalf of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport, on the recognition of the status of au pairs in the Community (Doc. 1-797/83).

Mr Forth requested, on the basis of Rule 103 (1), that the report be referred back to committee.

The following spoke on this request: Mr Arndt, Mr Hord, the rapporteur and Mr Forth.

Parliament rejected Mr Forth's request in a vote by sitting and standing.

The following spoke: Mr Moreland, Mr Arndt, Mr Pearce, Dame Shelagh Roberts, Mr Moreland and Mr Harris.

Mrs Viehoff introduced her report.

IN THE CHAIR: MR VANDEWIELE

Vice-President

The following spoke: Mr Spencer, on behalf of the ED Group, Mr Forth, Mr Spencer, who continued his speech, Mr Pearce, who asked to be allowed to put a question to Mr Spencer, which the President refused, Mr Hord, Mr Harris, Mr Pearce, Mrs Viehoff, who made a personal statement, Mr Spencer, Mr Dalsager, *Member of the Commission*, Mr Harris, who spoke on the conduct of the debate, and Mr Dalsager.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 1 of the minutes of October 1983*).

11. Regulation concerning special aid for raw tobacco (debate)

Mr Hord introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-526/83 — COM(83) 345 final) for a Regulation amending Regulation (EEC) No 482/82

providing for special aid for raw tobacco following the earthquake in Italy in November 1980 and derogating from Article 12a of Regulation (EEC) No 727/70 (Doc. 1-841/83).

The following spoke: Mr Gatto, on behalf of the Socialist Group, Mr Cecovini, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Dalsager, *Member of the Commission*, and Mr Forth, on the representation of the Commission.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the voting time (*see item 15 of the minutes of 28 October 1983*).

12. European Foundation for Safety at Sea (debate)

Mr Kaloyannis introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport, on the creation of a European Foundation for Safety at Sea (Doc. 1-773/83).

In view of the hour, the debate was suspended at this point. It would be resumed the following day (*see item 20 of the minutes of 28 October 1983*).

13. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Friday, 28 October 1983:

9 a.m.:

- procedure without report;
- voting time;
- oral question with debate to the Commission on protection of the limestone region of Trieste;
- oral question with debate to the Commission on motor vehicle exhaust gases;
- oral question with debate to the Commission on flags of convenience;
- oral question with debate to the Commission on the Sahel;
- oral question with debate to the Commission on the Conference on Tropical Wood;
- continuation of the debate on the Kaloyannis report on safety at sea.

(The sitting was closed at 8 p.m.)

H.-J. OPITZ

Secretary-General

Nicolas ESTGEN

Vice-President

Thursday, 27 October 1983

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 27 October 1983

ABENS, ADAM, ADAMOU, ADONNINO, VAN AERSEN, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALBERS, VON ALEMANN, ALEXIADIS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERSANI, BERNARD, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, VON BISMARCK, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUCCHINI, BUTTAUFUOCO, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO, CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CECOVINI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COSTANZO, COTTRELL, DE COURCY LING, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DAMETTE, D'ANGELOSANTE, DANKERT, DAVERN, DE GUCHT, DELATTE, DEL DUCA, DELEAU, DELOROZOY, DE MARCH, DENIS, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DIDO, DILIGENT, DONNEZ, DOURO, DUPORT, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRERO, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., GABERT, GAJOTTI DE BIASE, GALLAGHER, GALLAND, GATTO, GAUTHIER R., GAUTHIER F., GAWRONSKI, GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GOERENS, GONTIKAS, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, VON HASSEL, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUME, IRMER, ISRAEL, JACKSON Chr., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LIZIN, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MC CARTIN, MACCIOCCHI, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, DE LA MALENE, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN S., MEGAHY, MERTENS, MIHR, VAN MINNEN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PAUWELYN-DECAESTECKER, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PESMAZOGLU, PETERS, PETERSEN, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PINTAT, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, POIRIER, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PULETTI, PURVIS, QUIN, RABBETGHE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, RIPA DI MEANA, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, ROMUALDI, ROLLAND, RYAN, SABLE, SÄLZER, SALISCH, SASSANO, SAYN-WITTEGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, THEOBALD-PAOLI, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANKERKHOVEN, VAN MIERT, VANNECK, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VEIL, VERGES, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VITALE, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

Thursday, 27 October 1983

ANNEXES

Draft general budget of the European Communities for the financial year 1984

ANNEX I

Amendment concerning the entire draft general budget

AMENDMENT 535

Enter the following text at the head of the budget:

Preamble.

Objectives of the budgetary and financial policy of the Communities for 1984.

The economic and social situation of the Community is characterized by a level of unemployment which remains disturbingly high, by progress in the fight against inflation and by a revival in economic activity in some countries.

The various institutions and bodies responsible for administering the finances and budget of the Community will do their utmost to encourage productive investment.

At the human level, encouragement should be given to vocational training, particularly of young people, retraining and redeployment of workers and managers so as to adapt human resources to the technological changes at present taking place.

At the economic level, efforts will be made:

- to stimulate productive, job-creating investment, in particular with regard to small and medium-sized undertakings,
- to encourage activities essential to economic development: new technologies and innovations, growth industries, research, energy strategy, transport infrastructures.

With regard to financing in the developing countries, action will be concentrated on aid and projects that produce measurable results and which are geared not only to material aid but also to the training of people.

It will also be necessary to concentrate finance on precise and limited objectives, to select projects and measures to be financed according to their value to the Community and to make full use of the possibilities offered by interest rebates.'

Thursday, 27 October 1983

ANNEX II

Amendments to Section I — Parliament

adopted by the European Parliament at its sitting of 27 October 1983

AMENDMENT 517

SECTION I — PARLIAMENT

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

REMARKS

The remarks relating to the items listed in the Annex should be supplemented — if this has not already been done — by breaking down a number of 'global items' to show the individual amounts or the appropriate indications.

Annex

Standard remarks to be incorporated in the budgets of the institutions, followed by the appropriate figures

ECU

- Item 1100 Basic salaries
Breakdown of appropriations into:
— posts that are filled (number, amount of appropriation)
— vacant posts (previous budget years)
— vacant posts (current budget year)
— posts planned for 1984
- Article 115 Overtime
Breakdown of overtime and allowances with indication of the reasons for payment
- Article 140 Restaurants and canteens
Exact breakdown of expenditure, e.g.:
— staff costs
— equipment renewal and normal maintenance costs
— procurement of additional equipment
- Item 2000 Rentals
Exact breakdown of rent and tax payments for individual buildings, rooms, store rooms, parking space, etc.

Thursday, 27 October 1983

- Article 202 Water, gas, electricity and heating
- Water ECU
 - Electricity ECU
 - Heating ECU
- Article 203 Cleaning and maintenance, e.g.:
- cleaning of offices
 - technical equipment
 - maintenance of lifts
 - maintenance of air-conditioning units
 - painting
- Article 204 Fitting out of premises following work:
- Item 2201 Replacement of office machinery
- Typewriters which have been in service for at least 10 years
 - Calculators which have been in service for at least eight years
 - Dictaphones which have been in service for at least eight years
- Item 2211 Replacement of furniture
- Appropriations for the replacement of part of the furniture which has been in service for at least 15 years and which is no longer repairable as well as special items of furniture for archives
- Item 2220 New purchases of technical equipment and installations
- exact breakdown of use of appropriations
- Item 2221 Replacements
- exact indication of the equipment that needs replacing
- Item 2222 Hire of technical equipment and installations
- exact details of the items rented, e.g.:
- photocopying machines
 - telecopiers
 - telephone system
- World-processing machines, etc.
- Article 230 Stationery and office supplies
- exact breakdown of expenditure, e.g.:
- offset paper
 - writing and office material
 - material required for postage
 - photocopying costs
 - printing costs
- Item 2311 Telephone calls, telegrams, telex
- This item should show the fixed costs of telephone rental and the charges for communications as well as for telegraph and telex communications
- The appropriation also covers:
- the costs of the telephone maintenance contract
 - the telex maintenance contract

Thursday, 27 October 1983

- the rental of telephone lines
 - the rental of telephone cross connections for terminals
- Reusable revenue amounts to

AMENDMENT 218

SECTION I — PARLIAMENT

Title: List of posts

Add the following new posts to the establishment plan:

- 1 A 5/4 (Socialist Group),
- 1* A 5/4 (EPP Group),
- 1 B 3/2 (Socialist Group),
- 1 B 3/2 (EPP Group),
- 1 C 1 (EPP Group),
- 2 C 3/2 (Socialist Group),
- 1 C 3/2 (Communist Group).

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Schedule

—

REMARKS

In general terms, these new posts are intended to redress the balance between the political groups (see answer to Kellett-Bowman's question 113/82, dated 8 February 1983).

Thursday, 27 October 1983

ANNEX III

Amendments to Section II — Council, Annex: Economic and Social Committee*(adopted by the European Parliament at its sitting of 27 October 1983)*

AMENDMENT 484

SECTION II — COUNCIL

ANNEX — ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

REMARKS

The remarks relating to the items listed in the Annex should be supplemented — if this has not already been done — by breaking down a number of 'global items' to show the individual amounts or the appropriate indications.

Annex

Standard remarks to be incorporated in the budgets of the institutions, followed by the appropriate figures

ECU

- Item 1100 Basic salaries
 Breakdown of appropriations into:
 — posts that are filled (number, amount of appropriation)
 — vacant posts (previous budget years)
 — vacant posts (current budget year)
 — posts planned for 1984
- Article 115 Overtime
 Breakdown of overtime and allowances with indication of the reasons for payment
- Article 140 Restaurants and canteens
 Exact breakdown of expenditure, e.g.:
 — staff costs
 — equipment renewal and normal maintenance costs
 — procurement of additional equipment
- Item 2000 Rentals
 Exact breakdown of rent and tax payments for individual buildings, rooms, store rooms, parking space, etc.

Thursday, 27 October 1983

- Article 202 Water, gas, electricity and heating
- Water ECU
 - Electricity ECU
 - Heating ECU
- Article 203 Cleaning and maintenance, e.g.:
- cleaning of offices
 - technical equipment
 - maintenance of lifts
 - maintenance of air-conditioning units
 - painting
- Article 204 Fitting out of premises following work:
- Item 2201 Replacement of office machinery
- Typewriters which have been in service for at least 10 years
 - Calculators which have been in service for at least eight years
 - Dictaphones which have been in service for at least eight years
- Item 2211 Replacement of furniture
- Appropriations for the replacement of part of the furniture which has been in service for at least 15 years and which is no longer repairable as well as special items of furniture for archives
- Item 2220 New purchases of technical equipment and installations
- exact breakdown of use of appropriations
- Item 2221 Replacements
- exact indication of the equipment that needs replacing
- Item 2222 Hire of technical equipment and installations
- exact details of the items rented, e.g.:
- photocopying machines
 - telecopiers
 - telephone system
- World-processing machines, etc.
- Article 230 Stationery and office supplies
- exact breakdown of expenditure, e.g.:
- offset paper
 - writing and office material
 - material required for postage
 - photocopying costs
 - printing costs
- Item 2311 Telephone calls, telegrams, telex
- This item should show the fixed costs of telephone rental and the charges for communications as well as for telegraph and telex communications
- The appropriation also covers:
- the costs of the telephone maintenance contract
 - the telex maintenance contract

Thursday, 27 October 1983

- the rental of telephone lines
 - the rental of telephone cross connections for terminals
- Reusable revenue amounts to

AMENDMENT 485

SECTION II — COUNCIL

*Annex — Economic and Social Committee***List of posts**

Amend the list of posts as follows:

Creation of posts: 1 B 3 — 1 C 1.

A. Expenditure

Increase expenditure (Chapters 11 and 12) by 30 000 ECU according to the attached breakdown.

B. Compensation

Reduce Article 120 by 5 000 ECU.

Reduce Article 270 by 20 000 ECU.

Reduce Item 2710 by 5 000 ECU.

C. Revenue

Increase revenue in Chapter 40 by 4 000 ECU according to the attached breakdown.

Annex**Budgetary implications**

Line	Heading	ECU
Expenditure		
1100	Basic salaries	21 000
1101	Family allowances	2 000
1102	Expatriation allowances	3 000
1103	Secretarial allowances	500
1130	Insurance against sickness	500
1131	Insurance against accidents	100
1141	Travel expenses	500
119	Provisional appropriations	1 000
1221	Installation allowances	1 000
124	Daily allowances	400
Total expenditure		30 000
Revenue		
400	Taxation	2 000
401	Pensions	1 500
402	Levy	500
Total revenue		4 000
Net implications		26 000

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 486

SECTION II — COUNCIL

*Annex — Economic and Social Committee***List of posts**

Amend the list of posts as follows:

Upgrading of posts: 1 A 5 to A 4
 1 B 4 to B 2
 1 C 3 to C 2
 1 C 2 to BS 5

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase expenditure (Chapters 11 and 12) by 52 000 ECU according to the attached breakdown.

B. *Compensation*

Reduce Article 120 by 3 000 ECU.

Reduce Article 270 by 49 000 ECU.

C. *Revenue*

Increase revenue in Chapter 40 by 9 000 ECU according to the attached breakdown.

Annex

Budgetary implications

Line	Heading	ECU
<i>Expenditure</i>		
1100	Basic salaries	40 000
1101	Family allowances	4 000
1102	Expatriation allowances	5 000
1130	Insurance against sickness	1 000
119	Provisional appropriations	2 000
	Total expenditure	52 000
<i>Revenue</i>		
400	Taxation	5 000
401	Pensions	3 000
402	Levy	1 000
	Total revenue	9 000
	Net implications	43 000

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 487

SECTION II — COUNCIL

Annex — Economic and Social Committee

Item 2940: Research and study grants

A. *Expenditure**Increase expenditure by 2 000 ECU.*B. *Compensation**Reduce expenditure under Article 141 by 2 000 ECU.*C. *Revenue*

—

REMARKS

This appropriation should make it possible to contribute on a limited scale to the realization of research projects in the fields of activity of the Economic and Social Committee which are of particular interest for European integration.

AMENDMENT 488

SECTION II — COUNCIL

Annex — Economic and Social Committee

Chapter 100: Provisional appropriations

PAYMENTS

A. *Expenditure**Increase the appropriations in Chapter 100 by 45 000 ECU (from 0 to 45 000).*B. *Compensation**Reduce the appropriations in Chapter 101 'Contingency reserve' by the same amount.*C. *Revenue*

—

REMARKS

Provision should be made for increased expenditure for the following chapter and article:

Chapter 12: Allowances and expenses on entering and leaving the service and on transfer
— 30 000 ECU.

Article 202: Water, gas, electricity and heating — 15 000 ECU.

Thursday, 27 October 1983

ANNEX IV

Amendments to Section IV — Court of Justice

(adopted by the European Parliament at its sitting of 27 October 1983)

AMENDMENT 510

SECTION IV — COURT OF JUSTICE

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

REMARKS

The remarks relating to the items listed in the Annex should be supplemented — if this has not already been done — by breaking down a number of 'global items' to show the individual amounts or the appropriate indications.

Annex

Standard remarks to be incorporated in the budgets of the institutions, followed by the appropriate figures

ECU

- Item 1100 Basic salaries
Breakdown of appropriations into:
— posts that are filled (number, amount of appropriation)
— vacant posts (previous budget years)
— vacant posts (current budget year)
— posts planned for 1984
- Article 115 Overtime
Breakdown of overtime and allowances with indication of the reasons for payment
- Article 140 Restaurants and canteens
Exact breakdown of expenditure, e.g.:
— staff costs
— equipment renewal and normal maintenance costs
— procurement of additional equipment
- Item 2000 Rentals
Exact breakdown of rent and tax payments for individual buildings, rooms, store rooms, parking space, etc.

Thursday, 27 October 1983

- Article 202 Water, gas, electricity and heating
- Water ECU
 - Electricity ECU
 - Heating ECU
- Article 203 Cleaning and maintenance, e.g.:
- cleaning of offices
 - technical equipment
 - maintenance of lifts
 - maintenance of air-conditioning units
 - painting
- Article 204 Fitting out of premises
following work:
- Item 2201 Replacement of office machinery
- Typewriters which have been in service for at least 10 years
 - Calculators which have been in service for at least eight years
 - Dictaphones which have been in service for at least eight years
- Item 2211 Replacement of furniture
Appropriations for the replacement of part of the furniture which has been in service for at least 15 years and which is no longer repairable as well as special items of furniture for archives
- Item 2220 New purchases of technical equipment and installations
exact breakdown of use of appropriations
- Item 2221 Replacements
exact indication of the equipment that needs replacing
- Item 2222 Hire of technical equipment and installations
exact details of the items rented, e.g.:
- photocopying machines
 - telecopiers
 - telephone system
- Word-processing machines, etc.
- Article 230 Stationery and office supplies
exact breakdown of expenditure, e.g.:
- offset paper
 - writing and office material
 - material required for postage
 - photocopying costs
 - printing costs
- Item 2311 Telephone calls, telegrams, telex
This item should show the fixed costs of telephone rental and the charges for communications as well as for telegraph and telex communications

Thursday, 27 October 1983

The appropriation also covers:

- the costs of the telephone maintenance contract
 - the telex maintenance contract
 - the rental of telephone lines
 - the rental of telephone cross connections for terminals
- Reusable revenue amounts to
-

AMENDMENT 511

SECTION IV — COURT OF JUSTICE

Establishment plan

Amend the establishment plan as follows:

Create three posts: 2 LA 7/6 and 1 A 7/6.

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Unchanged.

(Additional expenditure under Chapters 11 and 12 is covered by existing appropriations.)

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

REMARKS

—

AMENDMENT 512

SECTION IV — COURT OF JUSTICE

Chapter 100: Provisional appropriations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Delete the 'p.m.' and *enter* 20 000 ECU.

Thursday, 27 October 1983

B. Compensation*Delete* the same amount in Chapter 101 'Contingency reserve'.**C. Revenue**

—

REMARKS

This appropriation is earmarked for Chapter 12.

—

Thursday, 27 October 1983

ANNEX V

Amendments to Section V — Court of Auditors

(adopted by the European Parliament at its sitting of 27 October 1983)

AMENDMENT 513

SECTION V — COURT OF AUDITORS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

REMARKS

The remarks relating to the items listed in the Annex should be supplemented — if this has not already been done — by breaking down a number of 'global items' to show the individual amounts or the appropriate indications.

Annex

Standard remarks to be incorporated in the budgets of the institutions, followed by the appropriate figures

ECU

- Item 1100 Basic salaries
Breakdown of appropriations into:
— posts that are filled (number, amount of appropriation)
— vacant posts (previous budget years)
— vacant posts (current budget year)
— posts planned for 1984
- Article 115 Overtime
Breakdown of overtime and allowances with indication of the reasons for payment
- Article 140 Restaurants and canteens
Exact breakdown of expenditure, e.g.:
— staff costs
— equipment renewal and normal maintenance costs
— procurement of additional equipment
- Item 2000 Rentals
Exact breakdown of rent and tax payments for individual buildings, rooms, store rooms, parking space, etc.

Thursday, 27 October 1983

- Article 202 Water, gas, electricity and heating
- Water ECU
 - Electricity ECU
 - Heating ECU
- Article 203 Cleaning and maintenance, e.g.:
- cleaning of offices
 - technical equipment
 - maintenance of lifts
 - maintenance of air-conditioning units
 - painting
- Article 204 Fitting out of premises following work:
- Item 2201 Replacement of office machinery
- Typewriters which have been in service for at least 10 years
 - Calculators which have been in service for at least eight years
 - Dictaphones which have been in service for at least eight years
- Item 2211 Replacement of furniture
- Appropriations for the replacement of part of the furniture which has been in service for at least 15 years and which is no longer repairable as well as special items of furniture for archives
- Item 2220 New purchases of technical equipment and installations exact breakdown of use of appropriations
- Item 2221 Replacements exact indication of the equipment that needs replacing
- Item 2222 Hire of technical equipment and installations exact details of the items rented, e.g.:
- photocopying machines
 - telecopiers
 - telephone system
- Word-processing machines, etc.
- Article 230 Stationery and office supplies exact breakdown of expenditure, e.g.:
- offset paper
 - writing and office material
 - material required for postage
 - photocopying costs
 - printing costs
- Item 2311 Telephone calls, telegrams, telex
- This item should show the fixed costs of telephone rental and the charges for communications as well as for telegraph and telex communications

Thursday, 27 October 1983

The appropriation also covers:

- the costs of the telephone maintenance contract
- the telex maintenance contract
- the rental of telephone lines
- the rental of telephone cross connections for terminals

Reusable revenue amounts to

AMENDMENT 514

SECTION V — COURT OF AUDITORS

Item 1002: Family allowances

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Reduce appropriations by 22 800 ECU (from 107 800 to 85 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Reduce revenue by the same amount.

REMARKS

Family allowances are only paid to active members of the Court of Auditors.

AMENDMENT 515

SECTION V — COURT OF AUDITORS

Article 102: Temporary allowances

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

This expenditure also covers family allowances for former members.

AMENDMENT 516

SECTION V — COURT OF AUDITORS

Chapter 100: Provisional appropriations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase appropriations by 50 000 ECU (from 0 to 50 000 ECU).

B. *Compensation*

Delete the same amount in Chapter 101 'Contingency reserve'.

C. *Revenue*

—

REMARKS

This appropriation is earmarked for Chapter 12.

Thursday, 27 October 1983

ANNEX VI

Amendments and proposed modifications to Section III — Commission*(adopted by the European Parliament of its sitting of 27 October 1983)*

AMENDMENT 534

STATEMENT OF REVENUE

Article 520: Revenue from investments or loans granted, bank and other interest on the institution's accounts

Reinstate the nomenclature under Article 520 as shown in the preliminary draft budget.

Enter a 'p.m.' against Item 5201 'interest on accounts opened by the Commission under Article 9 (1) of amended Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2891/77'.

REMARKS

On 23 July 1982 the Commission forwarded to the Council a report on the implementation of Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2891/77 of 19 December 1977 implementing the Decision of 21 April 1970 on the replacement of financial contributions from Member States by the Community's own resources, together with a proposal for an amendment to that Regulation ⁽¹⁾.

When it considered the proposal, Parliament adopted the following amendment:

'The amount of own resources established shall be credited by each Member State to the account opened for this purpose in the name of the Commission with a financial institution agreed upon between the Commission and the Member State; this account shall yield interest.' (OJ No C 13, 17. 1. 1983).

On 10 May 1983 the Commission amended its proposal for a Regulation accordingly (COM(83) 254 final).

⁽¹⁾ OJ No C 231, 4. 9. 1982.

AMENDMENT 533

SECTION III — COMMISSION

REVENUE

Chapter 80: EEC Guarantee for borrowing and lending operations

Article 807 (new): Repayments under the terms of the guarantee provided for in Article 782 of the statement of expenditure (Community guarantee for transport infrastructure projects)

(Reinsertion of article appearing in PDB.)

A. Revenue

Enter a 'p.m.'

Thursday, 27 October 1983

B. Remarks

Enter the following (remarks contained in the preliminary draft):

'Proposal for a Council Regulation on support for projects of Community interest in transport infrastructure (OJ No C 207, 2. 9. 1976, p. 9).

This article is to record any revenue arising from the claims of the EEC against recipients of Community loans.'

AMENDMENT 518**SECTION III — COMMISSION****PART A****Establishment plan — Operation**

Add the following to list of posts:

1. Permanent posts

Add the following 100 posts:

- category A: 1 A 2, 4 A 4, 5 A 5, 7 A 6, 18 A 7 (35)
- category B: 2 B 1, 3 B 2, 4 B 3, 6 B 4, 12 B 5 (27)
- category C: 3 C 1, 3 C 2, 3 C 3, 7 C 4, 9 C 5 (25)
- category D: 4 D 2, 9 D 3 (13)

These posts are to be allocated between management functions, new measures and specific requests and requirements in accordance with the following breakdown:

Management functions

2 A 4, 1 A 5, 2 A 6, 4 A 7
1 B 1, 1 B 2, 1 B 3, 2 B 4, 5 B 5
1 C 1, 1 C 2, 1 C 3, 2 C 4, 1 C 5

New measures

2 A 4, 3 A 5, 5 A 6, 14 A 7
1 B 1, 2 B 2, 2 B 3, 4 B 4, 7 B 5
2 C 1, 2 C 2, 1 C 3, 5 C 4, 8 C 5

Specific measures

1 A 5
1 B 3
1 C 3

Additional category D staff

4 D 2, 9 D 3

Management post

1 A 2

2. Temporary posts

Add the following 35 posts with a view to the accession of Spain and Portugal to the Community.

2 LA 4, 3 LA 5, 5 LA 6, 10 LA 7 (20)
4 C 3, 4 C 4, 7 C 5 (secretaries/shorthand typists) (15)

Thursday, 27 October 1983

A. *Expenditure*

Increase the appropriations under Titles 1 and 2 by 1 714 355 ECU (1 418 715 ECU under Title 1 and 295 640 ECU under Title 2).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue under Chapter 40 by 231 525 ECU.

REMARKS

Enter the following remarks against Item 1100 'Basic salaries': 'The posts created under the 1984 budget are to be broken down in accordance with the priorities laid down by the Commission and Parliament ⁽¹⁾ at the time of the adoption of the budget.'

⁽¹⁾ See Parliament's resolution on the 1984 draft budget.

AMENDMENT 521

SECTION III — COMMISSION

PART A

Establishment plan — Operation

Amend the list of posts by converting 50 local staff posts into permanent posts in accordance with the following breakdown:

1 B 5, 13 C 4, 26 C 5, 5 D 2, 5 D 3.

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

REMARKS

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 520

SECTION III — COMMISSION

PART A

Establishment plan — Operation

1. Upgrade the following 110 posts so as to permit proper career progression:

7 A 5 to A 4, 5 A 6 to A 5

12 LA 5 to LA 4

8 B 2 to B 1

3 BX 4 to BX 3

20 C 3 to C 2, 55 C 2 to C 1

2. Upgrade the following 39 posts following upgrading of the duties:

9 A 4 to A 3

4 LA 4 to LA 3

26 D 4 to D 3

A. Expenditure

—

B. Compensation

—

C. Revenue

—

REMARKS

—

AMENDMENT 519

SECTION III — COMMISSION

PART A

Establishment plan — Research

1. Add the following 91 temporary⁽¹⁾ posts for the implementation of the Esprit programme:

Scientific posts

Category A: 1 A 2, 4 A 3, 5 A 4, 7 A 5, 20 A 6, 10 A 7 (47)

Category B: 1 B 2, 1 B 4, 2 B 5 (4)

Administrative posts

Category A: 1 A 3, 1 A 4, 1 A 5, 1 A 6 (4)

Category B: 1 B 2, 2 B 4, 2 B 5 (5)

Category C: 4 C 1, 6 C 3, 13 C 4, 8 C 5 (31)

Thursday, 27 October 1983

2. *Add 35 posts for indirect action in accordance with the following breakdown:*

20 A: 2 A 3 (ST), 7 A 4 (6 ST + 1 AD), 5 A 5 (4 ST + 1 AD),
3 A 6 (ST), 3 A 7 (ST)
5 B: 1 B 1 (ST), 2 B 2 (1 ST + 1 AD), 1 B 3 (AD), 1 B 4 (AD)
10 C (AD): 2 C 1, 3 C 2, 2 C 3, 2 C 4, 1 C 5.

A. *Expenditure*

1. In the case of the establishment plan for the Esprit programme, *increase* expenditure by 1 162 343 ECU (956 319 ECU under Title 1 and 206 024 ECU under Title 2).
2. The posts for indirect action are financed from the appropriations set aside therefor.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Following the creation of the posts for the Esprit programme, *increase* revenue under Chapter 40 by 156 065 ECU.

REMARKS

—

- (¹) Parliament will deal with the problem of the permanent nature of these posts when considering the 1985 draft budget.

AMENDMENT 523

SECTION III — COMMISSION

PART A

Establishment plan — Research and investment

1. *Convert* 10 temporary posts for the FAST programme into permanent posts:

6 A, 1 B, 3 C.

2. *Authorize* the following 12 transfers of posts:

(a) *JRC*

1 A 5 (AD) to A 5 (ST) — 1 A 7 (ST) to A 7 (AD)
1 B 2 (ST) to B 2 (AD) — 1 B 3 (ST) to B 3 (AD)

(b) *indirect action*

1 B 2 (ST) to B 2 (AD) — 2 B 3 (ST) to B 3 (AD) — 1 B 4 (ST) to B 4 (AD)

(c) *JET programme*

1 A 5 (ST) to A 5 (AD)
3 B 1 (AD) to B 1 (ST)

A. *Expenditure*

—

Thursday, 27 October 1983

B. Compensation

—

C. Revenue

—

REMARKS

—

AMENDMENT 522**SECTION III — COMMISSION****PART A****Establishment plan — Research and investment***Upgrade the following posts:***1. 90 posts with a view to career progression**

1 A 4 to A 3 (ST) — 12 A 5 to A 4 (ST) — 1 A 5 to A 4 (AD) — 7 A 6 to A 5 (ST) — 3 A 7 to A 6 (ST) (24)

15 B 2 to B 1 (ST) — 10 B 3 to B 2 (ST) — 10 B 4 to B 3 (ST) — 2 B 5 to B 4 (ST) (37)

20 C 2 to C 1 (ST) — 8 C 2 to C 1 (AD) (28)

1 D 2 to D 1 (AD) (1)

2. 16 posts for indirect action

1 A 4 to A 3 (ST) — 4 A 5 to A 4 (ST) — 2 A 6 to A 5 (ST) (7)

2 B 2 to B 1 (ST) — 1 B 3 to B 2 (ST) (3)

1 C 2 to C 1 (ST) — 2 C 2 to C 1 (AD) — 3 C 3 to C 2 (AD) (6)

3. Seven upgradings of temporary posts for JET

2 A 5 to A 4 (AD) (2)

2 B 2 to B 1 (ST) (2)

3 C 2 to C 1 (AD) (3)

A. Expenditure

—

B. Compensation

—

C. Revenue

—

REMARKS

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 524

SECTION III — COMMISSION

PART A

Operation appropriations

Title 1: Expenditure relating to persons working with the institution

Chapter 11: Staff

Article 114: Miscellaneous allowances and grants

Item 1143: Fixed entertainment allowances

A. *Expenditure*

Increase the appropriation by 1 500 000 ECU (from 455 000 to 1 955 000 ECU).

B. *Compensation*

Transfer 1 000 000 ECU from Chapter 100, Part A, Item 1143.

C. *Revenue*

Increase revenue by 500 000 ECU

REMARKS

Add to the remarks a statement stipulating that the sum in question is to cover part of the accommodation expenses that may be paid by the institution in the case of officials required to perform their work in external offices.

AMENDMENT 530

SECTION III — COMMISSION

PART A

Article 210: Computer centre operations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase appropriations by 1 513 000 ECU (from 8 245 500 to 9 758 500 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Thursday, 27 October 1983

Schedule
—**REMARKS**
—

—**AMENDMENT 525****SECTION III — COMMISSION****PART A****Operating appropriations**

Title 2: Buildings, equipment and miscellaneous operating expenditure

Chapter 23: Current administrative expenditure

Article 231: Postal charges and telecommunications

PAYMENTS**A. Expenditure**

Increase the appropriation by 935 000 ECU (from 13 665 000 to 14 600 000 ECU)
according to the following breakdown:

Item 2310: Postage and delivery charges:
+ 795 000 ECU (from 4 805 000 to 5 600 000 ECU),

Item 2311: Telephone, telegraph, telex, television:
+ 140 000 ECU (from 8 860 000 to 9 000 000 ECU).

B. Compensation
—**C. Revenue**

Increase revenue by the same amount.

REMARKS
—

—**AMENDMENT 45/rev.****SECTION III — COMMISSION****PART A****Administrative appropriations**

Article 234: Damages

Item 2340 (*new*): 'Damages'

Thursday, 27 October 1983

Item 2341 (*new*): 'Compensation'

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create two new Items 2340 and 2341 with the above headings.

Enter an amount of 215 000 ECU against Item 2340 (*new*).

Enter an amount of 40 000 ECU against Item 2341 (*new*).

B. *Compensation*

Reduce the appropriation entered against Article 234 by 215 000 ECU (from 215 000 to nought).

C. *Revenue*

Increase revenue by 40 000 ECU.

REMARKS

For reasons of equity, compensation is to be paid in one specific case, without any legal claim whatsoever arising therefrom.

AMENDMENT 145

SECTION III — COMMISSION

PART A

Article 251: Committee meetings

Create two new items under this Article:

Item 2510: Expenditure on meetings of committees whose consultation is compulsory in the procedure for drafting Community legislation

Item 2511: Expenditure on meeting of committees whose consultation is not compulsory in the procedure for drafting Community legislation

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter

— in Item 2510 a payment appropriation of 2 500 000 ECU,

— in Item 2511 a payment appropriation of 3 800 000 ECU.

B. *Compensation*

Delete the appropriation of 6 300 000 ECU in Article 251.

C. *Revenue*

—

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

Add the following remarks: the division of committees in Annex II between those belonging to Item 2510 or 2511, will be published in the first supplementary and/or amending budget.

AMENDMENT 220

SECTION III — COMMISSION

PART A

Article 254: European Youth Forum

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase payment appropriations by 35 000 ECU (from 500 000 to 535 000 ECU)
(reinstatement of appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 221

SECTION III — COMMISSION

PART A

Article 271: Publications

Item 2710: General publications

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase by 95 000 ECU (from 2 000 000 to 2 095 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 222

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Item 2719: Expenditure on publicity and the promotion of publications

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase by 50 000 ECU (from 200 000 to 250 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 531

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Item 2720: Expenditure on information, publicity and participation in public events

PAYMENTS

A. *Expenditure**Increase by 950 000 ECU (from 11 500 000 to 12 450 000 ECU).*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 309

SECTION III — COMMISSION

PART A

Item 2720: Expenditure on information, publicity and participation in public events

PAYMENTS

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Schedule

—

The Committee of Inquiry asks for the line 'Information for Women' to be added against centralized information, i.e. for the remarks figuring in the Commission's preliminary draft budget to be *restored*.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 224

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Item 2722: Current affairs films for developing countries

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase appropriations by 100 000 ECU (from 500 000 to 600 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 532

SECTION III — COMMISSION

PART A

Item 2723 (*new*): Organization of an international competition for the creation of a symbol representing the ECU

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new item with the above wording and enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 225

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Article 273: Informing young people in the European spirit ('Kreyszig Fund')

PAYMENTS

A. *Expenditure**Increase by 50 000 ECU (from 150 000 to 200 000 ECU).*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 450

SECTION III — COMMISSION

PART A

Item 2730 (*new*): Distribution of maps of the European Community in schools in the Member States

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new item with the above wording and enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

AMENDMENT 226

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Title 2: Buildings, equipment and miscellaneous operating expenditure

Chapter 27: Expenditure on publishing and information

Article 273: Informing young people in the European spirit

Item 2731 (*new*): Exchanges between young people

A. *Expenditure*

Enter an appropriation of 200 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Thursday, 27 October 1983

Schedule

REMARKS

This appropriation is intended to finance the programme of exchanges between young people pursuant to the European Parliament's resolution of 7 June 1983.

AMENDMENT 529

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Title 2: Buildings, equipment and miscellaneous operating expenditure

Chapter 28: Subsidies for balancing budgets

Article 282 (*new*): Subsidy for the establishment and operation of a Europe-Latin America institute

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Chapter 100:

Enter a payment appropriation of 950 000 ECU under Article 282 (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft).

B. *Compensation*C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Schedule

REMARKS

This article is to cover the subsidy necessary for the establishment and operation of a Europe-Latin America institute.

An appropriation of 950 000 ECU shall be entered in Chapter 100 for the 1984 financial year.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 393

SECTION III — COMMISSION

PART A

Item 2880: Subsidy for the European University Institute, Florence

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 40 000 ECU (from 710 000 to 750 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Add:

Resolution of the European Parliament on the European University Institute of 5 May 1981.

—

AMENDMENT 229

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Item 2881: Financial contribution to research projects at the European University Institute, Florence

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase by 80 000 ECU (from 450 000 to 530 000) (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 230**SECTION III — COMMISSION****PART A****Administrative appropriations**

Title 2: Buildings, equipment and miscellaneous operating expenditure

Chapter 28: Subsidies for balancing budgets

Article 288: European University Institute, Florence

Item 2882: Historical records of the Communities

PAYMENTS**A. Expenditure***Increase appropriations by 80 000 ECU (from 100 000 to 180 000 ECU) (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).***B. Compensation**

—

C. Revenue

—

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 231

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Article 289: European schools
(Items 2890 to 2897)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

*Increase appropriations by 1 387 100 ECU (from 35 396 000 to 36 783 100 ECU)
(reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget against Items
2890 to 2897).*

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 528

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Article 289: European Schools

Item 2898 (*new*): Other educational establishments

PAYMENTS

A. *Expenditure*

*Enter an appropriation of 1 500 000 ECU (reinstatement of the appropriation entered in
the preliminary draft budget).*

Thursday, 27 October 1983

B. Compensation

—

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**

—

REMARKS

This appropriation is intended to cover expenditure on:

- the Munich European School: financial compensation for the admission of children of scientists drawing up the Next European Torus (NET) fusion programme at Garching,
- Ispra Technical School: appropriations for the construction of a building,
- the schooling of children who cannot or who can no longer be admitted to the European School because of educational difficulties or who cannot receive their education at a European School as a result of the place of employment of their mother or father (external offices). An appropriation of 10 000 ECU is provided for this purpose under Item 2898.

AMENDMENT 233**SECTION III — COMMISSION****PART A****Administrative appropriations**

Article 290: Subsidies to higher education institutions

PAYMENTS**A. Expenditure**

Increase payment appropriations by 20 000 ECU (from 500 000 to 520 000 ECU) (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. Compensation

—

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 234

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Article 291: Subsidies to European movements

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase by 110 000 ECU (from 290 000 to 400 000 ECU) (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 53

SECTION III — COMMISSION

PART A

Article 293: Subsidies for certain activities of non-governmental organizations pursuing humanitarian aims and promoting human rights

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the appropriations by 125 000 ECU (from 225 000 to 350 000 ECU).

B. *Compensation*

—

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 235**SECTION III — COMMISSION****PART A****Administrative appropriations****Title 2:** Buildings, equipment and miscellaneous operating expenditure**Chapter 29:** Subsidies and financial contributions**Article 294:** Study grants**Item 2940:** Research and study grants**PAYMENTS****A. Expenditure***Increase by 9 600 ECU (from 89 400 to 99 000 ECU) (reinstatement of the appropriations entered in the preliminary draft budget).***B. Compensation**

—

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 144

SECTION III — COMMISSION

PART A

Annex I: List of committees working under Article 251

Delete:

- Advisory committee of experts on the common organization of the agricultural market in honey
- The management committee for the common organization of the agricultural market in bananas

PROPOSED MODIFICATION 541/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Titles 1 and 2: EAGGF Guarantee Section

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Chapter 100 — Provisional appropriations:

Increase the Council's reserve by 575 000 000 ECU (from 250 000 000 to 825 000 000 ECU).

B. *Compensation*

Apply a linear reduction of 5 % to all the lines under Titles 1 and 2 after restoring to Titles 1 and 2, EAGGF Guarantee Section, the sum of 250 000 000 ECU entered by the Council in Chapter 100.

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Replace the remarks against Chapter 100, paragraph 1, by the following text:

'Titles 1 and 2 — Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund: 825 000 000 ECU.

Parliament, like the European Council, considered that there must be a permanent link between the various financial problems of the Community.

Parliament expects from the European Council in Athens a clear conception concerning all the issues identified in Stuttgart.

Thursday, 27 October 1983

Parliament will decide on the options relating to the 1984 budget, including those referred to in proposed modification 541/rev. and draft amendment 563/rev. II, in the light of the opinion it forms of the outcome of the European Council in Athens.

This reserve should make it possible to:

- take into account, having regard to the depletion of resources, the consequences of the 1984/85 agricultural price decisions,
- encourage the Commission to administer the budget appropriations even more rigorously.

Furthermore, if savings can be made, they could be assigned to an improvement in the balance between the different sectors of expenditure in accordance with the guidelines laid down in Stuttgart and to be confirmed in Athens.'

PROPOSED MODIFICATION 146

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Item 1210: Production aid for olive oil

PAYMENTS

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Add the following to the remarks:

The payment of aids is to be suspended if there are grounds for suspecting fraud.

AMENDMENT 110

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 1: EAGGF Guarantee Section

Chapter 19 (*new*): Common forestry policy

PAYMENTS

A. Expenditure

Create a new Chapter 19 'Common forestry policy'.

Enter a 'p.m.'.

Thursday, 27 October 1983

B. Compensation

—

C. Revenue

Unchanged.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Communication from the Commission on a Community action programme on forestry and forest-based industries (COM(83) 222 final).

—

PROPOSED MODIFICATION 111

SECTION III — COMMISSION

PART B

Administrative appropriations

Item 2021: Aid for liquid skimmed milk for use as feed for calves

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation in Item 2021 by 5 000 000 ECU (from 121 000 000 to 126 000 000 ECU).

B. Compensation

Item 2020 'aid for skimmed-milk powder for use as feed for calves' to be *reduced* by 5 000 000 ECU (from 794 205 000 to 789 205 000 ECU).

C. Revenue

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

—

Thursday, 27 October 1983

PROPOSED MODIFICATION 112

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 2060: Financial contribution by the Guarantee Section to non-marketing and conversion premiums

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase expenditure by 5 000 000 ECU (from 49 000 000 to 54 000 000 ECU).

B. *Compensation*

Reduce Item 2020 'aid for skimmed-milk powder for use as feed for calves' by 5 000 000 ECU (from 794 205 000 to 789 205 000 ECU).

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION 9

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 28: Monetary compensatory amounts

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

Schedule

—

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

Enter the following remarks in Chapter 28:

'The Council is invited to issue a regulation to abolish monetary compensatory amounts, both positive and negative, and to prevent their introduction.'

PROPOSED MODIFICATION 542

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 3: EAGGF Guidance Section and specific agricultural measures

Chapter 32: Measures to assist less-favoured areas

Article 322: Specific regions — Italy

Item 3211: Collective irrigation works in the Mezzogiorno

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 1 000 000 ECU (from 15 000 000 to 16 000 000 ECU) (reinstatement of the payment appropriation in the preliminary draft).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by 1 000 000 ECU.

COMMITMENTS

Unchanged.

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	72 531 663 (¹)	24 000 000	10 000 000 (²)	29 400 000	7 131 663	2 000 000
Appropriation outstanding from 1982	9 018 560					
Appropriation for 1983	54 000 000	p.m.	6 000 000	19 000 000	25 368 337	12 650 223
Appropriation for 1984	49 200 000	—	p.m.	5 000 000	15 000 000	29 200 000
Total	184 750 223	24 000 000	16 000 000	53 400 000	47 500 000	43 850 223

(¹) Commitments entered into and not paid at 31 December 1982 (103 531 663 ECU) less carryovers (31 000 000 ECU).

(²) Including an expected carryover of some 24 000 000 ECU.

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION 543

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 3: EAGGF Guidance Section and specific agricultural measures

Chapter 32: Measures to assist less-favoured areas

Article 324: Specific regions — Ireland

Item 3240: Drainage operations in Ireland

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 1 000 000 ECU (from 10 500 000 to 11 500 000 ECU).

B. Compensation

C. Revenue

Increase revenue by 1 000 000 ECU.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 1 000 000 ECU (from 10 500 000 to 12 500 000 ECU).

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982	4 138 919	4 138 919 ⁽¹⁾				
Appropriation for 1983	10 400 000	10 400 000				
Appropriation for 1984	12 500 000		11 500 000	1 000 000		
Total	27 038 919	14 538 919	11 500 000	1 000 000		

⁽¹⁾ Automatic carryover.

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 27 October 1983

PROPOSED MODIFICATION 544

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 3: EAGGF Guidance Section and specific agricultural measures

Chapter 32: Measures to assist less-favoured areas

Article 329: Specific regions — Greece

Item 3290: Acceleration of agricultural development in certain regions of Greece

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 000 000 ECU (from 20 000 000 to 21 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by 1 000 000 ECU.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 1 000 000 ECU (from 20 000 000 to 21 000 000 ECU).

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982	—	—	—	—	—	—
Appropriation for 1983	6 000 000	6 000 000	—	—	—	—
Appropriation for 1984	21 000 000	—	21 000 000	—	—	—
Total	27 000 000	6 000 000	21 000 000	—	—	—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 27 October 1983

PROPOSED MODIFICATION 545

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 329: EAGGF Guidance Section — Specific regions — Greece

Item 3292: EAGGF Guidance Section — Launching of an irrigation programme in Greece

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter a payment appropriation of 2 000 000 ECU.*B. *Compensation**Delete the payment appropriation and payment appropriation earmarked for this item in Chapter 100.*C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 8 000 000 ECU.

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983						
Appropriation for 1984	8 000 000		2 000 000	4 000 000	2 000 000	
Total	8 000 000		2 000 000	4 000 000	2 000 000	

PROPOSED MODIFICATION 123

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 3: EAGGF Guidance Section and specific agricultural measures

Chapter 33: Structural measures connected with the common organization of the markets

Thursday, 27 October 1983

Article 334 (*new*): EAGGF Guidance Section — Tobacco sector

Item 3340 (*new*): Conversion of premiums

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 334 entitled 'EAGGF Guidance Section — Tobacco sector'.

Create a new Item 3340 entitled 'conversion premiums'.

Enter a payment appropriation of 5 000 000 ECU.

B. *Compensation*

Reduce the payment appropriation in Article 171 'Premiums for tobacco' by 5 000 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

This item is in response to paragraph 62 of the opinion of the European Parliament of 10 March 1983 on agricultural prices for the 1983/84 marketing year ⁽¹⁾. The appropriation of 5 000 000 ECU is intended to facilitate the conversion of varieties of certain types of tobacco produced in the Community towards varieties in demand on the market.

⁽¹⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54 (Doc. 1-1325/82; rapporteur: Mr Mouchel).

AMENDMENT 127

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 3: EAGGF Guidance Section and specific agricultural measures

Chapter 38: Expenditure in the agricultural sector

Article 384: Agricultural research

Item 3842: (*new*): Agronomic research for the development of vegetable proteins

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 3842: 'Agronomic research for the development of vegetable proteins'

Enter a 'p.m.' (reinstatement of the item in the preliminary draft).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

Schedule

REMARKS

Reinstate the remarks in the preliminary draft.

AMENDMENT 546

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 3: EAGGF Guidance Section and specific agricultural measures

Chapter 38: Expenditure in the agricultural sector

Article 384: Agricultural research

Item 3843: Scientific and technological measures specifically intended to reduce agricultural surpluses

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 1 000 000 ECU (instead of a 'p.m.') (reinstatement of the payment appropriation in the preliminary draft).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by 1 000 000 ECU.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 1 000 000 ECU (instead of a 'p.m.') (reinstatement of the commitment appropriations in the preliminary draft).

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983						
Appropriation for 1984	5 000 000		1 000 000	—	—	—
Total	5 000 000		1 000 000	—	—	—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 475**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Article 386: Community action relating to the vocational training of farmers

PAYMENTS**A. Expenditure**

Increase payment appropriations by 85 000 ECU (from 165 000 to 250 000 ECU).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

AMENDMENT 467**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Article 388: Community action relating to protection of forests against fire and acid deposits

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 5 000 000 ECU (instead of a p.m.).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 133

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 4: Common fisheries and marine policy

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

Schedule

—

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

At the beginning of Title 4 *add* the following remarks:

'Expenditure on the common fisheries and marine policy is financed by a European Guidance and Guarantee Fund for the fisheries and marine sector, pursuant to Article 40 (4) of the EEC Treaty. The entry in the budget constitutes the legal basis for the implementation of the appropriations: the regulations quoted in the remarks are merely indicative. They reflect the current state of legislation, which may develop without prejudice to the financing; financing may, furthermore, cover expenditure for regulations not quoted, in particular previous regulations.'

AMENDMENT 134/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 4:	Common fisheries and marine policy
Chapter 41:	Specific measures in the fisheries sector
Article 411:	Joint fisheries research programmes
Item 4110 (<i>new</i>):	Research programmes in the aquaculture and mariculture sector
Item 4111 (<i>new</i>):	Research programmes into fishery methods
Item 4112 (<i>new</i>):	Research programmes into the processing and conservation of fish products

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter the new items.

Increase the appropriations in Article 411 by 250 000 ECU distributed as follows:

- Item 4110: 100 000 ECU
- Item 4111: 50 000 ECU
- Item 4112: 100 000 ECU

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by 250 000 ECU.

COMMITMENTS

Enter an appropriation of 500 000 ECU.

Delete the appropriation of 150 000 ECU entered in Chapter 100.

Increase commitments accordingly by 350 000 ECU.

Thursday, 27 October 1983

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983	250 000	250 000	—	—	—	—
Appropriation for 1984	500 000	—	250 000	125 000	125 000	—
Total	750 000	250 000	250 000	125 000	125 000	—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 135**SECTION III — COMMISSION****PART B****Operating appropriations**

- Title 4: Common fisheries and marine policy
- Chapter 41: Specific measures in the fisheries sector
- Article 412: Biological studies in the fisheries and marine sector
- Item 4121: Biological studies in the North Atlantic region
- Item 4122: Biological studies in the Mediterranean

PAYMENTS**A. Expenditure**

Increase appropriations in Item 4121 by 38 000 ECU (from 302 000 to 340 000 ECU) (reinstatement of the payment appropriation in the preliminary draft).

Increase appropriations in Item 4122 by 30 000 ECU (from 270 000 to 300 000 ECU).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by 68 000 ECU.

COMMITMENTS

—

Thursday, 27 October 1983

Schedule
—**REMARKS**

Unchanged.

AMENDMENT 136**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Title 4: Common fisheries and marine policy

Chapter 41: Specific measures in the fisheries sector

Article 413: Control and coordination of surveillance operations by Member States

PAYMENTS**A. Expenditure**

*Increase the payment appropriation by 83 000 ECU (from 100 000 to 183 000 ECU)
(reinstatement of the payment appropriation in the preliminary draft).*

B. Compensation
—**C. Revenue**

Increase revenue by 83 000 ECU.

COMMITMENTS
—**Schedule**
—**REMARKS**

Unchanged.

AMENDMENT 192**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Article 414 (*new*): Reinforcement of supervisory measures to ensure the rational exploitation of fishery reserves in Greek waters

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter a 'p.m.'*B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'

AMENDMENT 137

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 4: Common fisheries and marine policy

Chapter 41: Specific measures in the fisheries sector

Article 416: Specific programme of operations in the fisheries sector in the Mediterranean

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 3 000 000 ECU to finance measures to be decided in 1984 following the decisions taken by the Council in January 1983; the appropriations may also be used in subsequent years.

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments			
		1984	1985	1986	1987
1984 appropriations	3 000 000	p.m.	500 000	2 000 000	500 000
Total	3 000 000	p.m.	500 000	2 000 000	500 000

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 552

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 4: Common fisheries and marine policy

Chapter 41: Specific measures in the fisheries sector

Article 417 (*new*): Specific measures for protection of the marine environment

Item 4170 (*new*): Community participation in the action planned for the Mediterranean

Item 4171 (*new*): Protection of the marine environment

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 417: 'Specific measures for protection of the marine environment'.

Create a new Item 4170: 'Community participation in the action plan for the Mediterranean'.

Enter a 'p.m.'

Create a new Item 4171: 'Protection of the marine environment'.

Enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Item 4170: take over the remarks from Item 6620.

Item 4171: take over the remarks from Item 6621.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 402

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 430: Education and training in the fisheries sector

Item 4300 (*new*): Measures establishing a Community education and vocational training policy in the fisheries sector

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 4300 headed as above and enter a payment appropriation of 150 000 ECU against it.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Resolution of the European Parliament of 11 May 1979 (OJ No C 140) calling for the establishment of a common education and training policy in the fisheries sector, rendered necessary by the restructuring of the Community's fishing fleet.

Proposal for a Council decision on the development and modernization of vocational training in the fisheries sector.

—

AMENDMENT 494

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 431: Subsidies for certain medical assistance measures and certain measures relating to safety at sea

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 100 000 ECU (instead of a 'p.m.')

Thursday, 27 October 1983

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue accordingly.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

PROPOSED MODIFICATION 140

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 4: Common fisheries and marine policy

Chapter 45: Measures to improve fisheries structures — adjustment and redeployment of capacity

Article 450: Adjustment of capacity in the fisheries sector

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 4 000 000 ECU (from 24 000 000 to 28 000 000 ECU) (reinstatement of the item and appropriation in the preliminary draft).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by 4 000 000 ECU.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 4 000 000 ECU (from 24 000 000 ECU to 28 000 000 ECU) (reinstatement of the commitment appropriation in the preliminary draft).

Thursday, 27 October 1983

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983	5 500 000 ⁽¹⁾	5 500 000 ⁽¹⁾	—	—	—	—
Appropriation for 1984	28 000 000	—	28 000 000	—	—	—
Total	33 500 000	5 500 000 ⁽¹⁾	28 000 000	—	—	—

⁽¹⁾ Entered in Chapter 100

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 141

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 4: Common fisheries and marine policy

Chapter 46: Measures to improve fisheries structures — common measures

Article 460: Common measures to restructure, modernize and develop the fishing industry and to develop aquaculture

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase a payment appropriation by 6 000 000 ECU (from 20 000 000 to 26 000 000 ECU) (reinstatement of the payment appropriation in the preliminary draft).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by 6 000 000 ECU.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 30 000 000 ECU (from 50 000 000 to 80 000 000 ECU) (reinstatement of the commitment appropriation in the preliminary draft).

Thursday, 27 October 1983

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	19 112 000 (¹)	11 000 000	4 000 000	4 112 000	—	—
Appropriation outstanding from 1982	25 000 000	12 000 000	6 000 000	9 000 000	3 000 000	—
Appropriation for 1983	5 500 000 (²)					
Appropriation for 1984	80 000 000	p.m.	16 000 000	21 000 000	14 000 000	29 000 000
Total	129 112 000	23 000 000	26 000 000	34 112 000	17 000 000	29 000 000

(¹) Commitments entered into and not paid at 1 January 1983 (32 890 000 ECU) less carryover (13 778 000 ECU)

(²) After transfer to the heading from the 27 000 000 ECU entered in chapter 100.

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 527**SECTION III — COMMISSION****PART B****Operating appropriations**

Title 5: Appropriations for operations in the regional sector

Chapter 50: European Regional Development Fund

Article 500: Community action in support of national regional policies

PAYMENTS**A. Expenditure**

Increase the payment appropriation by 112 500 000 ECU (from 1 200 000 000 to 1 312 500 000 ECU)

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 250 000 000 ECU (from 1 900 000 000 to 2 150 000 000 ECU)

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

In view of the fact that Article 2 (3) of the ERDF Regulation fixing the national quotas in the Fund has not been in force since 1 January 1982 and that the Council has not adopted a new Regulation since then, the Commission is faced with a legal vacuum.

In the absence of a legal obligation, interventions by the Fund must be concentrated as a matter of priority on the regions where the per capita GNP is lower than the Community average.

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	2 920 800 000	780 000 000	550 000 000	340 000 000	200 000 000	1 050 800 000
Appropriation outstanding from 1982	5 500 000	400 000 000	400 000 000	340 000 000	180 000 000	595 000 000
Appropriation for 1983	1 909 500 000					
Appropriation for 1984	2 150 000 000					
Total	6 985 800 000	1 180 000 000	1 312 000 000	1 167 500 000	880 000 000	2 445 800 000

REMARKS

—

AMENDMENT 526

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 510: European Regional Development Fund — specific Community measures

PAYMENTS

A. Expenditure

—

B. Compensation

—

C. Revenue

—

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 100 000 000 ECU (from 100 000 000 to 200 000 000 ECU).

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

Add:

'The appropriation intended for the new series of specific regional development measures under Article 13 of the Fund Regulation shall be allocated on a priority basis to regions whose per capita GDP is below the Community average.'

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	3 800 000	3 800 000	—	—	—	—
Appropriation outstanding from 1982	79 100 000	75 200 000	40 000 000	40 000 000	24 900 000	—
Appropriation for 1983	100 500 000					
Appropriation for 1984	200 000 000	—	60 000 000	50 000 000	50 000 000	40 000 000
Total	383 400 000	79 000 000	100 000 000	90 000 000	74 900 000	40 000 000

AMENDMENT 69

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 5410: Preparatory studies for integrated operations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 500 000 ECU (from 1 500 000 to 2 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 500 000 ECU (from 1 500 000 to 2 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

—

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 547

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 541: Measures to promote integrated operations

Item 5412 (*new*): New integrated development operation for Dublin

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 5412 with the above heading and enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

New line to provide special funding for integrated development operation in Dublin in view of the major unemployment and infrastructural crises.

AMENDMENT 539

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Chapter 50: European Regional Development Fund — Community action in support of national regional policies

Article 542 (*new*): Special financial assistance to Greece in the social sectorItem 5420 (*new*): Construction, fitting-out and equipment of vocational training centres

PAYMENTS

Create a new Article 542 and a new Item 5420 headed as above and enter a 'p.m.' against it.

Thursday, 27 October 1983

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'

AMENDMENT 540

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Chapter 50: European Regional Development Fund — Community action in support of national regional policies

Article 542: Special financial assistance to Greece in the social sector

Item 5421(*new*): Construction, fitting-out and equipment of centres for the treatment and medical, vocational and social rehabilitation of the mentally disabled

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 542 and a new Item 5421 headed as above and *enter a 'p.m.'*

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 70

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 550: Mediterranean programmes — preparation of integrated programmes

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 7 000 000 ECU (from 3 000 000 to 10 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 7 000 000 ECU (from 3 000 000 to 10 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

—

—

AMENDMENT 200

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 55: Mediterranean programmes

Article 552: Operating fund — measures under a programme for developing and restructuring the economies of the Mediterranean countries belonging to the Community

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a 'p.m.' (reinstatement of a 'p.m.' in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.' (reinstatement of a 'p.m.' in the preliminary draft budget).

REMARKS

Reinstate the remarks in the preliminary draft budget.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 563/rev. II

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Chapter 100: Provisional appropriations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a global reserve earmarked for projects to be carried out in the financial year 1984 in the United Kingdom and the Federal Republic of Germany, earmarked for the following lines:

- Article 560: urban concentrations (new regulation),
- Chapters 60 and 61 — Article 649: social sector,
- Chapter 70: energy policy — on the basis of priorities laid down by Parliament,
- Chapter 78: transport.

Enter an appropriation of 1 202 000 000 ECU.

Create an Article 560 (new): integrated programme for the United Kingdom — urban concentrations and enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

Delete the appropriations entered against the following lines:

- Article 649: 275 000 000 ECU,
- Article 707: 456 000 000 ECU,
- Article 783: 471 000 000 ECU,

and enter a 'p.m.'

C. *Revenue*

Unchanged.

REMARKS

Enter the following remarks against Chapter 100:

'Conclusions of the European Council in Stuttgart of 17 to 19 June 1983 and deliberations of the European Parliament on the draft budget for 1984. These appropriations should make it possible to avoid unacceptable situations arising for certain Member States (Mandate of 30 May 1980).

Parliament expects from the European Council in Athens a clear conception concerning all the issues identified in Stuttgart.

Parliament will decide on the options relating to the 1984 budget, including those referred to in proposed modification 541/rev. and draft amendment 563/rev. II, in the light of the opinion it forms of the outcome of the European Council in Athens.

Should this opinion be favourable, among other possible decisions, the appropriations provided for in draft amendment 563/rev. II will be transferred to the operational line.

Should this opinion be negative, Parliament will take a decision in accordance with its powers and without discriminatory effect towards any Member State.'

Thursday, 27 October 1983

Enter the following remarks against Article 560 (*new*):

'An appropriation is earmarked for this Article in the global reserve in Chapter 100. It may be transferred to the budget line when the comprehensive solution advocated in Stuttgart to the financial problems of the Community has been decided.'

AMENDMENT 554/corr.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapters 60 and 61: European Social Fund

REMARKS

In order further to encourage equal opportunities for women and to cope with rising female unemployment we must ensure the equal distribution of appropriations for operations under the European Social Fund between young women and young men aged under 25 and between men and women aged over 25 taking account of the balance on the labour market between unemployment among young women aged under 25 and young people aged under 25 and similarly men and women aged over 25.

AMENDMENT 562

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 60: European Social Fund

Article 600: ESF — measures for young people under 25

Item 6000: less-favoured regions

Item 6001: other regions

Article 601: ESF — measures for persons aged 25 and over

Item 6010: less-favoured regions

Item 6011: other regions

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 120 000 000 ECU (from 807 500 000 to 927 500 000 ECU) in accordance with the following breakdown:

Thursday, 27 October 1983

		Payments
600 — Young people under 25	+ 95	
6000 — less-favoured regions		+ 38
6001 — other regions		+ 57
601 — Persons aged 25 and over	+ 25	
6010 — less-favoured regions		+ 10
6011 — other regions		+ 15
Total	+ 120	

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 220 000 000 ECU (from 1 615 000 000 to 1 835 000 000 ECU) in accordance with the following breakdown:

		Commitments
600 — Young people under 25	+ 170	
6000 — less-favoured regions		+ 68
6001 — other regions		+ 102
601 — Persons aged 25 and over	+ 50	
6010 — less-favoured regions		+ 20
6011 — other regions		+ 30
Total	+ 220	

Schedule**1. Item 6000 — less-favoured regions**

The commitment appropriation authorized for 1984 is 578 000 000 ECU ⁽¹⁾.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

		(ECU)				
Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983						
Appropriation for 1984	578 000 000		293 000 000	65 000 000	110 000 000	110 000 000
Total	578 000 000		293 000 000	65 000 000	110 000 000	110 000 000

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1).

Thursday, 27 October 1983

2. Item 6001 — other regions

The commitment appropriation authorized for 1984 is 867 000 000 ECU ⁽¹⁾.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983						
Appropriation for 1984	867 000 000		439 500 000	91 500 000	168 000 000	168 000 000
Total	867 000 000		439 500 000	91 500 000	168 000 000	168 000 000

3. Item 6010 — less-favoured regions

The commitment appropriation authorized for 1984 is 156 000 000 ECU ⁽¹⁾.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983						
Appropriation for 1984	156 000 000		78 000 000	16 600 000	30 200 000	31 200 000
Total	156 000 000		78 000 000	16 600 000	30 200 000	31 200 000

4. Item 6011 — other regions

The commitment appropriation authorized for 1984 is 234 000 000 ECU ⁽¹⁾.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1).

Thursday, 27 October 1983

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983						
Appropriation for 1984	234 000 000		117 000 000	25 400 000	45 800 000	45 800 000
Total	234 000 000		117 000 000	25 400 000	45 800 000	45 800 000

AMENDMENT 201

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 60: European Social Fund

Insert a new Article 604: European Social Fund — measures in favour of repatriated working people

Insert an Item 6040: European Social Fund — special job creation programme for repatriated working people

PAYMENT APPROPRIATION

Enter a 'p.m.'

COMMITMENT APPROPRIATION

Enter a 'p.m.'

REMARKS

—

AMENDMENT 236

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 63: Education and vocational training

Article 630: Measures in the field of education

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase appropriations by 736 000 ECU (from 4 000 000 to 4 736 000 ECU (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

Unchanged.

—

AMENDMENT 321/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Article 630: Measures in the field of education

Item 6300: Implementation of the education programme

PAYMENTS

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Resolution of the European Parliament of 11 February 1981 on the situation of women in the Community.

Resolution of the European Parliament of 11 March 1982 on a Community programme in the education sector.

Resolution of the European Parliament of 12 May 1982 on the promotion of the equality of opportunity for women.

Council resolution of 12 July 1982 on the promotion of equality of opportunity for women.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 237

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 63: Education and vocational training

Article 630: Measures in the field of education

Item 6301 (*new*): Education and new information technologies

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter an appropriation of 100 000 ECU (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Resolution of the Council and the Ministers of Education meeting in Council on 2 June 1983, on all specific measures at Community level for the introduction of new information technologies into teaching. The Council of Ministers of Education, meeting within the Council, recently adopted a resolution on measures concerning the introduction of new information technologies into education and directly requested the Commission of the European Communities to take a number of initiatives in this field (OJ No C 256, 24. 9. 1983, p. 1). The financial commitments proposed by the Commission in the 1984 preliminary draft represent a minimum.

—

AMENDMENT 323/*rev.*

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Article 630: Measures in the field of education

Item 6301: Education and new information techniques

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Resolution of the European Parliament of 11 February 1981 on the situation of women in the Community.

Resolution of the European Parliament of 11 March 1982 on a Community programme in the education sector.

Resolution of the European Parliament of 12 May 1982 on the promotion of the equality of opportunity for women.

Council resolution of 12 July 1982 on the promotion of equality of opportunity for women.

AMENDMENT 464

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6302 (*new*): Cooperation between European universities

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new item with the above wording and *enter* a payment appropriation of 400 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

This appropriation is to permit the introduction at Community level of a coherent programme to promote mobility of teaching staff and students in higher education.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 238

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 631: Preparation of young people for working life

PAYMENTS

A. *Expenditure*

*Increase appropriations by 345 000 ECU (from 5 355 000 to 5 700 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).*

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 325/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Article 361: Preparation of young people for working life

PAYMENTS

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Resolution of the European Parliament of 11 February 1981 on the situation of women in the Community.

Thursday, 27 October 1983

Resolution of the European Parliament of 11 March 1982 on a Community programme in the education sector.

Resolution of the European Parliament of 12 May 1982 on the promotion of the equality of opportunity for women.

Council resolution of 12 July 1982 on the promotion of equality of opportunity for women.

AMENDMENT 548

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 632: European Centre for the development of vocational training

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase by 50 000 ECU (from 4 500 000 to 4 550 000 ECU) (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by 50 000 ECU.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Increase the amount in the 'operational expenditure' section by 50 000 ECU.

AMENDMENT 240

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6330: Specific measures relating to training

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase by 120 000 ECU (from 230 000 to 350 000 ECU) (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

Thursday, 27 October 1983

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Add the following indents at the end of the entry in the remarks column:

- Council resolution concerning vocational training policies in the European Community in the 1980s (see COM(82) 637 of 21 October 1982),
- European Parliament report of 13 May 1982 on measures to combat illiteracy.

—

AMENDMENT 327/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Item 6330: Specific measures relating to training

PAYMENTS

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Resolution of the European Parliament of 11 February 1981 on the situation of women in the Community.

Resolution of the European Parliament of 11 March 1982 on a Community programme in the education sector.

Resolution of the European Parliament of 12 May 1982 on the promotion of the equality of opportunity for women.

Council resolution of 12 July 1982 on the promotion of equality of opportunity for women.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 241

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6331: Measures for training people in the new information technologies

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase by 250 000 ECU (from 200 000 to 450 00 ECU) (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 329/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Item 6331: Measures for training people in the new information technologies

PAYMENTS

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Resolution of the European Parliament of 11 February 1981 on the situation of women in the Community.

Thursday, 27 October 1983

Resolution of the European Parliament of 11 March 1982 on a Community programme in the education sector.

Resolution of the European Parliament of 12 May 1982 on the promotion of the equality of opportunity for women.

Council resolution of 12 July 1982 on the promotion of equality of opportunity for women.

AMENDMENT 242

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 634: Continuous training, including cooperation between residential centres for adults

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase by 130 000 ECU (from 200 000 to 330 000 ECU) (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 331

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Article 634: Continuing training, including cooperation between residential centres for adults

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Resolution of the European Parliament of 11 February 1981 on the situation of women in the Community.

Resolution of the European Parliament of 11 March 1982 on a Community programme in the education sector.

Resolution of the European Parliament of 12 May 1982 on the promotion of the equality of opportunity for women.

Council resolution of 12 July 1982 on the promotion of equality of opportunity for women.

AMENDMENT 255

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 636: Community measures in favour of minority languages and cultures

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 200 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

This article is intended for the financing of measures in favour of minority languages and cultures.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 243

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 636: Community measures in favour of minority languages and cultures

REMARKS

Insert the following in the remarks column:

'European Parliament resolution of 16 October 1981 on a Community charter of regional languages and cultures and on a charter of rights of ethnic minorities.

AMENDMENT 259

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 64: Employment, social protection and health

Article 640: Community measures under the employment policy

Item 6400: Research and related measures on Labour market trends

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 400 000 ECU (from 500 000 to 900 000 ECU).

Thursday, 27 October 1983

B. Compensation

—

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**

As under payments.

—

AMENDMENT 333/rev.**SECTION III — COMMISSION****PART B****Operating appropriations**

Item 6400: Research and related measures on labour market trends

PAYMENTS

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Resolution of the European Parliament of 11 February 1981 on the situation of women in the Community.

Resolution of the European Parliament of 12 May 1982 on the promotion of the equality of opportunity for women.

Council resolution of 12 July 1982 on the promotion of equality of opportunity for women.

—

AMENDMENT 260**SECTION III — COMMISSION****PART B****Operating appropriations**

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 64: Employment, social protection and health

Article 640: Community measures under the employment policy

Item 6401: Cooperation in the field of employment

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 900 000 ECU (from 900 000 to 1 800 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

As under payments.

AMENDMENT 538

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 641: European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, *to be split up as follows (new):*

Item 6410: Improvement of living conditions

Item 6411: Improvement of working conditions

PAYMENTS

A. *Expenditure*

1. *Split up the payment appropriation under Article 641 as follows:*

Item 6410: 1 680 000 ECU.

Item 6411: 2 520 000 ECU.

2. Title 10: Other expenditure

Chapter 100: Provisional appropriations

Enter a payment appropriation of 40 000 ECU for Item 6410 and 60 000 ECU for Item 6411.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by 100 000 ECU.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

Of these appropriations 40 % should be allocated to activities for the improvement of living conditions and 60 % to projects for the improvement of working conditions.

AMENDMENT 454

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6420: European Trade Union Institute

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 110 000 (from 875 000 to 985 000 ECU) (reinstatement of Commission appropriation).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 202

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 642: Community measures to promote the participation of both sides of industry in the economic and social decisions of the Community

Item 6421: Aid to European organizations of small and medium-sized undertakings for the provision of training and information of their representatives on the subject of European affairs

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 50 000 ECU (from 250 000 to 300 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 27 October 1983

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

REMARKS

Reinstate the remarks in the preliminary draft budget.

—

AMENDMENT 244

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Item 6430: Tasks entrusted to the institution to promote exchanges of young workers

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase by 250 000 ECU (from 2 000 000 to 2 250 000 ECU) (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 335/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Item 6430: Tasks entrusted to the institution to promote exchanges of young workers

PAYMENTS

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Resolution of the European Parliament of 11 February 1981 on the situation of women in the Community.

Resolution of the European Parliament of 12 May 1982 on the promotion of the equality of opportunity for women.

Council resolution of 12 July 1982 on the promotion of equality of opportunity for women.

—

AMENDMENT 336

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Item 6440: Measures to achieve equality between men and women

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 380 000 ECU (from 300 000 to 680 000 ECU (reinstatement of appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Thursday, 27 October 1983

Schedule
—

—**AMENDMENT 262****SECTION III — COMMISSION****PART B****Operating appropriations****Title 6:** Appropriations for operations in the social sector**Chapter 64:** Employment, social protection and health**Article 644:** Measures which could increase the effectiveness of the social policy of the Community**Item 6441:** Measures for the social integration of the handicapped**PAYMENTS****A. Expenditure***Increase the payment appropriation by 900 000 ECU (from 800 000 to 1 700 000 ECU).***B. Compensation**
—**C. Revenue***Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**As under payments.

—**AMENDMENT 480****SECTION III — COMMISSION****PART B****Operating appropriations****Article 644:** Measures which could increase the effectiveness of the social policy of the Community**Item 6441 (a)** Joint research on the rehabilitation of the handicapped and chronically sick
(new): in Europe**PAYMENTS****A. Expenditure***Create a new Item 6441 (a) designated 'Joint Research on the rehabilitation of the handicapped and chronically sick in Europe'.**Enter a 'p.m.'*

Thursday, 27 October 1983

B. Compensation

—

C. Revenue

—

AMENDMENT 263**SECTION III — COMMISSION****PART B****Operating appropriations****Title 6:** Appropriations for the social sector**Chapter 64:** Employment, social protection and health**Article 644:** Measures which could increase the effectiveness of the social policy of the Community**Item: 6442:** Aid for organizations assisting migrant workers**PAYMENTS****A. Expenditure***Increase the payment appropriation by 70 000 ECU (from 70 000 to 140 000 ECU).***B. Compensation**

—

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS***As under payments.*

AMENDMENT 264**SECTION III — COMMISSION****PART B****Operating appropriations****Title 6:** Appropriations for operations in the social sector**Chapter 64:** Employment, social protection and health**Article 644:** Measures which could increase the effectiveness of the social policy of the Community**Item 6443:** Measures to assist the elderly, including preparation for retirement

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 30 000 ECU (from 30 000 to 60 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

As under payments.

AMENDMENT 269

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 64: Employment, social protection and health

Article 644: Measures which could increase the effectiveness of the social policy of the Community

Item 6444 (*new*): Measures to assist the family, including aid to bodies representing families

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 6444 as titles above.

Insert a payment appropriation of 100 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

European Parliament resolution of 9 June 1983 which provides for the insertion of a budget line for measures to assist the family (OJ No C 184, 11. 7. 1983, pp. 116 to 120).

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 265

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for the social sector

Chapter 64: Employment, social protection and health

Article 645: Community measures for social protection

Item 6450: Administrative Commission on social security for migrant workers

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 550 000 ECU (from 850 000 to 1 400 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

As under payments.

—

AMENDMENT 337

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Item 6451: Studies and actions in respect of social security

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 50 000 ECU (from 50 000 to 100 000 ECU) (reinstatement of appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 226/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 64: Employment, social protection and health

Article 646: Specific measures to combat poverty

PAYMENTS

A. *Expenditure**Increase the payment appropriation by 466 473 ECU (from 33 527 to 500 000 ECU).*B. *Compensation**Transfer to this line, as a contribution towards financing the payment appropriation, the sum of 250 000 ECU provisionally earmarked for it in Chapter 100.*C. *Revenue**Increase revenue by 216 473 ECU to bring up amount transferred from Chapter 100 to required amount.*

COMMITMENTS

*Enter a commitment appropriation of 1 000 000 ECU (instead of a 'p.m.').**Amend the schedule of payments as follows:*

Schedule

The commitment appropriations authorized for 1984 amount to 1 000 000 ECU. The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows ⁽¹⁾:

		(ECU)				
Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	33 527	33 527	—			
Appropriation outstanding from 1982	—	—	—			
Appropriation for 1983	500 000	466 473	33 527	—	—	—
Appropriation for 1984	1 000 000	—	466 473	383 527	150 000	—
Total	1 533 527	500 000	500 000	383 527	150 000	—

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 154

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6480: Radiation protection

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 100 000 ECU (from 500 000 to 600 000 ECU (reinstatement of the payment appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 549

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6481: Public health studies and measures

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 300 000 ECU (from 100 000 to 400 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—————

AMENDMENT 156

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6482: Health protection, hygiene and safety at work

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 177 000 ECU (from 2 090 000 to 2 267 000 ECU) (reinstatement of the payment appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—————

AMENDMENT 537

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 650: Contribution to the ECSC for social measures in connection with the restructuring of the steel industry

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 62 500 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. *Compensation*

Delete the appropriation of 50 000 000 ECU entered under Chapter 100 for Article 650.

C. *Revenue*

Increase revenue by 12 500 000 ECU.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Delete the statement 'An appropriation of 50 000 000 ECU is entered in Chapter 100' shown in the remarks column of the draft budget.

AMENDMENT 157/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6600: Basic studies on protection of the environment

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 555 000 ECU (from 1 995 000 to 2 550 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 158

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6601: Pollution measurement, intercalibration and surveillance systems

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 120 000 ECU (from 80 000 to 200 000 ECU) (reinstatement of the payment appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

AMENDMENT 159

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6602: Assessment of hazards to man and the environment due to chemical substances

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 100 000 ECU (from 500 000 to 600 000 ECU) (reinstatement of the payment appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 160

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6603: Permanent inventory of sources of information on the environment in the Community

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 50 000 ECU (from 430 000 to 480 000 ECU) (reinstatement of the payment appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 161/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6610: Aid for the development of 'clean' technologies which cause little or no pollution and consume fewer natural resources

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS**A. Expenditure**

Enter a payment appropriation of 1 500 000 ECU (reinstatement of the payment appropriation in the preliminary draft budget).

B. Compensation

Reduce Article 100 by 750 000 ECU.

—

C. Revenue

Increase revenue by 750 000 ECU.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 3 000 000 ECU.

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983	1 500 000	1 500 000		0	0	
Appropriation for 1984	3 000 000	0	1 500 000	1 000 000	500 000	
Total	4 500 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000	500 000	

REMARKS

—

AMENDMENT 162**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Item 6611: Protection of the natural environment in certain sensitive areas of Community interest

PAYMENTS**A. Expenditure**

Increase the payment appropriation by 1 200 000 ECU (from 600 000 to 1 800 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

Reduce Article 100 by 300 000 ECU

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue*Increase revenue by 900 000 ECU.***COMMITMENTS***Enter a commitment appropriation of 3 500 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).***Schedule**

Commitments		(ECU)				
		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	2 014 439	684 200	400 000	500 000	430 239	—
Appropriation outstanding from 1982	515 800	515 800	—	—	—	—
Appropriation for 1983	600 000	300 000	200 000	100 000	—	—
Appropriation for 1984	3 500 000	—	1 200 000	1 000 000	800 000	500 000
Total	6 630 239	1 500 000	1 800 000	1 600 000	1 230 239	500 000

REMARKS

—

AMENDMENT 163**SECTION III — COMMISSION****PART B****Item 6612:** Implementation of Community rules and regulations governing certain forms of pollution**PAYMENTS****A. Expenditure***Increase the payment appropriation by 350 000 ECU (from 400 000 to 750 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).***B. Compensation**

—

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS***Increase the commitment appropriation by 1 100 000 ECU (from 400 000 to 1 500 000 ECU).*

Thursday, 27 October 1983

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983	500 000	500 000	0	0	0	
Appropriation for 1984	1 500 000	0	750 000	450 000	300 000	
Total	2 000 000	500 000	750 000	450 000	300 000	

REMARKS

—

AMENDMENT 164

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6613: Environmental measures which can help to create new jobs

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 300 000 ECU (from 200 000 to 500 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation by 1 500 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 27 October 1983

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	1 429 800	79 800	100 000	800 000	450 000	—
Appropriation outstanding from 1982	70 200	70 200	—	—	—	—
Appropriation for 1983	250 000	100 000	100 000	50 000	—	—
Appropriation for 1984	1 500 000	—	300 000	500 000	500 000	200 000
Total	3 250 000	250 000	500 000	1 350 000	950 000	200 000

REMARKS

—

AMENDMENT 165

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6614: Harmonization of environmental statistics (new budgetary line and reinstatement of line in preliminary draft budget)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 300 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation by 500 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 27 October 1983

Schedule

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983						
Appropriation for 1984	500 000		300 000	100 000	100 000	
Total	500 000		300 000	100 000	100 000	

REMARKS

—

AMENDMENT 206

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 662: Specific measures for protection of the marine environment

Item 6620: Community participation in the action plan for the Mediterranean

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a commitment appropriation of 570 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 570 000 ECU (reinstatement of the commitment appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 167

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6621: Protection of the marine environment

PAYMENTS

A. *Expenditure*

*Increase the payment appropriation by 780 000 ECU (from 120 000 to 900 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).*

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 168

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6630: Environmental projects

PAYMENTS

A. *Expenditure*

*Increase the payment appropriation by 250 000 ECU (from 150 000 to 400 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).*

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 169

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6631: Operations to combat pollution of the Rhine and other rivers crossing national frontiers

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 100 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 170

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6640: Application of legislation relating to pollution and nuisances

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 114 000 ECU (from 100 000 to 214 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 171

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6641: Applications of legislation relating to pollution by toxic and dangerous chemicals

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 500 000 ECU (from 1 700 000 to 2 200 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 172

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6642: Application of legislation relating to atmospheric pollution

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 20 000 ECU (from 1 280 000 to 1 300 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 173

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6643: Measures to combat pollution by waste products (new budget line)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 100 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 174

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6644: Recycling of waste products (new budget line)

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter a payment appropriation of 100 000 ECU.*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 175

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6645: Implementation of the directives on waste products (new budget line)

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 100 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 176

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6670: Consumer protection studies

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 220 000 ECU (from 300 000 to 520 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 177

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6671: Grant to European consumer organizations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

*Increase the payment appropriation by 22 000 ECU (from 200 000 to 420 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).*

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 178

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6672: Consumer protection and information measures

PAYMENTS

A. *Expenditure*

*Increase the payment appropriation by 200 000 ECU (from 200 000 to 400 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).*

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 179

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6673: Measures required for the application of the consumer directives

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 110 000 ECU (from 100 000 to 210 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 245

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 67: Cultural action and the European Foundation

Article 670: Cultural projects and events

Item 6700: Expenditure on cultural action

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS**A. Expenditure**

Increase payment appropriations by 60 000 ECU (from 400 000 to 460 000 ECU)
(reinstatement of the appropriations entered in the preliminary draft budget).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 246**SECTION III — COMMISSION****PART B****Operating appropriations**

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 67: Cultural action and the European Foundation

Article 670: Cultural projects and events

Item 6701: Financial contributions to cultural events of European importance

PAYMENTS**A. Expenditure**

Increase payment appropriations by 45 000 ECU (from 235 000 to 280 000 ECU)
(reinstatement of the appropriations entered in the preliminary draft budget).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Thursday, 27 October 1983

Schedule
—**REMARKS**
—

—**AMENDMENT 247****SECTION III — COMMISSION****PART B****Operating appropriations**

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 67: Cultural action and the European Foundation

Article 670: Cultural projects and events

Item 6703: Contribution to the preparation and organization of European Music Year 1985

PAYMENTS**A. Expenditure***Increase payment appropriations by 20 000 ECU (from 40 000 to 60 000 ECU) (reinstatement of the appropriations entered in the preliminary draft budget).***B. Compensation**
—**C. Revenue***Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**
—**Schedule**
—**REMARKS**
—

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 248

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 67: Cultural action and the European Foundation

Article 670: Cultural projects and events

Item 6704: European Historical Monuments and Sites Fund — pilot projects

PAYMENTS

A. *Expenditure*

*Increase payment appropriations by 280 000 ECU (from 120 000 to 400 000 ECU)
(reinstatement of the appropriations entered in the preliminary draft budget).*

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

AMENDMENT 422

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 670: Cultural projects and events

Item 6705: (*new*) Contribution to the restoration and maintenance of a monument
selected each year

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 6705 and enter a 'p.m.'

Thursday, 27 October 1983

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

This item is to finance the restoration and maintenance of a monument selected each year in a different Member State pursuant to the resolution of 14 September 1982 on the protection of the architectural and archaeological heritage

—

AMENDMENT 249

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 67: Cultural action and the European Foundation

Article 670: Cultural projects and events

Item 6706: Support for the restoration and conservation work on the Pathenon on the Athenian Acropolis

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase payment appropriations by 100 000 ECU (from 400 000 to 500 000 ECU) (reinstatement of the appropriations entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 250

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 6: Appropriations for operations in the social sector

Chapter 67: Cultural action and the European Foundation

Article 671: Promotion of the cultural sector

PAYMENTS

A. *Expenditure*

*Increase payment appropriations by 140 000 ECU (from 200 000 to 340 000 ECU)
(reinstatement of the appropriations entered in the preliminary draft budget).*

B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—————

AMENDMENT 251

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Article 676: European Foundation

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter an appropriation of 100 000 ECU (i.e. reduce from 200 000 to 100 000 ECU).*

Thursday, 27 October 1983

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Reduce revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

AMENDMENT 339

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7001: Joint hydrocarbon exploration projects

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Unchanged.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

Reinstate a 'p.m.' shown in the preliminary draft budget.

Schedule

—

Replace the dashes with 'p.m.'

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 340

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7002 (*new*): Eurostock (non-differntiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure**Create a new Item 7002 'Eurostock'.**Enter a payment appropriation of 800 000 ECU.**(Reinstatement of item and appropriation in preliminary draft budget).*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

New item

This appropriation is to cover the expenditure arising from study, survey and experts' costs, the creation of a communications network and the publication and dissemination of the results obtained from work on total European stocks.

—

AMENDMENT 341

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7004 (*new*): Interconnection of natural gas networks.

PAYMENTS

A. *Expenditure**Create a new Item 7004 with above heading.**Enter a 'p.m.'**(Reinstatement of item and entry in preliminary draft budget.)*

Thursday, 27 October 1983

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'.

Schedule

—

REMARKS

Enter the following remarks:

New item

Council Regulation (EEC) No .../83 of ... 1983 concerning the rules governing financial contributions for the co-financing of projects to interconnect the different gas networks (OJ No L ..., ... 1983, p. ...). This appropriation is intended to cover expenditure arising from Community measures to interconnect the different natural gas distribution networks and thereby guarantee Community supplies.

—

AMENDMENT 345

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 100: Provisional appropriation No 12a relating to demonstration projects (Items 7020, 7021, 7022, 7031, 7032, 7033, 7034 and 7035 and Article 704)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Unchanged.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Increase the provisional global commitment appropriation for these lines entered in Chapter 100 by 30 000 000 ECU (from 70 000 000 to 100 000 000 ECU).

Schedule

—

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

Amend the footnote to the schedule entered in the 'remarks' against each of these lines in the draft budget so that it now refers to a global reserve of 100 000 000 ECU instead of 70 000 000 ECU.

AMENDMENT 348

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 100: Provisional appropriation relating to Item 7027 restructuring of the Community's coal industry (non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 60 000 000 ECU (reinstatement of appropriations shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Add the following sentence to the remarks against Item 7027:

'An appropriation of 60 000 000 ECU is entered in Chapter 100.'

Add the following remarks to Chapter 100, against the appropriations earmarked for Item 7027:

'Parliament expects from the European Council in Athens a clear conception on all the issues defined in Stuttgart.

Parliament will decide on the options relating to the 1984 budget, including those referred to in PM 541/rev. and DA 562/rev. II, in the light of the opinion it forms of the outcome of the European Council in Athens.

Should this opinion be favourable, among other possible decisions, the appropriations provided for in draft amendment 348/rev. will be transferred to the operational line.

Should this opinion be negative, Parliament will take a decision in accordance with its powers and without discriminatory effect towards any Member State.'

Thursday, 27 October 1983

NOTE:

By an error in the production of the draft budget document, a footnote appears on page III/436 indicating that an appropriation of 60 000 000 ECU is entered in Chapter 100 in respect of Item 7027. It has been confirmed that this is a simple mistake, and no such appropriation exists in Chapter 100 of the draft budget.

AMENDMENT 142

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 7: Energy, industry and technology, research, nuclear safeguards, information market and innovation and transport

Chapter 70: Energy policy

Article 703: New sources of energy

Item 7035: Operations in the field of biomass and production of energy from waste

PAYMENTS

A. Expenditure

—

B. Compensation

—

C. Revenue

—

REMARKS

Amend the remarks as follows:

Add the following text at the end of the second paragraph (... and the production of energy from waste):

'These projects should be more specifically oriented towards the support of farm holdings and cooperatives of such holdings which set up their own biogas installations for manure fermentation.'

AMENDMENT 551

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Title 7: Appropriations for operations in the energy, industry and technology, research, nuclear safeguards, information market and innovation and transport sectors

Thursday, 27 October 1983

Chapter 70: Energy policy

Article 705: Promotion of energy investments

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter a payment appropriation of 20 000 000 ECU (instead of a 'p.m.').*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 351

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 709: Studies in the energy sector (non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure**Increase the payment appropriation by 1 000 000 ECU (from 500 000 to 1 500 000 ECU).*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 352

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 710: On-the-spot inspections and other missions (non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 155 000 ECU (from 1 035 000 to 1 190 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 353

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 711: Cost of training courses, training of inspectors (non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 15 000 ECU (from 55 000 to 70 000 ECU) (reinstatement of the appropriations shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 354**SECTION III — COMMISSION****PART B****Article 712:** Sampling and analyses (non-differentiated appropriations)**PAYMENTS****A. Expenditure***Increase the payment appropriation by 295 000 ECU (from 665 000 to 960 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).***B. Compensation**

—

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 355

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7130: Equipment procurement and scientific and technical work (non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 330 000 ECU (from 710 000 to 1 040 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 356

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7131: Transport of equipment (non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase payment appropriation by 5 000 ECU (from 30 000 to 35 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 357**SECTION III — COMMISSION****PART B****Chapter 72: General and preparatory projects in the field of scientific and technological research****PAYMENTS****A. Expenditure***Increase the total payment appropriation by 740 000 ECU (from 3 000 000 to 3 740 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).***B. Compensation**

—

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS**

—

Schedule

—

REMARKS

The breakdown of the appropriations for commitment and payment between the different budget items is shown in the table hereafter:

		ECU
Article 720:	Research projects in the field of technology and industry	500 000
Article 721:	Preparation of new research programmes	2 100 000
Article 722:	Studies in the field of nuclear energy	890 000
Article 723:	Aid for COST cooperation	160 000
Article 724:	Studies in the steel sector (<i>new</i>)	90 000
		<hr/> 3 740 000

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 358

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 100: Provisional appropriation related to Chapter 73, cfr. volume 4 draft budget, page III/649, No 22 to 30 (see list of items under 'Remarks')

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Decrease payment appropriation by 7 500 000 ECU (from 37 500 000 to 30 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Decrease revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase commitments appropriation by 28 500 000 ECU (from 71 500 000 to 100 000 000 ECU) (to cover all of new research activities initially proposed).

Schedule

(No payments schedule is due for appropriation related to Chapter 100.)

REMARKS

The list of items covered by the requested appropriations becomes:

	(Budget item)
— basic technological research	7302
— application of new technologies	7303 ⁽¹⁾
— non-nuclear energies	7320
— decommissioning	7316
— reactor safety	7317
— biotechnology	7306
— raw and other materials	7308
— environment	7328
— science technology	7331 ⁽¹⁾
— agrofood IV	7355
→ animal nutrition	7353 ⁽¹⁾
— aquaculture	7352 ⁽¹⁾
— transport	7338 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Reintroduced items.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 360

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7305: Sectoral programme — biomolecular engineering — cost sharing and concerted action

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 770 000 ECU (from 2 000 000 to 3 770 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 6 500 000 ECU (from 890 000 to 7 390 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

Commitments		(ECU)				
		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	1 977 740	468 000	880 000	629 740		
Appropriation outstanding from 1982	122 260	1 032 000	800 000	1 620 000	540 260	
Appropriation for 1983	3 870 000					
Appropriation for 1984	7 390 000	—	1 090 000	2 770 260	2 299 740	230 000
Total	13 360 000	1 500 000	3 770 000	5 020 000	2 840 000	230 000

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 361

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7308: Sectoral programme — biomolecular engineering — cost sharing and concerted action

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 5 000 000 ECU (from 12 000 000 to 17 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 4 175 000 ECU (from 12 000 000 to 16 175 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

Commitments		(ECU)				
		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982	9 142 947	9 259 947 ⁽¹⁾				
Appropriation for 1983	23 000 000	—	11 868 360	11 014 640		
Appropriation for 1984	16 175 000	—	5 131 640	5 521 360	3 785 000	1 737 000
Total	48 317 947	9 259 947 ⁽¹⁾	17 000 000	16 536 000	3 785 000	1 737 000

⁽¹⁾ Including 3 259 947 ECU in payment appropriation carried over from 1982 which are surplus to the commitments remaining to be settled on 1 January 1983.

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 362

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7310: Thermonuclear fusion — cost sharing and concerted action

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 11 000 000 ECU (from 80 000 000 to 91 000 000 ECU).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Unchanged.

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	80 120 952	4 059				
Appropriation outstanding from 1982	960 303	35 505 000	19 000 000	26 572 196		
Appropriation for 1983	100 005 000	29 500 000	32 700 000	22 000 000	15 805 000	
Appropriation for 1984	81 760 000	—	39 300 000	15 427 804	11 195 000	15 837 196
Total	262 846 255	65 009 059 ⁽¹⁾	91 000 000	64 000 000	27 000 000	15 837 196

⁽¹⁾ Including 4 059 ECU in payment appropriations carried over from 1982 which are surplus to the commitments remaining to be settled on 1 January 1983.

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 363

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7311: Participation in the JET joint undertaking — cost sharing and concerted action

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Decrease the payment appropriations by 6 000 000 ECU (from 95 000 000 to 89 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Decrease revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Decrease the commitment appropriation by 11 000 000 ECU (from 100 000 000 to 89 000 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule for payment as follows:

Commitments		(ECU)				
		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982	7 391	7 092				
Appropriation for 1983	95 005 000	95 005 000				
Appropriation for 1984	89 000 000		89 000 000			
Total	184 012 391	95 012 092 ⁽¹⁾	89 000 000			

⁽¹⁾ Including 7 092 ECU in payment appropriations carried over from 1982 which are surplus to the commitments remaining to be settled on 1 January 1983.

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 364

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7315: Sectoral programme — management and storage of radioactive waste — cost sharing and concerted action

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 4 500 000 ECU (from 6 000 000 to 10 500 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Unchanged.

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	11 309 735	5 700 000	3 300 000	2 309 735		
Appropriation outstanding from 1982	4 767 339	3 800 000	5 200 000	3 216 265	3 051 074	—
Appropriation for 1983	10 500 000					
Appropriation for 1984	2 995 000		2 000 000	995 000		
Total	29 572 074	9 500 000	10 500 000	6 521 000	3 051 074	

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 536

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7325: Health and safety — medical research III (former Item 7367)

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 450 000 ECU (from 1 700 000 to 2 150 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 1 200 000 (from 5 000 000 to 6 200 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Commitments		(ECU)				
		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982	1 790 000	1 790 000				
Appropriation for 1983	3 500 000	3 000 000	200 000	200 000	100 000	
Appropriation for 1984	6 200 000		1 950 000	3 000 000	1 250 000	
Total	11 490 000	4 790 000	2 150 000	3 200 000	1 350 000	

REMARKS

—

AMENDMENT 365

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7326: Sectoral programme — biology and health protection radiation protection — cost sharing and concerted action

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 2 000 000 ECU (from 7 000 000 to 9 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 690 000 ECU (from 5 000 000 to 5 690 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

Commitments		(ECU)				
		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	17 780 233	6 300 000	3 500 000	7 980 233		
Appropriation outstanding from 1982	2 133 474	4 700 000	800 000	2 574 767	58 707	
Appropriation for 1983	6 000 000					
Appropriation for 1984	5 690 000					
Total	31 603 707	11 000 000	9 000 000	11 425 000	178 707	

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 182

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7328: Environment — Sectoral programme 'Environment' (former Item 7369)

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 1 410 000 ECU (from 7 000 000 to 8 410 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

Reduce Chapter 100 by 1 410 000 ECU (payment appropriation).

C. Revenue

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 4 000 000 ECU (from 8 000 000 to 12 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Commitments		(ECU)				
		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	12 202 898	5 996 000	3 000 000	3 206 898		
Appropriation outstanding from 1982	3 647 103	4 004 000				
Appropriation for 1983	10 000 000		1 200 000	7 943 000	500 103	
Appropriation for 1984	12 000 000		3 210 000	5 100 102	2 689 898	
Total	37 850 001	10 000 000	8 410 000	16 250 000	3 190 001	

AMENDMENT 366

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7330: Sectoral programme — science and technology for development — cost sharing and concerted action

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 2 500 000 ECU (from 2 500 000 to 5 000 000 ECU).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 6 135 000 ECU (from 11 000 000 to 17 135 000 ECU).

Thursday, 27 October 1983

Schedule*Amend* the schedule of payments as follows:

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983	5 000 000	1 500 000	1 200 000	2 000 000	300 000	
Appropriation for 1984	17 135 000		3 800 000	7 500 000	5 135 000	700 000
Total	22 135 000	1 500 000	5 000 000	9 500 000	5 435 000	700 000

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 367**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Item 7335: Information technologies (Esprit)

PAYMENTS**A. Expenditure**

Enter the appropriations (45 000 000 ECU in Chapter 100) on the respective budget line.

B. Compensation

—

C. Revenue

Unchanged.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriations foreseen in Chapter 100, related to this budget item by 163 000 000 ECU and enter the appropriations on the line (Item 7335) (from 90 000 000 to 253 000 000 ECU).

Thursday, 27 October 1983

Schedule

Amend the payment schedule as follows:

Commitments		(ECU)				
		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983						
Appropriation for 1984	253 000 000	—	45 000 000	105 000 000	70 000 000	33 000 000
Total	253 000 000	—	45 000 000	105 000 000	70 000 000	33 000 000

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

Enter the following:

The appropriation covers:

- (a) staff expenditure in respect of 92 temporary officials (A (51), B (9) and C (31));
- (b) administrative and technical operating expenditure, in particular for meetings, experts' fees, use of data-processing equipment, dissemination of results;
- (c) financial obligations for the Commission arising out of shared-cost contracts to be concluded with bodies in the Member States.

AMENDMENT 368

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7358: Scientific and technical training — cost sharing and concerted action

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase payment appropriations by 500 000 ECU (from 1 500 000 to 2 000 000 ECU).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

Unchanged.

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	3 044 376	1 128 000	500 000	1 416 376		
Appropriation outstanding from 1982	200 422	522 000	200 000	478 422		
Appropriation for 1983	1 000 000					
Appropriation for 1984	2 584 000	—	1 300 000	1 284 000		
Total	6 828 798	1 650 000	2 000 000	3 178 798		

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 369

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7359: Research and development activities in the context of cooperation agreements with third countries

PAYMENTS

A. Expenditure

Enter a payment appropriation of 1 730 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 4 000 000 ECU (instead of a 'p.m.').

Thursday, 27 October 1983

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1984 is 4 000 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		(ECU)				
		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983						
Appropriation for 1984	4 000 000	—	1 730 000	1 800 000	470 000	
Total	4 000 000	—	1 730 000	1 800 000	470 000	

REMARKS

Add the following remarks:

The appropriation covers:

- (a) recurring administrative operating expenditure (in particular, meetings, seminars, short- or long-term missions of experts from the Member States and dissemination of results);
- (b) expenditure incurred in financing projects in non-member countries, purchasing scientific equipment and awarding training grants.

The illustrative breakdown of appropriations over these expenditure is derived from the table of equivalence set out in Annex I of this part of this section of the budget.

AMENDMENT 359**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Chapter 100: Provisional appropriation related to Chapter 73 — Direct action (reference Nos 32 and 33 in the remarks accompanying Chapter 100)

PAYMENTS**A. Expenditure**

Increase payment appropriation by 14 000 000 ECU (from 137 843 000 to 151 843 000 ECU).

Distribute these appropriations from Chapter 100 to the individual budget items affected (see table in 'remarks').

(Note: cf. the amendments to the individual lines — amendments 370 to 376).

B. Compensation

—

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue*Increase revenue accordingly.***COMMITMENTS***Increase commitments appropriation by 5 000 000 ECU (from 192 277 000 to 197 277 000 ECU).**Distribute these appropriations from Chapter 100 to the individual budget items affected (see table in 'remarks').***Schedule**

The total commitment appropriation authorized for 1984 is 197 277 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments for each of the individual budget items is as follows:

(In each case, there are no commitments entered into before 1983 to be settled against new appropriations for payment, no commitment appropriations outstanding from 1982, and no commitment appropriations for 1983.)

Item 7370 — Industrial technologies

(ECU)

Commitments		Payments			
		1983	1984	1985	Subsequent years
Appropriations for 1984	25 600 000		19 600 000	6 000 000	

Item 7371 — Thermonuclear fusion

Commitments		Payments			
		1983	1984	1985	Subsequent years
Appropriations for 1984	15 800 000		12 200 000	3 600 000	

Item 7372 — Nuclear fission

Commitments		Payments			
		1983	1984	1985	Subsequent years
Appropriations for 1984	95 000 000		71 800 000	23 200 000	

Item 7373 — Non-nuclear energies

Commitments		Payments			
		1983	1984	1985	Subsequent years
Appropriations for 1984	10 800 000		8 500 000	2 300 000	

Item 7374 — Environment

Commitments		Payments			
		1983	1984	1985	Subsequent years
Appropriations for 1984	27 800 000		21 900 000	5 900 000	

Thursday, 27 October 1983

Item 7383 — Services performed on behalf of other Commission departments

Commitments		Payments			
		1983	1984	1985	Subsequent years
Appropriations for 1984	5 000 000	—	5 000 000		

Item 7389 — Operation of the HFR reactor

Commitments		Payments			
		1983	1984	1985	Subsequent years
Appropriations for 1984	17 277 000		12 843 000	4 434 000	

REMARKS

Delete the references 32 and 33 in the remarks attached to Chapter 100, and replace by the following:

'The proposal for a new multiannual research programme for the JRC (1984 to 1987) has to be decided before the end of 1983.

In order to implement the corresponding activities on 1 January 1984 the necessary funds have been inscribed on the different budget items, as shown below:

		Appropriation for	
		Commitment	Payment
Item 7370:	Industrial technologies	25 600 000	19 600 000
Item 7371:	Thermonuclear fusion	15 800 000	12 200 000
Item 7372:	Nuclear fission	95 000 000	71 800 000
Item 7373:	Non-nuclear energies	10 800 000	8 500 000
Item 7374:	Environment	27 800 000	21 900 000
Item 7383 (new):	Services performed on behalf of Commission departments	5 000 000	5 000 000
Item 7389:	Operation of the HFR reactor	17 277 000	12 843 000
Total		197 277 000	151 843 000

AMENDMENT 382

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7521: Promotion of a supporting infrastructure for innovation and technology transfer

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriations by 500 000 ECU (from 250 000 to 750 000 ECU).

B. Compensation

—

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS***Enter a commitment appropriation of 1 500 000 ECU (instead of a 'p.m.').***Schedule**The commitment appropriation authorized for 1984 is 1 500 000 ECU ⁽¹⁾.The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1982						
Appropriation for 1983	1 250 000	1 000 000	250 000			
Appropriation for 1984	1 500 000		625 000	500 000	250 000	125 000
Total	2 750 000	1 000 000	875 000	500 000	250 000	125 000

REMARKS

Unchanged.

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1).

AMENDMENT 383**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Article 756 (*new*): Community projects developing the information market (non-differentiated appropriations)

PAYMENTS**A. Expenditure***Reinstate the budget line and enter a 'p.m.'***B. Compensation**

—

C. Revenue

—

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

Reinstate the budget line and enter a 'p.m.'.

Schedule

REMARKS

New article

Resolution of the Council and of the representatives of the Governments of the Member States meeting within the Council of 24 June 1971 with a view to coordinating the action of the Member States regarding scientific and technical information and documentation (STID) (OJ No C 122, 10. 12. 1971, p. 7).

Appropriation to cover expenditure on studies, surveys and services rendered for the purpose of drawing up and implementing a Community strategy to promote the development of the information market in order to make it possible:

- to prepare a programme aimed at formulating Community actions designed to develop the information market,
- to begin actions in support of an internal policy with regard to the Commission's data bases, in so far as this type of policy fits into the broader context of the information market,
- to promote information campaigns or vocational training projects relating to the various aspects of the information market.

Also to cover expenditure on technical and commercial expert reports and consultancy work contributing to the attainment of this objective.

AMENDMENT 555

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 772 (*new*): New Community intervention for the development of a European industrial area

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create the above new Article 772 and Items 7720, 7721, 7722, 7723 and 7724 and enter a 'p.m.' under payments.

Article 772 (*new*): New Community intervention for the development of a European industrial area.

Item 7720: Interest subsidies for new investment aimed at increasing employment: 'p.m.'

Item 7721: Aid for cooperation between European industrial undertakings: 'p.m.'

Item 7722: Funds for technological innovation for undertakings in need of conversion and restructuring: 'p.m.'

Thursday, 27 October 1983

Item 7723: Export aid for industrial and craft products: 'p.m.'

Item 7724: Aid for the national European Standards Institute: 'p.m.'

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter the following commitment appropriations:

ECU

Item 7720: 350 000 000

Item 7721: 350 000 000

Item 7722: 300 000 000

Item 7723: 200 000 000

Item 7724: 10 000 000

REMARKS

Enter the following remarks against each item:

'These appropriations are to be used to finance new Community intervention for the development of a European industrial area by the specific means referred to in the item heading.'

AMENDMENT 91

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 7: Appropriations for operations in the energy industry and technology, research, nuclear safeguards, information market and innovation and transport

Chapter 77: Industry and the internal market

Article 771: Operations in the field of new information technologies

Item 7718: Studies on new information technologies

(Non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 500 000 ECU (from 750 000 to 2 250 000 ECU).

B. *Compensation*

—

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 384

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 774: Industrial redevelopment (non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 1 400 000 ECU (from 100 000 to 1 500 000 ECU).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 93

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 7: Appropriations for operations in the energy industry and technology, research, nuclear safeguards, information market and innovation and transport

Thursday, 27 October 1983

Chapter 77: Industry and the internal market

Article 776: Economic and social studies provided for in Articles 46 and 47 of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community

Item 7765 (*new*): Financial analyses and assessments in the iron and steel sector
(Non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 900 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

—

AMENDMENT 385

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7770: Textile — clothing industry information systems (non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a 'p.m.', maintaining the 'p.m.' entered for 1983.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.', maintaining the 'p.m.' entered for 1983.

Schedule

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 41

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7775: Specific measures for improving knowledge of the Japanese market

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Decrease the payment appropriation by 700 000 ECU (from 3 500 000 to 2 800 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft as differentiated appropriations).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Decrease revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 920 000 ECU (from 3 500 000 to 4 420 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft).

SCHEDULE

Reinstate the schedule shown in the preliminary draft.

REMARKS

—

AMENDMENT 43

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7776 (*new*): Specific measures concerning markets of non-member countries
(Reinstatement of the item in the preliminary draft)

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 300 000 ECU (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 553

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7777: Promotion of measures in favour of small and medium-sized undertakings

Replace the heading by: European Centre for Small and Medium Undertakings and Craft Trades
(new)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Delete the 'p.m.' and enter a payment appropriation of 100 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS (non-differentiated appropriations)

—

REMARKS

Add the following remarks:

Resolution of the European Parliament of 19 February 1982 on the situation of small and medium-sized undertakings in the Community (OJ No C 66, 15. 3.1982, p. 97).

Thursday, 27 October 1983

Action programme drawn up by the conference inaugurating the European Year of Small and Medium-sized Undertakings and the Craft Industry on 21 January 1983 in Brussels.

Resolution of the European Parliament of 9 March 1983 (Doc. 1-1321/82) on the European Parliament's guidelines for the budgetary policy of the Communities for 1984.

Resolution of the European Parliament of 6 June 1983 (Doc. 1-399/82) on the situation of commerce and the craft industries in the Community.

This appropriation will make possible the setting up in 1984 of the European Centre for SMUs following the opening of a budget line and a 'p.m.' entry in the 1983 budget.

AMENDMENT 95

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 7: Appropriations for operations in the energy industry and technology, research, nuclear safeguards, information market and innovation and transport

Chapter 77: Industry and the internal market

Article 777: Specific industry measures

Item 7779: Year of the Craft Industry and Small and Medium-sized Enterprises

(Non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 100 000 ECU (instead of a 'p.m.' (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 96

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 7: Appropriations for operations in the energy industry and technology, research, nuclear safeguards, information market and innovation and transport

Chapter 77: Industry and the internal market

Article 778: Studies on industrial guidelines

(Non-differentiated appropriations)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 395 000 ECU (from 400 000 to 795 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 97

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 7: Appropriations for operations in the energy industry and technology, research, nuclear safeguards, information market and innovation and transport

Chapter 77: Industry and the internal market

Article 779: Community projects concerning the internal market

Item 7790: Harmonization of industrial laws

(Non-differentiated appropriations)

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 500 000 ECU (from 700 000 to 1 200 000 ECU) (reinstatement of the appropriations shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

—

AMENDMENT 101

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 781: Financial support for transport infrastructure projects within the Community

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 32 000 000 ECU (reinstatement of the appropriations shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

Delete payment appropriations of 31 000 000 ECU and commitment appropriations of 60 000 000 ECU in Chapter 100.

C. *Revenue*

Increase revenue accordingly.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 105 000 000 ECU (reinstatement of the appropriations shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 27 October 1983

Schedule

Reinstate the schedule shown in the preliminary draft budget.

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget and add the following new fourth paragraph:

'Commission proposal for a Council Regulation on financial support for a multi-annual transport infrastructure programme — COM(83) 474 final.'

PROPOSED MODIFICATION 102**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Chapter 78: Transport

Article 782: Community guarantee for transport infrastructure projects

PAYMENTS

Enter a 'p.m.'

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the 1984 preliminary draft budget and add a new second paragraph as follows:

'Proposal from the Commission for a Council Regulation on financial support for a multi-annual transport infrastructure programme — COM(83) 474 final.'

AMENDMENT 99**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Chapter 78: Transport

Create the following new article:

Article 784: Financial support from transport infrastructure projects outside the Community

PAYMENTS

Enter a 'p.m.'

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'

REMARKS

Enter the following remarks:

'Proposal for a Council Regulation on support for projects of Community interest in transport infrastructure (OJ No C 207, 2. 9. 1976, p. 9), as amended on 18 February 1980 (OJ No C 89, 10. 4. 1980, p. 4).

Proposal for a Council Regulation on financial support for a multi-annual transport infrastructure programme — COM(83) 474 final.

Negotiations between the European Economic Community and the Republic of Austria on transport questions.'

AMENDMENT 100

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 78: Transport

The heading of Article 781 to read as follows:

'Financial support for transport infrastructure projects within the Community'

AMENDMENT 103

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 78: Transport

Article 785: Observation of freight markets

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 200 000 ECU to a total of 800 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

—

AMENDMENT 104

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 78: Transport

Article 786: Operation of internal freight markets

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 450 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

—

AMENDMENT 270

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Chapter 90

Enter the following heading: European Development Fund: cooperation with the ACP States.

Create the following articles:

Article 900: Subsidies

Article 901: Special loans

Thursday, 27 October 1983

Article 902: Risk capital

Article 903: Export revenue stabilization transfers

Chapter 91:

Enter the following heading: European Development Fund: cooperation with the OCT associated with the Community.

Create the following articles:

Article 910: Subsidies

Article 911: Special loans

Article 912: Risk capital

Article 913: Export revenue stabilization transfers

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a 'p.m.' against the above articles.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

REMARKS

Enter the following remarks:

Chapter 90 and Chapter 91: These lines will receive appropriations for the EDF as soon as it is included in the budget.

PROPOSED MODIFICATION 147

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Item 9200: Prior programmes for cereals other than rice

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 8 900 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. *Compensation*

Decrease the appropriation under Item 9201, current programme for cereals other than rice — by the same amount.

C. *Revenue*

—

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

PROPOSED MODIFICATION 148

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Item 9202: Prior programmes for rice

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter a payment appropriation of 20 300 000 ECU (instead of a 'p.m.').*B. *Compensation**Decrease the appropriation under Item 9203, current programme for rice, by the same amount.*C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT 271/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Item 9204: Additional food aid in cereals

PAYMENTS

A. *Expenditure**Increase the payment appropriation by 13 400 000 ECU (from 18 000 000 to 31 400 000 ECU).*

Thursday, 27 October 1983

B. Compensation

The increase in the quantities to be supplied as food aid has the effect of increasing refunds in the respect of food aid compensated exactly by the decrease in refunds in respect of commercial exports.

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

AMENDMENT 272/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Item 9211: Current programme for milk powder

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 9 000 000 ECU (from 120 000 000 to 129 000 000 ECU).

B. Compensation

The increase in the quantities to be supplied as food aid leads to an increase in food-aid refunds that is compensated by the reduction in export refunds.

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks: appropriation to cover the supply in 1984 of 122 500 tonnes of milk powder to developing countries, particularly those most in need, to help make up their food shortfall.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 273/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Item 9213: Current programme for butteroil

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 9 000 000 ECU (from 76 000 000 to 85 000 000 ECU).

B. *Compensation*

The increase in the quantities to be supplied as food aid leads to an increase in food-aid refunds that is compensated by the reduction in export refunds.

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks: appropriation to cover the supply in 1984 of 32 760 tonnes of butteroil to developing countries, particularly the countries in most need.

AMENDMENT 274

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Item 9221: Current programme for sugar

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 000 000 ECU (from 2 000 000 to 3 000 000 ECU).

B. *Compensation*

The increase in the quantities to be supplied as food aid leads to an increase in food-aid refunds that is compensated by the reduction in export refunds.

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remark: appropriation to cover the supply in 1984 of 10 350 tonnes of sugar to developing countries.

AMENDMENT 275

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 923: Food aid in vegetable oil

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 3 000 000 ECU (from 10 000 000 to 13 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

AMENDMENT 276

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 924: Food aid (other commodities)

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 8 000 000 ECU (from 15 000 000 to 23 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

—

AMENDMENT 277/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Item 9251: Transport costs for aid under current programmes and operations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 9 000 000 ECU (from 57 000 000 to 66 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remark: appropriation to cover transport costs beyond the fob stage and in exceptional cases for cif deliveries, for the different products supplied as food aid under programmes and operations for the financial year.

—

Thursday, 27 October 1983

PROPOSED MODIFICATION 278/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 926: Expenditure resulting from the Convention between the EEC and UNRWA

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 4 000 000 ECU (from a 'p.m.' to 4 000 000 ECU).

B. *Compensation*

Delete the appropriation of 4 000 000 ECU entered in Chapter 100 (for Article 926).

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

AMENDMENT 279

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 929: Food projects in place of food aid

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 500 000 ECU (instead of 'p.m.')

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remark: item to cover the financing of agricultural and foodcrop development projects in countries that believe they can forego a proportion of the quantities of food aid in kind allocated to them under the annual programme. Appropriations can also be transferred to this article from other headings in Chapter 92.

AMENDMENT 280

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 930: Financial and technical cooperation with non-associated developing countries

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 35 000 000 ECU (from 200 000 000 to 235 000 000 ECU).

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1984 is 235 000 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	291 569 450	51 000 000	77 000 000	72 000 000	66 000 000	25 569 450
Appropriation outstanding from 1982	140 000 000	57 000 000	21 000 000	18 000 000	18 000 000	26 000 000
Appropriation for 1983	235 000 000	25 000 000	20 000 000	51 000 000	51 000 000	88 000 000
Appropriation for 1984	235 000 000			80 000 000	80 000 000	75 000 000
Total	901 569 450	133 000 000	118 000 000	221 000 000	215 000 000	214 569 450

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

Reinstate the following remarks:

Council Regulation (EEC) No 442/81 of 17 February 1981 on financial and technical aid to non-associated developing countries (OJ No L 48, 21. 2. 1981, p. 8)

Appropriation to finance the following measures:

- agricultural and food development schemes in non-associated developing countries, in particular the poorest countries in Latin America and Asia,
- subsidiarily, in certain specific cases, operations that may be considered for promoting regional cooperation.

AMENDMENT 281

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 934: Training of nationals of non-associated developing countries

Item 9340: Visits from experts, further training courses, study awards and support for local training centres in favour of non-associated developing countries

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 900 000 ECU (from 1 000 000 to 1 900 000 ECU).

Schedule

The commitment appropriation authorized from 1984 is 2 000 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	535 000	400 000		135 000		
Appropriation outstanding from 1982	1 116 000	700 000		416 000		
Appropriation for 1983	2 100 000	1 000 000		1 100 000		
Appropriation for 1984 (non-differentiated)	2 000 000		1 000 000	1 000 000		
Total	5 751 000	2 100 000	1 000 000	2 651 000		

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 282

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 935: New heading

Aid for the management of training institutes for nationals of developing countries, and for the granting of scholarships

PAYMENTS

A. *Expenditure**Increase the payment appropriation by 400 000 ECU (from 500 000 to 900 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 283

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 936: Aid towards self-sufficiency for refugees and displaced persons
(reinstatement of an article shown in the preliminary draft budget)A. *Expenditure**Enter a payment appropriation of 2 000 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).*

Thursday, 27 October 1983

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 5 000 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

AMENDMENT 284

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 940: Expenditure on the organization of seminars on the Community's generalized system of preferences

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 50 000 ECU (from 120 000 to 170 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 285

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 941: Community contribution towards schemes concerning developing countries
carried out by non-governmental organizationsA. *Expenditure**Increase* the payment appropriation by 6 000 000 ECU (from 27 000 000 to 33 000 000 ECU).B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase* revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT 286

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 941: Community contribution towards schemes concerning developing countries
carried out by non-governmental organizations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 5 000 000 ECU (from 30 000 000 to 35 000 000 ECU).

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1984 is 35 000 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

(ECU)

Commitments		Payments				
		1983	1984	1985	1986	Subsequent years
Commitments entered into before 1983 to be covered by new payment appropriations	12 510 727	12 510 727	—	—	—	—
Appropriation outstanding from 1982	1 449 273	1 449 273	—	—	—	—
Appropriation for 1983	31 200 000	14 240 000	14 000 000	2 960 000	—	—
Appropriation for 1984	35 000 000	—	16 700 000	16 300 000	4 000 000	—
Total	80 160 000	28 200 000	30 700 000	17 260 000	4 000 000	—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 287

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 942: Advisory Committee on Development Policies

A. Expenditure

Enter a payment appropriation of 200 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 288

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 943: Community pledge to the International Fund for Agricultural Development

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter a 'p.m.' under payment appropriations.*B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remark: resolution of the European Parliament of 18 September 1980, paragraph 14 (OJ No C 265, 13. 10. 1980). Article to cover expenditure resulting from a Community contribution towards replenishment of the resources of IFAD.

—

AMENDMENT 289

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 944: Evaluation of the results of Community aid and practical follow-up measures

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 000 000 ECU (from 1 000 000 to 2 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 290

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 945: Cooperation with the Arab countries at regional level

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 500 000 ECU (from 500 000 ECU entered in Chapter 100 to 1 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

Delete the appropriation of 500 000 ECU entered in Chapter 100.

C. Revenue

Increase revenue by 500 000 ECU.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged, except for the deletion of the last line.

AMENDMENT 449

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Article 945: Cooperation with Arab countries at regional level

Item 9451 Euro-Arab University
(new)

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 9451: 'Euro Arab University', and enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

The inclusion of this item in the budget takes account of the call for the founding of a Euro-Arab University contained in the motion for a resolution signed by 266 members of the European Parliament (Doc. 1-515/82) and the report currently being drawn up in the Committee on Youth and Culture. It also corresponds to one of the objectives of the Euro-Arab dialogue, namely scientific and technical cooperation and cultural exchanges (cf. Communication from the Commission to the Council of 11 June 1975 (COM(75) 293 final). A need for funds might arise in the 1984 budgetary year to meet the cost of founding and preparing for the setting up of the university in Spain.

—

AMENDMENT 291

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 946: Ecology in the developing countries

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 220 000 ECU (from 30 000 to 250 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 27 October 1983

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the following remark:

Draft action programme of the European Communities on the environment (1982 to 1986) (OJ No C 305, 25. 11. 1981, p. 2). Resolution of the European Parliament of 20 May 1980 on the world conservation strategy (WCS) (OJ No C 147, 16. 6. 1980, p. 27).

Appropriation intended to cover expenditure resulting from support given to environmental protection in the developing countries on the basis of the environmental action programme for the Community.

AMENDMENT 468

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Chapter 94: Specific measures for cooperation with developing countries

Article 947 Energy aid for the developing countries
(*new*):

PAYMENTS

A. Expenditure

Create the following new article: 'Energy aid for the developing countries'.

Enter a payment appropriation of 1 250 000 ECU.

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 2 250 000 ECU.

Schedule

Enter the following schedule:

(ECU)

Commitments		Payments		
		1984	1985	1986
1984 appropriation	2 250 000	1 250 000	1 000 000	

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

Enter the following remarks:

The purpose of this appropriation is to permit the financing of a programme to install 250 photo-voltaic solar pumps in the developing countries. It is to cover the cost of studies and infrastructures, training staff, purchasing and installing equipment and taking care of its initial maintenance.

AMENDMENT 292

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 948: Statistical measures connected with the implementation and monitoring of programmes in the developing countries

(Reinstatement of the line)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 1 200 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remark shown in the preliminary draft budget.

AMENDMENT 297

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Item 9481 (new): Support for studies on demography in relation to evaluation of the necessary resources.

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a 'p.m.' under payment appropriations.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks:

This line is to cover appropriations for the support of research into demographic changes in the developing countries and the evaluation of the necessary resources.

—

AMENDMENT 293

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 949: Expenditure on renegotiation of the Lomé Convention

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 850 000 ECU (from 1 000 000 to 1 850 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 32

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 950: Aid to disaster victims in developing and other non-member countries

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 7 500 000 ECU (from 7 500 000 to 15 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

—

—

AMENDMENT 446

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 951 Aid to the developing countries to control the domestic use of firewood as a
(*new*): source of energy and to undertake reafforestation

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 951 with the above wording and enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

—

Thursday, 27 October 1983

C. Revenue

—

COMMITMENTS

—

Schedule

—

REMARKS

Decision taken by the budgetary authority during the preparation of the 1971 budget to finance aid of this kind.

—

AMENDMENT 295/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 958: Special programme to combat hunger in the world

PAYMENTS

A. Expenditure

Enter a payment appropriation of 42 000 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 100 000 000 ECU (instead of a 'p.m.').

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1984 is 100 000 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

(ECU)

Commitments		Payments			
		1983	1984	1985	1986
Appropriations 1983	50 000 000	50 000 000			
Appropriations 1984	100 000 000		42 500 000	42 500 000	15 000 000
Total	150 000 000	50 000 000	42 500 000	42 500 000	15 000 000

Thursday, 27 October 1983

REMARKS

Amend the remarks as follows:

Insert, after the first indent, the following indent:

‘— see EP resolution of 15 April 1983 (OJ No C 128, 16. 5. 1983)’.

Insert, after the second indent, the following indent:

‘— In particular, this appropriation is to finance a special programme to combat the drought afflicting the Sahel (see resolution adopted by the ACP-EEC Consultative Assembly on 23 September 1983)’.

AMENDMENT 298

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 959: Supplementary aid to UNRWA

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 6 000 000 ECU (instead of a ‘p.m.’).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

Thursday, 27 October 1983

PROPOSED MODIFICATION 564

SECTION III — COMMISSION

PART B

- Item 9650: First Financial Protocol with Algeria
- Item 9652: First Financial Protocol with Morocco
- Item 9654: First Financial Protocol with Tunisia
- Item 9660: First Financial Protocol with Egypt
- Item 9662: First Financial Protocol with Jordan
- Item 9664: First Financial Protocol with Lebanon
- Item 9666: First Financial Protocol with Syria

PAYMENTS

A. Expenditure

—

B. Compensation

—

C. Revenue

—

COMMITMENTS

Replace the dashes with 'p.m.'

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT 299

SECTION III — COMMISSION

PART B

- Title 9: Cooperation with developing and non-member countries
- Article 970: Common fund
- Item 9700: Financing of butter stocks
- Item 9701: Financing of measures for the structural improvement of the world market

Thursday, 27 October 1983

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter against both items a 'p.m.' under payment appropriations (reinstatement of a 'p.m.' shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

—

AMENDMENT 300

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and non-member countries

Article 982: Commission delegations in the ACP countries and OCT

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 6 000 000 ECU (from 42 000 000 to 48 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

—

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 556

SECTION III — COMMISSION

Annex II: Capital operation and debt management

Replace this title by 'Volume 8 — Part II of the budget — Borrowing and lending operations'.

AMENDMENT 557

SECTION III — COMMISSION

Annex II: Capital operations and debt management (old title)

C. Borrowing and lending operations for 1984

Restore the nomenclature used in Volume 8 of the preliminary draft budget (section E, 'Budget entries'), i.e.:

- (a) *replace* 'Part 1 — Incomings' by 'Title 1 — Revenue' and 'Part II — Outgoings' by 'Title 2 — Expenditure';
- (b) *replace* headings A etc. by the conventional system Chapter 10 etc., broken down into Articles 100 etc. and Items 1001 etc.

Add the columns of information 'estimate 1983' and 'estimate 1984' to 'Incomings A' and 'Outgoings A' (old nomenclature).

AMENDMENT 558

SECTION III — COMMISSION

Annex II: Capital operations and debt management (old title)

Restore the two summary tables contained in the preliminary draft budget and concerning:

- European Investment Bank loans to Mediterranean countries guaranteed by the general budget of the European Communities,
 - debt management of EIB loans to Mediterranean countries guaranteed by the general budget of the European Communities
-

Thursday, 27 October 1983

(FOR INFORMATION)

D. EUROPEAN INVESTMENT BANK LOANS

to Mediterranean countries guaranteed by the general budget of the European Communities

(Situation at 31 December 1982)

(million ECU)			
Country	Authorized credit line	Loans made available (less cancellations)	Loans paid out and not yet repaid
Malta	16	3,0	3,3
Tunisia	41	41,0	32,0
Algeria	70	30,0	13,7
Morocco	56	56,0	24,9
Egypt	93	93,0	28,3
Jordan	18	18,0	14,0
Syria	34	15,7	1,7
Israel	30	30,0	33,9
Cyprus	20	20,0	9,6
Lebanon			
— Financial Protocol	20	15,0	16,5
— emergency aid	20	20,0	21,2
Yugoslavia I	50	50,0	62,5
Yugoslavia II	200	67,0	—
Turkey	90	90,0	77,5
Greece	225	225,0	177,6
Portugal			
— Financial Protocol	200	200,0	142,2
— pre-accession	150	110,0	7,6
Spain	200	145,0	103,3
Total	1 533	1 228,7	769,8 ⁽³⁾
	(of which 1 149,75 guaranteed by the general budget) ⁽¹⁾	(of which 921,5 guaranteed by the general budget) ⁽¹⁾	
Portugal			
— emergency aid	150 ⁽²⁾ (of which 100 % guaranteed)	148,0 ⁽²⁾	136,5 ⁽²⁾
Grand Total	1 683	1 069,5	906,3

⁽¹⁾ Global guarantee covering 75 % of the total.⁽²⁾ 100 % guaranteed by the general budget.⁽³⁾ Fully guaranteed by the budget provided that the amount outstanding does not exceed the amount of loans granted which are covered by the budget guarantee (see under 'Loans made available').

Thursday, 27 October 1983

(FOR INFORMATION)

Debt management of EIB loans to Mediterranean countries guaranteed by the general budget of the European Communities

(Situation at 31 December 1982)

(million ECU)

Country	1 January to 31 December 1983				1 January to 31 December 1984				1 January to 31 December 1985			
	Repayment		Interest		Repayment		Interest		Repayment		Interest	
	(¹)	(²)	(¹)	(²)	(¹)	(²)	(¹)	(²)	(¹)	(²)	(¹)	(²)
Malta	0,5	—	0,2	—	1,5	—	0,1	—	0,5	—	0,1	—
Tunisia	1,7	—	2,5	—	1,9	—	2,4	—	2,1	0,2	2,2	0,4
Algeria	0,3	0,1	1,5	0,4	0,6	0,3	1,5	0,7	0,6	0,3	1,4	0,7
Morocco	0,2	0,2	2,8	0,6	0,7	0,8	2,7	2,2	1,2	1,3	2,6	3,6
Egypt	1,8	—	2,2	—	2,3	0,9	2,0	2,0	2,5	3,8	1,8	6,4
Jordan	0,6	—	1,0	—	0,9	0,1	1,0	0,2	1,2	0,1	1,0	0,2
Syria	—	—	0,1	0,1	0,1	0,5	0,1	1,1	0,1	0,5	0,1	1,0
Israel	0,9	—	4,1	—	2,0	—	4,0	—	2,3	—	3,7	—
Cyprus	—	—	1,0	—	0,2	0,1	1,1	0,1	0,4	0,1	1,0	0,3
Lebanon												
— Financial Protocol	—	—	1,7	—	0,2	—	1,7	—	1,2	—	1,7	—
— emergency aid	2,8	—	1,1	—	2,9	—	1,0	—	3,1	—	0,8	—
Yugoslavia	3,7	—	5,8	—	4,0	—	5,5	—	4,4	—	5,1	—
Turkey	0,7	—	8,1	0,1	3,0	0,4	8,0	0,8	4,4	0,5	7,7	0,9
Greece	5,7	—	15,3	—	9,9	1,1	14,7	1,9	12,1	2,4	13,8	3,8
Portugal												
— Financial protocol	6,9	0,1	12,0	0,4	9,4	0,1	11,4	0,6	10,2	0,1	10,6	0,6
— pre-accession aid	—	—	0,8	0,1	—	—	0,8	0,1	0,5	2,3	0,8	3,2
Spain	—	—	12,0	1,9	3,3	0,3	12,6	3,0	5,2	2,1	12,1	4,9
Total	25,8	0,4	72,1	3,6	41,9	4,6	70,6	12,7	52,0	13,7	66,5	26,0
Portugal												
— emergency aid	16,4	—	8,5	—	17,5	—	7,4	—	18,6	—	6,3	—
Grand Total	42,2	0,4	80,6	3,6	59,4	4,6	78,0	12,7	70,6	13,7	72,8	26,0

⁽¹⁾ On amounts paid out.⁽²⁾ On amounts still to be paid out and solely during repayment period.

N.B.

This table does not include commissions to be received, but only interest payments and repayments.

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 559

SECTION III — COMMISSION

Annex II: Capital operations and debt management (old title)

Summary table of borrowing and lending operations in capital and interest

Insert after the entry 'Difference between loans raised and loans granted':

'attributable to:

- exchange rate changes ⁽⁴⁾;
- difference between interest receivable and payable, interest on deposits etc. ⁽⁵⁾,
- commissions, costs etc.,
- other'.

*Enter a 'p.m.' against each sub-division.**Add the following footnotes to the table:*⁽⁴⁾ Gains entered in Article 530 (revenue) and losses in Article 850 (expenditure) of the budget.⁽⁵⁾ Entered in Article 520 (revenue) of the budget'.

AMENDMENT 560

SECTION III — COMMISSION

Annex II: Capital operations and debt management (old title)

Part I: 'Incomings'

Item A 31: Loans raised under the new Community instrument for the promotion of investment in the Community

Correct loan ceiling still available to 2 858 240 000 ECU (increase of 1 500 000 000 ECU over 1 358 240 000 ECU in draft budget).

REMARKS

Add the following remarks after the eighth paragraph:

'Council Decision 83/308/EEC of 13 June (OJ No L 164, 1983) authorized this first tranche of 1 500 000 000 ECU. A decision is awaited in 1984 putting into effect the conclusion of the European Council meeting in London of November 1981 that the level of borrowing and lending under the new Community instrument be increased by 3 billion ECU, i.e. a further increase of 1 500 000 000 ECU.'

Part II: 'Outgoings'

Item A¹ 31: Loans raised under the new Community instrument for the promotion of investment in the Community*Correct loan ceiling still available to 2 858 240 000 ECU (increase of 1 500 000 000 ECU over 1 358 240 000 ECU in draft budget).*

REMARKS

Thursday, 27 October 1983

AMENDMENT 561

SECTION III — COMMISSION

Annex II: Capital operations and debt management (old title)

Part I: 'Incomings'

Item A 31: Loans raised under the new Community instrument for the promotion of investment in the Community

Enter estimate for 1983 of 1 531 000 000 ECU (reinsertion of estimate contained in the preliminary draft budget).

Enter estimate for 1984 of 1 776 000 000 ECU (increase of 512 000 000 ECU over estimate of 1 264 000 000 ECU in the preliminary draft budget).

REMARKS

Add the following remarks after the eighth paragraph:

'The 1984 estimate includes an amount of 512 000 000 ECU for the major industrial project, Airbus A 320; this figure corresponds to first-year costs for airframe and engine development.'

Part II: 'Outgoings'

Item A¹ 31: Loans raised under the new Community instrument for the promotion of investment in the Community

Enter estimate for 1983 of 1 531 000 000 ECU (reinsertion of estimate contained in the preliminary draft budget).

Enter estimate for 1984 of 1 776 000 000 ECU (increase of 512 000 000 ECU over estimate of 1 264 000 000 ECU in the preliminary draft budget).

Thursday, 27 October 1983

ANNEX VII

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Draft amendment 518

(+)

ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERNARD, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DONNEZ, DOURO, DUPOUR, DURY, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRI, FICH, FILIPPI, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAGHER, GALLAND, GATTO, GAUTHIER, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GOERENS, GONTIKAS, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARMAR-NICHOLLS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, IRMER, JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KLEPSCH, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MARTIN S., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MIHR, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PETERSEN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROLLAND, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SABA, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(-)

BONDE, BOSERUP, COTTRELL, EISMA, FORTH, KEY, KIRK, KLINKENBORG, KÜHN, LALOR, MARSHALL, NIELSEN J., NYBORG, PRICE.

(O)

BLANEY, BROOKERS, HARRIS, HORD, HOWELL, KELLETT-BOWMANN EL., O'HAGAN, VANDEMEULEBROUCKE.

Draft amendment 8

(+)

ABENS, ADAM, ALAVANOS, ALBERS, ALFONSI, ARFE, ARNDT, BAILLOT, BARBARELLA, BERNARD, BLANEY, BOMBARD, BONACCINI, BUCCHINI, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASTLE, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CINGARI, COHEN, COLLINS,

Thursday, 27 October 1983

D'ANGELOSANTE, DESOUCHES, DIDO, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, EYRAUD, FELLERMAIER, FERRI, FICH, FOCKE, FRIEDRICH B., FRISCHMANN, FUCHS G., FUILLET, GABERT, GATTO, GAUTIER, GLINNE, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HÄNSCH, HALLIGAN, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K. H., JAQUET, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LALUMIERE, LANGE, LE ROUX, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, LOO, MAFFRE-BAUGE, MARKOPOULOS, MEGAHY, MIHR, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., O'MAHONY, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PELIKAN, PERY, PESMAZOGLU, PETERS, PETERSEN, PLASKOVITIS, POIRIER, PRANCHERE, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SIEGLERSCHMIDT, SQUARCIALUPI, SUTRA, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULENBROUCKE, VAYSSADE, VERNIMMEN, VERONESI, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ANTONIOZZI, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CALVEZ, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CHANTERIE, CLINTON, COLLESELLI, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DAVERN, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DILIGENT, DORNEZ, DOURO, ELLES, ESTGEN, EWING, FERGUSON, FILIPPI, FISCHBACH, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GOERENS, GONTIKAS, HAAGERUP, HABSURG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LALOR, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MART, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, D'ORMESSON, PAPAESTRATIOU, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PHILIX, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RINSCHKE, ROBERTS, ROLLAND, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SÄLZER, SASSANO, SCAMARONI, SCHALL, SCHLEICHER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANKERKHOVEN, VANNECK, VEIL, VERROKEN, VIE, WALZ, WELSH.

(O)

BONDE, VANDEWIELE.

Proposed modification 541/rev.

(+))

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERNARD, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLANEY, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUTTAUFUOCO, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CINGARI, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DANKERT, DE GUCHT, DEL DUCA, DELOROZOY, DESOUCHES, DIDO, DILIGENT, DORNEZ, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FELLERMAIER, FERRERO, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAGHER, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GONTIKAS, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K. H., HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JONKER, JÜRGENS,

Thursday, 27 October 1983

KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACCIOCCHI, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MEGAHY, MERTENS, MIHR, MINNEN VAN, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'HAGAN, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PETERSEN, PETRONIO, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROMUALDI, SABLE, SABY, SALISCH, SÄLZER, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VAN ROMPUY, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

ALAVANOS, ANGLADE, ANSQUER, BAILLOT, BONDE, BORD, BOSERUP, BUCCHINI, CHAMBEIRON, CLINTON, COTTRELL, COUSTE, CRONIN, DAVERN, DELEAU, DENIS, EWING, FRISCHMANN, GERONIMI, HERMAN, HOOPER, ISRAEL, KASPEREIT, KIRK, LALOR, LE ROUX, MAFFRE-BAUGE, MALENE DE LA, MCCARTIN, MØLLER, NEBOUT, NIELSEN J., O'DONNELL, PATTISON, POIRIER, PRANCHERE, REMILLY, ROLLAND, RYAN, SCAMARONI, TREACY, VIE, WURTZ.

(O)

GOERENS, MARTIN S., NIELSEN T.

Proposed modification 3

(+)

BAILLOT, BLANEY, BUCCHINI, CHAMBEIRON, DE GUCHT, DENIS, DUPORT, FRISCHMANN, HALLIGAN, HERMAN, LE ROUX, LIGIOS, MAFFRE-BAUGE, PESMAZOGLOU, RADOUX, SPAAK, SUTRA, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEMEULEBROUCKE, WURTZ, ZIAGAS.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERNARD, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, CALVEZ, CARETTONI, ROMAGNOLI, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHANTERIE, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DEL DUCA, DELOROZOY, DIDO, DILIGENT, DORNEZ, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, EWING, FELLERMAIER, FERGUSON, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRÜH, FUCHS K., GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAGHER, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOERENS, GONTIKAS, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K.H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MARTIN S., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MIHR, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MORELAND, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTISON, PEARCE,

Thursday, 27 October 1983

PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PETERS, PETERSEN, PETRONIO, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROLLAND, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SALISCH, SÄLZER, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN MIERT, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VANNECK, VERNIMMEN, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZAGARI.

(O)

ALFONSI, ANGLADE, ANSQUER, BARBARELLA, BOMBARD, BONACCINI, BORD, BOSERUP, BROOKES, CARDIA, CAROSSINO, CERAVOLO, CINCIARI RODANO, COUSTE, CRONIN, D'ANGELOSANTE, DAVERN, DELEAU, DESOUCHES, EYRAUD, FERRERO, FERRI, FILLET, GERONIMI, ISRAEL, KASPEREIT, LALOR, LEONARDI, LOO, MALENE DE LA, MOREAU J., MOREAU L., NEBOUT, PAPAPIETRO, PERY, REMILLY, SABY, SCAMARONI, SQUARCIALUPI, THEOBALD, VAYSSADE, VERONESI, VIE.

Proposed modification 5

(+)

ALAVANOS, ANSQUER, BAILLOT, BLANEY, BORD, BROOKES, BUCCHINI, CARIGLIA, CHAMBEIRON, COUSTE, CRONIN, DAVERN, DELEAU, DUPORT, EISMA, EWING, FRISCHMANN, GERONIMI, ISRAEL, KASPEREIT, LALOR, LE ROUX, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MARTIN S., NEBOUT, PESMAZOGLOU, POIRIER, PRANCHERE, REMILLY, ROLLAND, SCAMARONI, TOLMAN, TREACY, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VIE, WURTZ.

(—)

ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERNARD, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, CALVEZ, CARETTONI ROMAGNOLI, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DE GUCHT, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DIDO, DILIGENT, DONNEZ, DOURO, DURY, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERRERO, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAGHER, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOERENS, GONTIKAS, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN ÈL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LANGE, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LIZIN, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACCIOCCHI, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MEGAHY, MERTENS, MIHR, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, O'MAHONY, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PETERS, PETRONIO, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SALISCH, SÄLZER, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, TRAVAGLINI, TURNER, VAN MIERT, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VEIL, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

Thursday, 27 October 1983

(O)

ABENS, ALFONSI, ARFE, BOMBARD, BONACCINI, BOSERUP, DELATTE, DESOUCHES, EYRAUD, FERRI, FUCHS G., FUILLET, JAQUET, LOO, MCCARTIN, MOREAU J., MOREAU L., SABY, SPAAK, SUTRA, THEOBALD, VAYSSADE.

Proposed modification 398

(+)

ALEXIADIS, ANGLADE, ANSQUER, BANGEMANN, BERKHOUWER, BERNARD, BORD, COUSTE, CRONIN, DAVERN, DELEAU, ENRIGHT, EWING, GERONIMI, HALLIGAN, KASPEREIT, LALOR, MAHER, MALENE DE LA, NEBOUT, O'DONNELL, PATTISON, REMILLY, ROLLAND, SABLE, SCAMARONI, SCHWENCKE, SEELER, TREACY, VANDEMEULEBROUCKE, VIE.

(-)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALBERS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BALFOUR, BARBAGLI, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BOURNIAS, BROK, CALVEZ, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLOMB, COSTANZO, COTTRELL, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DIDO, DILIGENT, DONNEZ, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRERO, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOERENS, GONTIKAS, GREDAL, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LANGE, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LIZIN, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MIHR, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, O'HAGAN, O'MAHONY, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PETRONIO, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROMUALDI, RYAN, SABY, SALISCH, SÄLZER, SAYN-WITTGENSTEIN-BERNEBURG, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VAN RUMPY, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERNIMMEN, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZAGARI.

(O)

ALEMANN VON, BLANEY, BOSERUP, BROOKES, CASTLE, COLLINS, GRIFFITHS, KEY, SUTRA.

Draft amendment 527/rev.

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERNARD, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CINGARI, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COSTANZO, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY,

Thursday, 27 October 1983

DALSASS, DE FERRANTI, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DIDO, DILIGENT, DONNEZ, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIUMMARRA, GLINNE, GOERENS, GONTIKAS, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUME, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JAQUET, JOHNSON, JURGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KELLET-BOWMANN ED., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LIZIN, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MARTIN S., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MIHR, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORMANTON, O'HAGAN, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATTOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PETERSEN, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROGALLA, ROLLAND, RYAN, SABLE, SABY, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SIEGLERSCHMIDT, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VAN ROMPUY, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VAYSSADE, VEIL, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZAGARI.

(—)

COTTRELL, KELLET-BOWMAN EL., NIELSEN J.,

(O)

BONDE, BOSERUP, MARSHALL, MORELAND.

Draft amendment 268

(+)

ABENS, ADAM, ALBERS, ALFONSI, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BANGEMANN, BARBARELLA, BERKHOUWER, BERNARD, BOMBARD, BONACCINI, BUCCHINI, CALVEZ, CARETONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASTLE, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CINGARI, COHEN, COLLINS, D'ANGELOSANTE, DELOROZOY, DENIS, DESOUCHES, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, EYRAUD, FELLERMAIER, FERRI, FICH, FOCKE, FRANZ, FRIEDRICH B., FRISCHMANN, FUCHS G., FUILLET, GABERT, GATTO, GAUTIER, GLINNE, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HÄNSCH, HALLIGAN, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K.H., HUME, IRMER, JAQUET, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LANGE, LE ROUX, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, LOO, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MART, MARTIN S., MEGAHY, MIHR, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., O'MAHONY, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PELIKAN, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PETERSEN, PLASKOVITIS, POIRIER, PRANCHERE, QUIN, RADOUX, RIEGER, RIPA DI MEANA, ROGALLA, SABLE, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SIEGLERSCHMIDT, SPAAK, SQUARCIALUPI, SUTRA, THEOBALD, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VAYSSADE, VEIL, VERNIMMEN, VERONESI, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE, VRING VAN DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, BARBAGLI, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CHANTERIE, CLINTON, COLLESELLI,

Thursday, 27 October 1983

COLLOMB, COTTRELL, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DAVERN, DE FERRANTI, DEL DUCA, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, ELLES, ERCINI, ESTGEN, FERGUSON, FILIPPI, FISCHBACH, FORSTER, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAIOTTI DE BIASE, GAUTHIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GONTIKAS, HABSBURG, HAHN, HARRIS, HELMS, HOOPER, HOPPER, HORD, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LALOR, LANGES, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NORMANTON, NOTENBOOM, O'HAGAN, D'ORMESSON, PAPAESTRATIOU, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PETRONIO, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PURVIS, RABBETHGE, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RINSCHÉ, ROBERTS, ROMUALDI, RYAN, SÄLZER, SASSAND, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHLEICHER, SCHNITTKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SEITLINGER, SELIGMAN, SIMMONDS, SHERLOCK, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VANNECK, VERROKEN, VIE, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(O)

ALEMANN VON, BLANEY, BOSERUP, BROOKES, EWING, VANDEMEULEBROUCKE.

Draft amendment 74

(+)

ALBERS, BERNARD, BLANEY, DE GUCHT, DURY, EISMA, EWING, HALLIGAN, KELLETT-BOWMAN EL., LAGAKOS, LALUMIERE, MINNEN VAN, NIELSEN J., PELIKAN, PETERSEN, SALISCH, SCHINZEL, SCHMID, SCHWENCKE, SEIBEL-EMMERLING, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VAN ROMPUY, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VERNIMMEN, VIEHOFF, WAGNER, WEBER, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEXIADIS, ALFONSI, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BAILLOT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERSANI, BETHÉLL, BISMARCK VON, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BUCCHINI, CARDIA, CARETTONI, ROMAGNOLI, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLINS, COLLOMB, COTTRELL, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE FERRANTI, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, DUPORT, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRERO, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GATTO, GAUTHIER, GAUTIER, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GLINNE, GREDAL, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUME, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KAZAZIS, KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LALOR, LANGE, LANGES, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MARTIN S., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MIHR, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PERY, PETERS, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, POIRIER, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VANKERKHOVEN, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WOGAU VON, ZAGARI, ZIAGAS.

Thursday, 27 October 1983

(O)

BONDE, BOSERUP, BROOKES, COURCY LING DE, GRIFFITHS, QUIN.

Draft amendment 306/rev.

(+)

AERSSSEN VAN, ALBERS, BERNARD, BLANEY, DE GUCHT, EISMA, EWING, HALLIGAN, HEUVEL VAN DEN, HORD, HUME, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LALUMIERE, MARKOPOULOS, MINNEN VAN, NIKOLAOU C., OUZOUNIDIS, PAPANTONIOU, PETERS, PLASKOVITIS, SCHWENCKE, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VAN ROMPUY, VANDEMEULEBROUCKE, VGENOPOULOS, VIEHOFF, WEBER, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE FERRANTI, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, DUPORT, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRERO, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GATTO, GAUTHIER, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GREDAL, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERMAN, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HOWELL, IRMER, JACKSON C., JAKOBSEN, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, KÜHN, LALOR, LANGE, LANGES, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MARTIN S., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MIHR, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIKOLAOU K., NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, D'ORMESSON, PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PETERSEN, PETRONIO, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEITLINGER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WOGAU VON, ZAGARI.

(O)

BOSERUP, BROOKES, CHANTERIE, DURY, EYRAUD, FUILLET, GRIFFITHS, HERKLOTZ, HOFF, JAQUET, KEY, LOO, MOREAU J., MUNTINGH, PERY, ROGALLA, SABY, SCHMID.

Draft amendment 346

(+)

ADAM, BERNARD, DE GUCHT, EISMA, FISCHBACH, KEY, MARKOPOULOS, MARTIN S., MEGAHY, MOREAU J., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., OUZOUNIDIS, PAPANTONIOU, PETERS, PLASKOVITIS, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SPAAK, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VGENOPOULOS, ZIAGAS.

(—)

ABENS, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERSANI, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET,

Thursday, 27 October 1983

BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHANTERIE, CHARZAT, CINGARI, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE FERRANTI, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DUPORT, DURY, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRI, FICH, FILIPPI, FOCKE, FORSTER, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GATTO, GAUTHIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GREDAL, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUME, IRMER, JACKSON C., JAKOBSEN, JAQUET, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KASPEREIT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LALOR, LANGE, LANGES, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MIHR, MINNEN VAN, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, D'ORMESSON, PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PETRONIO, PFENNIG, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SABA, SALISCH, SÄLZER, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANKERKHOVEN, VANNECK, VEIL, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZAGARI.

(O)

BOSERUP, BROOKES, CLINTON, FUCHS K., GAUTIER, GRIFFITHS, PHILIX, PURVIS, ROGALLA, SEAL, VAYSSADE.

Draft amendment 348/rev.

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AERSEN VAN, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERNARD, BERSANI, BEUMER, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COTTRELL, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE FERRANTI, DE GUCHT, DEL DUCA, DELOROZOY, DESOUCHES, DIDO, DILIGENT, DOURO, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRI, FICH, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GOERENS, GONTIKAS, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LE ROUX, LEMMER, LENZ, LEZZI, LINKOHR, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACCIOCCHI, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MEHAHY, MERTENS, MIHR, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PERY, PETERSEN, PFENNIG, PHILIX, PLASKOVITIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS,

Thursday, 27 October 1983

ROGALLA, ROLLAND, RYAN, SABLE, SABY, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VAN ROMPUY, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VEIL, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VIE, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

NIELSEN J.

(O)

BONDE, BOSERUP, FORTH.

Draft amendment 23

(+)

ADAM, BAILLOT, BERNARD, BOMBARD, CHAMBEIRON, FRIEDRICH B., FRISCHMANN, FUCHS G., FUILLET, JAQUET, LALUMIERE, LE ROUX, LOO, MAFFRE-BAUGE, MEGAHY, MOREAU J., PERY, POIRIER, QUIN, SABY, SCHINZEL, SUTRA, THEOBALD, VAN MIERT, VAYSSADE, VERNIMMEN, WETTIG, WOLTJER.

(—)

ABENS, ADONNINO, AERSSSEN VAN, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERSANI, BEUMER, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COTTRELL, COUSTE, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE FERRANTI, DE GUCHT, DEL DUCA, DELOROZOY, DIDO, DILIGENT, DOURO, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, EWING, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRI, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GOERENS, GONTIKAS, GREDAL, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LANGE, LANGES, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEZZI, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MERTENS, MIHR, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PRAG, PRICE, PROTOPADAKIS, PROUT, PURVIS, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROLLAND, RYAN, SABLE, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VEIL, VERROKEN, VETTER, VIE, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WIECZOREK-ZEUL, ZIAGAS.

(O)

BLANEY, BONDE, BOSERUP, BROOKES, DESOUCHES, DURY, HOFF, KEY, PETERSEN, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE.

Thursday, 27 October 1983

Draft amendment 78

(+)

ALBERS, ALFONSI, ARNDT, BERNARD, BLANEY, BOMBARD, BOSERUP, CARIGLIA, CASTLE, CHARZAT, CINGARI, COHEN, COLLINS, DESOUCHES, DIDO, DURY, EISMA, ENRIGHT, FELLERMAIER, FERRI, FICH, FOCKE, FUCHS G., FUILLET, GABERT, GATTO, GAUTIER, GREDAL, GRIFFITHS, HÄNSCH, HALLIGAN, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, JAQUET, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LALUMIERE, LANGE, LEZZI, LINKOHR, LOO, MARKOPOULOS, MEGAHY, MIHR, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIELSEN J., NIKOLAOU C., OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPANTONIOU, PATTERSON, PATTISON, PERY, PETERS, PETERSEN, PLASKOVITIS, PÖTTERING, PROTOPAPADAKIS, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SIEGLERSCHMIDT, SPAAK, SUTRA, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VAYSSADE, VERNIMMEN, VETTER, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AERSSSEN VAN, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, BADUEL GLORIOSO, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERSANI, BEUMER, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CLINTON, COLLESELLI, COLLOMB, COTTRELL, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE FERRANTI, DE GUCHT, DEL DUCA, DELOROZOY, DILIGENT, DOURO, ELLES, ERCINI, ESTGEN, EWING, FERGUSON, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAIOTTI DE BLASE, GALLAND, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GOERENS, GONTIKAS, HAAGERUP, HABSBURG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, KALLIAS, KASPEREIT, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LANGES, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, D'ORMESSON, PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PURVIS, REMILLY, RINSCHÉ, ROBERTS, ROLLAND, SABLE, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHLEICHER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VEIL, VERROKEN, VIE, VITALE, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH.

(O)

BONDE, BROOKES, MAFFRE-BAUGE.

Draft amendment 77

(+)

ALBERS, BLANEY, COHEN, EISMA, EWING, HALLIGAN, HEUVEL VAN DEN, HUME, LIZIN, MINNEN VAN, MUNTINGH, NIELSEN J., PERCHERON, PETERSEN, SALISCH, SCHINZEL, SCHWENCKE, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SIEGLERSCHMIDT, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VERNIMMEN, VIEHOFF, WAGNER, WALTER, WEBER, WEDEKIND, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BAILLOT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BROK, BUCCHINI, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COTTRELL, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY,

Thursday, 27 October 1983

D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE GUCHT, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DIDO, DILIGENT, DOURO, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRI, FICH, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GOERENS, GONTIKAS, GOUTHIER, GREDAL, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HOFF, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KÜHN, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MERTENS, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PERY, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, POIRIER, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROLLAND, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SABA, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAK, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANKERKHOVEN, VEIL, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VITALE, VRING VON DER, WALZ, WAWRZIK, WELSH, WETTIG, ZAGARI, ZIAGAS.

(O)

BONDE, BROOKES, DURY, GRIFFITHS, MAFFRE-BAUGE, QUIN, SCHMID, SPENCER, VAYSSADE.

Draft amendment 367

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERNARD, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUCCHINI, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE FERRANTI, DE GUCHT, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DIDO, DILIGENT, DOURO, DUPORE, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FELLERMAIER, FERRERO, FERRI, FICH, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GOERENS, GONTIKAS, GOUTHIER, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K. H., HOPPER, HORD, HUME, IRMER, JACKSON C., JACOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MIHR, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERCHERON, PERY, PETERSEN, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, POIRIER, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SABA, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE,

Thursday, 27 October 1983

SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VAYSSADE, VEIL, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

BOSERUP, CINCIARI RODANO, COTTRELL, COURCY LING DE, HOOPER, WOGAU VON.

(O)

BONDE, WIECZOREK-ZEUL.

Draft amendment 31

(+))

ALAVANOS, ANGLADE, ARNDT, BAILLOT, BUCCHINI, CHAMBEIRON, CHARZAT, DESOUCHES, DIDO, DUPORT, DURY, EYRAUD, FRISCHMANN, GIUMMARRA, GLINNE, JAQUET, KELLETT-BOWMAN ED., LE ROUX, LEZZI, LIZIN, LOO, MACCIOCCHI, MAFFRE-BAUGE, MEGAHY, MOREAU J., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., PANTAZI, PAPANTONIOU, PERY, POIRIER, PRANCHERE, SABY, SCHINZEL, SELIGMAN, VAN HEMELDONCK, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, ZIAGAS.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AERSSSEN VAN, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALEXIADIS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERNARD, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUTTAUFUOCO, CALVEZ, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CINGARI, CLINTON, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE FERRANTI, DE GUCHT, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DILIGENT, DONNEZ, DOURO, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GOERENS, GONTIKAS, GREDAL, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAJ, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KASPEREIT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LALOR, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAJONICA, MALANGRE, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MIHR, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, O'MAHONY, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PAPAESTRATIOU, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PETERS, PETERSEN, PETRONIO, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, RIPA DI MEANA, ROBERTS, ROGALLA, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SÄLZER, SASSANO, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN MIERT, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VANNECK, VEIL, VERNIMMEN, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WOLTJER, ZAGARI.

(O)

BADUEL GLORIOSO, BARBARELLA, BLANEY, BOMBARD, BONACCINI, BOSERUP, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CERAVOLO, COTTRELL, EWING, FERRERO, GATTO, GOUTHIER, GRIFFITHS, JOHNSON, LEONARDI, PAPAPIETRO, SEGRE, SQUARCIALUPI, SUTRA, THEOBALD, VANDEMEULEBROUCKE, VIEHOFF.

Thursday, 27 October 1983

Proposed modification 479

(+)

ABENS, ALAVANOS, ALBERS, ALEMANN VON, ALFONSI, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BANGEMANN, BERKHOUWER, BERNARD, BEYER DE RYKE, BLANEY, BOMBARD, BONACCINI, BUCCHINI, CALVEZ, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASTLE, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHARZAT, CINGARI, COHEN, D'ANGELOSANTE, DE GUCHT, DESOUCHES, DIDO, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, EYRAUD, FELLERMAIER, FERRERO, FERRI, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FRIEDRICH B., FRISCHMANN, FUCHS G., FUILLET, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GLINNE, GOERENS, GONTIKAS, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HÄNSCH, HALLIGAN, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HUME, IRMER, JAQUET, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LALUMIERE, LANGE, LE ROUX, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LIZIN, LOO, MACCIOCCHI, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MARKOPOULOS, MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, O'MAHONY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTISON, PELIKAN, PERY, PETERS, PLASKOVITIS, POIRIER, PRANCHERE, PROTOPAPADAKIS, QUIN, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RIPA DI MEANA, ROGALLA, SABLE, SABY, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SIEGLERSCHMIDT, SPENCER, SQUARCIALUPI, SUTRA, THEOBALD-PAOLI, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VEIL, VERNIMMEN, VERONESI, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, AERSSSEN VAN, AIGNER, ALBER, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, BALFOUR, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERSANI, BETHELL, BISMARCK VON, BOCKLET, BORD, BROK, BROOKES, BUTTAFUOCO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CLINTON, COLLESELLI, COLLOMB, COTTRELL, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DAVERN, DE FERRANTI, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DONNEZ, DOURO, ELLES, ERCINI, ESTGEN, FERGUSON, FILIPPI, FLANAGAN, FÖRSTER, FORTH, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, HABSBURG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HERMAN, HOFFMANN K. H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, ISRAEL, JACKSON C., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, JONKER, KASPEREIT, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LALOR, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NEBOUT, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, D'ORMESSON, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PETRONIO, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, REMILLY, RINSCHKE, ROBERTS, RYAN, SÄLZER, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCAMARONI, SCHALL, SCHLEICHER, SCOTT-HOPKINS, SEITLINGER, SELIGMAN, SIMONNET, SPICER, STEWART-CLARK, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANKERKHOVEN, VANNECK, VERROKEN, VIE, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(O)

BLUMENFELD, BONDE, BOURNIAS, CHANTERIE, MØLLER, PRICE, VANDEWIELE.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF FRIDAY, 28 OCTOBER 1983

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

*Vice-President**(The sitting was opened at 9 a.m.)***1. Approval of minutes**

The following spoke: Mr Gautier who pointed out that his oral question Doc. 1-859/83 had been postponed at the same time as the question he had put to the Council on the same subject, and Mr von der Vring.

The following spoke on Item 10 of Thursday's minutes: Mr Spencer and Mr Forth, the latter to point out that he had been assured by the Chair that the procedural matter he had raised would be referred to the appropriate committee.

The President pointed out that the Chair had been informed during the debate on the Viehoff report (Doc. 1-797/83) that the committee responsible did not have the quorum stipulated in Rule 103 (1) when it adopted the report.

He was therefore obliged to refer the report back to committee.

The following spoke on this decision: Mr Arndt, Mr von der Vring, who asked that the matter be referred to the Bureau, Mr Sieglerschmidt, Mr Janssen van Raay, Mr Hord, Mr von der Vring and Mr van Minnen.

The President stood by his decision not to put the report to the vote and ruled that the matter would be referred to the Bureau and the Committee on the Rules of Procedure and Petitions.

The minutes of the previous sitting were then approved.

2. Documents received

The President announced that he had received the following motions for resolutions, tabled pursuant to Rule 47:

- motion for a resolution by Mr Janssen van Raay, Mr Ghergo, Mr Papaefstratiou, Mr Estgen, Mr Brok, Mr McCartin and Mr Chanterie, on behalf of the EPP Group, on the introduction of a signature stamp with an accompanying declaration (Doc. 1-875/83)
which had been referred to the Legal Affairs Committee;
- motion for a resolution by Mr von Wogau, Mr Beumer, Mr Wedekind, Mr Van Rompuy, Mr Klepsch, Mr Giavazzi, Mr Hahn, Mr Macario, Mr

Pflimlin and Mr Pöttering, on behalf of the EPP Group, on strengthening the international role of the ECU (Doc. 1-876/83)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs;

- motion for a resolution by Mrs Phlix, Mr Ghergo, Mr Estgen, Mr Vandewiele, Mr Hahn, Mr Marck, Mr Pöttering and Mr Klepsch, on behalf of the EPP Group, on the harmonization of legislation on advertising in the Member States (Doc. 1-877/83)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible and to the Committee on Economic and Monetary Affairs, the Legal Affairs Committee and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer protection for opinions;

- motion for a resolution by Mr d'Ormesson, Mr Wawrzik, Mr Bersani, Mr McCartin, Mrs Rabbethge, Mr Vankerkhoven and Mr Klepsch, on behalf of the EPP Group, on the Jongley regional canal project in the Sudan (Doc. 1-878/83)

which had been referred to the Committee on Development and Cooperation as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Fajardie on the cinema versus the small screen (Doc. 1-879/83)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible and to the Committee on Economic and Monetary Affairs and the Legal Affairs Committee for opinions;

- motion for a resolution by Mrs Théobald-Paoli, Mr Jaquet, Mr G. Fuchs, Mrs Pery and Mr Lalumière on the organization of major debates on the action taken by the Commission and the Council on resolutions adopted by the European Parliament (Doc. 1-882/83)

which had been referred to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions as the committee

Friday, 28 October 1983

- responsible and to the Political Affairs Committee for an opinion;
- motion for a resolution by Mr Purvis, Mr Provan and Mr Hutton on programmes to promote Community projects and exchanges in the field of young people, culture, sport and special interest groups (Doc. 1-883/83)
which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;
 - motion for a resolution by Mrs Weber, Mrs Seibel-Emmerling and Mrs Krouwel-Vlam on naturopathy and naturopathic preparations in the Community (Doc. 1-884/83)
which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;
 - motion for a resolution by Mr Paisley, Mr J. D. Taylor, Sir Fred Catherwood, Mr Hume, Mr O'Donnell, Mr Flanagan and Mr Hutton on measures to assist islands such as Rathlin Island off the County Antrim Coast, Northern Ireland, which are under threat of being abandoned (Doc. 1-885/83)
which had been referred to the Committee on Regional Policy and Regional Planning as the committee responsible and to the Committee on Transport for an opinion;
 - motion for a resolution by Mr Eisma, Mrs Lentz-Cornette, Mrs Seibel-Emmerling, Mr Johnson and Mr Beyer de Ryke on imports of kangaroo products in the context of the preservation of species (Doc. 1-886/83)
which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible and to the Committee on External Economic Relations for an opinion;
 - motion for a resolution by Mrs Van Hemeldonck on peace studies (Doc. 1-887/83)
which has been referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible and to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport for an opinion;
 - motion for a resolution by Mrs Van Hemeldonck on the distribution of dairy and other farm products from the surplus stocks of the European Community (Doc. 1-888/83)
which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible and to the Committee on Budgetary Control for an opinion;
 - motion for a resolution by Mr Eisma on East-West negotiations on acid rain (Doc. 1-904/83)
which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible and to the Political Affairs Committee for an opinion;
 - motion for a resolution by Mr Welsh, Mr Herman, Mr Moreau, Mrs Nielsen and Mr Bonaccini on motor vehicle distribution and servicing agreements (Doc. 1-905/83)
which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs as the committee responsible and to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection for an opinion;
 - motion for a resolution by Mrs Lizin on the situation in certain regions as a result of the super levy on milk production (Doc. 1-914/83)
which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible and to the Committee on Regional Policy and Regional Planning for an opinion;
 - motion for a resolution by Mrs Lizin on the preparations for the 1984 direct elections in so far as women are concerned (Doc. 1-915/83)
which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible and to the Committee of Inquiry into the Situation of Women in Europe and the Political Affairs Committee for opinions;
 - motion for a resolution by Mr Ephremidis, Mr Adamou and Mr Alavanos on emergency food aid to Ethiopia (Doc. 1-928/83)
which had been referred to the Committee on Development and Cooperation as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;
 - motion for a resolution by Mr Lezzi, Mr Boyes, Ms Clwyd, Mrs Squarzialupi and Mrs Dury on a European clearing house for the dissemination of information on poverty (Doc. 1-938/83)
which had been referred to the Committee on Social Affairs and Employment;
 - motion for a resolution by Mr Balfe on corporal punishment (Doc. 1-939/83)
which had been referred to the Legal Affairs Committee.

Friday, 28 October 1983

3. Motions for resolutions (Rule 49)

The President informed Parliament that the motion for a resolution by Mr Hahn on the establishment of a uniform technical standard for television pictures and sound in the Community (Doc. 1-873/83) had obtained 228 signatures and had therefore, pursuant to Rule 49 (5), been forwarded to the institutions named by the author, that is the Council, the Commission, the European Council and the Ministers of Posts and Telecommunications in the Member States.

The following had signed the resolution:

Adonnino, van Aerssen, Aigner, Alber, Albers, von Alemann, Antoniozzi, Arfè, Arndt, Balfour, Bangemann, Barbagli, Barbi, Battersby, Beazley, Bersani, Bernard, Beumer, Beyer de Ryke, von Bismarck, Blumenfeld, Bocklet, Bombard, Boot, Bournias, Brok, Brookes, Caborn, Calvez, Cariglia, Cassanmagnago Cerretti, Chanterie, Cingari, Clinton, Cohen, Colleselli, Costanzo, Cottrell, de Courcy Ling, Croux, Dalsass, Delatte, Del Duca, Deschamps, Desouches, De Valera, Didò, Dury, Elles, Enright, Ercini, Estgen, Fanti, Fellermaier, Fergusson, de Ferranti, Ferri, Filippi, Fischbach, Forster, Friedrich Bruno, Friedrich Ingo, Früh, Fuillet, Gabert, Gaiotti De Biase, Gatto, Gautier, Gawronski, Gendebien, Gerokostopoulos, Ghergo, Giavazzi Giummarra, Glinne, Goerens, Gontikas, Goppel, Griffiths, Haagerup, Habsburg, Hänsch, Hahn, Halligan, von Hassel, Helms, Herklotz, van den Heuvel, Hoff,

Hoffmann Karl-Heinz, Hooper, Hopper, Hord, Hutton, Irmer, Jackson Christopher, Jakobsen, Janssen van Raay, Johnson, Jonker, Jürgens, Kallias, Kaloyannis, Katzer, Kazazis, Kellett-Bowman Edward, Kellett-Bowman Elaine, Kirk, Klepsch, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Langes, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Ligios, Lima, Linkohr, Lomas, Louwes, Luster, Macario, McCartin, Macciocchi, Maher, Maij-Weggen, Majonica, Malangré, Marck, Markopoulos, Mart, Mertens, van Minnen, Mommersteeg, Moorhouse, Moreau Jacques, Moreland, Müller-Hermann, Narducci, Newton-Dunn, Nord, Notenboom, Nyborg, O'Donnell, O'Hagan, O'Mahony, Orlandi, Ouzounidis, Pantazi, Papaefstratiou, Papapietro, Patterson, Pauwelyn-Decaestecker, Pearce, Pedini, Pelikan, Penders, Pfennig, Phlix, Pintat, Pöttering, Prag, Price, Protopapadakis, Provan, Puletti, Purvis, Quin, Rabbethge, Radoux, Rhys Williams, Rinsche, Ripa di Meana, Rogalla, Rumor, Ryan, Saby, Sälzer, Salisch, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schall, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schön Konrad, Schwencke, Scott-Hopkins, Seal, Seefeld, Seeler, Seligman, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Spencer, Stella, Tolman, Travaglini, Treacy, Vandemeulebroucke, Vandewiele, Van Hemeldonck, Vankerkhoven, Vanneck, van Rompuy, Vayssade, Vergeer, Verroken, Vgenopoulos, Viehoff, von der Vring, Walz, Warner, Woltjer, Ziagas,

The text of the resolution was as follows:

RESOLUTION

on the establishment of a uniform technical standard for television pictures and sound in the Community

The European Parliament,

- A. whereas a number of different television standards are currently in use in the Community, i.e. Secam, Pal and C-MAC,
- B. whereas these different systems are a major obstacle to television technology and the marketing of that technology, which must be overcome as soon as possible in view of the importance of electronic communications technology for the future development of the European economy,
- C. having regard to Articles 2, 3 and 6 of the EEC Treaty,
- D. whereas the differences between standards makes the exchange and reception of television programmes in the Member States of the Community difficult if not impossible,
- E. whereas the European Broadcasting Union (EBU) attaches great importance to the introduction of a uniform standard in the Community for future policy on television in Europe, and whereas, at a special meeting on 3 June 1983, it declared itself in favour of such a European television standard for the direct-broadcast satellite and proposed that the proposal for a standard developed by the United Kingdom and France (C-MAC Packet System) be recommended as the European standard, a proposal which was approved by the EBU's administrative council on 16 July 1983,

Friday, 28 October 1983

- F. concerned that, on 15 July 1983, the French and German Ministers of Posts and Telecommunications spoke against the adoption of the common standard proposed by the EBU, which will further entrench the use of different television systems in Europe,
 - G. whereas a government conference of the European States concerned was to take a decision in September 1983 on the establishment of the C-MAC Packet System as the European television satellite standard and on the introduction and implementation of this standard,
1. Calls on the Member States and, more specifically, their postal authorities to agree on a uniform technical standard for television pictures and sound;
 2. Calls on the Commission to contact the EBU and representatives of European industry without delay in order to achieve this objective and to take steps to ensure that the EBU's proposals for the introduction of a uniform European television standard can be implemented;
 3. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the European Council and the Ministers of Posts and Telecommunications in the Member States.

Pursuant to Rule 49 (6):

- motion for a resolution Doc. 1-539/83 had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible and to the Legal Affairs Committee and the Committee on Energy, Research and Technology for opinions;
- motion for a resolution Doc. 1-540/83 had been referred to the Political Affairs Committee.

4. Petitions

The President announced that he had received from

- Freudenstädter Aktionseinheit gegen das Waldsterben (Freudenstadt campaign against dying forests),
- Bundesverband Bürgerinitiativen Umweltschutz (BBU) (Federal association of environmental protection organizations),
- Bund für Umwelt und Naturschutz (BUND) (League for the Environment and Protection of Nature),
- Deutscher Naturschutzring (DNR) (German association for the protection of nature),
- Robin Wood,
- Öko-Institut Freiburg

a petition on an appeal to save forests (No 48/83).

This petition had been entered in the register provided for in Rule 108 (3) and had been referred to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions, pursuant to paragraph 4 of that same rule.

5. Transfer of appropriations

The Committee on Budgetary Control had approved the proposal for transfer of appropriations No 16/83.

6. Referral to committee

The President informed Parliament that the Commission proposal on a seventh directive amending Directive 69/169/EEC (Doc. 1-250/83) had been referred to the Committee on Transport for an opinion (committee responsible: Committee on Economic and Monetary Affairs).

7. Membership of committees

At the request of the EPP Group, Parliament ratified the appointment of Mr Del Duca as member of the Committee on the Rules of Procedure and Petitions to replace Mr Lima.

At the request of the Socialist Group, Parliament ratified the appointment of Mr Ouzounidis as member of the Delegation for Relations with the Mashreq Countries.

8. Procedure without report (Rule 99) (vote)

- Proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation concluding a Protocol to the Cooperation Agreement between the EEC and the Republic of Tunisia consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community (Doc. 1-775/83 — COM(83) 120 final)

which had been referred to the Committee on External Economic Relations.

Parliament approved the proposal.

- Proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision

Friday, 28 October 1983

concluding the Protocol concerning specially protected areas of the Mediterranean Sea (Doc. 1-889/83 — COM(83) 518 final)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection.

Parliament approved the proposal.

- Proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 3626/82 on the implementation in the Community of the Convention on international trade in endangered species of wild flora and fauna (Doc. 1-925/83 — COM(83) 557 final)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection.

Parliament approved the proposal.

9. Decision adopting a research and development programme in the field of non-nuclear energy (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Vandemeulebroucke (Doc. 1-808/83).

- *Proposal for a Decision Doc. 1-596/83 — COM(83) 311 final:*

Parliament approved the Commission proposal.

- *Motion for a resolution:*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on a proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision adopting a research and development programme in the field of non-nuclear energy (1983 to 1987)

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council (Doc. 1-596/83),
 - having regard to the report of the Committee on Energy, Research and Technology and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-808/83),
 - having regard to the result of the votes on the Commission's proposal,
- A. Drawing attention to the need to increase the Community's indigenous energy production capability in anticipation of the exhaustion of the world's gaseous and liquid hydrocarbon reserves,
 - B. Believing that a mix of economic energy production techniques is essential to the security of the Community's energy supplies of which the non-nuclear energies are potential components,
 - C. Having regard to its previous resolutions concerning the promotion of the use of non-nuclear energy,
1. Endorses and supports the proposal for a coherent and coordinated research and development programme covering the whole non-nuclear energy sector to enable the Council, in accordance with numerous Commission proposals and Parliament resolutions, to undertake a serious examination of its own declarations concerning the promotion of long-standing energy policy objectives, in particular the reduction of energy imports and diversification of energy supplies;
 2. Stresses, moreover, the positive effects to be gained from implementation of the programme with regard to employment, regional policy, export potential and, not least, the developing countries;
 3. Considers it is regrettable for the programme to have been submitted late as this may well result in unacceptable budgetary consequences;

⁽¹⁾ OJ No C 218, 13. 8. 1983, p. 4.

Friday, 28 October 1983

4. Calls on the Commission to examine the costs and potential of the programme for the training of scientists and engineers from the ACP States and to report to Parliament's competent committees and to Council appropriately;

5. Emphasizes the importance of integrating the Community's research and development programme in the field of non-nuclear technologies with research, development and demonstration group strategy of the International Energy Agency, particularly in identifying collaborative project priorities;

6. Instructs its President to forward to the Commission and the Council, as Parliament's opinion, the Commission's proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

10. Delineation and development of GATT (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Seeler (Doc. 1-493/83 ⁽¹⁾).

Preamble:

— amendment 14 by Mr Welsh and Mr Spencer: adopted.

Recital A: adopted.

Recital B: adopted.

(Amendment 1: withdrawn.)

Recitals C to F: adopted.

Recital G:

— amendment 24 by Mr Rieger and Mrs Wieczorek-Zeul: rejected.

Recital G: adopted.

After recital G:

— amendment 2 by Mr G. Fuchs: rejected;

— amendment 3 by the same: declared rejected.

Mr von der Vring requested an electronic check. The result was confirmed.

Recital H: adopted.

Recital I:

— amendment 4 by the same: adopted.

Recitals J to L: adopted.

Recital M:

— amendment 17 by Mr Spencer, on behalf of the ED Group: declared rejected. An electronic check was requested by the ED Group.

The amendment was adopted.

— amendment 25: fell.

Recital N:

Mr Spencer requested a split vote.

First indent: adopted.

Second indent: rejected.

Third indent: adopted.

Fourth indent: rejected.

Fifth indent: adopted.

Recital N: adopted as amended.

Recital O: adopted.

Paragraph 1, subparagraph (a), and first indent of subparagraph (b): adopted.

Second indent of subparagraph (b):

— amendment 5 by Mr G. Fuchs: rejected.

Second indent: adopted.

Third indent of subparagraph (b):

— amendment 6 by Mr G. Fuchs: adopted.

Fourth and fifth indents of subparagraphs (b) and (c) of paragraph 1: adopted.

Subparagraph (d) of paragraph 1:

— amendment 18 (considered as a linguistic amendment and hence not put to the vote).

Subparagraph (d): adopted.

Paragraphs 2 to 9: adopted.

(Amendment 7: withdrawn.)

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Friday, 28 October 1983

Paragraph 10:

— amendment 8 by Mr G. Fuchs: rejected.

Paragraph 10: adopted.

Paragraph 11:

— amendment 15 by Mr Welsh and Mr Spencer:
rejected by electronic vote.

(Amendment 19: withdrawn.)

Paragraph 11: adopted.

After paragraph 11:

— amendment 26 by Mr Rieger and Mrs
Wieczorek-Zeul.On behalf of the Socialist Group, Mr Arndt requested a
split vote and roll-call votes on this amendment.

11 (a):

Members voting: 108 ⁽¹⁾.

For: 67.

Against: 40

Abstentions: 1.

The paragraph was thus adopted.

11 (b):

Members voting: 111 ⁽¹⁾.

For: 68.

Against: 42.

Abstentions: 1.

The paragraph was thus adopted.

Paragraph 12: adopted.

After paragraph 12:

— amendment 23 by Mr Moreland: declared rejected.
An electronic check was requested. The amendment
was adopted.

Paragraph 13:

— amendment 20 by Mr Spencer, on behalf of the ED
Group: rejected.

Paragraph 13: adopted.

Paragraph 14:

— amendment 27 by Mr Rieger and Mrs
Wieczorek-Zeul: rejected.

Paragraph 14: adopted.

After paragraph 14:

— amendment 9 by Mr G. Fuchs: adopted.

Paragraphs 15 and 16: adopted.

Paragraph 17:

— amendment 21 by Mr Spencer, on behalf of the ED
Group: rejected by electronic vote;— amendment 28 by Mr Rieger and Mrs
Wieczorek-Zeul: adopted;

— amendment 10: fell.

Paragraphs 18 to 21: adopted.

(Amendment 11: withdrawn.)

Paragraph 22:

— amendment 29 by Mr Rieger and Mrs
Wieczorek-Zeul: rejected.

Paragraph 22: adopted.

Paragraphs 23 and 24: adopted.

Paragraph 25:

— amendment 12 by Mr G. Fuchs: rejected.

Paragraph 25: adopted.

Paragraph 26: adopted.

Paragraphs 27 and 28:

— amendment 22 by Mr Spencer, on behalf of the ED
Group: rejected;— amendment 13 by Mr G. Fuchs: declared rejected.
An electronic check was requested by Mr Nikolaou.
The result was confirmed.

Paragraphs 27 and 28 were adopted.

Paragraph 29: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the delineation and further development of GATT and of the free trade principle underlying the
GATT system and possible consequences for the EEC and GATT

The European Parliament,

— having regard to the increasing number of trading disputes accompanied by threats of
national measures which, if unchecked, will destroy the multilateral trading system,

Friday, 28 October 1983

has, in formulating the proposals outlined below, been guided by the following considerations;

- A. the European Community earns about 25 % of its gross national product from exports, with half of this figure coming from exports to non-Community member States. The maintenance and further development of free world trade is thus of decisive importance for the evolution of the European Community and for the preservation and creation of jobs,
- B. none of the countries of the European Community are currently able to solve their economic problems by themselves. They have to rely on each other and will only succeed in overcoming their economic problems to the extent that they are successful in developing common interests and placing these before individual national considerations,
- C. the basis of the European Community's trade policy is Articles 110 to 116 of the EEC Treaty which call on the Member States to contribute to 'the harmonious development of world trade, the progressive abolition of restrictions on international trade and the lowering of custom barriers' and which state that 'Member States shall, in respect of all matters of particular interest to the common market, proceed within the framework of international organizations of an economic character only by common action',
- D. the valuable role played by the General Agreement on Tariffs and Trade in the development and growth of world trade and the vital contribution of the European Community in bringing about successive rounds of trade liberalization measures,
- E. also the role of the Organization for Economic Cooperation and Development and its potential for coordinating the economic policies of the major industrialized democracies,
- F. commitment to free world trade and rejection of all forms of protectionism are not enough in themselves to influence world trade in such a way that the differing economic conditions in the industrial and developing countries are taken into account, while allowing, as far as possible, its free and unrestricted development,
- G. free trade based on freedom of competition which respects the principles of the social market economy must be regarded as a fundamental principle of the world economy. This principle will permit measures, in conformity with the rules of GATT, designed to organize and regulate free trade, such as duties, quotas and adjustment or transitional aids,
- H. differing economic conditions will inevitably reflect themselves in varying degrees of adherence by countries to a free trade system, but the free and unrestricted development of the world economy should be the overriding goal of international economic policy. Impermissible protectionism must be clearly distinguished from measures to influence or regulate world trade which are motivated by current or future political, economic or social needs, and which are clearly recognized under GATT rules,
- I. an effective free trade policy needs to be backed up by a Community industrial policy in order to maximize the positive impact it has in strengthening the internal market and thus stimulating productivity and improving the employment situation in Europe. It is essential to develop a forward-looking structural policy in order, on the one hand, successfully to develop and export new technologies while, on the other, bringing about the rapid restructuring, while paying heed to the possible social difficulties, of industries which are at present in a state of crisis or threatened with adverse conditions in future,
- J. structural change and economic growth, the safeguarding and creation of jobs on the one hand, and external trade on the other, are closely interlinked in the Community as a result of the high level of international economic interpenetration,

Friday, 28 October 1983

- K. changes in the structure of production and employment are influenced by changes in the level and structure of world demand,
- L. GATT has proved its worth and must be further developed as the basis of the free world trade. The negotiations conducted over the last few years within the framework of GATT have succeeded in bringing about a liberalization of trade without, however, providing solutions for important problems such as the need to satisfy the legitimate demands of the developing countries as regards their position in world trade. Moreover, the current crisis places GATT very much at risk, as the Geneva GATT Conference in November 1982 clearly demonstrated,
- M. developments in the world trading system should in future take more account of the evolution of transnational companies in Europe and elsewhere,
- N. having regard to its resolutions of
- 7 July 1983 on the impact of the CAP on the external relations of the European Community ⁽¹⁾, and
 - 16 November 1982 on the GATT Ministerial Conference of November 1982 ⁽²⁾,
- O. having regard to the report of the Committee on External Economic Relations (Doc. 1-493/83),

Having regard to these considerations, the European Parliament resolves as follows:

1. (a) The General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) has proved an extremely valuable international institution, and must now be developed and strengthened at a time of recession and declining world trade. It should be noted that the GATT system was established at a time of currency stability and that the principles of free trade which it enshrines are dependent on a coherent framework of currency values that truly reflect purchasing power parities.
- (b) The essential aims of any further development of GATT should be to safeguard and promote measures:
 - to open up market opportunities throughout the industrialized and developing world, and restore growth in world trade,
 - to support an effective world division of labour based on the concept of optimizing the allocation of resources by free and fair exchange, in accordance with the principles of comparative advantage,
 - to facilitate the economic development of poorer countries by encouraging free access to world markets, if necessary without obligatory reciprocity, as in the Lomé Convention,
 - to ease the structural adjustment of economies in order to maximize employment and growth,
 - to provide for the employment and welfare of both workers and employers by improving the functioning of the open trading system;
- (c) This further development should also take account of the fact that GATT was designed to meet the needs of trade between countries with similar economic structures, and only gradually were special provisions introduced in favour of developing countries;
- (d) It should now take account of the development of industry in the more advanced developing countries, in particular the creation of special structures geared exclusively or mainly to exports, as in Japan for example;

⁽¹⁾ OJ No C 242, 12. 9. 1983, p. 76; Catherwood report (Doc. 1-248/83).

⁽²⁾ OJ No C 334, 20. 12. 1982, p. 25.

Friday, 28 October 1983

2. The principles of non-discrimination, reciprocity of concessions and free access to markets should be maintained. Efforts to replace the principle of multilaterality with bilateral reciprocity (balancing the trade between individual trading partners) should be rejected;
3. The developing countries should become subject to the GATT rules for free world trade as and when their industries have reached a competitive stage of development;
4. The further development of GATT must aim to remove non-tariff trade barriers by standardizing the technical and environmental specifications for products, since these affect manufacturing costs and hence competitiveness;
5. New non-tariff measures having the effect of further restricting or distorting international trade should not be allowed. Existing trade barriers that have been approved by GATT should be systematically eliminated. An agreement simply requiring the registration of trade-restricting measures is inadequate as a first step. Monitoring of existing quantitative restrictions and other non-tariff trade barriers for compatibility with GATT rules is required;
6. Precise criteria should be laid down for voluntary restraint agreements and quotas, together with selective recourse to the protective clauses, permitting them only for a certain period of time and under exceptional circumstances;
7. Provision should be made for the establishment of a special GATT committee for agriculture to examine the growing problems in international agricultural trade, including the problems connected with tropical products;
8. Steps should be taken to prepare a study on the importance of trade in textiles and clothing, the impact of existing restrictions under the world textile agreement, and the impact of the expiry of the current restrictive measures;
9. Subsidies must be defined more precisely in GATT, with a clear distinction to be drawn between subsidies to ease the transition and adjustment to changed structures, which are admissible under GATT rules, and subsidies designed to preserve structures;
10. Trade in services should be brought under the GATT rules;
11. An improved procedure for settling disputes should be devised to ensure that the parties involved in a dispute reach an amicable settlement. Where an amicable settlement cannot be achieved, the GATT Council and the Director-General of GATT should have greater powers to mediate. In addition, the disciplinary measures provided for by GATT to deal with violations of the agreement should be improved and strengthened to ensure that members of GATT comply with its rules. The applicability of safeguard measures requires in particular a concrete definition of the concept of 'market disruption';
12. A new GATT article should be negotiated to cover Fair Labour Standards (on the lines of Article 7 of the 1948 Havana Charter). In particular, all GATT member countries should be required to respect the ILO Conventions on freedom of association and collective bargaining, on discrimination in employment, and on forced labour;
13. GATT member countries must also ensure that the ILO Tripartite Declaration on Multinational Enterprises is respected;
14. International economic cooperation and coordination of national economic and monetary policies should be further developed and extended with the aim of eliminating imbalances in the world economy and hence promoting growth, trade and employment. Within the OECD and GATT the Community must press for the coordination of economic

Friday, 28 October 1983

policy aimed at the steady recovery of industrial production and international trade, and the reduction of unemployment. Monetary stability should be restored by a strengthening of the European Monetary System and greater cooperation with the other major trading currencies. Efforts should be made to arrange a separate GATT Round on the trade problems between the developing countries and the industrialized nations — and also among the developing countries themselves — in order to achieve greater access to markets, in particular those of the industrialized nations and the more advanced developing countries;

15. Believes the Commission should make strong representation to the governments of non-member States; when secondary level governments (i.e. State or provincial governments) impose discriminatory tariffs against imported products as has occurred in the case of the discrimination provincial governments of Canada against imported wines, spirits, beers and other alcoholic products.

16. Parliament should investigate the practicality of sending an *ad hoc* delegation to future GATT conferences as observers. This delegation would comprise members of the Committee on External Economic Relations and members of other committees whose terms of reference cover the subjects discussed at these conferences;

17. The external trade of the European Community will be based on freedom of competition which respects the principles of the social market economy;

18. The Community's external policy should nevertheless be provided with instruments to allow it to react rapidly to any violation by a partner country of the rules of GATT or of mutual commitments;

19. The common European external trade policy must be strengthened. It must be compatible, at sectoral level and in relation to the Community's partners in world trade, with the strategies to be developed in future for Community industries. National import and export regulations in the Member States should be replaced in the near future by common European Community regulations;

20. Developing country participation in world trade should, as far as the Community is concerned, mean respecting commitments entered into within the framework of the Lomé Convention and the various cooperation agreements concluded with other countries, constant efforts in the appropriate forums of negotiations to meet the demands of these countries and constant efforts to help the poorest developing countries;

21. Efforts should be made to limit the organization of free trade to tariffs, other levies and quantitative quotas for goods; these measures should be limited in time and designed to restore competitiveness and allow structural adjustment. However, exceptions should be permitted on political grounds so as to maintain certain sectors, e.g. the energy and shipbuilding industries, without regard to competitiveness;

22. Export subsidies, tax concessions designed to achieve previously non-existent competitiveness and all forms of dumping are rejected as incompatible with GATT rules and steps should be taken under GATT to combat these violations;

23. In addition to unilateral measures, bilateral and multilateral arrangements are also suitable for organizing free trade. These include the generalized preferences system, which, when further developed, may be expected to differentiate more significantly among the beneficiary States according to their state of development;

24. In the long term, a liberalization plan should be developed for world trade to replace the current practice of holding an annual review of tariff preferences within the framework of a 10-year basic programme. This plan should provide for a negotiated step-by-step reduction in tariffs and a staged reduction in quantitative restrictions, taking into account the economic conditions in the various countries concerned, in order to permit investment

Friday, 28 October 1983

planning in the long term and — when necessary — to allow differing periods of adjustment;

25. Although the inclusion of investment in GATT is extremely controversial among the contracting nations, it considers that studies on this subject would be useful, as they may contribute to transparency in, and promotion of, world trade;

26. Contractual trade arrangements in the form of cooperation and association agreements with States and groups of States should be further developed to replace traditional trade agreements;

27. The European Community must take over from the Member States a greater share of the responsibility for external trade than in the past, with the aim of preventing distortion of competition between the Member States and improving the negotiating position of the Community by coordinating external economic relations;

28. Intra-Community trade barriers should be reduced further in order to increase the international competitiveness of the European Community. This will also enable the Community to cut its tariffs to third countries still further so as to secure in return a lowering of import barriers in those countries;

29. The adjustments dictated by external economic relations should be made to conform to the liberalization requirement of the EEC Treaty in order to put an end to the individual restrictive measures increasingly being taken by the Member States. Campaigns to promote the buying of national products and measures to identify the national origin of products should be counteracted;

30. The Commission is asked to supplement the European Community's development policy with an industrial policy for the internal market and to coordinate these policies;

31. The objectives of such an industrial policy will include the creation of a long-term international constructive division of labour and the establishment of international rules for such a division of labour and the concomitant structural adjustments in order to ensure that the social and economic consequences of free trade accord with the specified economic guidelines;

32. Such an industrial policy will include the following measures in particular:

- the coordination of national structural policies with the aim of gradually replacing these with a common European structural policy,
- the observation and analysis of developments in the world economy, the supply of information to industry and the development of early, preventive adjustment strategies,
- the creation of the legal bases required to improve and facilitate economic cooperation between European undertakings across national frontiers,
- the development of a set of instruments for small and medium-sized undertakings to help them improve their participation in external trade by securing new markets and cultivating existing markets,
- the coordination of the structural adjustment measures required, the focusing of these measures on transitional and adjustment aids and the limiting of structure-preserving subsidies to short transitional periods,
- studies on special consideration for trade in high-technology products in an effort to bring about the dismantling of high tariff barriers in the long term,
- the promotion of innovation by creating a 'Community know-how exchange', procuring risk capital and developing a common approach to advanced and further training,
- the laying down of binding measures at Community level (and in cooperation with other third countries if they so desire) to control and ensure the transparency of market

Friday, 28 October 1983

channels between companies — multinationals and their subsidiaries in particular — with regard to prices, re-importation and conditions of foreign investment, etc.;

33. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

11. Situation in Cambodia (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Romualdi (Doc. 1-802/83).

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Vankerkhoven, on behalf of the EPP Group, Mr Wurtz, Mr Haagerup, on behalf of the Political Affairs Committee, who spoke on the comments made by the previous speaker, and Mr Enright, on behalf of the Socialist Group.

Parliament adopted the following resolution by electronic vote following a request for a check:

RESOLUTION

on the situation in Cambodia

The European Parliament,

- having regard to its resolution of 15 February 1980 on the tragic situation and the threat of starvation in Cambodia ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 11 March 1982 on the situation in Cambodia ⁽²⁾,
 - having regard to the motion for a resolution tabled by Mr de la Malène and others on the situation in Cambodia (Doc. 1-510/82),
 - having regard to its resolution of 15 April 1980 on food aid to Cambodia ⁽³⁾,
 - having regard to its resolution of 20 November 1981 ⁽⁴⁾ and the accompanying report on the fact-finding mission undertaken from 29 March to 3 April 1981 in Cambodia by Mr Cohen, Mrs Agnelli and Mrs Macciocchi,
 - having regard to the report by the Political Affairs Committee and the opinion of the Committee on Development and Cooperation (Doc. 1-802/83),
- A. noting the position adopted by the European Council in Luxembourg on 29 and 30 June 1981 supporting a free and independent Cambodia,
- B. having regard to the results of the Conference on Cambodia held in July 1981 at the New York headquarters of the United Nations, and UN Resolutions 34/22 of 14 November 1979 and 35/6 of 21 October 1981,
- C. recalling the decisions which emerged from the meeting between the EEC and the Asean countries on 14 October 1981 and 25 March 1983,

⁽¹⁾ OJ No C 59, 10. 3. 1980, p. 65.

⁽²⁾ OJ No C 87, 5. 4. 1982, pp. 80 and 81.

⁽³⁾ OJ No C 117, 12. 5. 1980, p. 17; Wawrzik report Doc. 1-734/79.

⁽⁴⁾ OJ No C 327, 14. 12. 1981, p. 110; Cohen report Doc. 1-639/81.

Friday, 28 October 1983

- D. recalling the declaration of the Foreign Ministers of the Asean countries of 7 August 1982 in Bangkok,
 - E. noting the undemocratic methods by which the elections of May 1981 were conducted in Cambodia,
 - F. having regard to the setting up of the tripartite coalition government in Kuala Lumpur,
 - G. recalling the discussions which have been held in the Council, the Commission and the European Parliament,
 - H. noting the tragic continuation of the situation in which the Cambodian people has found itself since well before the Vietnamese invasion and the failure of all attempts to improve it and put an end to the acts of war and the occupation of Cambodia by the Vietnamese armed forces,
1. Repeats its condemnation of the aggression against the independence and freedom of Cambodia, and of the atrocious sufferings inflicted in recent years on the people of Cambodia;
 2. Calls on the Vietnamese Government to put an end to all acts of war and to withdraw its occupying troops to within its own borders;
 3. Expresses its solidarity with the representatives of the Cambodian people united in the National Liberation Front of the Cambodian people, in their military and political struggle for a free and independent Cambodia;
 4. Calls on the Council and the Commission to promote initiatives to put an end to all interference and outside intervention in the State of Cambodia;
 5. Calls for the holding as soon as possible of free elections under international supervision;
 6. Asks that finance be made available, through the Khmer Serei of the ex-prime minister Son Sann and the organization of Prince Sihanuk, to the people of Cambodia for the purchase of medical supplies and foodstuffs;
 7. Instructs its President to forward this resolution to the Foreign Ministers of the Member States of the European Community meeting in political cooperation, to the Council and the Commission.

Mr Van Minnen and Mr Wawrzik spoke on the conduct of the vote.

12. Persons missing in Argentina (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Cariglia (Doc. 1-902/83).

Preamble and paragraphs 1 and 2: adopted.

After paragraph 2:

— amendment 1 by Mr Gawronski, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

Paragraph 3: adopted.

(Amendment 2: withdrawn.)

Parliament adopted the following resolution:

Friday, 28 October 1983

RESOLUTION

on persons missing in Argentina

The European Parliament,

- recalling the resolution it adopted on 18 November 1982 on the events in Argentina ⁽¹⁾,
 - recalling the resolution it adopted on 13 October 1983 on the situation in Argentina,
 - recognizing the valuable work of the Working Group on Disappeared Persons established by the UN Commission on Human Rights,
 - having regard to the resolution adopted by the Commission on Human Rights on 17 February 1983 during its 39th session in Geneva,
 - having regard to the motion for a resolution tabled by Mrs Scrivener and Mr Combe on Community intervention on behalf of the children and babies missing in the Argentine Republic since 1976 (Doc. 1-279/81),
 - having regard to the motion for a resolution tabled by Mrs Gaiotti de Biase concerning missing children in Argentina (Doc. 1-993/81),
 - having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Moorhouse and others on the disappearance in Argentina of Jaime Barrera Oro and Richard Chidichimo (Doc. 1-512/82),
 - having regard to the motion for a resolution tabled by Mrs Dury on the problem of forcible abduction (Doc. 1-312/83),
 - having regard to the report of the Political Affairs Committee (Doc. 1-902/83),
 - A. having considered the report and resolution on human rights in Argentina by the Inter-American Commission on Human Rights of the Organization of American States,
 - B. whereas not enough has yet been done to throw light on the tragic problem of missing persons,
 - C. convinced that the European Community must do all in its power to protect human rights in this sector,
 - D. whereas the victims include innocent children,
 - E. whereas the gradual restoration of democracy in the country could help to further the investigations and identify those responsible, ignoring the amnesty law adopted by the military authorities to apply to their own personnel,
1. Urges the Foreign Ministers meeting in political cooperation to:
 - (a) make joint and regular representations to the Argentine authorities to liberate all those detained or imprisoned for political reasons;
 - (b) repeat to the Argentine Government to be elected on 30 October 1983 the request for detailed information on the fate of those who have disappeared or have been detained during the last six years;
 - (c) ascertain what has happened to the missing children;
 - (d) request the United Nations Secretary-General, Mr Perez de Cuellar, to open an international inquiry to throw light on these tragic events as soon as possible;
 2. Condemns the Argentine Government for failing to take any action following the resolution adopted by the European Parliament on 18 November 1982;

⁽¹⁾ OJ No C 334, 20. 12. 1982, pp. 78 and 79.

Friday, 28 October 1983

3. Insists that good future relations of the Community with Argentina require that effective steps be taken by the Argentinian authorities to establish the fate of citizens of Member States who have disappeared and to provide financial compensation for them or their dependants;

4. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Foreign Ministers meeting in political cooperation and the Secretary-General of the United Nations.

13. Regulation concerning the Protocol relating to financial cooperation between the EEC and Israel (vote)

The next item was the vote on the report by Sir Fred Catherwood (Doc. 1-785/83).

— *Proposal for a Regulation (Doc. 1-598/83 — 6677/82):*

Parliament approved the Commission proposal.

— *Motion for a resolution:*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the recommendation from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation concerning the conclusion of a Protocol relating to financial cooperation between the European Economic Community and the State of Israel

The European Parliament,

— having regard to the recommendation from the Commission to the Council (6677/82),

— having been consulted by the Council pursuant to Article 238 of the EEC Treaty (Doc. 1-598/83),

— having regard to the report of the Committee on External Economic Relations and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-785/83),

— having regard to the result of the votes on the Commission's recommendation,

1. Approves the recommendation;

2. Welcomes the signing of the new Financial Protocol in Brussels on 24 June 1983 and hopes that the procedure laid down for using the funds specified in the Protocol will be implemented forthwith so as not to jeopardize the continuity of financial cooperation between the two sides;

3. Instructs its President to forward to the Commission and the Council, as Parliament's opinion, the Commission's recommendation as voted by Parliament and the corresponding resolution.

14. European Foundation (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Schwencke (Doc. 1-757/83).

Parliament adopted the following resolution:

Friday, 28 October 1983

RESOLUTION
on the European Foundation

The European Parliament,

- A. Having regard to the agreement signed by the Member States of the European Community on 29 March 1982 to establish a European Foundation and the agreement to set up a Preparatory Committee,
- B. whereas the proposal to establish a European Foundation was first made in the report by Mr Tindemans to the European Council on the European Union,
- C. having regard to the report by the Commission of the European Communities of 17 November 1977 (COM(77) 600 final), and its communication to the Council of 8 February 1978 (COM(78) 51 final) on setting up a European Foundation,
- D. having regard to its earlier resolutions:
- of 8 March 1976 on Community action in the cultural sector ⁽¹⁾,
 - of 15 March 1978 on the creation of a European Foundation with a view to fostering public support for European objectives and policies ⁽²⁾,
 - of 18 January 1979 on Community action in the cultural sector ⁽³⁾,
 - of 17 June 1982 on the European Foundation ⁽⁴⁾,
- E. in recognition of the work done in the past by the Council of Europe in the cultural sphere,
- F. in recognition of the declaration by the European Council in Stuttgart, in particular the cultural cooperation between Member States advocated therein,
- G. whereas the activities of the European Foundation, in its present form, are beyond Parliament's control, although partly financed from the Community budget,
- H. having regard to:
- the statement made by the Youth Forum of the European Communities, and
 - the statement made by the European Cultural Foundation
- on the occasion of the signing of the agreement to establish a European Foundation,
- I. having regard to its resolution of 14 September 1983 on the preliminary draft treaty establishing the European Union ⁽⁵⁾, in particular the role envisaged for the European Foundation in the Union's cultural activities as set out in paragraph 70,
- J. having regard to its resolution of 7 June 1983 on a Community programme to promote youth exchanges ⁽⁶⁾,
- K. having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Vernimmen and others (Doc. 1-173/83),
- L. having regard to the motion for a resolution tabled by Mrs Boserup and others (Doc. 1-412/83),

⁽¹⁾ OJ No C 79, 5. 4. 1976, p. 6; Broeks report (Doc. 1-542/75).

⁽²⁾ OJ No C 85, 10. 4. 1978, p. 23; Johnston interim report (Doc. 1-575/77).

⁽³⁾ OJ No C 39, 12. 2. 1979, p. 50; Amadei interim report (Doc. 1-325/79).

⁽⁴⁾ OJ No C 182, 19. 7. 1982, p. 73.

⁽⁵⁾ OJ No C 277, 17. 10. 1983, p. 95; Spinelli report Doc. 1-575/83.

⁽⁶⁾ OJ No C 184, 11. 7. 1983, p. 22; Bocklet report (Doc. 1-78/83).

Friday, 28 October 1983

M. having regard to the report of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport (Doc. 1-757/83),

1. Stresses the need to find ways and means of bringing the Community closer to the people and of strengthening awareness of the Community;
2. Considers unity in variety of culture as an essential aspect of European identity and its transmission throughout the peoples of Europe as a method of encouraging integration in the Community;
3. Regrets that the European Foundation was set up without participation by the European Parliament and, in opposition to its oft-repeated view, not on the basis of Article 235 of the EEC Treaty but by an international treaty;
4. Expresses its misgivings concerning the present concept of the European Foundation, its structure and its terms of reference in which Parliament was given no say;
5. Considers the fact that the European Foundation does not make use of the experience gained in the field of cultural policy by the Council of Europe, which is not represented in its Board, as a further major shortcoming;
6. Points to the risk that the activities of the European Foundation will overlap with rather than complement those of other institutions or agencies and that this duplication of effort will prove an obstacle to the Community in the work which it has already undertaken;
7. Criticizes the lack of clarity in the preparatory process and in the role of the Commission in the preliminary work;
8. Calls on the Governments of the Member States to appoint a responsible coordinator for the Preparatory Committee without delay to keep Parliament informed on all preparatory work, via its Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport;
9. Calls on the Commission to keep Parliament regularly informed on the progress reached in the ratification process;
10. Urges that, as a precondition for future cooperation with the Foundation, the possibility for Parliament to influence and participate in the Foundation should be established in a legally binding manner either by means of an addendum to the original agreement or by an agreement between Parliament and the Foundation once established;
11. Calls likewise in this connection for specific and binding agreements on Parliament's involvement in the appointment and coopting of members of the Council of the Foundation;
12. Calls, finally, on the Council to open negotiations with Parliament and the Commission on the conclusion of an additional agreement designed to institutionalize relations between these two Community institutions and the European Foundation;
13. Insists that as the directly elected representative of the peoples of Europe it should be represented in the management bodies of the European Foundation;
14. Requests the Commission to include members of the European Parliament in the list of candidates for appointment by the Community to the Board of the Foundation;
15. Will not agree to the appropriations allocated to the European Foundation in the general budget of the Community as non-compulsory expenditure until there is provision for participation by the European Parliament and its rights are assured in the appropriate bodies of the Foundation;
16. Reserves the right, until the formal entry into force of the European Foundation and compliance with its wishes as set out here, to decide whether to advocate that the youth

Friday, 28 October 1983

exchange programme which it favours should become the responsibility of the European Foundation ⁽¹⁾;

17. Stresses that the European Foundation was established as a means of developing the Community towards a European Union incorporating cultural policy components and not as a means of cultural cooperation in the narrow sense;

18. Emphasizes the particular role of the Youth Forum in the evolution and formulation of programme guidelines for the Foundation, especially those related to youth questions;

19. Regards its Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as a suitable body for liaison between Parliament and the European Foundation to maintain regular links with Foundation bodies;

20. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the parliaments and Governments of the Member States and the Council of Europe.

⁽¹⁾ See paragraph 15 of its resolution of 8 June 1983 on a Community programme to promote youth exchanges.

15. Regulation concerning special aid for raw tobacco (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Hord (Doc. 1-841/83).

— *Proposal for a Regulation (Doc. 1-526/83 — COM(83) 345 final):*

Parliament approved the Commission proposal.

— *Motion for a resolution:*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 482/82 providing for special aid for raw tobacco following the earthquake in Italy in November 1980 and derogating from Article 12a of Regulation (EEC) No 727/70

The European Parliament

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the Treaty establishing the EEC (Doc. 1-526/83),
- having regard to the report by the Committee on Agriculture and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-841/83),
- having regard to the results of the votes on the Commission's proposal,
- A. Concerned about the obligation to utilize funds contained in Chapter 69 of the 1982 budget in order to alleviate the natural disaster at the appropriate time,
- B. believing these funds designated for natural disasters should be utilized without delay,

⁽¹⁾ OJ No C 187, 13. 7. 1983, p. 6.

Friday, 28 October 1983

- C. disturbed that the designated emergency aid of 20 300 000 ECU for the earthquake in question which occurred nearly three years ago has not yet been utilized,
 - D. questioning why the requested aid is now three times the amount estimated at the end of 1981,
 - E. questioning whether the local administration is competent to determine and distribute efficiently the Community emergency aid,
 - F. concerned that the Italian Government two years after the earthquake felt obliged to request a further 20 000 000 ECU which would be required to deal with the numerous applications from tobacco growers and processors,
 - G. questioning why the estimates of earthquake damage to the tobacco sector in the region could not be calculated immediately after the disaster,
 - H. cognisant of the high cost of the Community tobacco sector, which is 745 000 000 ECU for 1984,
1. Calls upon the Commission to ensure that the Community aid of 40 300 000 ECU is wholly devoted to actual losses directly related to the consequences of the 1980 earthquake;
 2. Requests the Commission to ensure that the Italian Government completes the necessary legislation in due time to enable the complete aid package to be made available to the earthquake victims;
 3. Requests the Council and Commission to place a time limit of six months for applications for emergency aid under Chapter 69;
 4. Insists that the proposed additional expenditure be funded from Chapter 69 of the 1983 budget of the European Communities;
 5. Calls upon the Commission to investigate urgently the tobacco sector of the Community to ensure that Community aid is being properly utilized and to publish a full report on the findings;
 6. Approves the Commission's proposal;
 7. Instructs its President to forward to the Council and Commission, as Parliament's opinion, the Commission's proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

16. Protection of the limestone region of Trieste

Mr Cecovini moved the oral question with debate which he had put, on behalf of the Liberal and Democratic Group, to the Commission, on the environmental protection of the limestone region of Trieste and the establishment of an international ecological limestone area (Doc. 1-1276/82).

Mr Dalsager, *Member of the Commission*, answered the question.

The President announced that he had received from Mr Cecovini, on behalf of the Liberal and Democratic

Group, a motion for a resolution with request for an early vote, pursuant to Rule 42 (5), to wind up the debate on this oral question (Doc. 1-936/83).

He announced that he would put the request for an early vote to the vote immediately.

Mrs Seibel-Emmerling asked that this vote only be taken at the end of the debate.

The President agreed to this.

The following spoke in the debate: Mrs Seibel-Emmerling, on behalf of the Socialist Group, Mr Ghergo, on behalf of the EPP Group, Mrs Squarcialupi,

Friday, 28 October 1983

Communist and Allies Group, Mr Petronio, non-attached member, Mr Collins, *Chairman of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection*.

The President declared the debate closed.

Vote on the request for an early vote:

Parliament rejected the request.

The motion for a resolution was referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible and to the Committee on Regional Policy and Regional Planning and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection for opinions.

17. Flags of convenience

Mrs le Roux moved her oral question with debate which she and others had put to the Commission on flags of convenience (Doc. 1-867/83).

Mr Dalsager, *Member of the Commission*, answered the question.

The following spoke: Mr Klinkenborg, on behalf of the Socialist Group, Mr Newton Dunn, on behalf of the ED Group, Mrs Ewing, on behalf of the EPD Group, and Mr Wurtz, on Mr Newton Dunn's speech.

The President declared the debate closed.

18. Plan to combat the drought in the Sahel

Mr Verges moved the oral question with debate which Mr Denis had put, with others, to the Commission on the special plan to combat the drought in the Sahel (Doc. 1-868/83).

Mr Dalsager, *Member of the Commission*, answered the question.

The following spoke: Mr Pearce, on behalf of the ED Group, and Mrs Carettoni Romagnoli, Communist and Allies Group.

The President announced that he had received from Mr Denis, Mrs Carettoni Romagnoli, Mr Verges, Mr Ferrero, Mrs Poirier and Mrs de March, on behalf of the Communist and Allies Group, a motion for a resolution with a request for an early vote, pursuant to

Rule 42 (5), to wind up the debate on this oral question (Doc. 1-937/83).

Mr De Courcy Ling spoke.

Vote on the request for an early vote

The request was accepted.

In accordance with Rule 42 (5), the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time, in this case at the next part-session.

The President declared the debate closed.

19. Conference on tropical wood

Mr Lezzi introduced the oral question with debate put by himself and others to the Commission on the Conference on Tropical Wood (Doc. 1-858/83).

Mr Dalsager, *Member of the Commission*, answered the question.

The following spoke: Mr Ghergo, on behalf of the EPP Group, Mr Maher, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr de Courcy Ling, on behalf of the ED Group, and Mr Dalsager.

The President declared the debate closed.

20. European Foundation for Safety at Sea (continued)

The next item was the continuation of the report by Mr Kaloyannis on the creation of a European Foundation for Safety at Sea (Doc. 1-773/83).

The following spoke: Mr Eisma, *Draftsman of the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection*, Mr Klinkenborg, on behalf of the Socialist Group, Mr Harris, Mr Lagakos, Mr Janssen van Raay, on behalf of the EPP Group, Mr Seefeld, *Chairman of the Committee on Transport*, and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

Explanations of vote.

Mr Moreland spoke.

Parliament adopted the following resolution by electronic vote:

Friday, 28 October 1983

RESOLUTION

on the creation of a European Foundation for Safety at Sea

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Lagakos and others on the creation of a Foundation for Safety at Sea (Doc. 1-78/82),
- having regard to the report by the Committee on Transport and the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. 1-733/83),
- having regard to the following considerations:
 - A. whereas the Community's merchant shipping fleet is larger than any national merchant fleet and therefore measures taken at Community level could play a substantial role in resolving the world's sea transport problems,
 - B. whereas with the forthcoming accession of Spain and Portugal the Community's merchant fleet will assume a more important and a more determinative role in general and in the Mediterranean in particular,
 - C. whereas the safety regulations governing international shipping are not sufficiently respected, as a result of which a great number of accidents occur, involving much loss of human life, and damage occasionally of catastrophic proportions is caused,
 - D. whereas the great dangers involved in international sea transport are due to the age and the extremely low standard of structural safety of many vessels, inadequate training of members of crew and their lack of practice in matters of safety and life-saving and the fact that a large number of countries do not respect existing international shipping conventions,
 - E. whereas the European Community could, through governmental and other organizations, make a more effective contribution towards improving safety in international shipping if the international conventions and regulations were strictly applied within its own sphere of influence thereby inducing the other countries with developed shipping sectors to observe the same international safety regulations and conventions,
 - F. whereas, however, the Commission is not at present in a position to draw up appropriate proposals for improving safety at sea based on the results of scientific research,
 - G. whereas there is nobody at Community level to collate the results of research carried out by the various institutions already concerned with safety at sea and, on the basis of this, to draw up practical and feasible proposals for Community policy in this field,
 - H. whereas the Foundation should also be able to conduct research itself or commission other institutions to conduct research where such proved necessary,
 - I. whereas the major function of the Foundation should be to promote safety-consciousness among ship's crews through advanced training courses and to devise appropriate safety strategies based on the latest research findings,
 - J. having regard to the traditionally prominent role of shipping in Greece and the great symbolic significance for Greece to be derived from the setting up of a Community institution devoted to shipping now that the country is a member of the Community,
 - K. whereas there is no Community institution in Greece,
- 1. Calls on the European Community to set up a European Foundation for Safety at Sea in Greece;

Friday, 28 October 1983

2. Takes the view that this Foundation should have the following responsibilities and aims:

- (a) to catalogue the results and stage of development of research on safety at sea conducted by other institutions;
- (b) to examine these results and, to whatever extent is required, conduct supplementary research or, where necessary, assign other institutions or organizations to conduct research;
- (c) to devise appropriate safety strategies for international shipping;
- (d) to draw up practical and feasible proposals for Community policy in this field;
- (e) to conduct advanced training courses for ships' crews in particular with a view to heightening safety-consciousness and providing survival training;

3. Takes the view that the Foundation should be set up as a Community body under the EEC Treaty,

4. Proposes that the basic financial endowments of the Foundation should derive from the Community budget, while the Foundation should also be able to receive financial contributions from any public or private sources and any other institutions wishing to support the Foundation in the pursuit of its aims,

5. Calls on the Commission to draw up within one year a proposal for a Community legal act under which the Foundation may be set up,

6. Invites the Commission to enter into contact with the Greek Government forthwith with a view to ascertaining whether Greece is willing to accommodate the Foundation and, if so, to propose a site for it,

7. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Greek Government.

21. Motions for resolutions entered in the register (Rule 49)

The President informed Parliament, pursuant to Rule 49 (4), of the number of signatures obtained by the following motions for resolutions:

Doc No	Author	Signatures
1-591/83	Mr Chambeiron and others	26
1-599/83	Mr Fernandez and others	74
1-652/83	Mr Leonardi	72
1-719/83	Mr Seal	11
1-722/83	Mrs Dupont	8
1-737/83	Mrs Le Roux	7
1-778/83	Mr Van Miert	7
1-842/83	Mr Collins and others	10

22. Forwarding of resolutions adopted during the sitting

The President reminded the House that, in accordance with Rule 89 (2), the minutes of that sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of the next sitting.

With the agreement of Parliament, he announced that he would forward the resolutions that had just been adopted forthwith to the bodies named therein.

23. Deadline for tabling amendments

On a proposal from the President, the deadline for tabling amendments to the reports on the agenda for the next part-session was set as 12 noon on Thursday, 10 November 1983, subject to the reports having been distributed within the procedural deadlines.

Friday, 28 October 1983

24. Dates for next part-session

The President reminded members that the next part-session would be held from 14 to 18 November 1983 in Strasbourg.

25. Adjournment of session

The President declared the session of the European Parliament adjourned.

(The sitting was closed at 11.50 a.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Pieter DANKERT
President

Friday, 28 October 1983

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 28 October 1983

ABENS, ADAM, ADAMOU, ADONNINO, VAN AERSSSEN, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, VON ALEMANN, ALEXIADIS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BALFOUR, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERNARD, BLANEY, BLUMENFELD, BONACCINI, BONDE, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUTTAFUOCO, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CECOVINI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CIMGARI, CLINTON, COHEN, COLLINS, DE COURCY LING, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DAMETTE, DANKERT, DAVERN, DE GUCHT, DELEAU, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DE VALERA, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, EWING, FAURE, FERRERO, FERRI, FICH, FILIPPI, FLANAGAN, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GATTO, GAUTHIER R., GAUTHIER F., GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GOERENS, GONTIKAS, GOUTHIER, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HARRIS, HEINEMANN, HERKLOTZ, HERMAN, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, JACKSON CHR., JANSSEN VAN RAAY, JONKER, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN E., KELLETT-BOWMAN M.E., KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MACARIO, MCCARTIN, MACCIOCCHI, MAHER, MAJONICA, MALANGRE, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MARTIN S., MEGAHY, MERTENS, MIHR, VAN MINNEN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MORELAND, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON-DUNN, NIELSEN J.B., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORDMANN, NORMANTON, NYBORG, O'DONNELL, ORLANDI, D'ORMESSON, OUZOUNIDIS, PANTAZI, PAPAEFSTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PESMAZOGLOU, PETERS, PETERSEN, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PINTAT, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PRUVOT, PULETTI, PURVIS, QUIN, RABBETGHE, REMILLY, RINSCHÉ, RIPA DI MEANA, ROBERTS, ROGALLA, RYAN, SÄLZER, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEEFELD, SEGRE, SEITLINGER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TYRRELL, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANKERKHOVEN, VANNECK, VAN ROMPUY, VERGÈS, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VITALE, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

Friday, 28 October 1983

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Doc. 1-493/83

Amendment 26 (paragraph 11a)

(+)

ABENS, ADAM, ALMIRANTE, ARFE, ARNDT, BATTERSBY, BEAZLEY, CARIGLIA, CECOVINI, CINGARI, COHEN, COLLINS, DESOUCHES, DURY, EISMA, ENRIGHT, FLANAGAN, GATTO, GAUTHIER, HARRIS, HERKLOTZ, HOOPER, HORD, KALLIAS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KLINKENBORG, LALOR, LANGE, LE ROUX, LEZZI, LINKOHR, MAHER, MARKOPOULOS, MIHR, MINNEN VAN, MOORHOUSE, MORELAND, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIKOLAOU K., OUZOUNIDIS, PANTAZI, PEARCE, PELIKAN, PURVIS, QUIN, ROGALLA, SCHIELER, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMPSON, SPENCER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, TREACY, VANDEMEULEBROUCKE, VERGES, VERONESI, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WEBER, WURTZ, ZIAGAS.

(-)

AERSSSEN VAN, AIGNER, ALEXIADIS, BOURNIAS, CLINTON, DELOROZOY, FRÜH, FUCHS K., GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GONTIKAS, HABSBURG, HAHN, HELMS, HERMAN, JÜRGENS, KALOYANNIS, LANGES, LENTZ-CORNETTE, LOUWES, LUSTER, MARCK, MART, MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, O'DONNELL, D'ORMESSON, PAPAESTRATIOU, PFLIMLIN, PHLIX, PINTAT, RABBETHGE, RINSCHKE, RYAN, VANKERKHOVEN, VIE, WAWRZIK, WEDEKIND.

(O)

Doc. 1-493/83

Amendment 26 (paragraph 11b)

(+)

ABENS, ADAM, ALMIRANTE, ARFE, ARNDT, BATTERSBY, BEAZLEY, CARIGLIA, CECOVINI, CINGARI, COHEN, COLLINS, DESOUCHES, DURY, EISMA, ENRIGHT, FLANAGAN, GATTO, GAUTHIER, GAUTIER, HARRIS, HERKLOTZ, HOOPER, HORD, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., LALOR, LANGE, LE ROUX, LEZZI, LINKOHR, MAHER, MIHR, MINNEN VAN, MOORHOUSE, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIKOLAOU K., OUZOUNIDIS, PANTAZI, PEARCE, PELIKAN, PURVIS, QUIN, ROBERTS, ROGALLA, SCHIELER, SCHWENCKE, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMPSON, SPENCER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, TREACY, TYRRELL, VANDEMEULEBROUCKE, VERGES, VERONESI, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WEBER, WELSH, WURTZ, ZIAGAS.

(-)

AERSSSEN VAN, AIGNER, ALEXIADIS, BOURNIAS, CLINTON, CROUX, DELOROZOY, FRÜH, FUCHS K., GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GONTIKAS, HAAGERUP, HABSBURG, HAHN, HELMS, HERMAN, JÜRGENS, KALOYANNIS, LANGES, LENTZ-CORNETTE, LOUWES, LUSTER, MARCK, MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, O'DONNELL, D'ORMESSON, PAPAESTRATIOU, PFLIMLIN, PHLIX, PINTAT, RABBETHGE, RINSCHKE, RYAN, SCHALL, VANKERKHOVEN, VIE, WAWRZIK, WEDEKIND.

(O)

KALLIAS.